

---

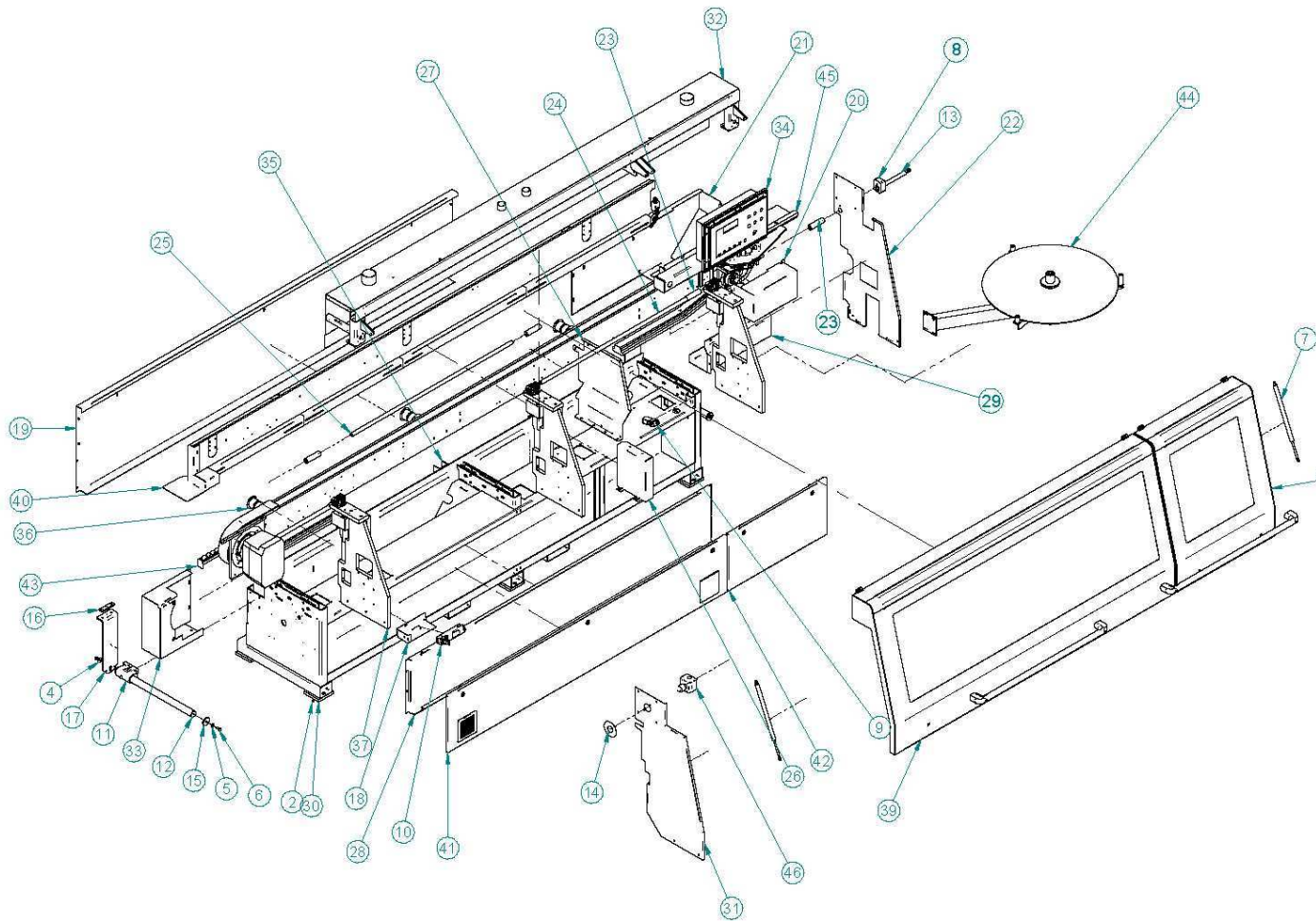
# OLIMPIC K 560

BORDATRICE AUTOMATICA  
AUTOMATIC EDGE BANDING MACHINE  
PLAQUEUSE AUTOMATIQUE  
AUTOMATISCHE KANTENANLEIMMASCHINE  
CHAPEADORA AUTOMÁTICA

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

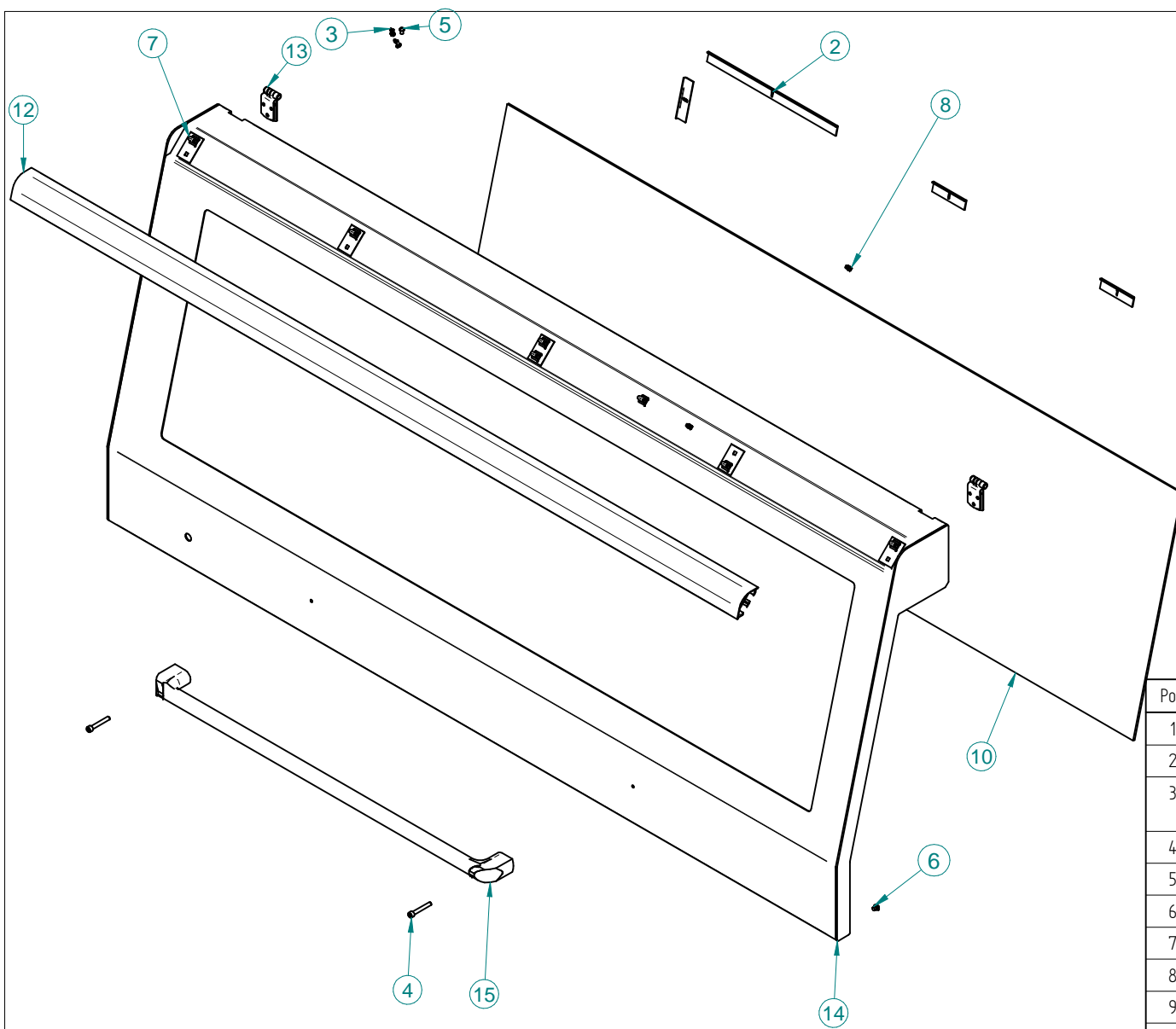
AH /119239



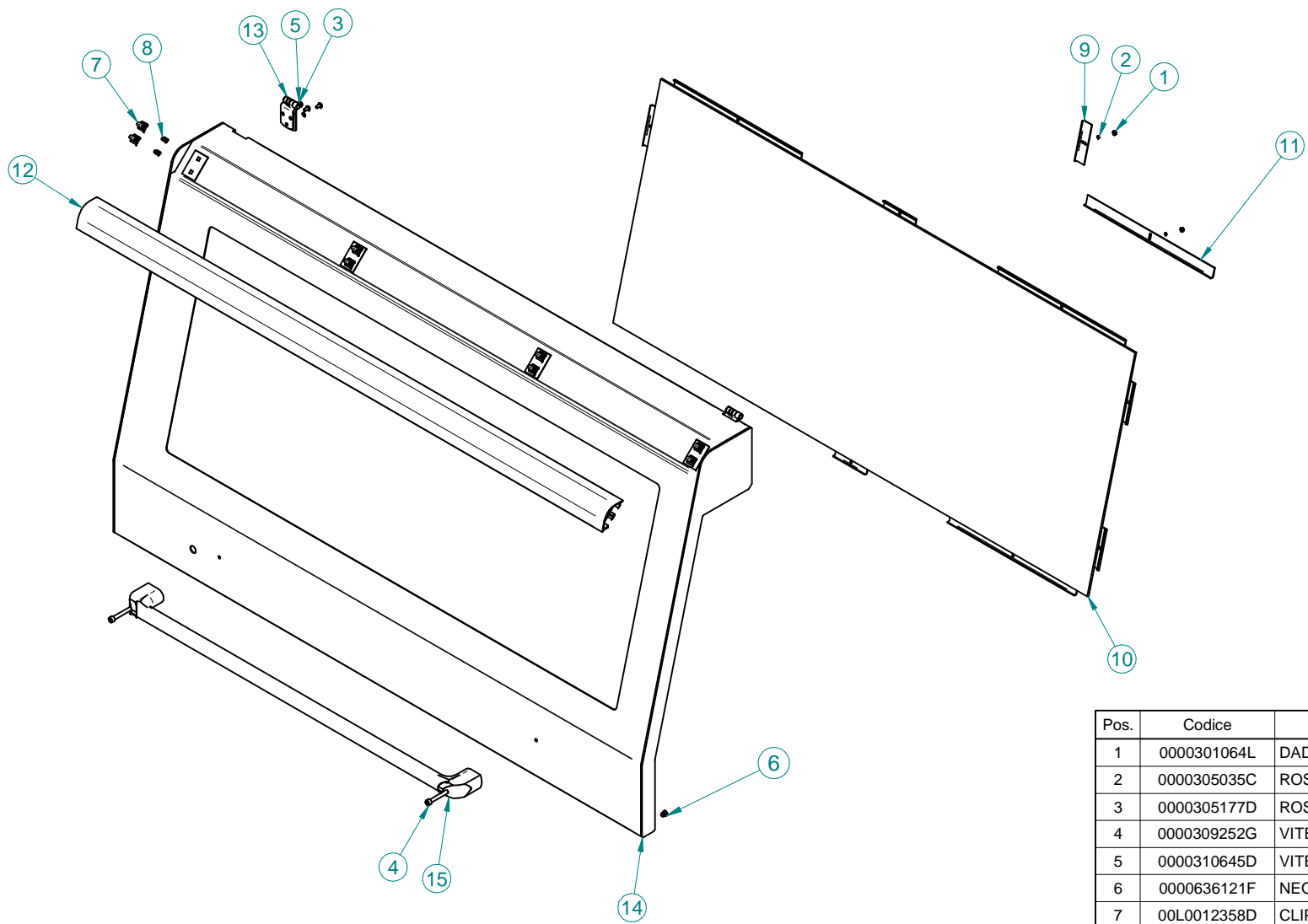


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	Modello
1*	0000301197B	DADO M6 IN GABBIA QUADRA ZINC 10X10X4,5 SP=3,6-4,5	1	Macchina
2	0000301306D	DADO M8 6S UNI 5587 ES.ALTO BRUN.	1	
3*	0000304245G	VITE M8 X 30 12,9 UNI 5923 STEI E.FIA BRUN.	1	
4	0000305300E	ROSETTA 10,5 X 30,0 X 2,5 ZINC	2	
5	0000305047L	ROSETTA PIANA DI=10,5MM DE=21,5MM SP=2MM ZINC	2	
6	0000310727H	VITE M10 X 20 8,8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	4	
7	0000617872F	MOLLA PNEUM. 295MM L=685MM 600N 095109 STABIL.	4	
8	0000635035C	INDIC. NUM. FIAMA OP5 A 1G=2,0 DX F=20 G	1	
9	0001305689G	FINEC. SICUREZZA FR-993-D1M1 PIZ	1	
10	0001310374A	FINEC. SIC. FG-60GD1D6Z-F20 PIZZAT	1	
11	0312922201E	SUPPORTO PERNO APPOGGIO GUIDA	2	
12	0312922300E	BARRA DI ALLARGAMENTO	2	
13	0312923201F	PROLUNGA PER LEVA	1	
14	0326060205A	ETICHETTA PER STOP A FUNGO DI=42 DE=90	1	
15	0333713221H	RONDELLA DI=10,5MM DE=50MM SP=6MM NYLON	2	
16	0377420019L	PIATTO 25X8 L=100	2	
17	0377420406A	SOSTEGNO RULLIERA K400	2	
18	03L0038560B	LAMIERA SAGOMATA SUPPORTO MICRO USCITA	1	
19	03L0113788E	CARTER CHIUSURA POSTERIORE K560 ER-TER	1	ER/TER
20	03L0113787C	CARTER CHIUSURA POSTERIORE K560 E/TE	1	E/TE
21	03L0115453F	CARTER ENCODER ENTRATA K560	1	
22	03L0115454H	CARTER LONGHERONE K560 CON RETTIF.	1	
23	03L0115462E	CARTER IN ENTRATA COPERTURA COLONNA	1	
24	03L0115944H	CORPO GIUNTO L=110MM DI=12MM RIGIDO	4	
25	03L0115946C	TUBO DE22 DI18 L1220 SOLLEVAMENTO PRESSORE	1	
26	03L0115947E	TUBO DE22 DI18 L1300 SOLLEVAMENTO PRESSORE	1	
27	03L0116390C	CARTER CHIUSURA IMPIANTO VC/6 KG2,5	1	
28	03L0116392G	LAMIERA SAGOMATA SEPARAZ. INCOLL./INTEST. K560	1	
29	03L0133205C	LAMIERA SAGOMATA PORTA COMPONENTI K660 ER2-TER2	1	ER/TER
30	03L0133204A	LAMIERA SAGOMATA PORTA COMPONENTI K660 E-TE	1	E/TE
31	03L0142315G	CARTER COPERT. CINGOLO IN ENTR. K560 CON RETT.	1	
32	05L0094361A	BASAMENTO K660 ER/TER L=3080	1	ER/TER
33	05L0094360H	BASAMENTO K560 E/TE FINITO	1	E/TE
34	05L0111827A	CARTER CHIUSURA FIANCO IN USCITA K660	1	
35	05L0112167A	PROTEZ. K560 ER/TER TETTO	1	ER/TER
36	05L0113565H	PROTEZ. K560 SUPERIORE E/TE	1	E/TE
37	05L0113793L	CARTER PROTEZIONE CINGOLO IN USCITA K560	1	
38	0977020167B	ASS. PIGNA K400/K800/S1000	1	
39	12L0105342G_019	12L0105342G_019	1	
40	29L0012100H	GR. RULLO SOST. CAT. 1"1/4 - D60VL92 - S1000/K800	3	
41	29L0104233B	GR. COLONNA + SOLLEVAMENTO K560	2	E/TE
42	29L0104233B	GR. COLONNA + SOLLEVAMENTO K560	3	ER/TER
43	29L0109975B	GRUPPO PORTA INCOLLAGGIO K660	1	
44	29L0109976D	GRUPPO PORTA BORDARE K660 E/TE	1	E/TE
45	29L0109977F	GRUPPO PORTA BORDARE K660 ER TER	1	ER/TER
46	29L0110556E	GR. PRESSORE COMPLETO K560 T-ER	1	T-ER
47	29L0099237E	GR. PRESSORE COMPLETO K560 T-E	1	TE
48	29L0111919G	ASSIEME PORTA ARMADIO ELETTRICO K660TER/ER USCITA	1	ER/TER
49	29L0111985F	ASSIEME PORTA ARMADIO ELETTRICO K660TER/ER ENTR.	1	ER/TER
50	29L0111918E	ASSIEME PORTA ARMADIO ELETTRICO K660 E/TE	1	E/TE
51	29L0114103H	GR. SUPPORTO PANNELLI K560 E	1	E
52	29L0114104A	GR. SUPPORTO PANNELLI K560 TE	1	TE
53	29L0114105C	GR. SUPPORTO PANNELLI K560 ER	1	ER
54	29L0114105E	GR. SUPPORTO PANNELLI K560 TER	1	T-ER
55	90L0110143F	GR. PORTAROTOLLO	1	
56	90L0110248E	GR. LONGHERONE K560	1	
57	46 FUNGO EMERGENZA	FUNGO EMERGENZA	1	

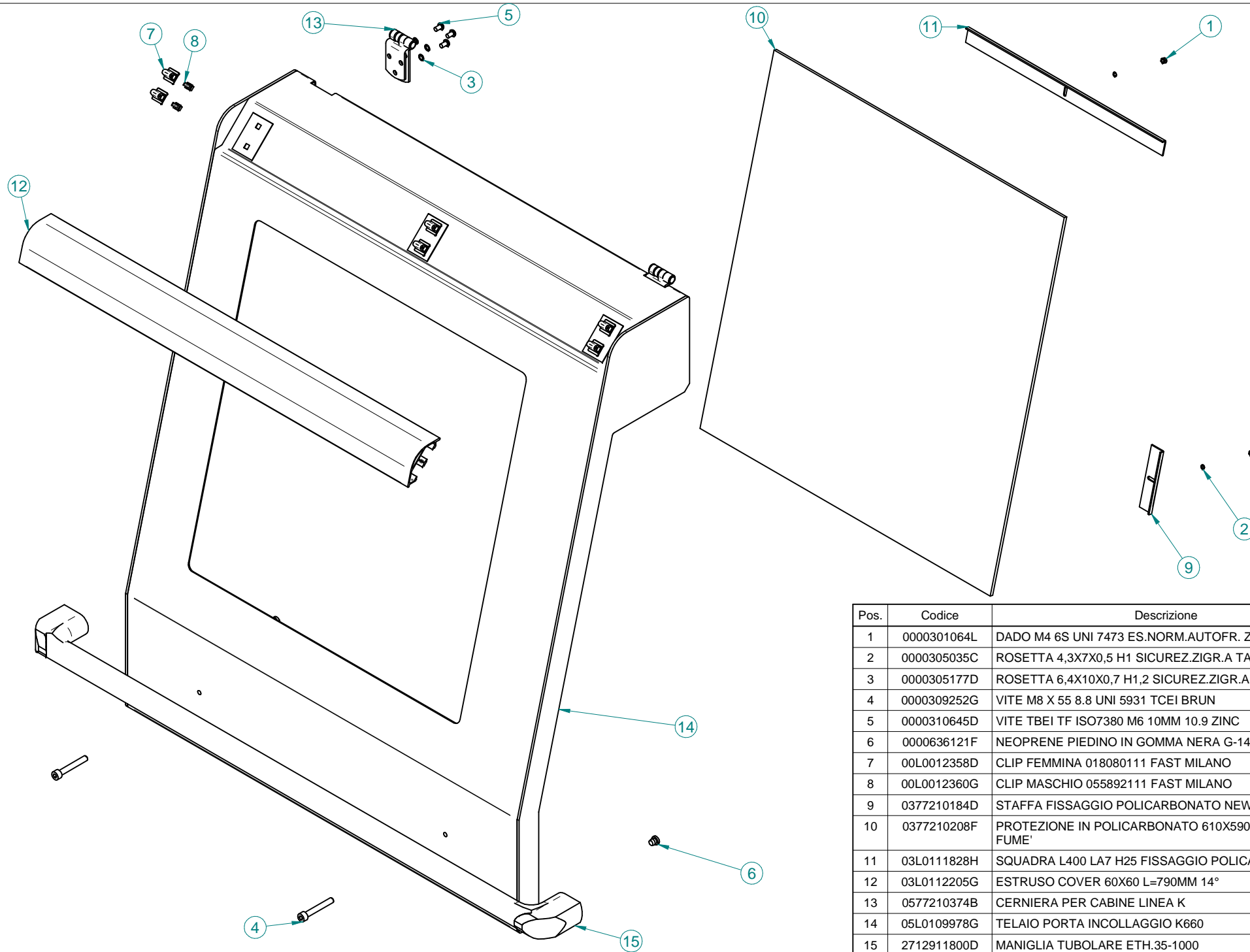
Rev. / Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
0			
Verificata / Painting (SCM specific ST234D T.O.) Superficie / Surface (m²)		0	
Trattamento Superficie / Surface Treatment (SCM specific ST234D T.O.) Shims without indication of tolerance / Accurately			
Ultimo titolo / Latest issue Costo / Cost Design / Design		Rugosità / Roughness Peso grezzo / Raw weight (kg) Smussi / chamfer Massa / Mass (kg)	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply Materiale / Material (SCM specific ST234D T.O.)
Denominazione / Item Name <b>BASE MACCHINA K500 NEW COMPLETA "T-ER"</b>			
semgroup		Scala / Scale <b>90L0110451L</b>	Rev. <b>00</b> Status Tar. N. di N. <b>1/1</b>



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301064L	DADO M4 6S UNI 7473 ES.NORM.AUTOFR. ZINC.	12
2	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGRA TAZZA BRUN.	12
3	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGRA TAZZA BRUN.	5
4	0000309252G	VITE M8 X 55 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	2
5	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	6
6	0000636121F	NEOPRENE PIEDINO IN GOMMA NERA G-149 EZ	2
7	00L0012358D	CLIP FEMMINA 018080111 FAST MILANO	10
8	00L0012360G	CLIP MASCHIO 055892111 FAST MILANO	10
9	0377210184D	STAFFA FISSAGGIO POLICARBONATO NEW LOOK K	8
10	0377210210L	PROTEZIONE IN POLICARBONATO 665X2097X5 GRIGIO FUME	1
11	03L0111828H	SQUADRA L380 LA7 H25 FISSAGGIO POLICARBONATO	4
12	03L0112207B	ESTRUSO COVER 60X60 L=2260MM 14° ROSSO PREMIUM	1
13	0577210374B	CERNIERA PER CABINE LINEA K	2
14	05L0110229A	TELAIO PORTA BORDARE K660 TER2/ER2	1
15	2712911800D	MANIGLIA TUBOLARE ETH.35-1000	1



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301064L	DADO M4 6S UNI 7473 ES.NORM.AUOTFR. ZINC.	10
2	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	10
3	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	6
4	0000309252G	VITE M8 X 55 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	2
5	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	6
6	0000636121F	NEOPRENE PIEDINO IN GOMMA NERA G-149 EZ	2
7	00L0012358D	CLIP FEMMINA 018080111 FAST MILANO	8
8	00L0012360G	CLIP MASCHIO 055892111 FAST MILANO	8
9	0377210184D	STAFFA FISSAGGIO POLICARBONATO NEW LOOK K	6
10	0377210209H	PROTEZIONE IN POLICARBONATO 665X1497X5 GRIGIO FUME	1
11	03L0111828H	SQUADRA L400 LA7 H25 FISSAGGIO POLICARBONATO	4
12	03L0112206L	ESTRUSO COVER 60X60 L=1660MM 14°	1
13	0577210374B	CERNIERA PER CABINE LINEA K	2
14	05L0110228H	TELAIO PORTA A BORDARE K660 E/TE	1
15	2712911800D	MANIGLIA TUBOLARE ETH.35-1000	1



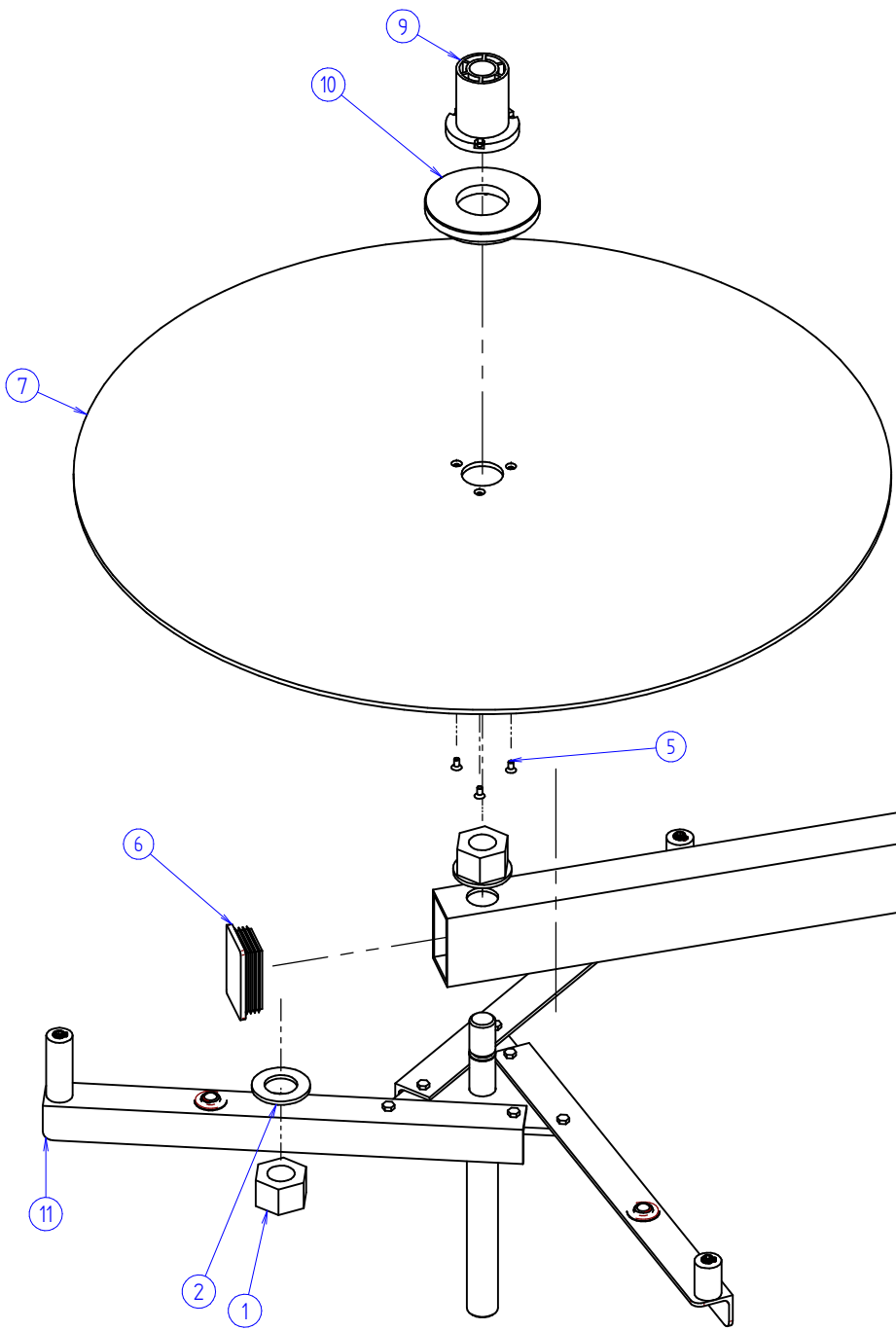
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301064L	DADO M4 6S UNI 7473 ES.NORM.AUOFR. ZINC.	6
2	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	6
3	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	6
4	0000309252G	VITE M8 X 55 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	2
5	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	6
6	0000636121F	NEOPRENE PIEDINO IN GOMMA NERA G-149 EZ	2
7	00L0012358D	CLIP FEMMINA 018080111 FAST MILANO	6
8	00L0012360G	CLIP MASCHIO 055892111 FAST MILANO	6
9	0377210184D	STAFFA FISSAGGIO POLICARBONATO NEW LOOK K	4
10	0377210208F	PROTEZIONE IN POLICARBONATO 610X590X5 GRIGIO FUME'	1
11	03L0111828H	SQUADRA L400 LA7 H25 FISSAGGIO POLICARBONATO	2
12	03L0112205G	ESTRUSO COVER 60X60 L=790MM 14°	1
13	0577210374B	CERNIERA PER CABINE LINEA K	2
14	05L0109978G	TELAIO PORTA INCOLLAGGIO K660	1
15	2712911800D	MANIGLIA TUBOLARE ETH.35-1000	1





CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIMETTO DI  
 RENDERLO COMUNIQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE  
 TOLLERANZE PER ESECUZIONI IN CARPENTERIA

PER QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZE RIFERIRSI ALLE TABELLE SOTTO RIPORTATE		SMIUSI		LOCALIZZAZIONE		FORO		ALBERO		OLTRE 2000		1000-2000		400-1000		120-400		30-120		6-30		3-6		0,5-3	
DIMENSIONE	SCOSTAM.	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
0,5-3	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
3-6	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
6-30	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
30-120	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
120-400	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
400-1000	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
1000-2000	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
2000-4000	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0
OLTRE 4000	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h 11	H 13	± 0,4	± 0,6	± 0,8	± 1,0	± 1,2	± 1,5	± 2,0	± 2,5	± 3,0	± 4,0	± 5,0	± 6,0	± 8,0	± 10,0	± 15,0

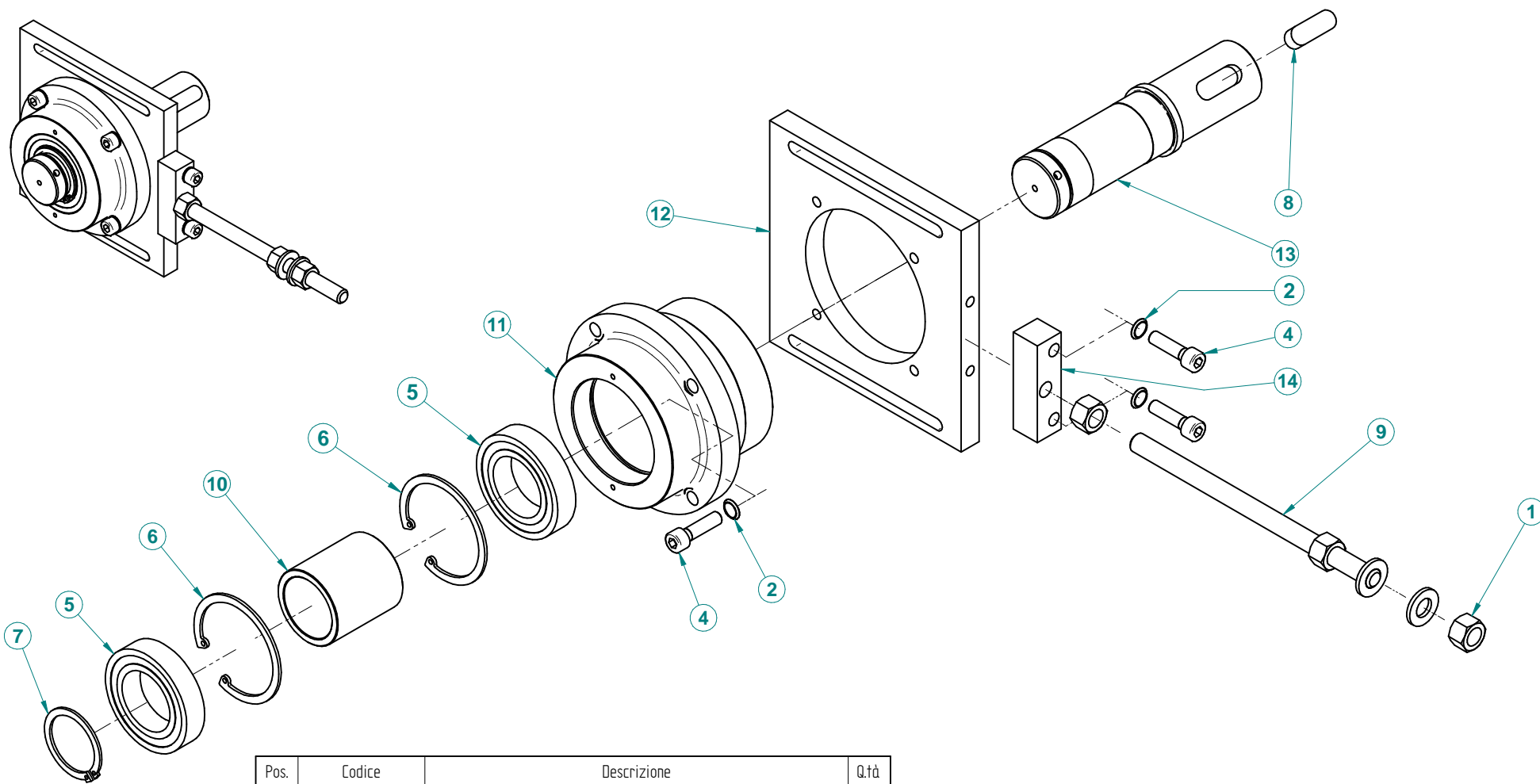


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301842A	DADO M30 6S UNI 5587 ES.ALTO BRUN.	2
2	0000305008F	ROSETTA 31,5 X 56,0 X 4 BRUN	2
3	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	4
4	0000309243H	VITE M8 X 16 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	4
5	0000310752A	VITE M5 X 10 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	3
6	0000646271F	TAPPO ALET. T.RETT. 80X50X2-4 PLAST. BIANCO	1
7	0330376700A	FLANGIA TONDA 40 780 5	1
8	0577050159C	TUBOLARE L770 50 80 SP4 SUPPORTO PORTAROTOLI LD	1
9	1420470400A	ABS MOZZO PER DISCO PORTAROTOLI NERO	1
10	1420471501F	ABS FLANGIA CENTRAGGIO ROTOLI NERO	1
11	2777050489L	SUPPORTO DISCO PORTAROTOLO VC 800	1

1	MODIFICHE
2	
3	

MATERIALE	TRATTAMENTO SUPERFICIALE		
RICAVARE DA: _	TRATTAMENTO TERMICO	DATA	FIRMA
NOTE:	MASSA	23/12/2010	D. Mattarolo
	34398,89 kg	SCALA	1 : 5
DESCRIZIONE	CODICE		
<b>GR. PORTAROTOLO K560</b>	<b>90L0110143F</b>		





Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301422L	DADO M12 6S UNI 5587 ESALTO BRUN.	3
2	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGRA TAZZA BRUN.	6
3	0000305361D	ROSETTA 12,5 X 24,0 X 2,5 BRUN	2
4	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	6
5	0000606058F	CUSCINETTO 6008 2RS	2
6	0000644068D	ANELLO 68,0 UNI 7437 EL.DI SICUR FORO	2
7	0000644288A	ANELLO 40,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	1
8	0000645125F	LINGUETTA 12X8 X 35 A ARROTONDATA UNI 6604	1
9	0356003749H	BARRA FIL. DIN976 M12 L=220MM 4.8 ZINC	1
10	0377020187A	DISTANZIALE DI=40 DE=50 L=55	1
11	0377020467E	CORPO SUPP. PUNTALE LIGHT DUTY	1
12	03L0101926D	PIASTRA 160 160 SP15 REGOLAZ.PIGNONE ENTR. K660	1
13	03L0102112G	ALBERO L170.5 MOZZO IN ENTRATA K660	1
14	03L0103433L	BLOCCHETTO X TIRO CATENA K660	1

Rev	Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
00				
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 23/1DTG Specifications not shown according to SCM GROUP operation instruction : IO 23/1DTG Structure salite secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232DTG Fusi secondo specifica SCM / Mengers second SCM specific : ST233DTG				Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) <b>VER000</b> Superficie / Surface (m²)
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy				SCM Specifica ST2310DTG Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release			Rugosita' / Roughness	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker			<b>CF3</b> $\Delta$ 0 $\Delta$ 0 Smussi / chamfer <b>0.5x45°</b>	Peso grezzo / Raw weight (kg) <b>0</b> Massa / Mass (kg) <b>7,704</b>
Disegnato / Designed <b>D.Mattarolo</b>			Data / Date <b>22/10/2012</b>	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG ) <b>S235JR</b>
<b>scm group</b>				
Denominazione / Item Name <b>GR. MOZZO IN ENTRATA K660</b>				
Scala / Scale <b>1:2,5</b>		Codice / Item ID <b>29L0102086G</b>	Rev <b>00</b>	Status <b>S020</b>
Template version : Errore. Nessun riferimento			Tav. N. di N. <b>1/1</b>	

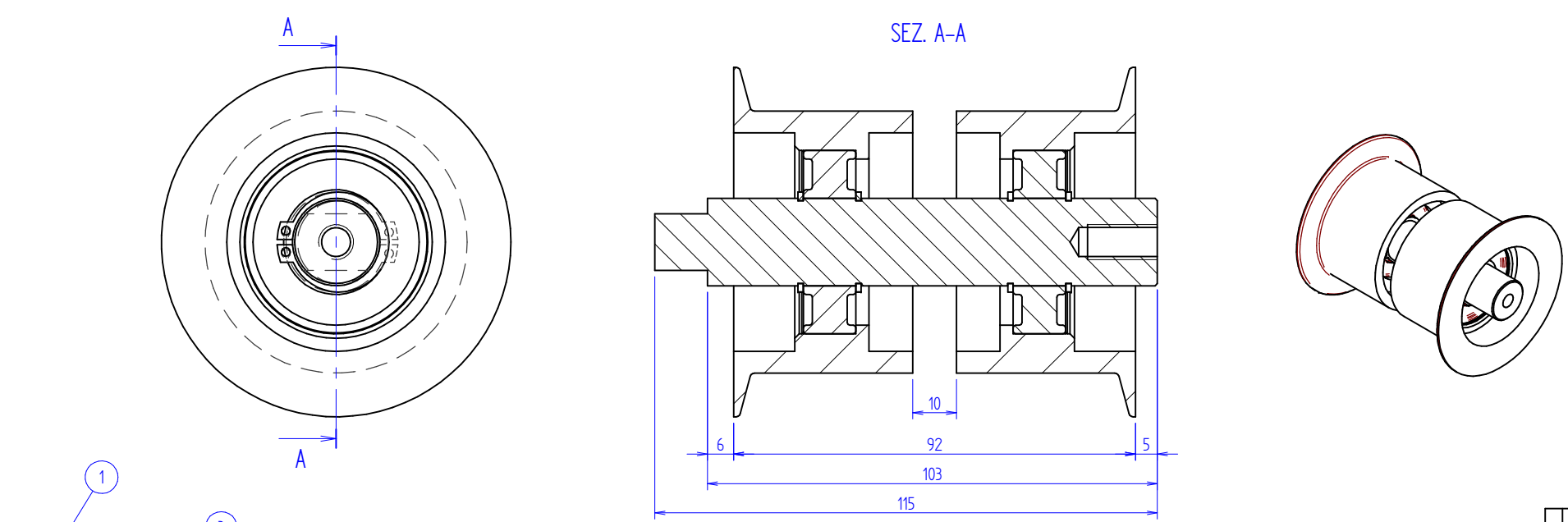
PER QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZE RIFERIRSI ALLE TABELLE SOTTO RIPORTATE

UNI EN 22768/1	0,5-3 ± 0,1	3-6 ± 0,1	6-30 ± 0,2	30-100 ± 0,3	120-400 ± 0,5	400-1000 ± 0,8	1000-2000 ± 1,2	OLTRE 2000 ± 2,0	ALBERICI h11	FORO H13	LOCALIZZAZIONE Ø 0,4	SMISSI 0,5/67			
UNI EN 22768/2	0,5-3 ± 0,1	3-6 ± 0,1	6-30 ± 0,2	30-100 ± 0,3	100-300 ± 0,5	300-1000 ± 0,8	1000-3000 ± 1,2	OLTRE 3000 ± 2,0	10-30 h10	30-100 h11	100-300 h12	300-1000 h13	1000-3000 h14	3000-10000 h15	OLTRE 10000 h16

CI RISERVAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSI COMUNIQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE

TOLLERANZE PER ESECUZIONI IN CARPENTERIA

DIMENSIONE	0-50	50-120	120-630	630-2000	2000-4000	OLTRE 4000
SCOSTAM.	± 0,5	± 1	± 1,5	± 2	± 3	± 4

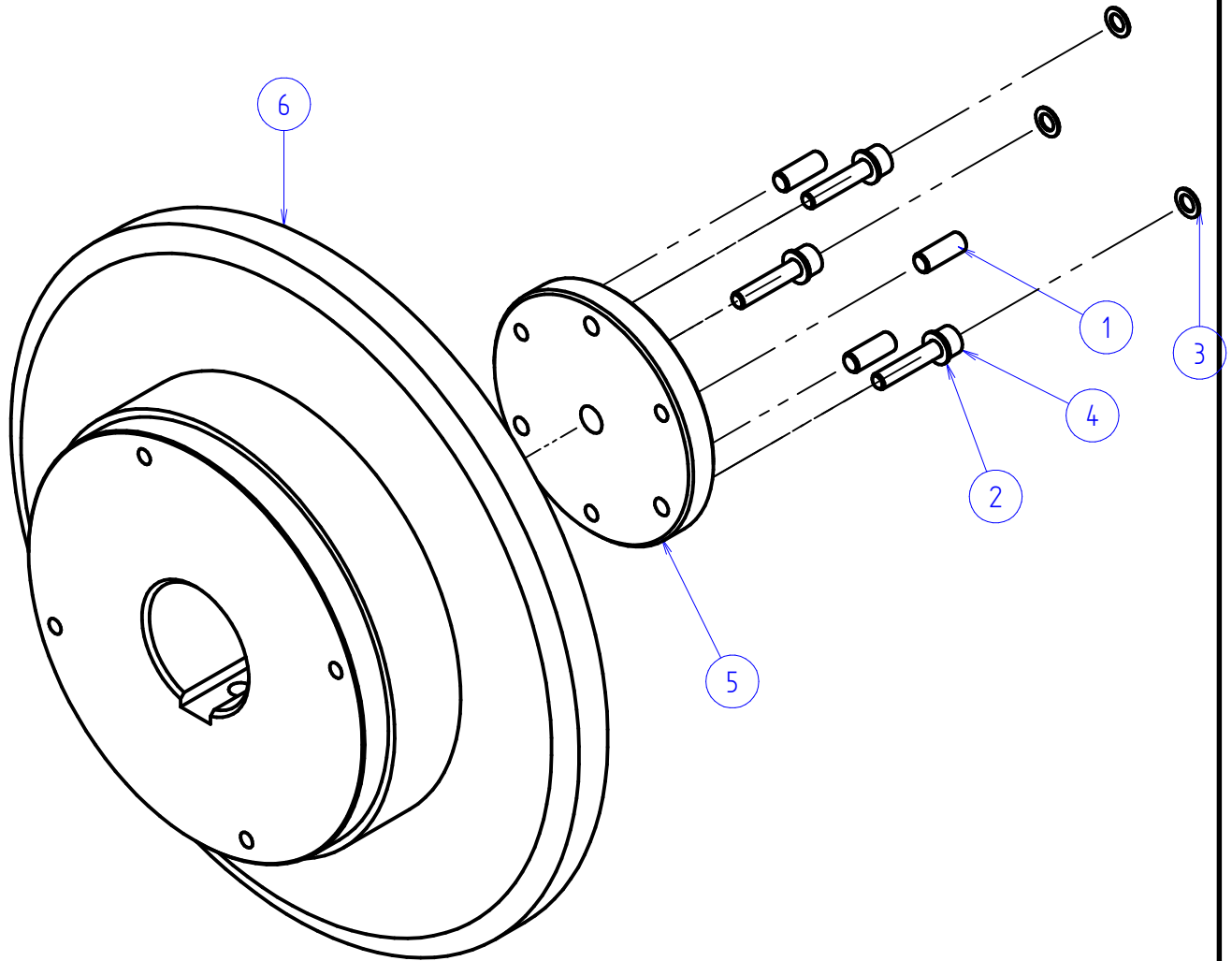


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000644268H	ANELLO 20,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	4
2	03L0011181C	PERNO 20 L115 DOPPIO RULLO L92	1
3	29L0012114H	GR. RULLO D.60/L41+CUSCINETTO	2

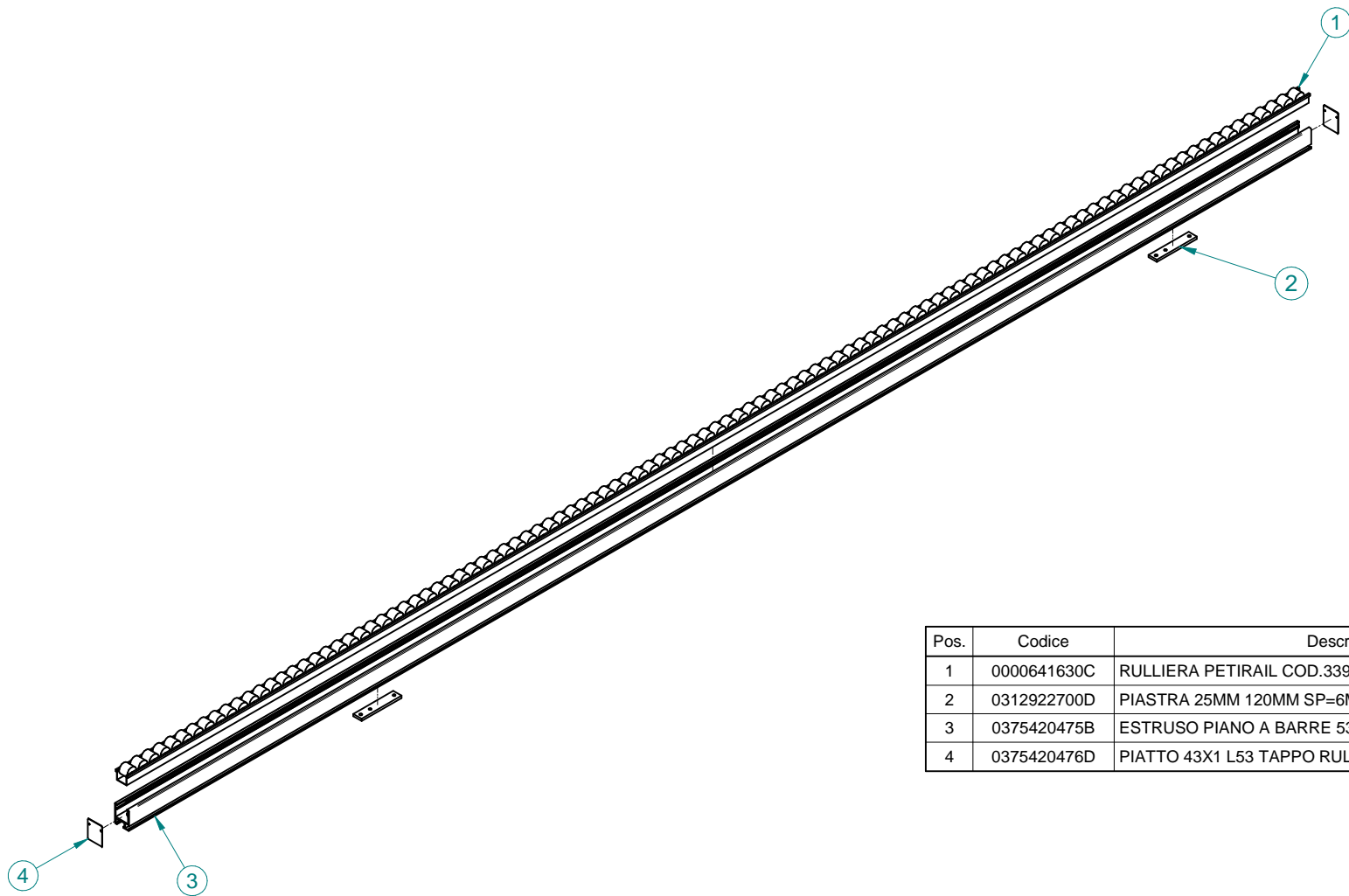
MATERIALE	TRATTAMENTO SUPERFICIALE		
RICAVARE DA : _	TRATTAMENTO TERMICO		
NOTE:	MASSA 0,55 kg	DATA 22/10/10	FIRMA I. Maccà
DESCRIZIONE	CODICE		
<b>GR. RULLO SOST.CAT.1"1/4 - D60/L92 - S1000/K800</b>	<b>29L0012100H</b>		

3	2	1
MODIFICHE		

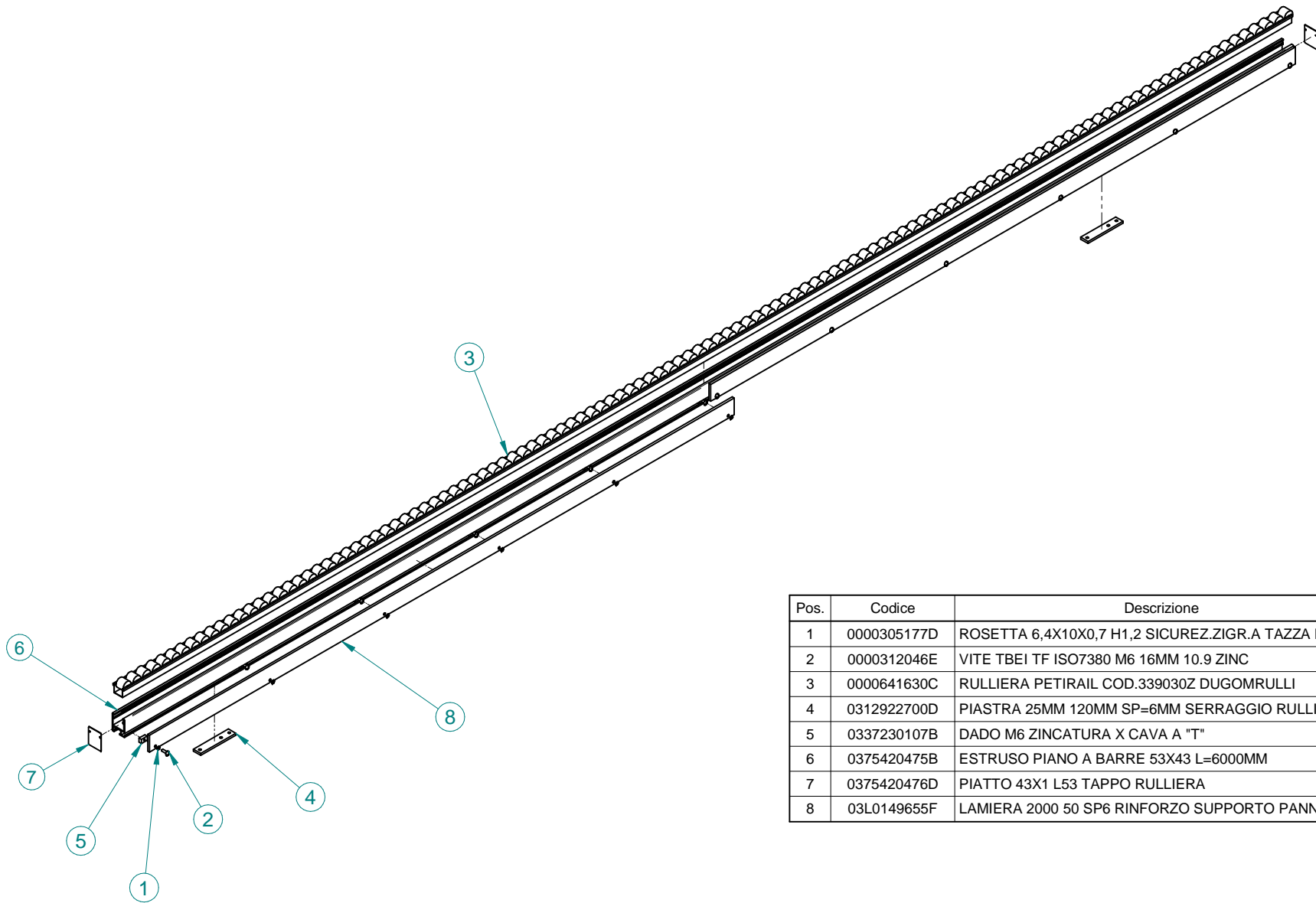
Pos.	Codice	Q.tà	Titolo
1	0000304183E	3	VITE M6 X 16 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.
2	0000305132H	3	ROSETTA_5,3_X_10,0_X_1_BRUN
3	0000305162B	3	ROSETTA 5,3 X 9 X 0,6 H1,1 SICUREZ ZIGR. A TAZZA BRUN.
4	0000309136B	3	VITE M5 X 25 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN.
5	0377022121C	1	FLANGIA F8,5 80 L10 REGISTRAZ. PIGNONE
6	03L0054894H	1	PIGNONE 1"1/4 Z21 DIN 8187 C45 FORO D.40



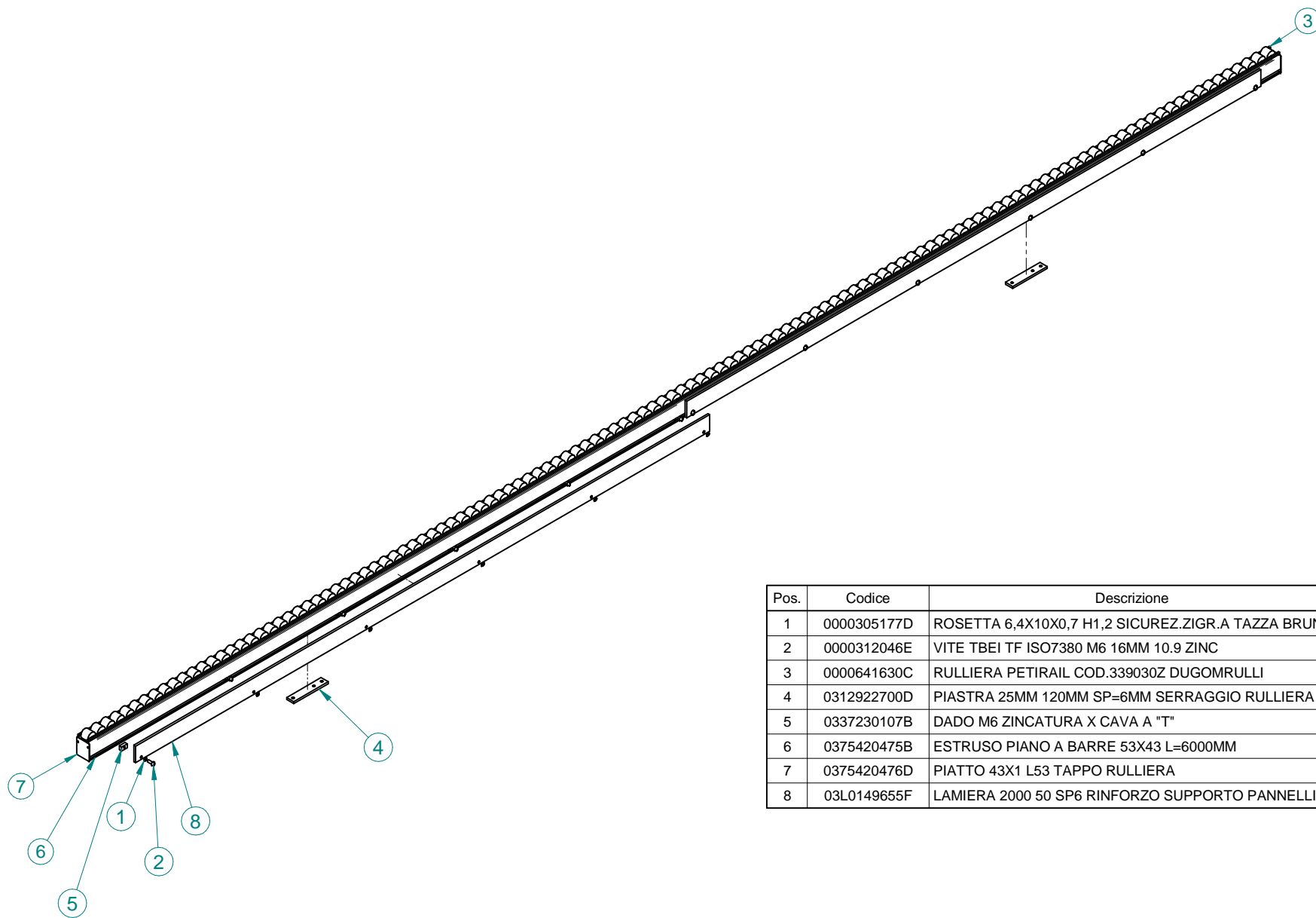
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A. 1 Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) <b>VER000</b>		Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		<b>mK</b>	UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Rugosità Roughness	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker			<b>CF3</b>	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
Disegnato Designed	<b>D.Mattarolo</b>	<b>11/10/2011</b>	Smussi / chamfer <b>0.5x45°</b>	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG ) <b>Vedi Tabella</b>
		Denominazione Item Name <b>GR. PIGNONE Z=21 IN ENTRATA LIGHT DUTY</b>		
		Scala Scale <b>1:2</b>	Codice Item ID <b>29L0056379D</b>	Rev <b>00</b> Tav. <b>1/1</b>



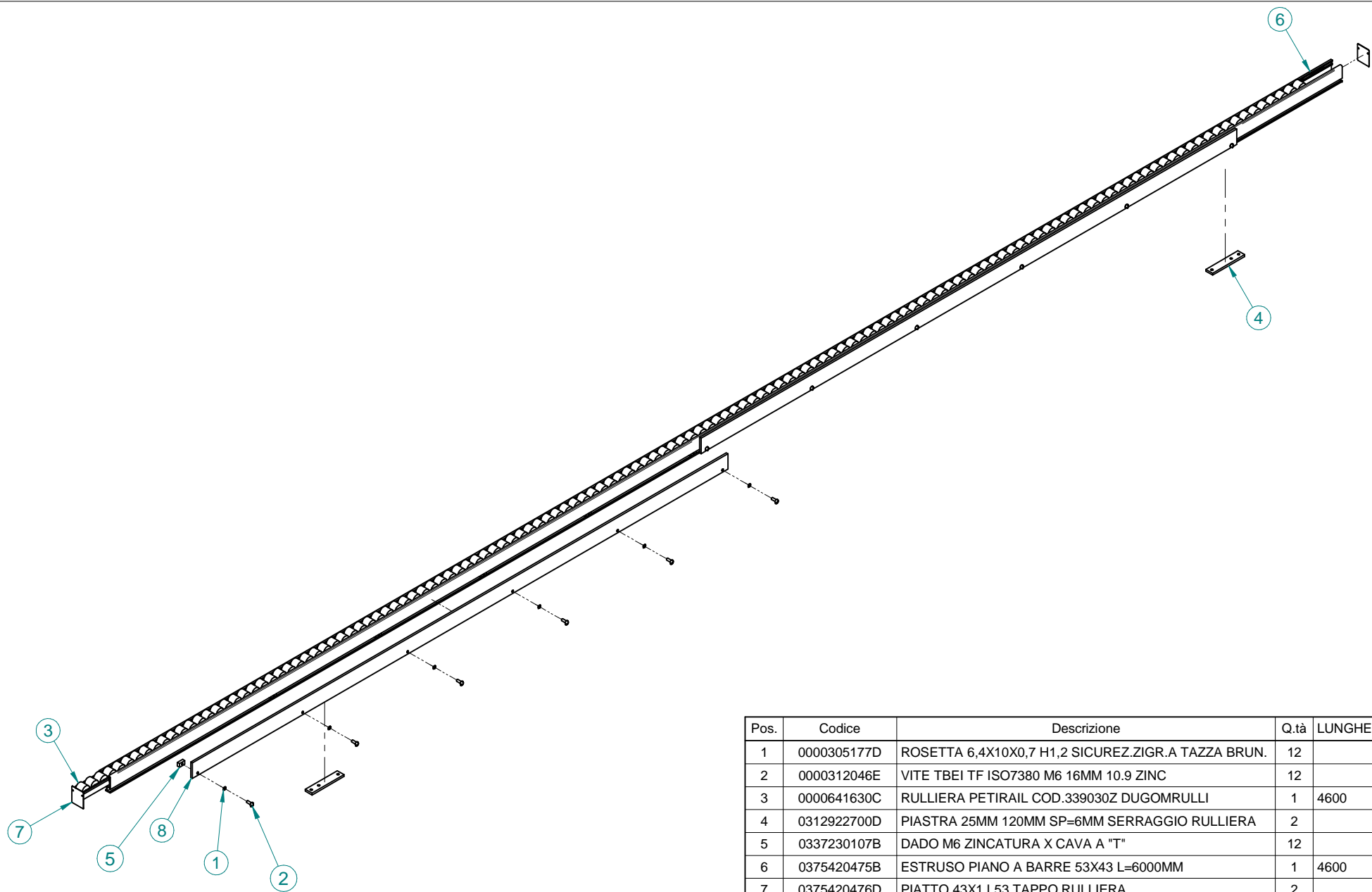
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	LUNGHEZZA
1	0000641630C	RULLIERA PETIRAIL COD.339030Z DUGOMRULLI	1	3550
2	0312922700D	PIASTRA 25MM 120MM SP=6MM SERRAGGIO RULLIERA	2	
3	0375420475B	ESTRUSO PIANO A BARRE 53X43 L=6000MM	1	3550
4	0375420476D	PIATTO 43X1 L53 TAPPO RULLIERA	2	



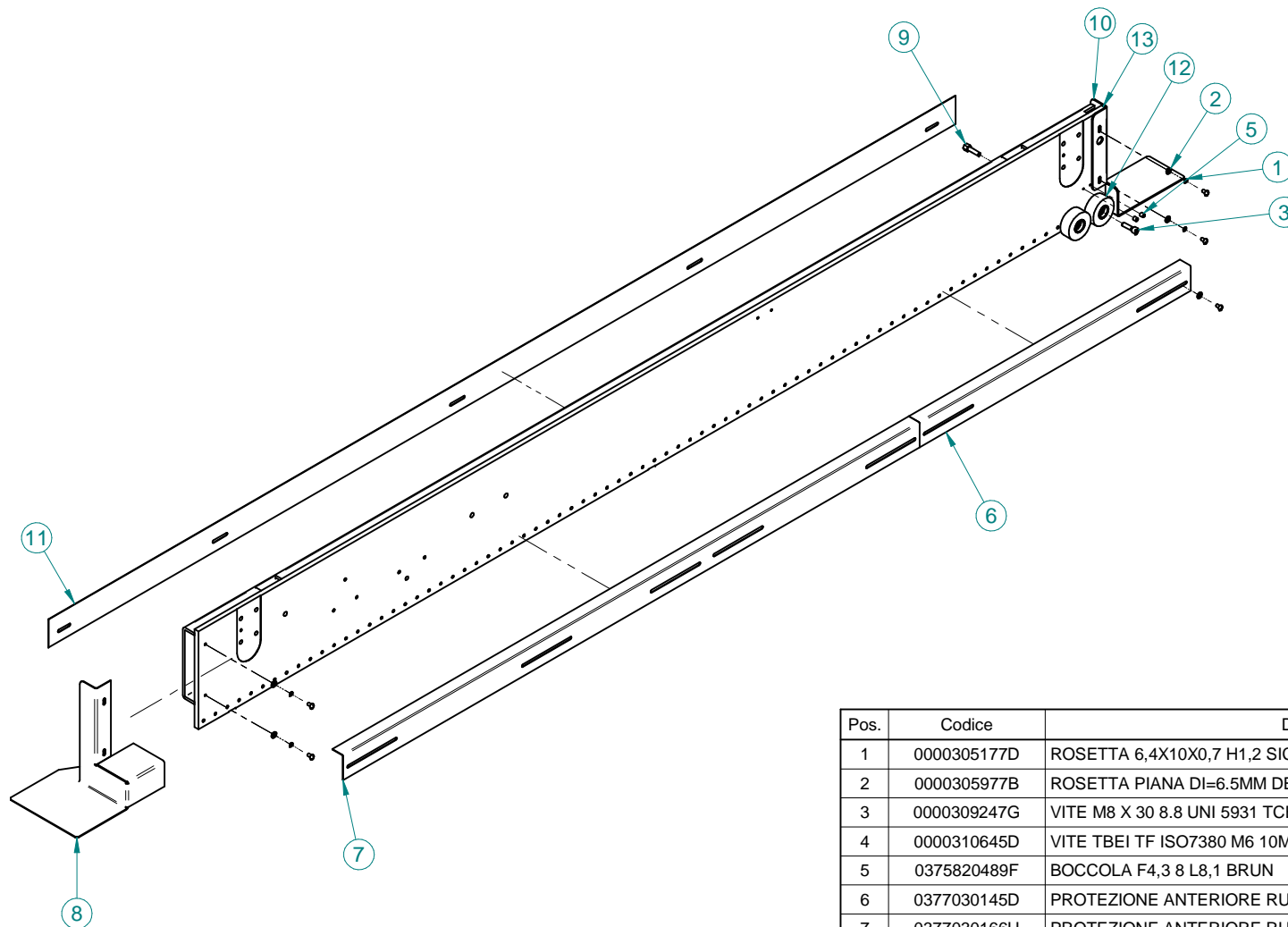
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	LUNGHEZZA
1	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	12	
2	0000312046E	VITE TBEI TF ISO7380 M6 16MM 10.9 ZINC	12	
3	0000641630C	RULLIERA PETIRAIL COD.339030Z DUGOMRULLI	1	4000
4	0312922700D	PIASTRA 25MM 120MM SP=6MM SERRAGGIO RULLIERA	2	
5	0337230107B	DADO M6 ZINCATURA X CAVA A "T"	12	
6	0375420475B	ESTRUSO PIANO A BARRE 53X43 L=6000MM	1	4000
7	0375420476D	PIATTO 43X1 L53 TAPPO RULLIERA	2	
8	03L0149655F	LAMIERA 2000 50 SP6 RINFORZO SUPPORTO PANNELLI	2	



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	LUNGHEZZA
1	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	12	
2	0000312046E	VITE TBEI TF ISO7380 M6 16MM 10.9 ZINC	12	
3	0000641630C	RULLIERA PETIRAIL COD.339030Z DUGOMRULLI	1	4150
4	0312922700D	PIASTRA 25MM 120MM SP=6MM SERRAGGIO RULLIERA	2	
5	0337230107B	DADO M6 ZINCATURA X CAVA A "T"	12	
6	0375420475B	ESTRUSO PIANO A BARRE 53X43 L=6000MM	1	4150
7	0375420476D	PIATTO 43X1 L53 TAPPO RULLIERA	2	
8	03L0149655F	LAMIERA 2000 50 SP6 RINFORZO SUPPORTO PANNELLI	2	

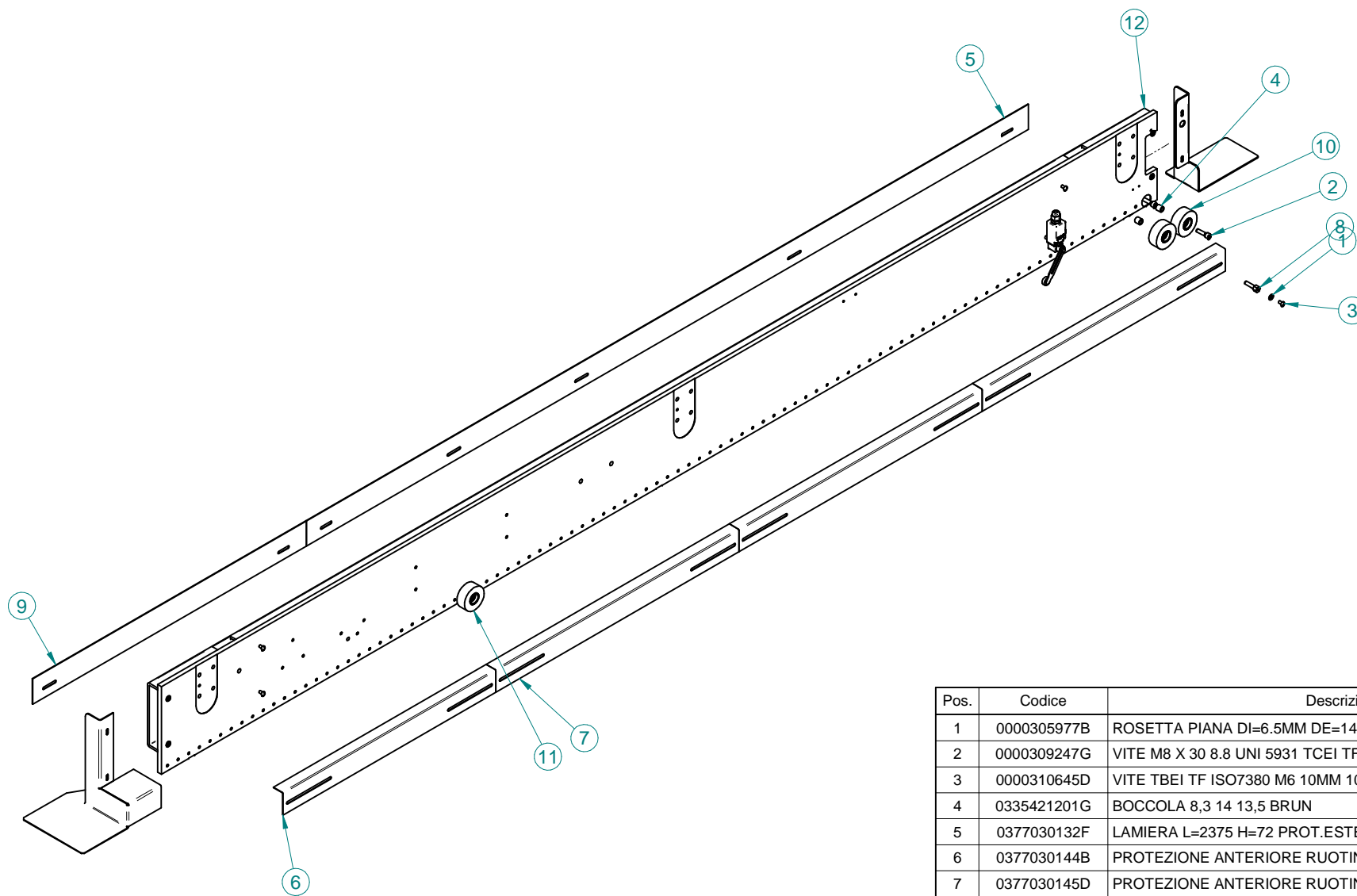


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	LUNGHEZZA
1	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	12	
2	0000312046E	VITE TBEI TF ISO7380 M6 16MM 10.9 ZINC	12	
3	0000641630C	RULLIERA PETIRAIL COD.339030Z DUGOMRULLI	1	4600
4	0312922700D	PIASTRA 25MM 120MM SP=6MM SERRAGGIO RULLIERA	2	
5	0337230107B	DADO M6 ZINCATURA X CAVA A "T"	12	
6	0375420475B	ESTRUSO PIANO A BARRE 53X43 L=6000MM	1	4600
7	0375420476D	PIATTO 43X1 L53 TAPPO RULLIERA	2	
8	03L0149655F	LAMIERA 2000 50 SP6 RINFORZO SUPPORTO PANNELLI	2	

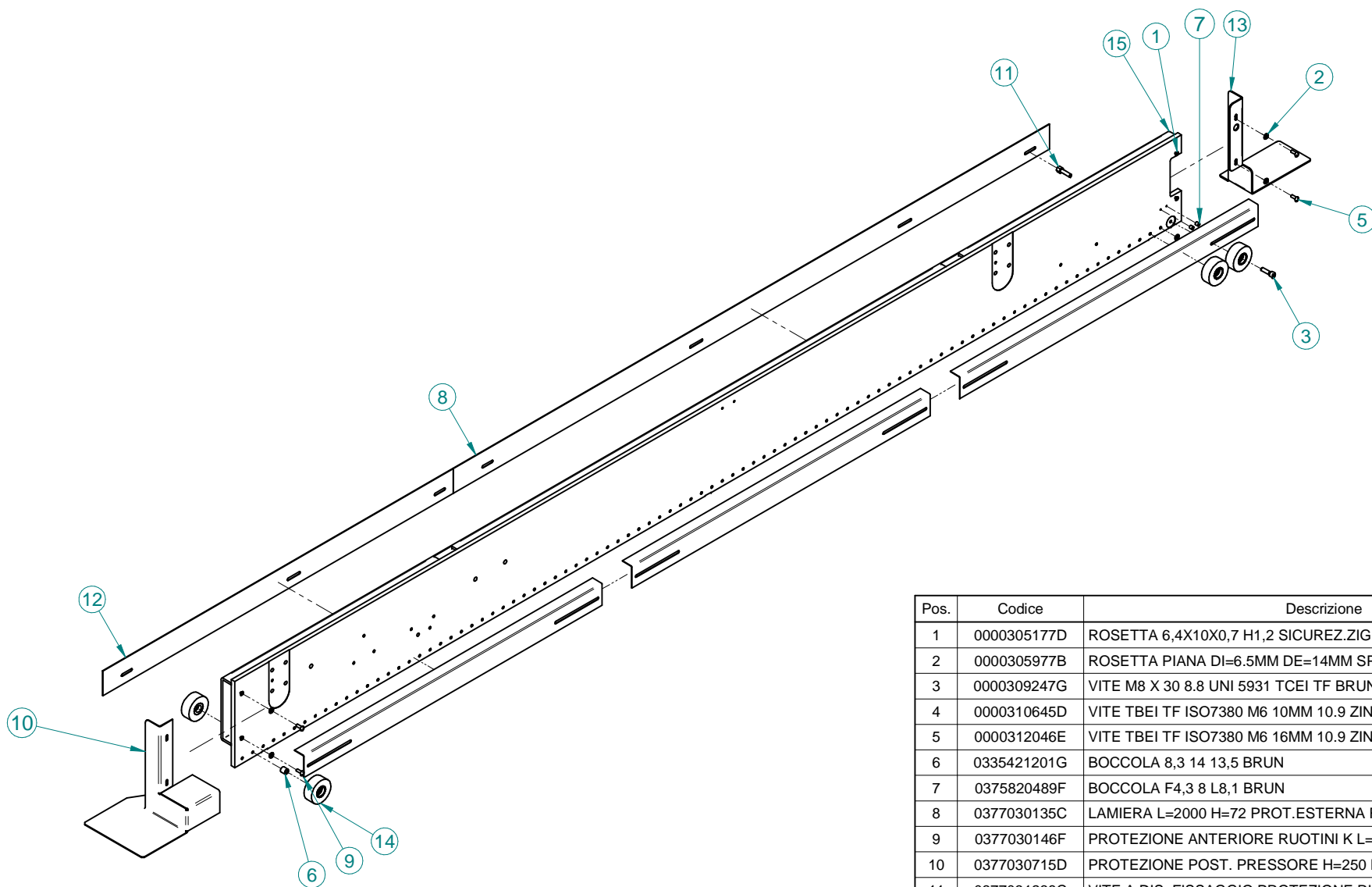


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	16
2	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	16
3	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	67
4	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	16
5	0375820489F	BOCCOLA F4,3 8 L8,1 BRUN	76
6	0377030145D	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=800	1
7	0377030166H	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=1700	1
8	0377030715D	PROTEZIONE POST. PRESSORE H=250 NEW LOOK	1
9	0377031238C	VITE A DIS. FISSAGGIO PROTEZIONE RUOTINI K	12
10	03L0115459L	PROTEZ. ANT. PRESSORE K560	1
11	03L0148331G	LAMIERA 2675MM 72MM SP=1.5MM PROT. ESTERNA RUOTINI	1
12	0520423600H	RUOTA DE=65MM DI=8MM 25MM LISCIA NBR 58/62 SH.A	76
13	05L0101653H	PRESSORE 2675MM K560 E	1

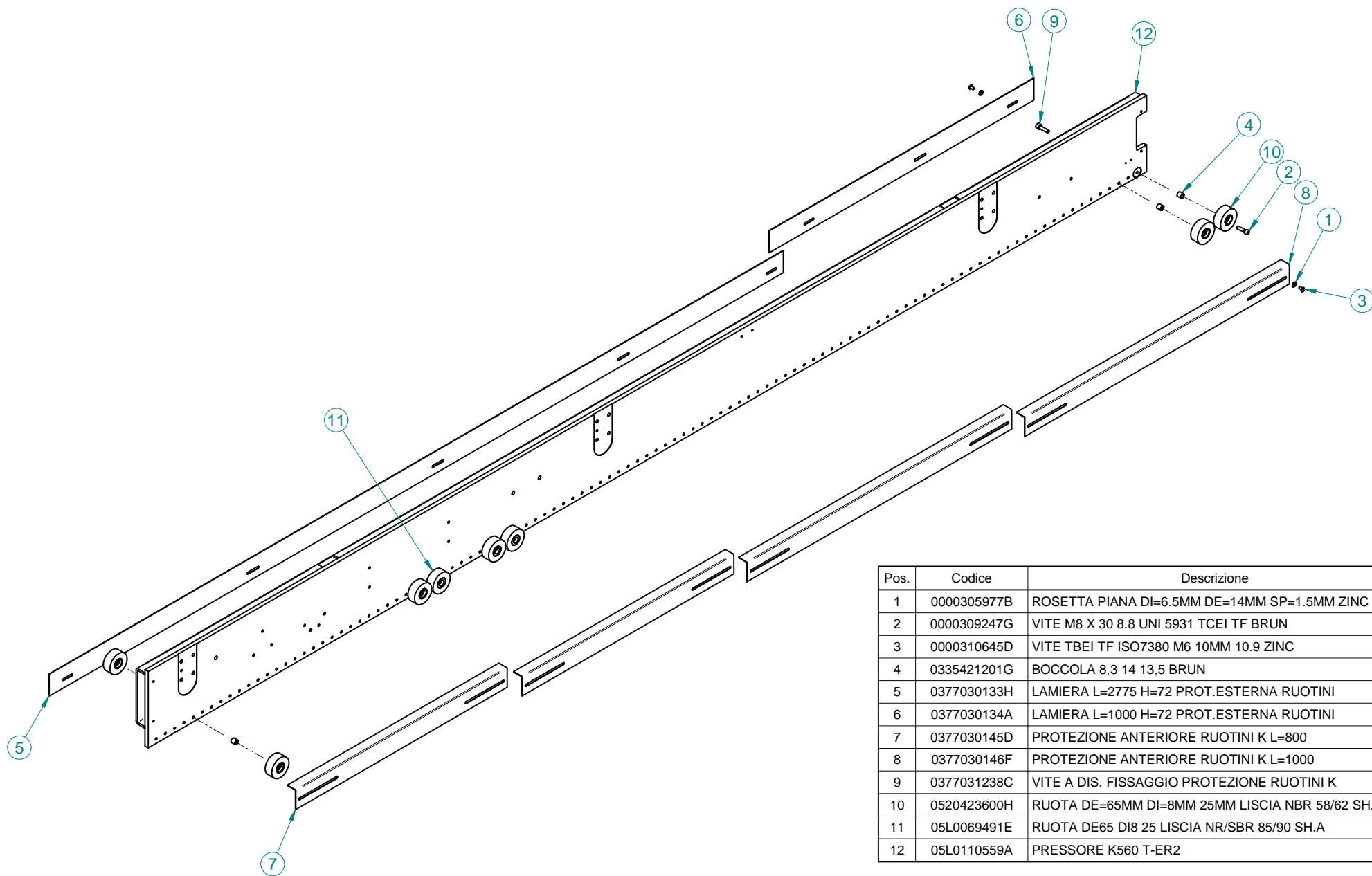




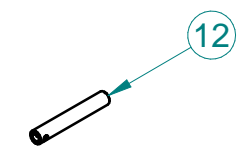
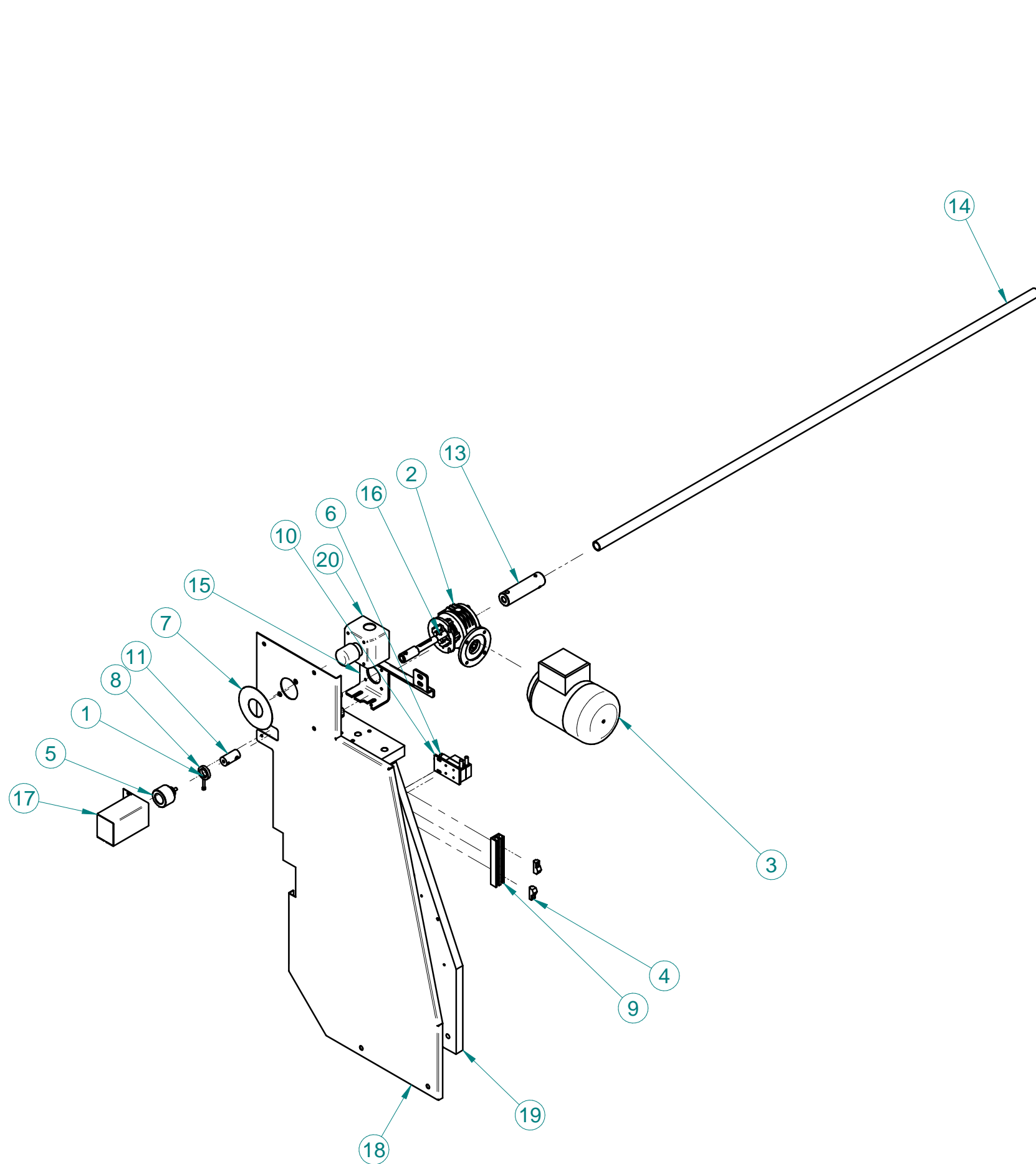
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	16
2	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	77
3	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	16
4	0335421201G	BOCCOLA 8,3 14 13,5 BRUN	93
5	0377030132F	LAMIERA L=2375 H=72 PROT.ESTERNA RUOTINI	1
6	0377030144B	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=700	1
7	0377030145D	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=800	3
8	0377031238C	VITE A DIS. FISSAGGIO PROTEZIONE RUOTINI K	16
9	03L0170100E	LAMIERA 900MM 72MM SP=1.5MM PROT.ESTERNA RUOTINI	1
10	0520423600H	RUOTA DE=65MM DI=8MM 25MM LISCIA NBR 58/62 SH.A	85
11	05L0069491E	RUOTA DE65 DI8 25 LISCIA NR/SBR 85/90 SH.A	8
12	05L0117306B	PRESSORE 3275MM K560 ER2	1



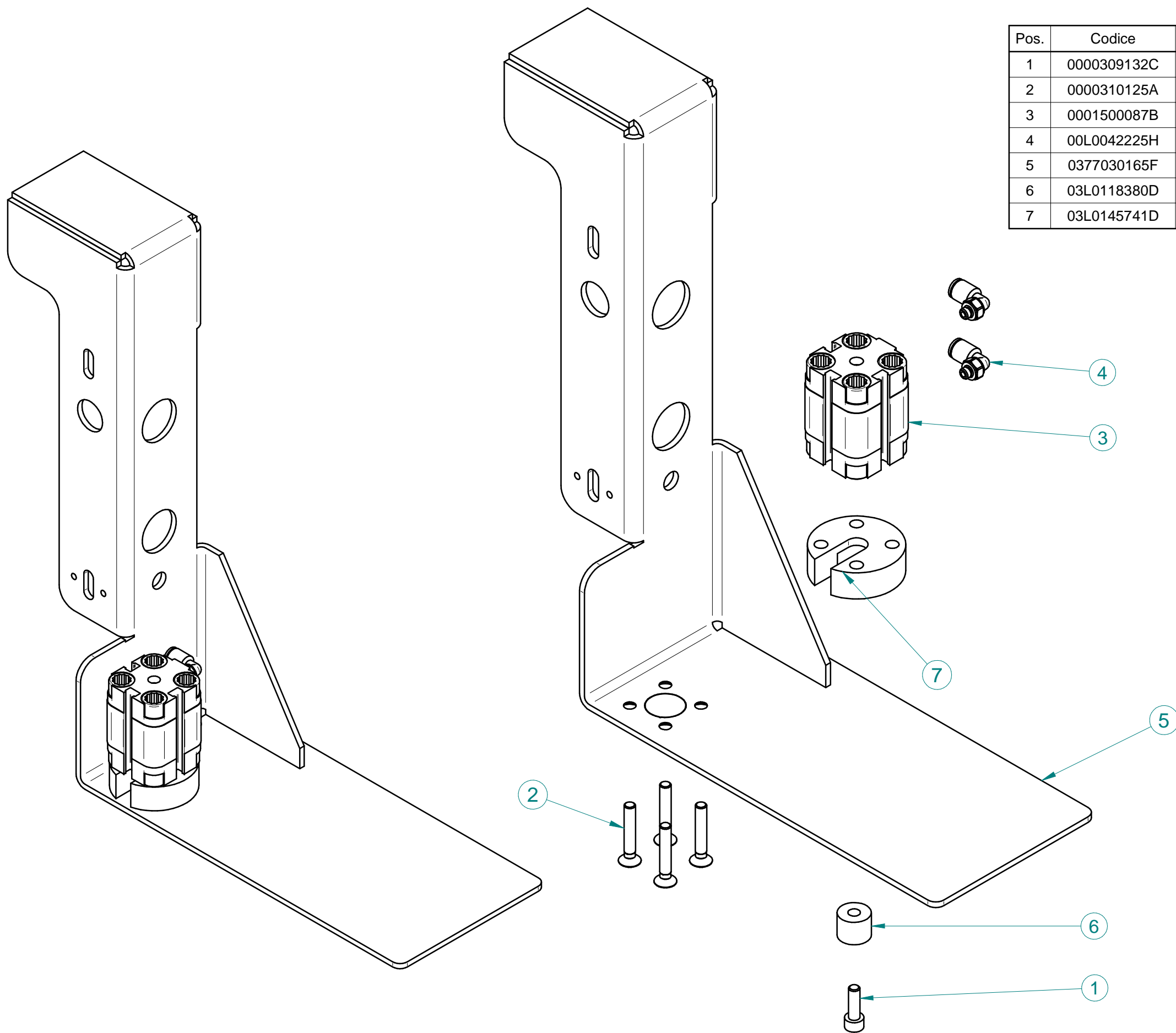
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	4
2	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	17
3	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	74
4	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	13
5	0000312046E	VITE TBEI TF ISO7380 M6 16MM 10.9 ZINC	4
6	0335421201G	BOCCOLA 8,3 14 13,5 BRUN	87
7	0375820489F	BOCCOLA F4,3 8 L8,1 BRUN	2
8	0377030135C	LAMIERA L=2000 H=72 PROT. ESTERNA RUOTINI	1
9	0377030146F	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=1000	3
10	0377030715D	PROTEZIONE POST. PRESSORE H=250 NEW LOOK	1
11	0377031238C	VITE A DIS. FISSAGGIO PROTEZIONE RUOTINI K	13
12	03L0115457E	LAMIERA 1175MM 72MM SP=1.5MM PROT. ESTERNA RUOTINI	1
13	03L0115459L	PROTEZ. ANT. PRESSORE K560	1
14	0520423600H	RUOTA DE=65MM DI=8MM 25MM LISCIA NBR 58/62 SH.A	87
15	05L0103976F	PRESSORE K560 T-E	1



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	15
2	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	89
3	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	15
4	0335421201G	BOCCOLA 8,3 14 13,5 BRUN	104
5	0377030133H	LAMIERA L=2775 H=72 PROT. ESTERNA RUOTINI	1
6	0377030134A	LAMIERA L=1000 H=72 PROT. ESTERNA RUOTINI	1
7	0377030145D	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=800	2
8	0377030146F	PROTEZIONE ANTERIORE RUOTINI K L=1000	2
9	0377031238C	VITE A DIS. FISSAGGIO PROTEZIONE RUOTINI K	16
10	0520423600H	RUOTA DE=65MM DI=8MM 25MM LISCIA NBR 58/62 SH.A	96
11	05L0069491E	RUOTA DE65 DI8 25 LISCIA NR/SBR 85/90 SH.A	8
12	05L0110559A	PRESSORE K560 T-ER2	1



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000309065A	VITE M4 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	1
2	0000639373D	RID.VSF PAM I=60 11MM 90MM VF30 F1 BONFIG	1
3	0001330354C	MT 63 B14 P4 KW0,25 V230/400EU 50	1
4	0001348209G	CAMMA AZION. BNN520TA0 SIC	2
5	0001355990B	ENC. INCR. BID. EH40 I40-Y-50-ZNF26L2 LKA	1
6	00L0182859D	FINEC. PULS C/ROT FA-4511-2DN PIZ	2
7	0326060205A	ETICHETTA PER STOP A FUNGO DI=42 DE=90	1
8	0333703029L	BOCCOLA F20,5 30 L6 M4	1
9	0375010336A	SUPPORTO CAMME A DUE FILE L=120	1
10	0375820486L	PIATTO 40X4 L75 M4N2 AS4.5X10N2 X MICRO	1
11	03L0025674F	ALBERO DE MAX=20MM L=40MM PROLUNGA PER ENCODER	1
12	03L0025715D	ALBERO L130 D20 PROLUNGA PER INDICATORE	1
13	03L0115944H	CORPO GIUNTO L=110MM DI=12MM RIGIDO	1
14	03L0208980F	TUBO DE=21.25MM DI=16.85MM L=1317MM SOLLEVAMENTO	0,00 MT
15	03L0224745H	SQUADRA FISSAGGIO RIDUTTORE SOLLEV. PRESS. CN K560	1
16	03L0224817B	ALBERO L132 RID. VF30 SOLLEV. PRESS. K560	1
17	03L0224917D	CARTER PROTEZIONE ENCODER SOLLEV. PRESS. K560	1
18	05L0111827A	CARTER CHIUSURA FIANCO IN USCITA K660	1
19	29L0104233B	GR. COLONNA + SOLLEVAMENTO K560	1
20	FUNGO_EMERG ENZA	FUNGO_EMERGENZA	1



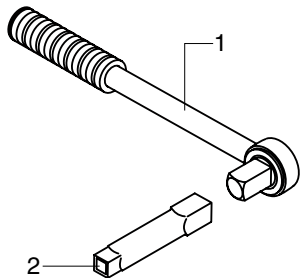
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000309132C	VITE M5 X 16 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
2	0000310125A	VITE M5 X 30 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. BRUN.	4
3	0001500087B	CIL.PNE 20 10 C.BREVE SCM DE	1
4	00L0042225H	RAC.RAP L M5 E4 M F 7522 4-M5 CAMOZZ	2
5	0377030165F	PROTEZIONE ANT. PRESSORE H250 S1000	1
6	03L0118380D	BATTENTE X CADENZIATORE	1
7	03L0145741D	FLANGIA GUIDA PISTONE	1



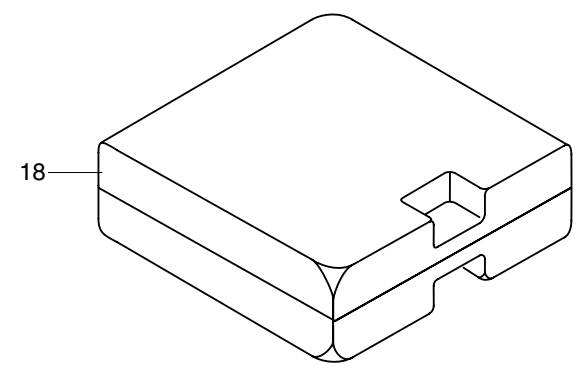
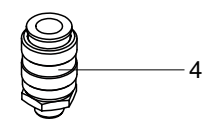
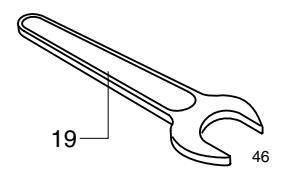
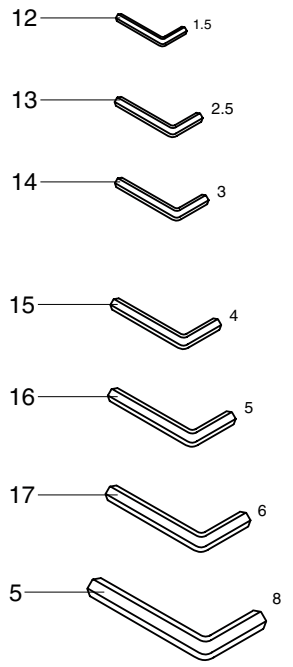
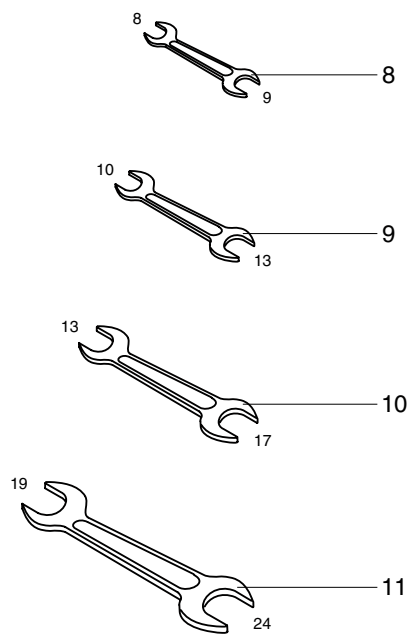
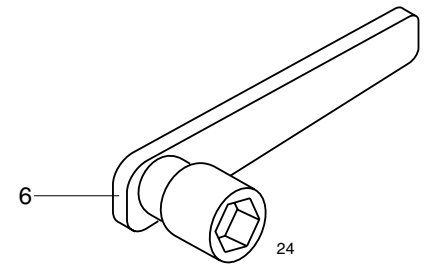
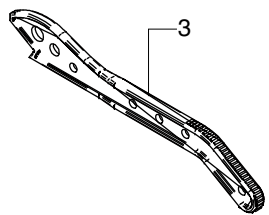
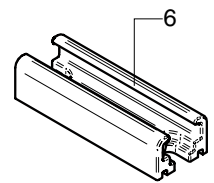
ACCESSORI A CORREDO - (p.29,10,2015)  
TOOL KIT - ACCESSOIRES EN DOTATION  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR - ACCESORIOS SUMINISTRADOS

B301200090

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.1900 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			0002320004A	1.00	CRICCHETTO 1/2	RATCHET	CLIQUET	RATSCHÉ	CRIC
2			0777300112L	1.00	BUSSOLA 1/2" F-10 F	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3			0000640693E	1.00	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
4			0001904000F	1.00	INNESTO	CLUTCH	BRANCHEMENT	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
5			0002319129D	1.00	CHIAVE 8	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
6			0346622300D	1.00	RITEGNO PER SPINGILEGNO	RETENTION FOR PUSHER	RÉTENTION POUR POUSSOIR	RETENTION FÜR DRÜCKER	RETENCIÓN DE EMPUJADOR
7			0002401062A	1.00	GRASSO SPEC. TEXANDO	GREASE	GRAISSE	FETT	GRASA
8			0002319425B	1.00	CHIAVE 8X9	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
9			0002319430B	1.00	CHIAVE 10X13	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
10			0002319435C	1.00	CHIAVE 13X17	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
11			0002319443L	1.00	CHIAVE 19X24	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
12			0002319137A	1.00	CHIAVE 1,5	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
13			0002319123A	1.00	CHIAVE 2,5	WRENCH	CLE	SCHLUESSEL	LLAVE
14			0002319124C	1.00	CHIAVE 3	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
15			0002319125E	1.00	CHIAVE 4	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
16			0002319126G	1.00	CHIAVE 5	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
17			0002319128B	1.00	CHIAVE 6	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
18			0001413008L	1.00	VALIGETTA PORTA ATTREZZI	TOOL-BAG	VALISE PORTE-OUTILS	WERKZEUGKOFFER	MALETA PORTAHERRAMIENTAS
19			0002319392A	1.00	CHIAVE 46	WRENCH	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE



COMPOSIZIONE K 560 TE / TERL  
 K 560 TE / TERL COMPOSITION  
 COMPOSITION K 560 TE / TERL  
 ZUSAMMENSETZUNG K 560 TE / TERL  
 COMPOSICION K 560 TE / TERL



MACCHINA (BASE) **B**



ACCESSORI A CORREDO - (01.01.1900 -> - p.29,10,2015)  
 TOOL KIT - ACCESSOIRES EN DOTATION  
 MITGELIEFERTES ZUBEHÖR - ACCESORIOS SUMINISTRADOS

**B301200090**

PER QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZE RIFERIRSI ALLE TABELLE SOTTO RIPORTATE

CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE

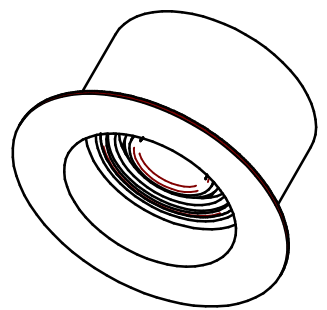
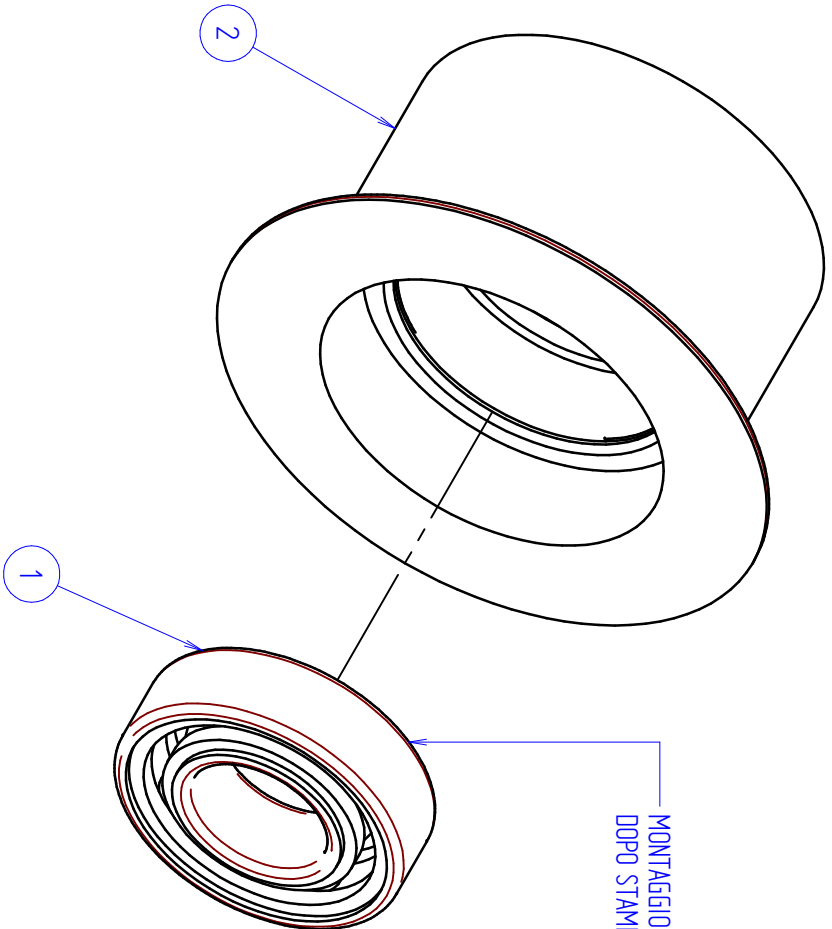
UNI EN 22768/1	DIMENSIONE	0.5-3	3-6	6-30	30-120	120-400	400-1000	1000-2000	OLTRE 2000	Ø ALBERO	Ø FORO	LOCALIZZAZIONE	SMUSSI	TOLLERANZE PER ESECUZIONI IN CARPENTERIA							
	SCOSTAM.	± 0,1	± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8	± 1,2	± 2,0	h11	H13	⊕ ⊙ 0,4	0,5x45°								
UNI EN 22768/2	TOLL.DI FORMA	DIMENSIONE	0-100	100-300	300-1000	1000-3000	TOLL.DI FORMA	DIMENSIONE	0-10	10-30	30-100	100-300	300-1000	1000-3000	DIMENSIONE	0,5-30	30-120	120-630	630-2000	2000-4000	OLTRE 4000
	⊥	SCOSTAM.	0,4	0,6	0,8	1,0	— □ //	SCOSTAM.	0,05	0,1	0,2	0,4	0,6	0,8	SCOSTAM.	± 0,5	± 1	± 1,5	± 2	± 3	± 4

DESCRIZIONE  
**GR. RULLO D.60/L41+CUSCINETTO**

CODICE  
**29L0012114H**

MATERIALE	TRATTAMENTO SUPERFICIALE	<b>Zstefani</b>	
RICAVARE DA : —	TRATTAMENTO TERMICO	DATA	FIRMA
NOTE:	MASSA	22/10/10	I. Maccà
	0,00 kg	SCALA	
		1 : 1	

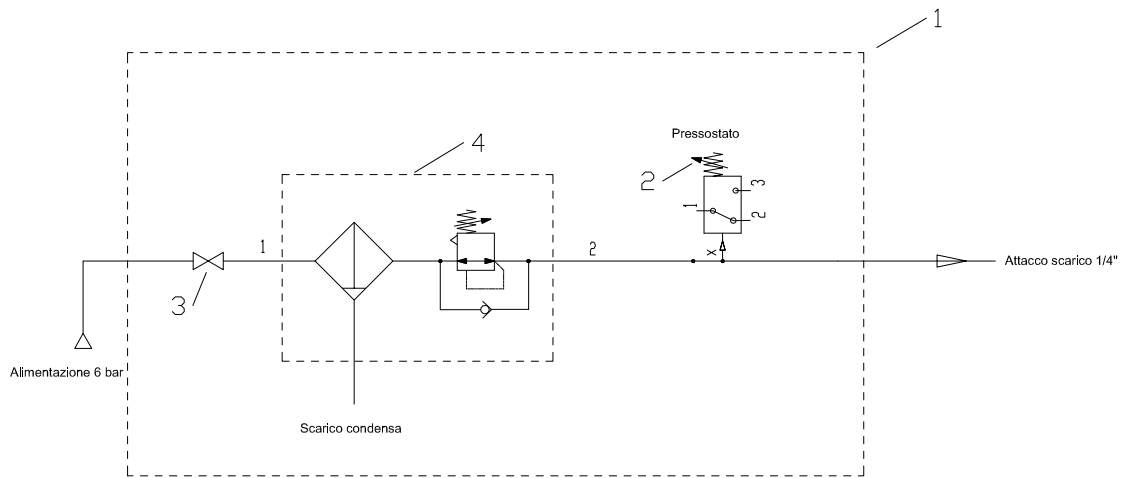
Pos.	Codice	Titolo	Q.tà
1	0000606244A	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 20X42X12 6004 2RS	1
2	03L0011180A	RULLO SOSTEGNO CATENA D.60 L41	1



3			
2			
1			

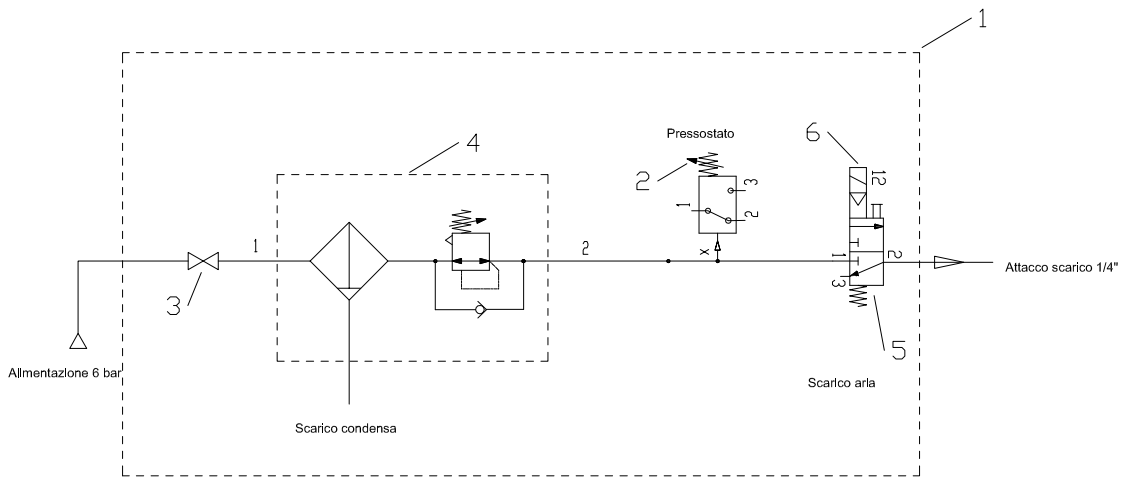
MODIFICHE





COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	29L0196156A
2	00L0233662F
3	00L0233657F
4	0001503119D

24/02/2015	SRcad	Crea tavola dwg		01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A.1			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG				
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG				
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )	
	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )	
Ultimo rilascio Latest release			Rugosità Roughness	
Controllato Checker			CF3	Peso grezzo Raw weight (kg)
Disegnato Designed	SRcad	24/02/2015	Smussi / chamfer	Massa Mass (kg)
		Denominazione Item Name GRUPPO FILTRO COMPLETO STD K CAMOZZI		
		Scala Scale	Codice Item ID 29L0196156A	Rev 01 Tav. 1/1
© RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.				



COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	29L0196154F
2	00L0233662F
3	00L0233657F
4	0001503119D
5	00L0233874F
6	0001301168C

24/02/2015	SRcad	Crea tavola dwg		01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A.1			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG				
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG				
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )	
	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )	
Ultimo rilascio Latest release			Rugosità Roughness	
Controllato Checker			CF3	Peso grezzo Raw weight (kg)
Disegnato Designed	SRcad	24/02/2015	Smussi / chamfer	Massa Mass (kg)
		Denominazione Item Name GRUPPO FILTRO COMPLETO CE CAMOZZI		
		Scala Scale	Codice Item ID 29L0196154F	Rev 01 Tav. 1/1

---

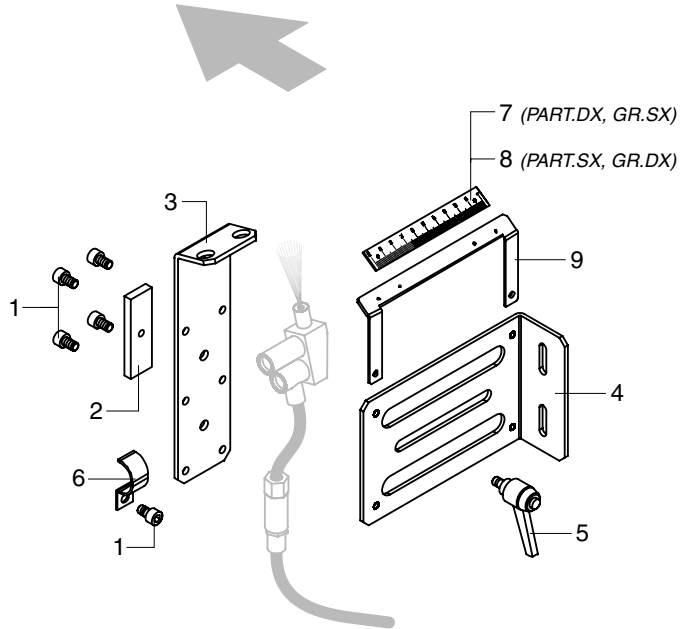
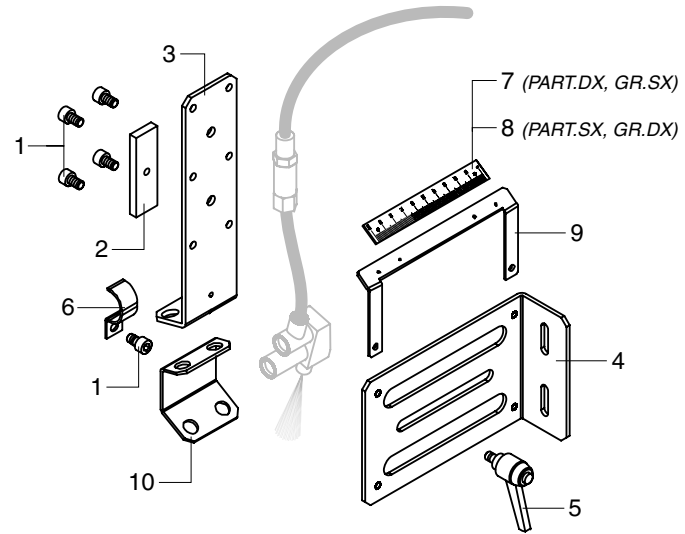
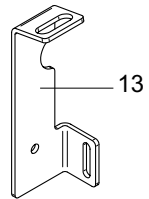
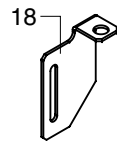
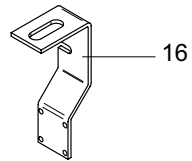
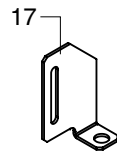
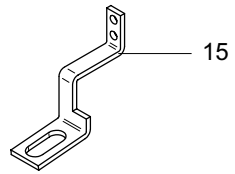
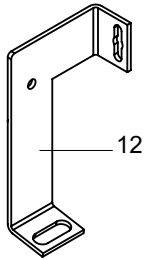
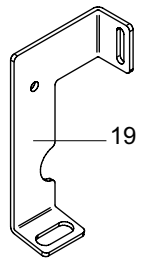
# AAR

GRUPPO ANTIADHESIVIZZANTE  
ANTI-ADHESIVE UNIT  
GROUPE ANTIADHÉSION  
ANKLEBESCHUTZAGGREGAT  
GRUPO ANTIADHESIVANTE

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

**AAR****STAFFE - (p.03,02,2016)  
BRACKETS - BRIDES  
BÜGEL - BRIDAS****M153300172**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.1900 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			0000309181F	10.00	VITE M6X10	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2			0375150596B	2.00	PIATTO 20X6 L65 M6	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
3			0375150598F	2.00	SUPPORTO UGELLO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4			0375150597D	2.00	SUPPORTO GRUPPO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5			0000619455D	2.00	LEVA A RIPRESA M6	RELEASE LEVER	LEVIER A REPRISE	RÜCKZUGHEBEL	PALANCA REPRODUCTORA
6			0001349014D	2.00	GAFFETTA 16 MM	CLIP	COLLIER POUR CABLES	KLAMMER	GRAPA
7			0369913122G	1.00	TARGA DX	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
8			0369913123L	1.00	TARGA SX	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
9			0375150658D	1.00	SUPPORTO INDICE INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
10			0375150657B	1.00	SUPPORTO (IMPIALLACCIATO)	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12			0377150601G	1.00	STAFFA SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
13			0377150602L	1.00	STAFFA INFERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
14			03L0188453E	1.00	LAMIERA	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
15			03L0201141H	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16			03L0198093C	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
17			0375150699A	1.00	SUPPORTO UGELLO SX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
18			0375150710D	1.00	SUPPORTO UGELLO DX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19			0377150603B	1.00	STAFFA SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA



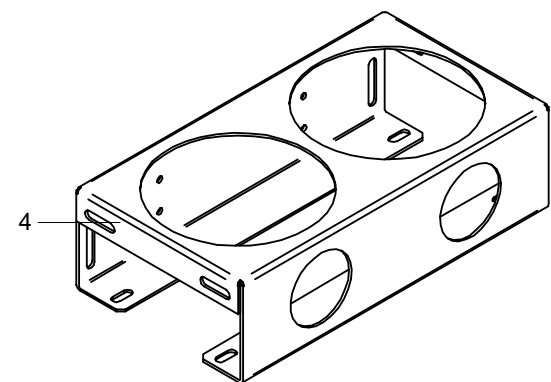
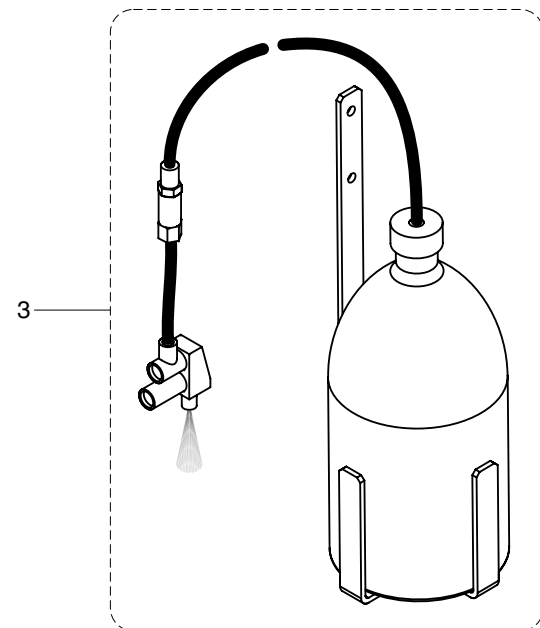
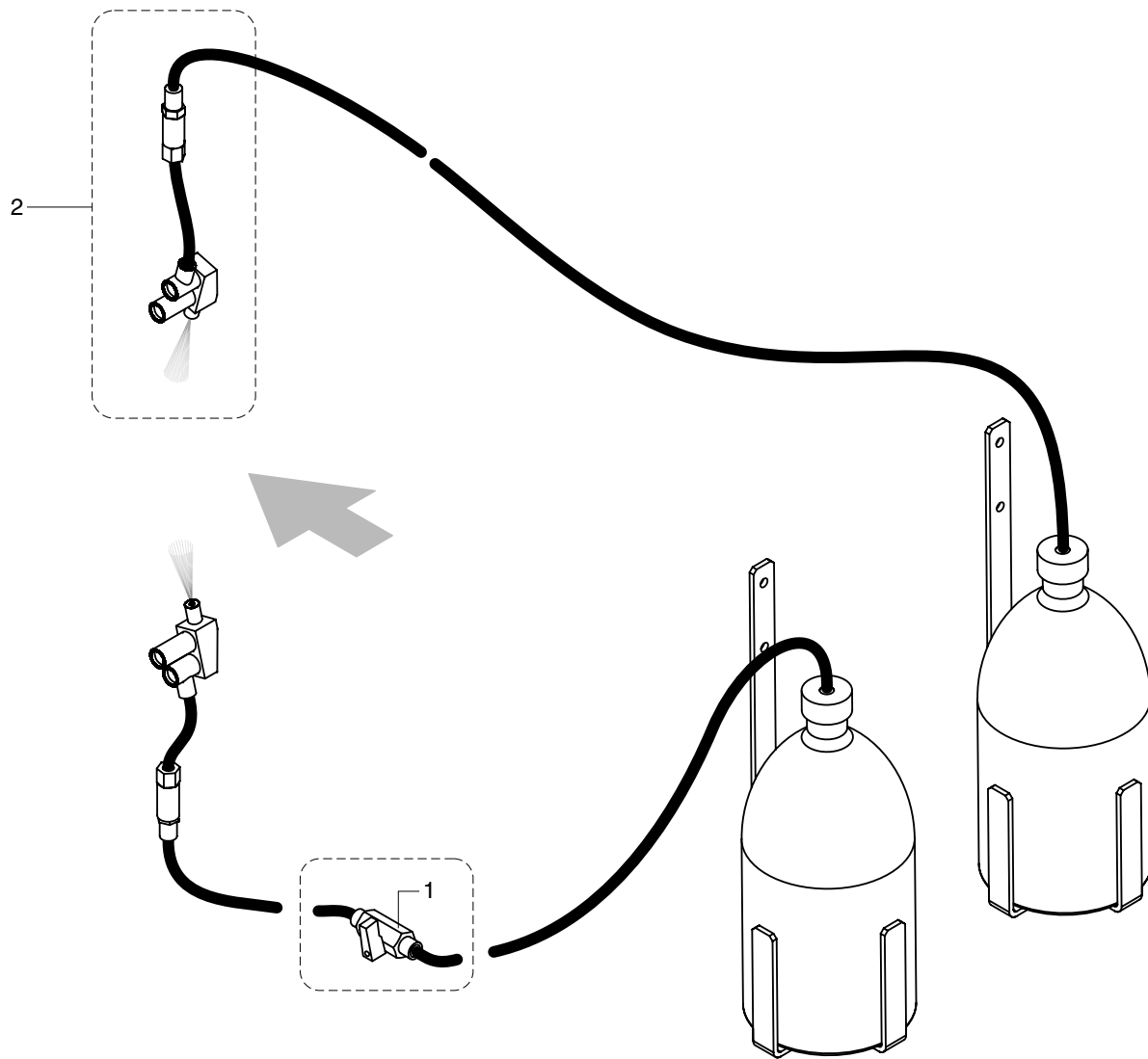
AAR

STAFFE - (01.01.1900 -> - p.03,02,2016)  
BRACKETS - BRIDES  
BÜGEL - BRIDAS

M153300172

**AAR****SPRUZZATORI / SERBATOIO / GRUPPO PNEUMATIC - (p.29,01,2016)  
/ TANK / PNEUMATIC UNIT - / RESERVOIR / GROUPE PNEUMATIQUE  
/ TANK / PNEUMATIKAGGREGAT - / DEPOSITO / GRUPO NEUMÁTICO****M159300170**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.12.2008 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			0001914033H	1.00	RUBINETTO 1/4	TAP	ROBINET	HAHN	GRIFO
2			2775150171A	1.00	GRUPPO UGELLO SINGOLO	NOZZLE	GICLEUR	DÜSE	TOBERA
3			2775150166A	2.00	UGELLO + LIQUIDO LPZ/II	NOZZLE + LIQUID	GICLEUR + LIQUIDE	DÜSE + FLÜSSIGKEIT	TOBERA + LÍQUIDO
4			0375150741L	1.00	LAMIERA SUPP. BOTTIGLIE	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA



**AAR**

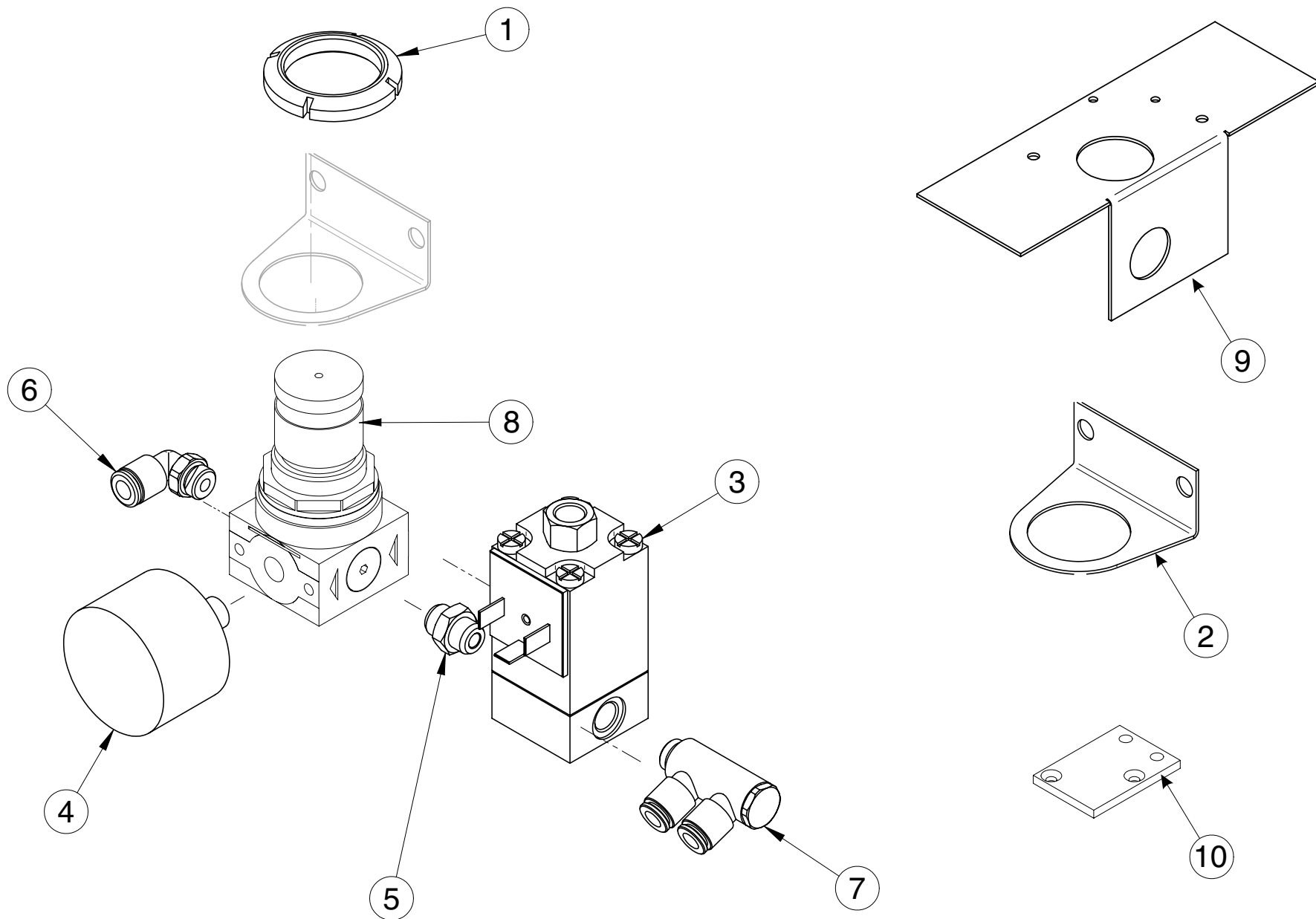
SPRUZZATORI / SERBATOIO / GRUPPO PNEUMATIC - (01.01.2000 -> - p.29,01,2016)  
 / TANK / PNEUMATIC UNIT - / RESERVOIR / GROUPE PNEUMATIQUE  
 / TANK / PNEUMATIKAGGREGAT - / DEPOSITO / GRUPO NEUMÁTICO

**M159300170**

**AAR****GRUPPO PNEUMATICO - (p.09,02,2016)  
PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE  
PNEUMATIKAGGREGAT - GRUPO NEUMÁTICO****M159500170**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.2000 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			0000630560A	1.00	REGOLATORE G1/8	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR
2			0000639113C	1.00	STAFFA C114-ST	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
3			0001344294B	1.00	ELETTROVALVOLA 3/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVÁLVULA
4			0001505046A	1.00	MANOMETRO 0-6 BAR 1/8	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANÓMETRO
5			0001907068D	1.00	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
6			00L0042261D	1.00	RACCORDO	FITTING	RACCORD	ANSCHLUSS	EMPALME
7			00L0042316B	1.00	RACCORDO	FITTING	RACCORD	ANSCHLUSS	EMPALME
8			0001508846B	1.00	REGOLATORE G1/8	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR
9			0377170006L	1.00	SUPPORTO MANOM. REGOLAT.	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
10			0375150248D	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO



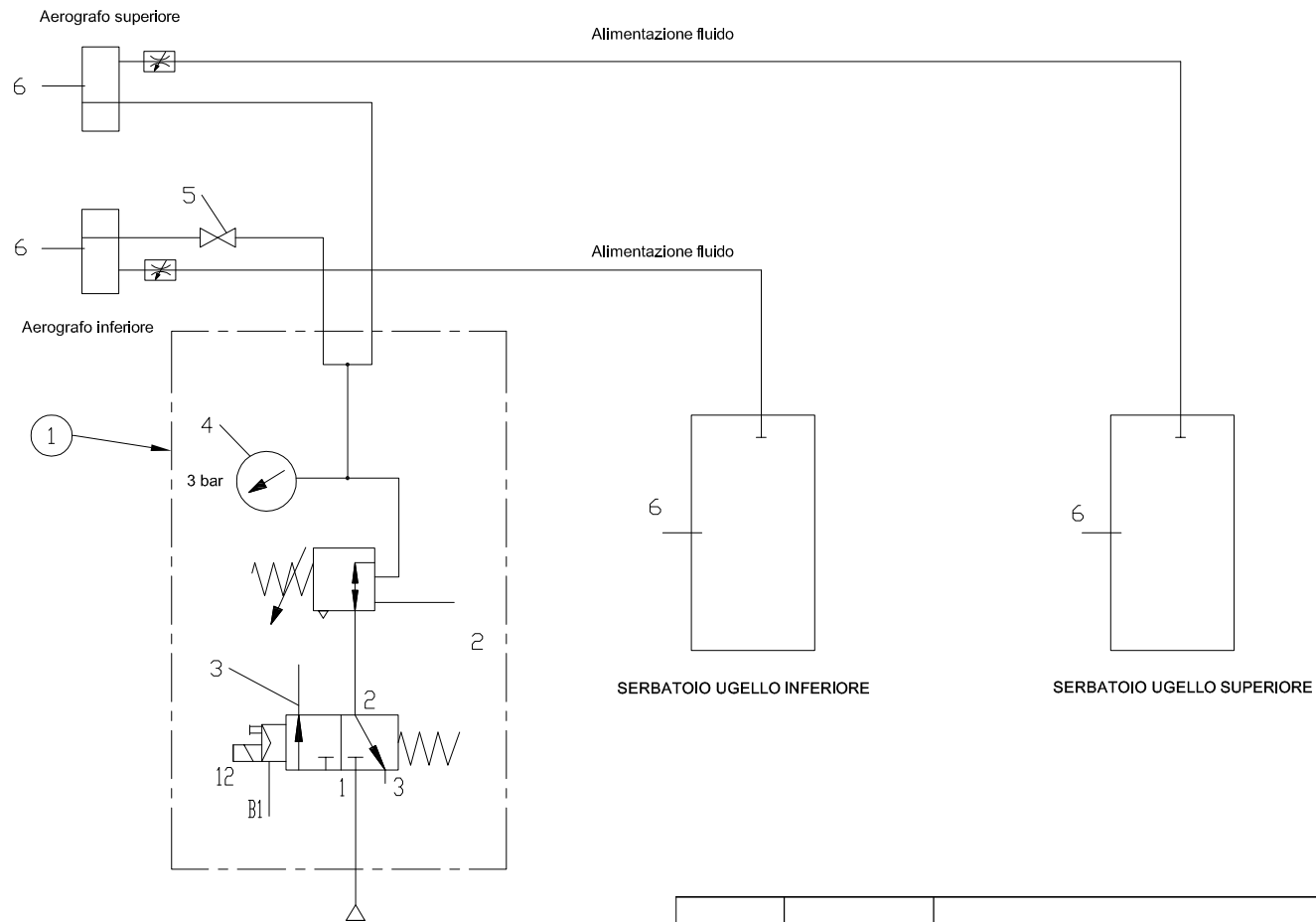


**AAR**

GRUPPO PNEUMATICO - (01.01.2000 -> - p.09,02,2016)  
 PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE  
 PNEUMATIKAGGREGAT - GRUPO NEUMÁTICO

**M159500170**

COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	29L0250466D
2	0000630560A
3	0001344294B
4	0001505046A
5	0001914033H
6	2775150166A



6 Bar - Alimentazione macchina

Data / Date		Firma / Signature		Descrizione ultima modifica / Last change description		00
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: PD 2/03 A.1		Fusione secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific? ST2330TG		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )		N° Modifica / Change ID
Saldateure secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST2320TG		Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2		Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release		Firma / Signature		Data / Date		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Rugosità / Roughness		Rugosità / Roughness		Rugosità / Roughness		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checked		CF3		Peso grezzo / Raw weight (kg)		Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed		SRcad		22/05/2015		Smussi / chamfer
Denominazione Item Name		GRUPPO PNEUM. "AAR-ACR" PREMIUM CAMOZZI		Scala		Codice Item ID
scm group		Codice Item ID		29L0250466D		Rev 00
Tav. 1/1		Rev 00		Tav. 1/1		

---

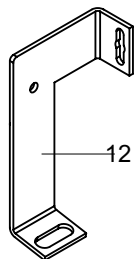
# RIEPE UGL.

GRUPPO ANTIADHESIVIZZANTE  
ANTI-ADHESIVE UNIT  
GROUPE ANTIADHÉSION  
ANKLEBESCHUTZAGGREGAT  
GRUPO ANTIADHESIVANTE

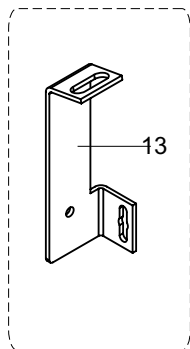
CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

**RIEPE UGL.****SPRUZZATORI / SERBATOIO / GR. PNEUMATICO (ACR) - (p.04,06,2015)  
/ TANK / PNEUMATIC UNIT - / RESERVOIR / GROUPE PNEUMATIQUE  
/ TANK / PNEUMATIKAGGREGAT - / DEPOSITO / GRUPO NEUMÁTICO****M150100235**

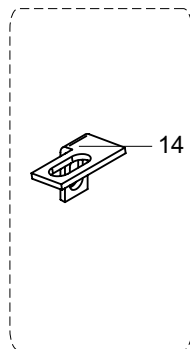
N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.02.2010 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			0000630560A	1.00	REGOLATORE G1/8	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR
2			0001505046A	1.00	MANOMETRO 0-6 BAR 1/8	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANÓMETRO
3			0000639113C	1.00	STAFFA C114-ST	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
4			0375150248D	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
5			0001344294B	1.00	ELETTROVALVOLA 3/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVÁLVULA
6			0001914033H	1.00	RUBINETTO 1/4	TAP	ROBINET	HAHN	GRIFO
7			2775150165H	2.00	UGELLO + LIQUIDO NFLY	NOZZLE + LIQUID	GICLEUR + LIQUIDE	DÜSE + FLÜSSIGKEIT	TOBERA + LÍQUIDO
7			2775150167C	2.00	UGELLO+LIQUIDO LP-163/93	NOZZLE + LIQUID	GICLEUR + LIQUIDE	DÜSE + FLÜSSIGKEIT	TOBERA + LÍQUIDO
7			2775150170H	2.00	UGELLI+LIQUIDO LP 289/99	NOZZLE + LIQUID	GICLEUR + LIQUIDE	DÜSE + FLÜSSIGKEIT	TOBERA + LÍQUIDO
8			2775150171A	1.00	GRUPPO UGELLO SINGOLO	NOZZLE	GICLEUR	DÜSE	TOBERA
9			0375150741L	1.00	LAMIERA SUPP. BOTTIGLIE	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
10			0375150699A	1.00	SUPPORTO UGELLO SX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
11			0375150710D	1.00	SUPPORTO UGELLO DX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12			0377150601G	1.00	STAFFA SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
13			0377150602L	1.00	STAFFA INFERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
14			03L0188453E	1.00	LAMIERA	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA



12



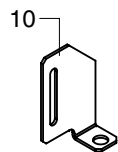
13



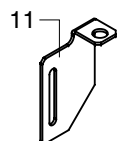
14

no K 560

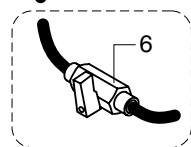
K 560



10



11

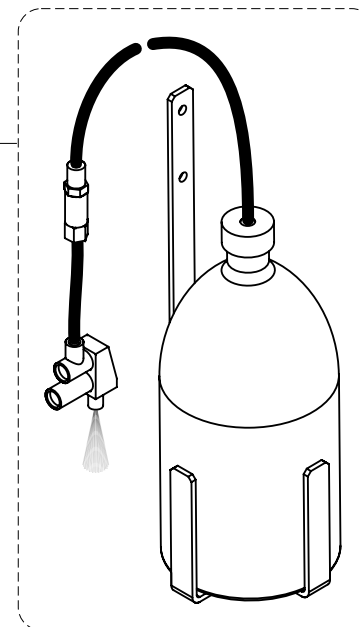


6

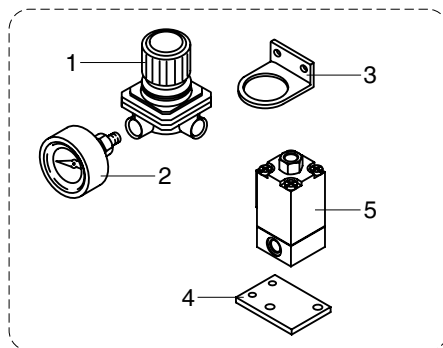
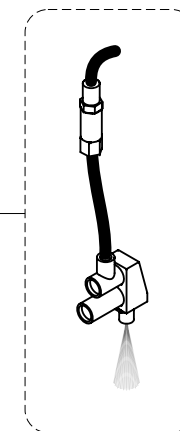


9

7



8



GRUPPO PNEUMATICO  
PNEUMATIC UNIT  
GROUPE PNEUMATIQUE  
PNEUMATIKAGGREGAT  
GRUPO NEUMÁTICO

RIEPE UGL.

SPRUZZATORI / SERBATOIO / GR. PNEUMATICO (ACR) - (01.01.1900 -> - p.04,06,2015)  
/ TANK / PNEUMATIC UNIT - / RESERVOIR / GROUPE PNEUMATIQUE  
/ TANK / PNEUMATIKAGGREGAT - / DEPOSITO / GRUPO NEUMÁTICO

M150100235

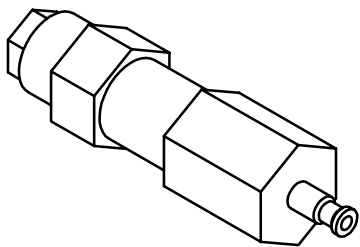
**RIEPE UGL.**

UGELLI / VALVOLA NON RITORNO - (p.04,06,2015)

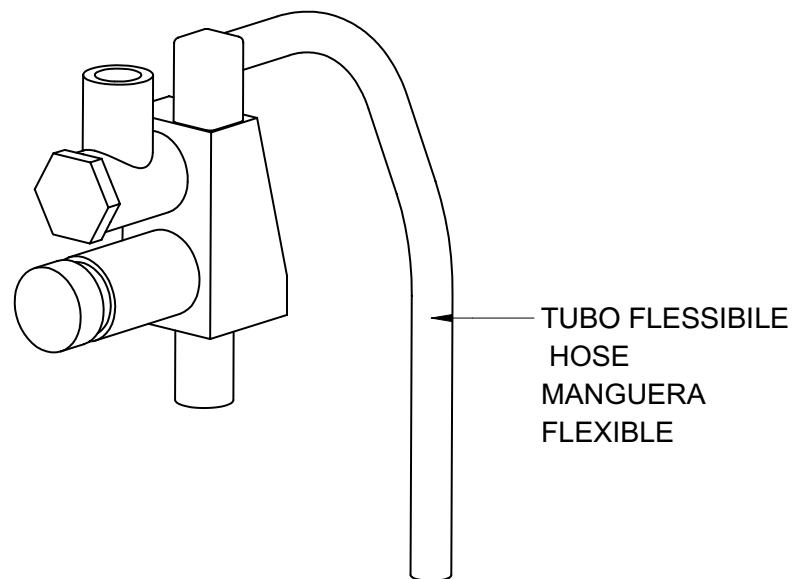
-  
-

**M150100231**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.1900 -> 01.01.3000		Note: ----				
1			07L0247748B	1.00	VALVOLA	VALVE	VANNE	VENTIL	VÁLVULA
2			07L0247747L	1.00	UGELLO	NOZZLE	GICLEUR	DÜSE	TOBERA



cod. 07L0247748B



cod. 07L0247747L

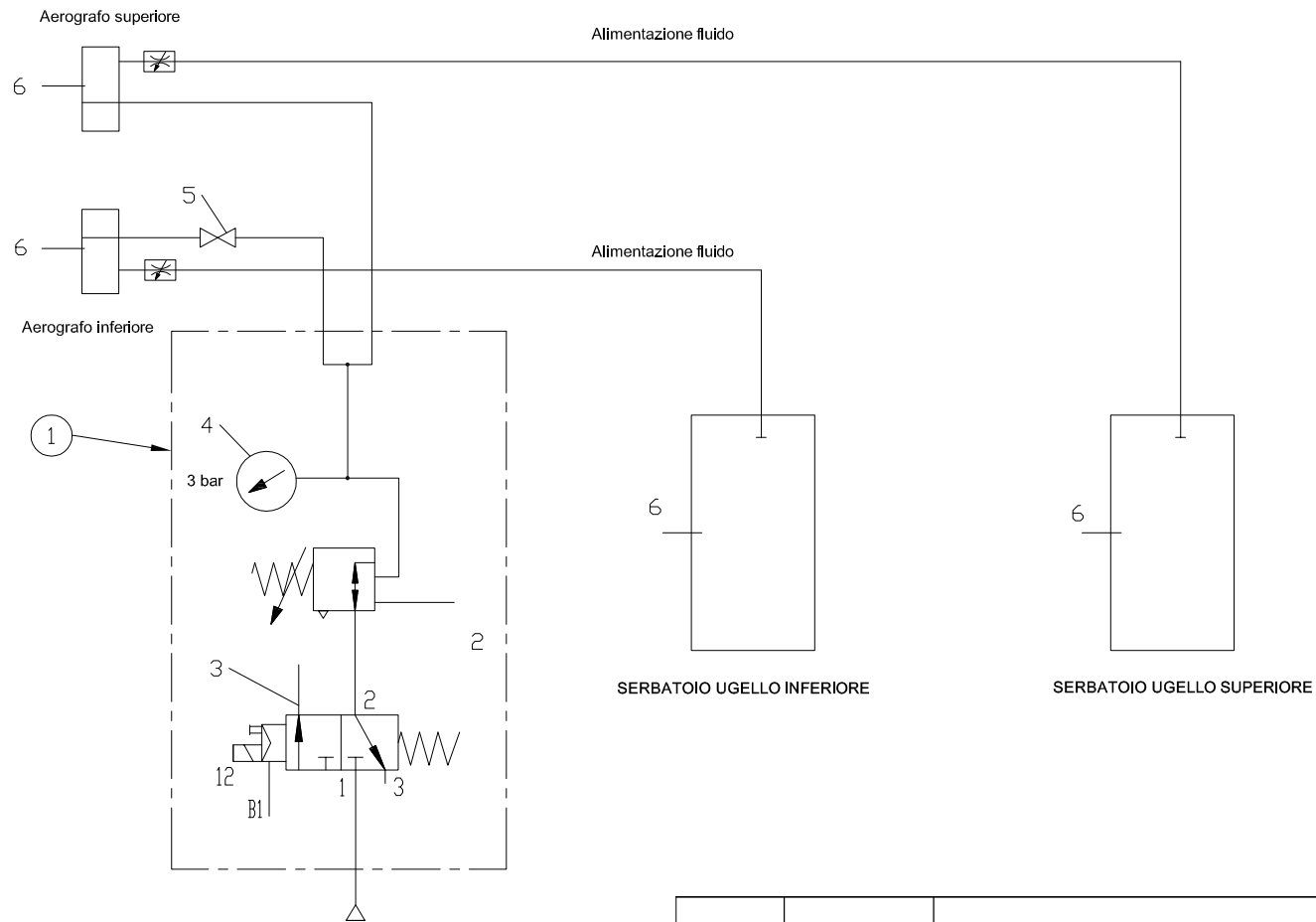
RIEPE UGL.

UGELLI / VALVOLA NON RITORNO - (01.01.1900 -> - p.04,06,2015)

:  
:

**M150100231**

COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	29L0250466D
2	0000630560A
3	0001344294B
4	0001505046A
5	0001914033H
6	2775150166A



Data / Date		Firma / Signature		Descrizione ultima modifica / Last change description		00
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: PD 2/03 A.1		Fusione secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific? ST2330TG		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )		N° Modifica / Change ID Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2		Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )		
Ultimo rilascio Latest release				Rugosità Roughness'		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker				CF3	Peso grezzo Raw weight (kg)	Ricavare da / Based on
Disegnato Designed	SRcad	22/05/2015		Smussi / chamfer	Massa Mass (kg)	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
scm group		Denominazione Item Name		GRUPPO PNEUM. "AAR-ACR" PREMIUM CAMOZZI		
		Scala		Codice Item ID		29L0250466D Rev 00 Tav. 1/1

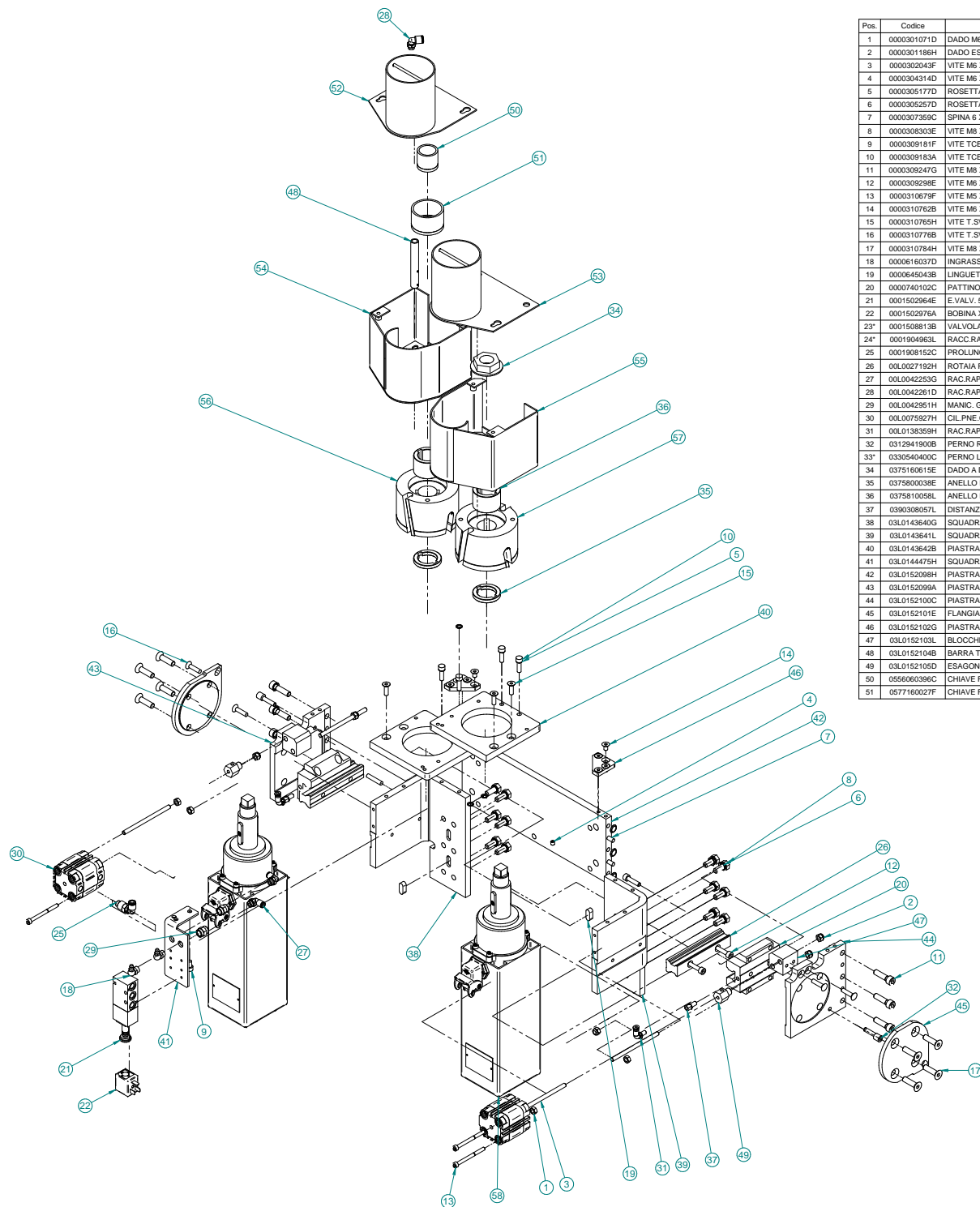


---

# RT-V

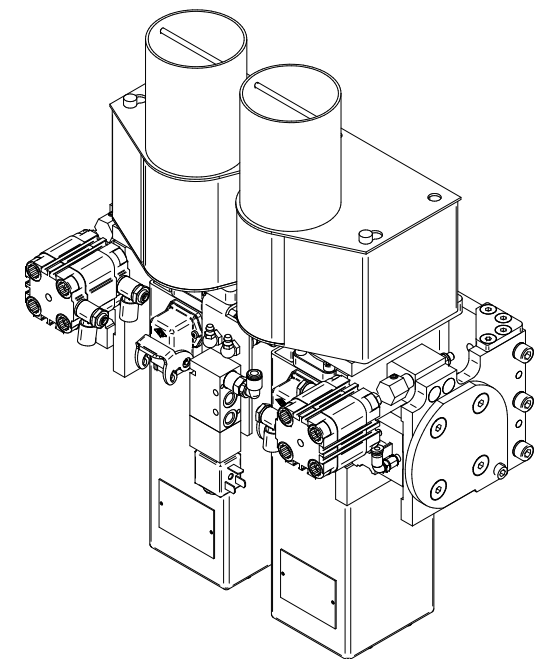
GRUPPO RETTIFICATORE  
GRINDING UNIT  
GROUPE RECTIFIEUR  
BEGRADIGERAGGREGAT  
GRUPO RECTIFICADOR

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS



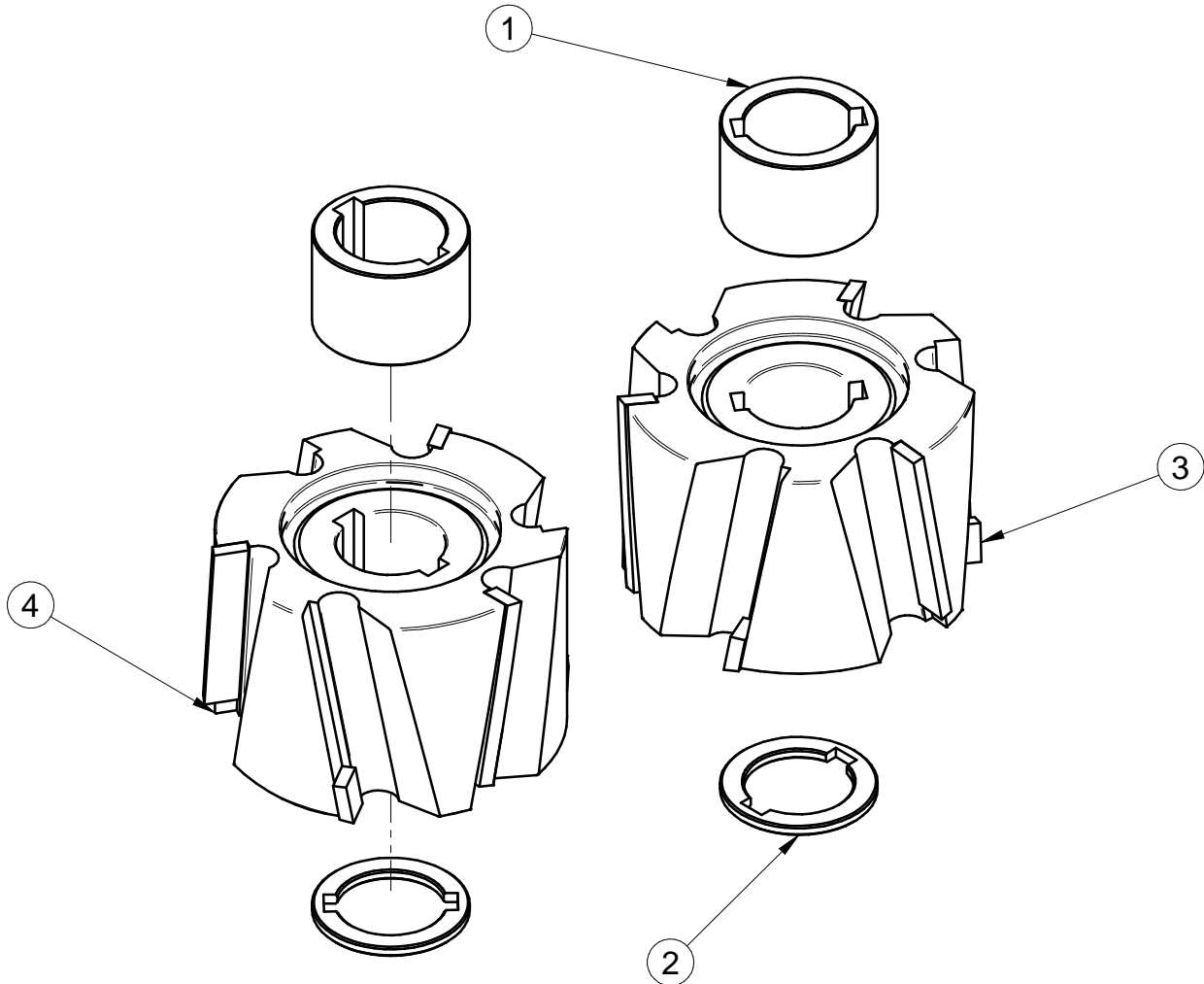
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301071D	DADO M6 6S UNI 5688 ES.NORM. ZINC	4
2	0000301186H	DADO ES.NORM.AUTOF. UNI4743 M6 6S ACC. ZINC	6
3	0000302043F	VITE M6 X 100 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	4
4	0000304314D	VITE M6 X 6 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	2
5	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZZIGR A TAZZA BRUN.	6
6	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZZIGR A TAZZA BRUN.	18
7	0000307359C	SPINA 6 X 30 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	4
8	0000308303E	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5739 T.ES.TF BRUN.	12
9	0000309181F	VITE TCEI TF UNI 5931 M6 10MM 8.8 BRUN.	12
10	0000309183A	VITE TCEI TF UNI 5931 M6 20MM 8.8 BRUN.	4
11	0000309247G	VITE M8 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN.	6
12	0000309298E	VITE M6 X 25 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN.	4
13	0000310679F	VITE M8 X 60 8.8 UNI 5931 TCEI ZINC	4
14	0000310762B	VITE M6 X 10 10.9 UNI 5933 T.SV.PIA.ES.I. ZINC	8
15	0000310765H	VITE T.SV.P.TF ES.I UNI5933 M6 20MM 10.9 ZINC	4
16	0000310776B	VITE T.SV.P.TF ES.I UNI5933 M6 25MM 10.9 ZINC	4
17	0000310784H	VITE M8 X 30 10.9 UNI 5933 T.SV.PIA.ES.I. ZINC	8
18	0000616037D	INGRESS. A 90° ES.11 G1/8 FORMA C	2
19	0000645014B	LINGUETTA ØX7 X 20 A ARROTONDATA UNI 6604	2
20	0000740102C	PATTINO RIC.SFERE 1651-224-20 STAR	2
21	0001502964E	E.VALV. 5/2 G1/8 NA SBOB SOV2SOS007010021100 M.W	1
22	0001502976A	BOBINA X E.VALV. V24 CC FASTON 2W-W0215000101 M.W.	1
23*	0001508819H	VALVOLA REG.FLUSSO UD G1/8 SCU-604 CL	4
24*	0001904963L	RACC.RAP. OR.ANELLO SEMP. 1/8 E6 OT.	4
25	0001908152C	PROLUNGA MF CON. 1/8 22 LR OT.	1
26	00L0027192H	ROTAIA RDS R1605-204-31,116 28/1°60/28 BOSCH	2
27	00L0042253G	RAC.RAP L G1/8" E4 M F 7522 4-1/8 CAMOZZ	2
28	00L0042261D	RAC.RAP L G1/8" E6 M F 7522 6-1/8 CAMOZZ	2
29	00L0042961H	MANIC. G1/8" G1/8" F F 10318PN/2543 1/8CZ	2
30	00L0075927H	CIL.PNE.COMP. 31F2A032A015 CAMOZZ	2
31	00L0138359H	RAC.RAP L M6 E4 M F R3417.038.09 BOSCH	2
32	0312941900B	PERNO REG. COPIATORE	2
33*	0330540400C	PERNO L=5MM D=4 NILON	2
34	0375160615E	DADO A DIS. M24X2 CH36 FLANGIATO	2
35	0375800038E	ANELLO D.43X30/6	2
36	0375810058L	ANELLO D.43X30/30	2
37	0390308057L	DISTANZIALE SP20 PROLUNGA PER INGRASS.PATTINI STAR	2
38	03L0143640G	SQUADRA FISSAGGIO MOTORE SX	1
39	03L0143641L	SQUADRA FISSAGGIO MOTORE DX	1
40	03L0143642B	PIASTRA SP=12MM FISSAGGIO CAPPA	2
41	03L0144475H	SQUADRA L50 LA50 H105 X GR. PNEUMATICO E INGRASS.	1
42	03L0152098H	PIASTRA 120MM 314MM SP=12MM FISSAGGIO GRUPPO RTV	1
43	03L0152099A	PIASTRA SP=12MM FISSAGGIO MOTORE RTV SX	1
44	03L0152100C	PIASTRA SP=12MM FISSAGGIO MOTORE RTV DX	1
45	03L0152101E	FLANGIA TONDA REGOLAZIONE SQUADRO MOTORE RTV	2
46	03L0152102G	PIASTRA SP=12MM DI RINFORZO RTV	2
47	03L0152103L	BLOCCHETTO FISSAGGIO CILINDRO RTV	2
48	03L0152104B	BARRA TONDA D=12MM L=85MM G1/8" SOFFIO RTV	1
49	03L0152105D	ESAGONO CH=17MM L=25MM M6 DI REGOLAZIONE	2
50	05660060396C	CHIAVE FISSA 15 - BUSSOLA L=35	1
51	0577160027F	CHIAVE FISSA 36 - BUSSOLA L=38	1

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
52	05L0115715G	CARTER CHIUSURA CAPPA RTV SX X K560	1
53	05L0115716L	CARTER CHIUSURA CAPPA RTV DX X K560	1
54	05L0136734C	CAPPA RETTIFICATORE RT-V SX	1
55	05L0136735E	CAPPA RETTIFICATORE RT-V DX	1
56	07L0093311H	FRESA D100 H64 F30 Z4 DX HW 303803 BSP	1
57	07L0093312A	FRESA D100 H64 F30 Z4 SX HW 303802 BSP	1
58	07L0144058C	MOTM D30 L58 1.8KW 220V 12000RPM 41470398 TEK_MT	2

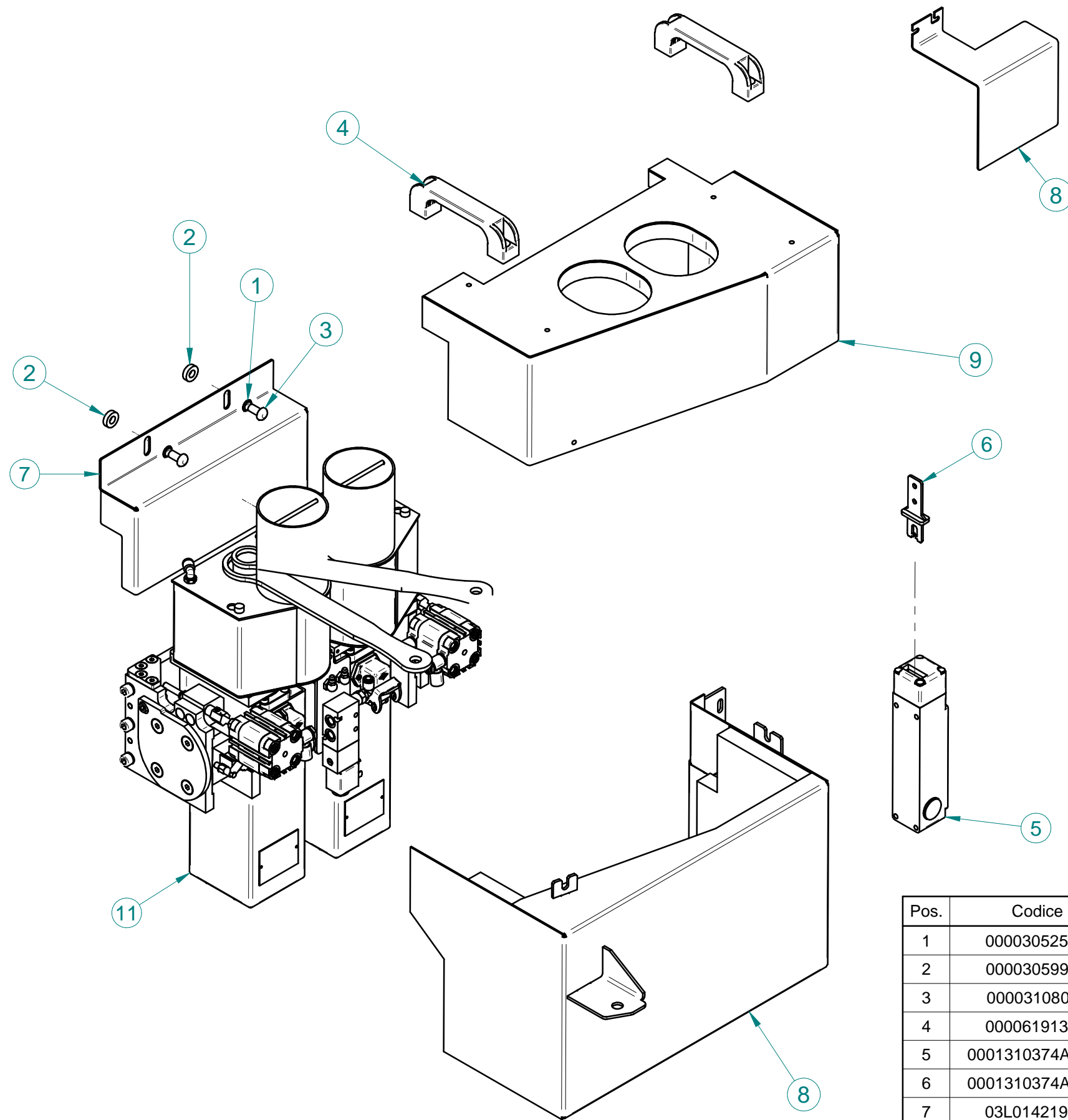


Rev / Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N°Modifica / Change ID
		VER000	0
Firma / Signature		Data / Date	Bugialta / Roughness
			Trattamento Termico / Heat Treatment (SCM specific BT34DTG)
Controlled / Checked / Designated	CF3	Fuso grezzo/Raw weight (kg) 0	Ricevere da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
		Massa / Mass (kg) 3.355	Materiale / Material (SCM specific BT33DTG)
		Vedi Tabella	
scm4group		GR. RTV BR. • MOTORI IT.	
		Scala / Scale	Codice / Item ID
		29L0142150B	00
		Status	1/1

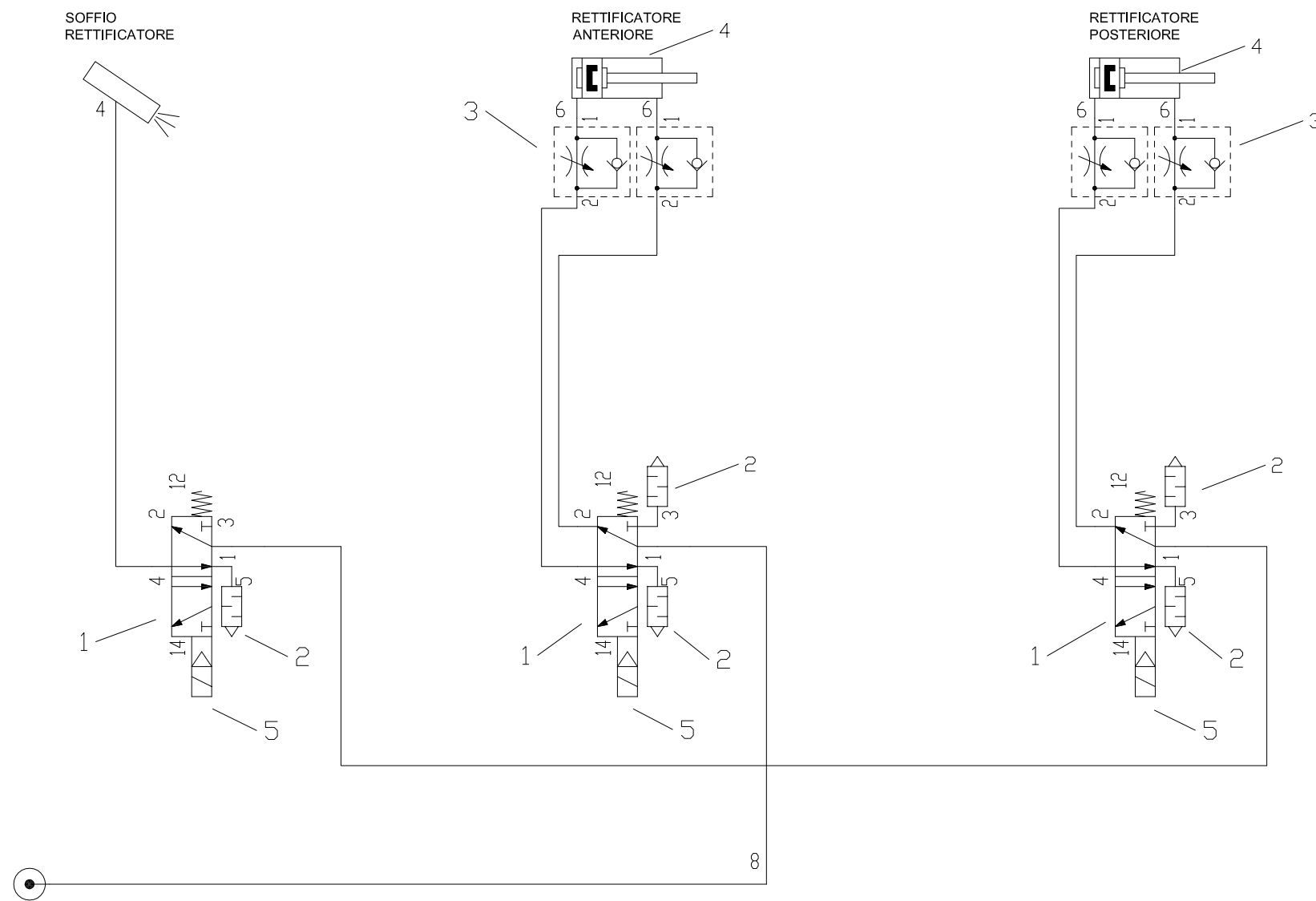
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0375160030C_P01	0375160030C_P01	2
2	0375160031E	ANELLO D.43X30/3	2
3	07L0170182G	FRESA D100 H64 F30 Z3+3 DX HW 1001003S009 BSP	1
4	07L0170183L	FRESA D100 H64 F30 Z3+3 SX HW 1001003S010 BSP	1



Rev	Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID		
			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m²) <b>0</b>		
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 23/1DTG Specifications not shown according to SCM GROUP operation instruction : IO 23/1DTG						
Strutture saldate secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific : ST233DTG			Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy			Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )			
	Firma / Signature	Data / Date	Rugosità / Roughness'			
Ultimo rilascio Latest release						
Controllato Checker			Peso grezzo/Raw weight (kg) <b>0</b>	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply		
Disegnato Designed			Smussi / chamfer Massa / Mass (kg) <b>0</b>	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )		
Denominazione / Item Name						
		Scala / Scale	Codice / Item ID	Rev	Status	Tav. N. di N. <b>1/1</b>



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	Note
1	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A T	2	
2	0000305993E	ROSETTA 8,5X18,0X5 UNI 6592 ZINC	2	MACCHINE SENZA ROUND X
3	0000310803L	VITE TBEI TF ISO7380 M8 16MM 10.9 ZINC	2	
4	0000619132H	MANIGLIA FISSA 8.5MM B224-117 BOTEKO	2	
5	0001310374A_001	FINEC. SICUREZZA FG-60GD1D5Z-F20 PIZ+01	1	
6	0001310374A_002	FINEC. SICUREZZA FG-60GD1D5Z-F20 PIZ+02	1	
7	03L0142193G	CARTER AL PRESSORE PER RETTIFICATORE RTV	1	
8	03L0188454G	LAMIERA SAGOMATA PROTEZIONE IN INGRESSO K560	1	
9	05L0156570H	CARTER COPERTURA INFERIORE RT-V '14	1	
10	05L0156571A	CARTER COPERTURA SUPERIORE RT-V '14	1	
11	29L0142150B	GR. RTV BR.+ MOTORI IT.	1	



COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001344259H
2	00L0025418G
3	0001508813B
4	00L0075927H
5	0001301168C

24/02/2015	SRcad	Creato tavola dwg	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
		Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1 Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG	Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG ) Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Rugosità Roughness
Controllato Checker		CF3	Peso grezzo Raw weight (kg)
Disegnato Designed	SRcad	24/02/2015	Smussi / chamfer Massa Mass (kg)
Denominazione Item Name		GR. PNEUMATICO RETTIFICATORE RTV 1 CAMOZZI	
scm@group		Scala Scale	Codice Item ID 29L0205797A Rev 01 Tav. 1/1
<small>CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL DISCLOSURE TO THRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.</small>			



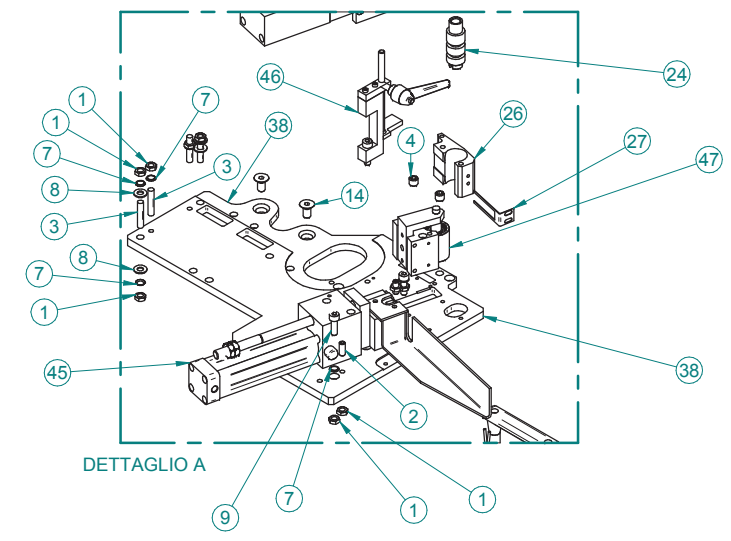
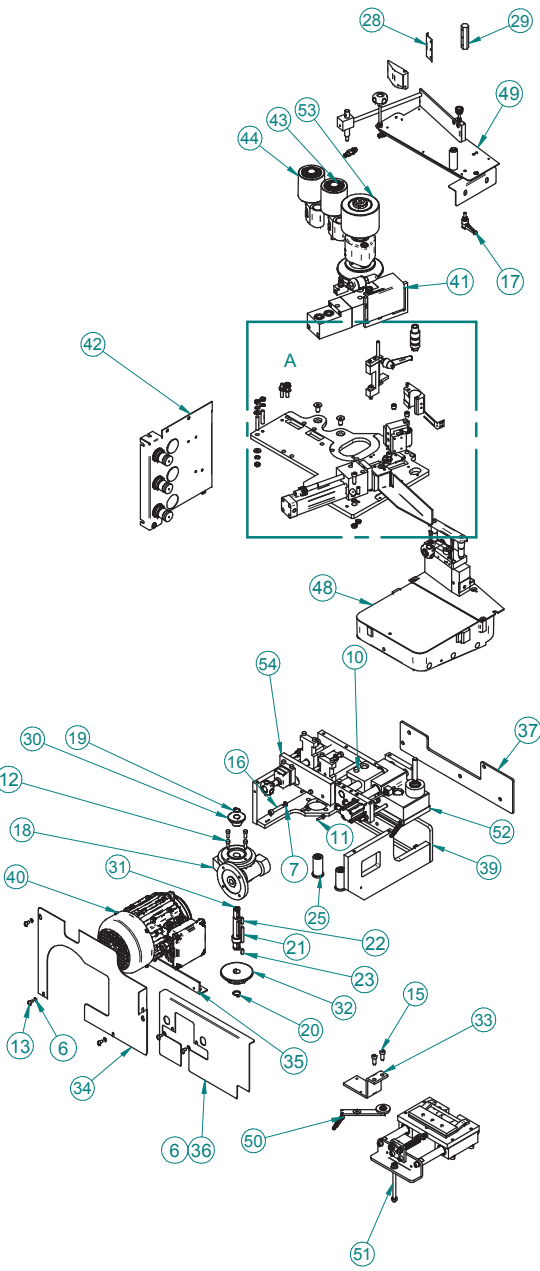
---

# VC-MX

GRUPPO INCOLLATORE  
GLUING UNIT  
GROUPE ENCOLLEUR  
AUFLEIMGGREGAT  
GRUPO ENCOLADOR

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

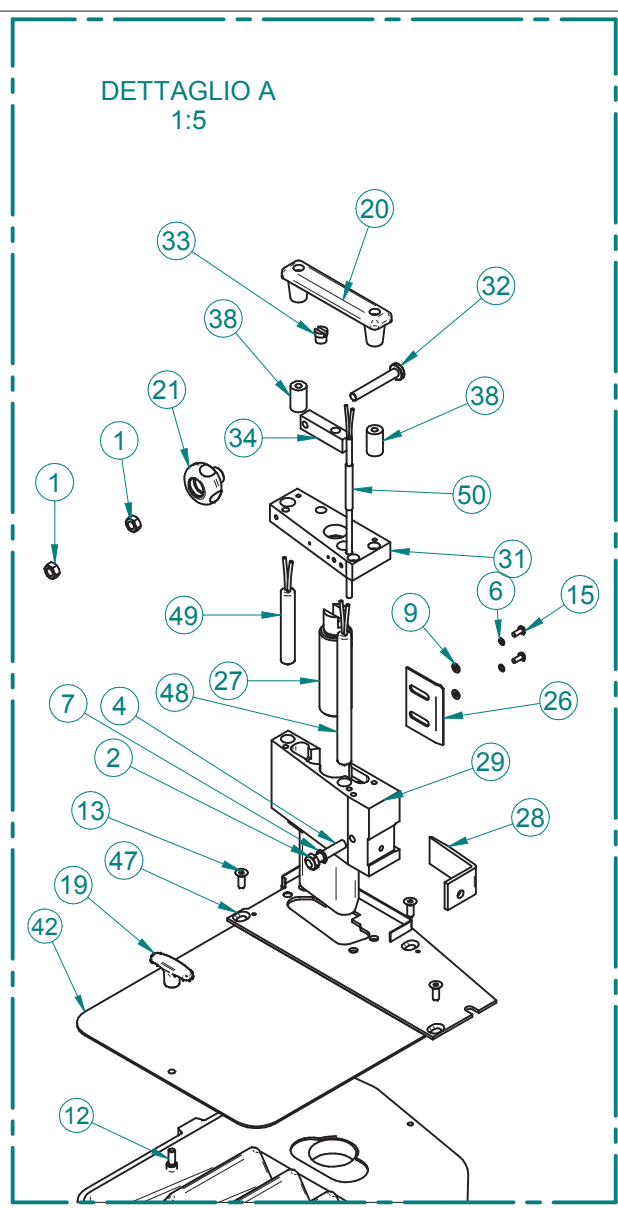
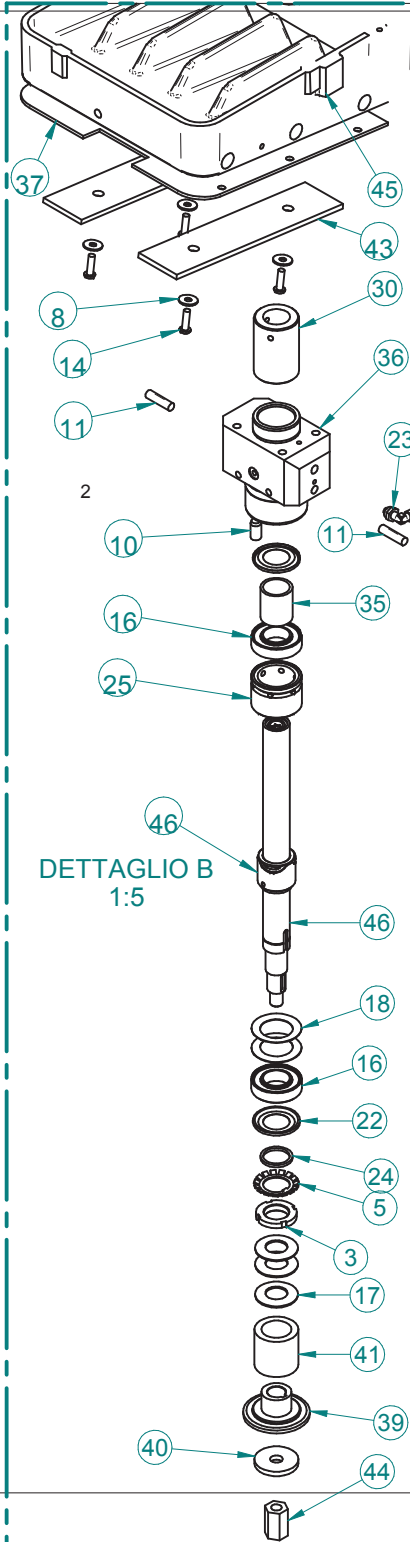
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301916H	DADO M8 6S UNI 5589 ES.BASSO ZINC	9
2	0000304243C	VITE M8 X 20 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	2
3	0000304252B	VITE M8 X 40 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	4
4	0000304361C	VITE M12 X 10 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	2
5*	0000305118L	ROSETTA DENT SCHNORR DI5.3 DE9 SP0.6 BRUN	4
6	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	6
7	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	13
8	0000305984F	ROSETTA PIANA DI=8,5MM DE=18MM SP=1,5MM ZINC	4
9	0000308681F	VITE M8 X 25 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	2
10	0000309245C	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
11	0000309289F	VITE M5 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	4
12	0000309292B	VITE TCEI TF UNI 5931 M6 16MM 8.8 ACC. ZINC	4
13	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	6
14	0000310680G	VITE M10 X 20 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	2
15	0000310705B	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	2
16	0000310709A	VITE M8 X 40 8.8 UNI 5931 TCEI ZINC	4
17	0000619356D	LEVA A RIPRESA M6 15 AR A581-43 BOTECO	1
18	0000641601B	RIDUT. BONF VF44P71B14 R=1/10 PAM14/105 B7	1
19	0000644264L	ANELLO 16,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	1
20	0000644266D	ANELLO 18,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	1
21	0000645017G	LINGUETTA 6X6 X 50 A ARROTONDATA UNI 6604	1
22	0000645048C	LINGUETTA 5X5 X 20 A ARROTONDATA UNI 6604	1
23	0000645184A	LINGUETTA 6X6 X 16 A ARROTONDATA UNI 6604	1
24	0375041116B	RULLO A SPILLI	1 OPT. MASSELLO
24	0375041808A	RULLO ZIGRINATO VC34	1
25	0377041098G	PERNO D.30 L.62 BIELLA RULLO VC500 K800	2
26	0377050065H	CORPO PROTEZIONE RULLO A SPILLI VC 600 SX	1
27	0377050076B	LAMINA GUIDA BORDO VC600	1
28	0377050083F	MOLLA SP=0.3 L=70 D4,5N3	1
30	0377080038H	PIGNONE 3/8" 7/32" Z=12 D16L5X24 25	1 60Hz
29	03L0043925B	ESAGONO CH=17MM L=70MM M6L10 M4N3	1
30	03L0100338E	PIGNONE SEMPLICE Z14 3/8" 7/32" BEA	1 50Hz
31	03L0106487G	ALBERO L125 AL RIDUTTURE VC/6 K500NEW	1
32	03L0107823B	PIGNONE SEMPLICE Z23 3/8" 7/32"	1 60Hz
32	03L0107824D	PIGNONE SEMPLICE Z27 3/8" 7/32"	1 50Hz
33	03L0109538L	LAMIERA SAGOMATA FISSAGGIO TENDICATENA	1
34	03L0136037L	LAMIERA SAGOMATA PROTEZ. TRASMISS. RULLI VC/6 2,5	1
35	03L0136589A	LAMIERA SAGOMATA PROTEZ. TRASMISSIONE VC/6 2.5KG	1
36	03L0137272H	LAMIERA SAGOMATA PROTEZ. CATENA VASCA COLLA VC-MX	1
37	03L0142258F	LAMIERA SAGOMATA INCOLLAGGIO VC-MX FL35	1 k560E/TE
38	03L0144847H	PIANETTO GR.INCOL. VC-MX	1
39	05L0132793C	SQUADRA SUPPORTO PIANETTO/MOTORIZZAZIONE INC. K560	1
40	0756020469D	MT 80 B14S P4/6 KW0,45/0,3 V230 60 CL.F	1 60 Hz
40	07L0103108L	MT 80 B14 P4/6 0.45KW 0.3KW 400V 50 FL105 - CEG	1 50 Hz
41	2777050303E	TAGLIERINA VC-1000	1
42	29L0106686E	IMPIANTO PNEUMATICO VC/MX K560 STD	1 STD
43	29L0130512F	KIT RULLO CONICO-BIELLA D75 ALTO K660	1
44	29L0130513H	KIT RULLO CONICO-BIELLA D.75 BASSO K660	1
43	29L0153548A	IMPIANTO PNEUMATICO VCMX STD + RIGA 2POS K560	1 STD CON RETTIFICA
43	29L0153549C	IMPIANTO PNEUMATICO	1 STD+MASSELLO
43	29L0153550D	IMPIANTO PNEUM. VCMX MASSELLO + RIGA 2POS K560	1 MASSELLO CON RETTIFICA
45	29L0155674L	GRUPPO CILINDRO PREMIRIMISSO K560	1 OPT. MASSELLO
46	3077050221F	GUIDABORDI VC500-1000	1
47	3077050302H	PREMIRIMISSO VC/6	1
48	30L0151294L	VASCA COLLA VC-MX	1
49	30L0151299A	ELEM. PIANO RIMESSI VC-MX	1
50	30L0154997E	GRUPPO TENDICATENA 3/8"	3
51	90L0106216F	SOSTEGNO E BRANDEGGIO VASCA COLLA KG2,5 K500 NEW	1
52	90L0106477L	ELEMENTI MOV. E REGOLAZ. RULLO CONTR. E 1° RULLO	1
53	90L0106479D	GRUPPO PRIMO RULLO DI PRESSIONE K500 NEW	1
54	90L0118559H	ASS.REGISTO E BRANDEGGIO RULLI PRESSORI VC/6 2,5KG	1

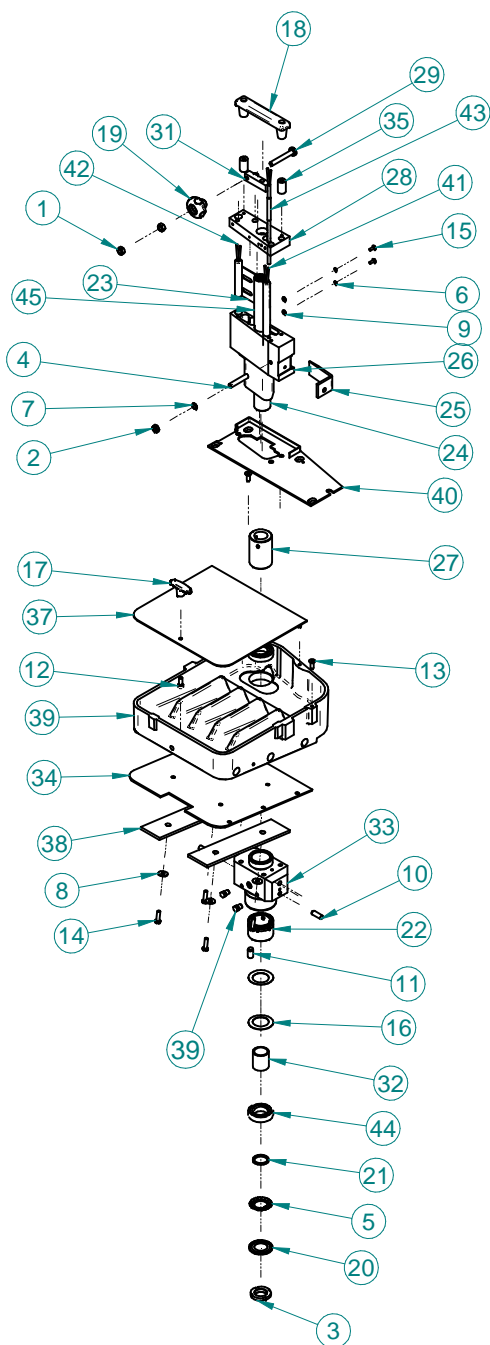


00					
Rev / Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID	
<small>Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo: gestione operativa SCM GROUP: 10 231010          Specifications not shown according to SCM GROUP operation instructions</small>		<small>Verniciatura / Painting ( SCM specific ST2310TG )</small>		<small>Superficie / Surface (m²)</small>	
<small>Figura secondo specificazioni SCM Group secondo SCM specific: 10231010          Figure according to specifications SCM Group according to SCM specific: 10231010</small>		<b>VER000</b>			
<small>Caricatura senza indicazione di tolleranza, grado di precisione</small>		<b>SCM Specifica ST2310DTG</b>		<small>Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST2340TG )</small>	
<small>Smiless without indication of tolerance, accuracy</small>		<small>Rugosità / Roughness</small>		<small>Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST2340TG )</small>	
Ultimo rilascio / latest release					
Controllato / Checked		<b>CF3</b>	0 (kg)	Peso grezzo/Raw weight	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
Disegnato / Designed	<b>D.Mattarolo</b>	30/11/2012	Smussi / chamfer	Massa / Mass (kg)	<b>4363513,49</b> Vedi Tabella
<b>scm</b> group		Denominazione / Item Name <b>INCOLLAGGIO VC/6</b>		Codice / Item ID <b>90L0080522E</b>	Rev <b>00</b>
		Scala / Scale <b>1:10</b>	Status <b>1/1</b>		

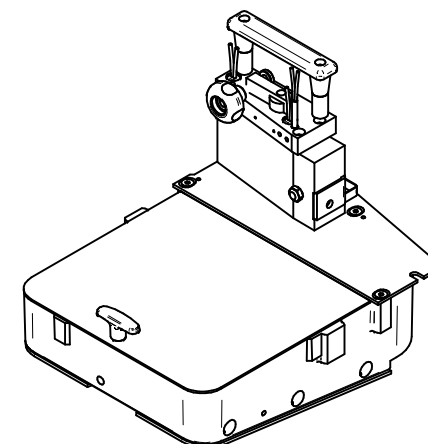


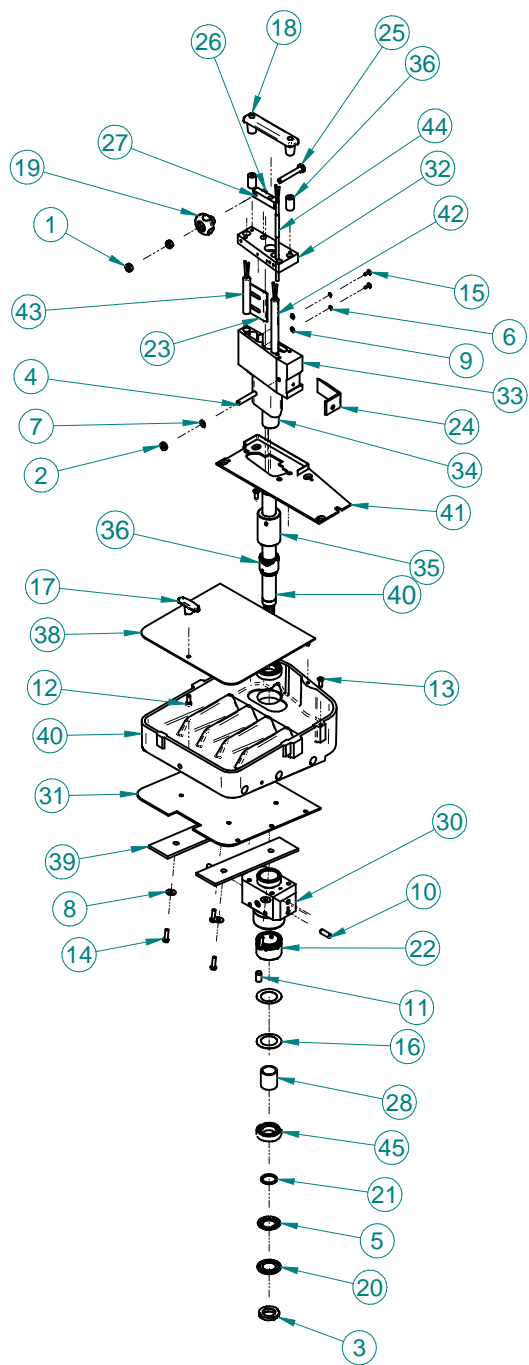
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	2
2	0000301302E	DADO M8 6S UNI 5589 ES.BASSO BRUN.	1
3	0000301863E	GHIERA M25X1,5 DI BLOCCAG. KM5	1
4	0000304247B	VITE M8 X 45 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000305032F	ROSETTA MB5 25X1,25 DI SICUREZZA BRUN.	1
6	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	2
7	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	1
8	0000305556H	ROSETTA 6,5 X 18,0 X 1,5 ZINC	4
9	0000305578E	ROSETTA 4,5 X 12,0 X 1 ZINC	2
10	0000307165A	SPINA CIL. ISO8734A D=10MM L=20MM TEMP	1
11	0000307321B	SPINA 8 X 30 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	2
12	0000309200G	VITE M6 X 16 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
13	0000310780L	VITE M6 X 16 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	4
14	0000310850H	VITE M6 X 20 10.9 ISO 7380 T BOMB.ES.I. ZINC	4
15	0000312013E	VITE TBEI TF ISO7380 M4 10MM 10.9 ZINC	2
16	07L0204197L	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 25X47X12 6005 Z	
17	0000617618H	MOLLA TAZZA 40 X 20,4 X 1,5 BRUN	3
18	0000617747B	MOLLA TAZZA 46,5 X 30,5 X 0,6 BRUN	2
19	0000619824G	IMPUGNATURA FISSA M6 A TIRANTE ART. 270-50 BOTECO	1
20	0000619830L	MANIGLIA FISSA PASS. 5.5MM B223-125 D5 BOTECO	1
21	0000619980G	POMOLO M8 PASS. G73140TM080122 C/SEDE TAPPO D18 BOT	1
22	0000624063H	ANELLO NILOS 6005 AV	2
23	0001904262B	RACC.CALZ. "I" M CON. 1/8 E6 OT.	1
24	0337415077A	ROSETTA F25 30 2,5 BRUN	1
25	0341521247H	BOCCOLA 35 47 32,5	1
26	0341521250D	CARTER VC600 AL RULLO COLLA	1
27	0341521251F	RACLA VC-600	1
28	0341521255E	LAMIERA SAGOMATA COPIATORE VC-600	1
29	0341521256G	TORRETTA VC-600 SX	1
30	0341521326F	RULLO I=62MM D=42MM ALIMENTAZIONE COLLA	1
31	0356017014E	PIASTRA SP=19MM COPERCHIO TORRETTA VC/600	1
32	0356017017B	VITE DI REGISTRO	1
33	0356017019F	PERNO	1
34	0356017020G	LEVA DI REGISTRO	1
35	0356425058C	BOCCOLA 25 30 34 BRUN	1
36	0377040080G	FLANGIA QUADRA SUPPORTO INF. VASCA COLLA VC600 SX	1
37	0377040157B	LASTRA 250 250 SP3 ISOLANTE VASCA COLLA 2,5KG	1
38	0377040329G	BOCCOLA 6 15 25 BRUN	2
39	0377040837E	PIGNONE SEMPLICE Z19 3/8" 7/32"	1
40	03L0106223G	BUSSOLA DE41 DI12 5 BRONZO FRIZIONE VASCA COLLA	1
41	03L0106224L	BUSSOLA DE41 DI28 40 BRONZO FRIZIONE VASCA COLLA	1
42	03L0130791B	LASTRA 250MM 221.5MM SP=5MM COPERCHIO VC 2.5KG	1
43	03L0136038B	PIASTRA 50MM 220MM SP=5MM N° 2 D10 ZINC	2
44	03L0140524H	DADO M12 H=30MM 6S BRUN VASCA COLLA K560	1
45	03L0153339B	VASCA COLLA VC2.5KG	1
46	05L0107097E	RULLO I=319MM D=25MM VC/6 2,5KG ASSEMBLATO	1
47	05L0153273E	LAMIERA SAGOMATA PORTA TORRETTA CON SPONDA VC2.5KG	1
48	0741521319A	RES.RISC.COLLA 0,30KW 240VAC 13X145	1
49	0741521320B	RES.RISC.COLLA 0,27KW 240VAC 13X80	1
50	0777040003D	TERMOCOPPIA TC:1A SMJ 7G 100 M1 1C GIUNTI ISOLATI	1



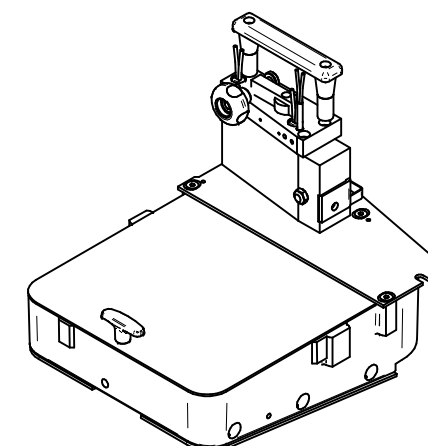


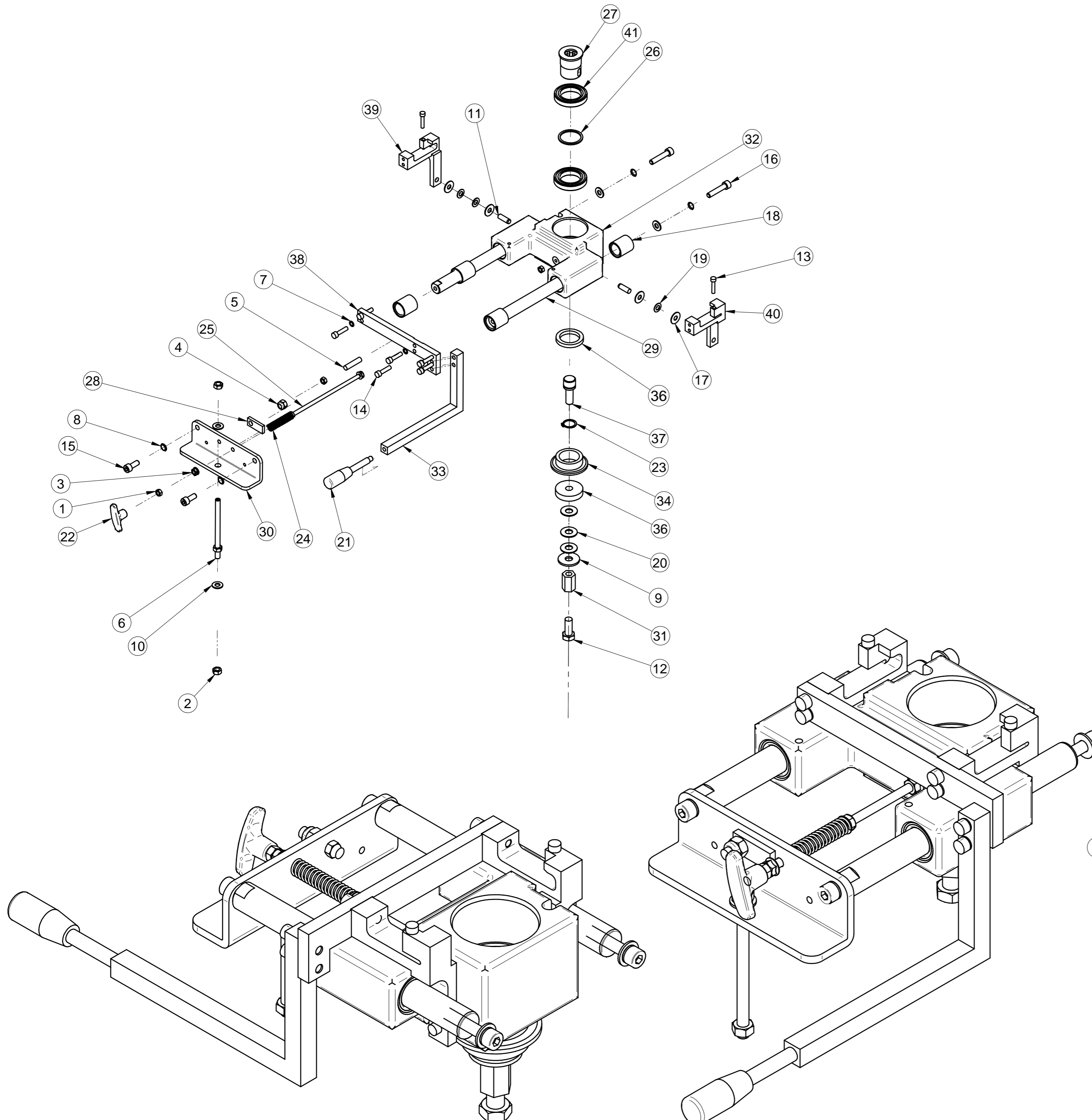
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	2
2	0000301302E	DADO M8 6S UNI 5589 ES.BASSO BRUN.	1
3	0000301863E	GHIERA M25X1,5 DI BLOCCAG. KM5	1
4	0000304247B	VITE M8 X 45 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000305032F	ROSETTA MB5 25X1,25 DI SICUREZZA BRUN.	1
6	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	2
7	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	1
8	0000305556H	ROSETTA 6,5 X 18,0 X 1,5 ZINC	4
9	0000305578E	ROSETTA 4	2
10	0000307034C	SPINA 8 X 25 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	2
11	0000307165A	SPINA CIL. ISO8734A D=10MM L=20MM TEMP	1
12	0000309200G	VITE M6 X 16 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
13	0000310780L	VITE M6 X 16 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	4
14	0000310850H	VITE TBEI TF ISO7380 M6 20MM 10.9 ACC. ZINC	4
15	0000312013E	VITE M4 X 10 8.8 ISO 7380 T BOMB.ES.I. ZINC	2
16	0000617747B	MOLLA TAZZA 46,5 X 30,5 X 0,6 BRUN	2
17	0000619824G	IMPUGNATURA FISSA M6 A TIRANTE ART. 270-50 BOTECO	1
18	0000619830L	MANIGLIA FISSA PASS. 5.5MM B223-125 D5 BOTECO	1
19	0000619980G	POMOLO M8 PASS G73140TM0801Z2 C/SEDE TAPPO D18 BOT	1
20	0000624063H	ANELLO NILOS 6005 AV	2
21	0337415077A	ROSETTA F25 30 2,5 BRUN	1
22	0341521247H	BOCCOLA 35 47 32,5	1
23	0341521250D	CARTER VC600 AL RULLO COLLA	1
24	0341521251F	RACLA VC-600	1
25	0341521255E	LAMIERA SAGOMATA COPIATORE VC-600	1
26	0341521256G	CORPO TESTINA TORRETTA VC-600 SX	1
27	0341521326F	RULLO L=62MM D=42MM ALIMENTAZIONE COLLA	1
28	0356017014E	PIASTRA SP=19MM COPERCHIO TORRETTA VC/600	1
29	0356017017B	VITE DI REGISTRO	1
30*	0356017019F	PERNO	1
31	0356017020G	LEVA DI REGISTRO	1
32	0356425058C	BOCCOLA 25 30 34 BRUN	1
33	0377040080G	FLANGIA QUADRA SUPPORTO INF. VASCA COLLA VC600 SX	1
34	0377040157B	LASTRA 250 250 SP3 ISOLANTE VASCA COLLA 2,5KG	1
35	0377040329G	BOCCOLA 6 15 25 BRUN	2
36	0377041046G	VITE M8 10MM BRUNITURA CON. 6 TESTA ESAG. 10	2
37	03L0130791B	LASTRA 250MM 221.5MM SP=5MM COPERCHIO VC 2.5KG	1
38	03L0136038B	PIASTRA 50MM 220MM SP=5MM N°2 D10 ZINC	2
39	03L0153339B	VASCA COLLA VC2.5KG	1
40	05L0153273E	LAMIERA SAGOMATA PORTA TORRETTA CON SPONDA VC2.5KG	1
41	0741521319A	RES.RISC.COLLA 0,30KW 240VAC 13X145	1
42	0741521320B	RES.RISC.COLLA 0,27KW 240VAC 13X80	1
43	0777040003D	TERMOCOPPIA TC1A SMJ 7G 100 M1 1C GIUNTI ISOLATI	1
44	07L0204197L	CUSC.RAD.RIG.SFERE 1C 25 47 12 VASCACOL. 60052RSC3	2
45	2777040217A	RULLO L=277MM D=25MM ASSEMBLATO SPALMACOLLA VC600	1





Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	2
2	0000301302E	DADO M8 6S UNI 5589 ES.BASSO BRUN.	1
3	0000301863E	GHIERA M25X1,5 DI BLOCCAG. KM5	1
4	0000304247B	VITE M8 X 45 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000305032F	ROSETTA MB5 25X1,25 DI SICUREZZA BRUN.	1
6	0000305035C	ROSETTA 4,3X7X0,5 H1 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	2
7	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	1
8	0000305556H	ROSETTA 6,5 X 18,0 X 1,5 ZINC	4
9	0000305578E	ROSETTA 4	2
10	0000307034C	SPINA 8 X 25 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	2
11	0000307165A	SPINA CIL. ISO8734A D=10MM L=20MM TEMP	1
12	0000309200G	VITE M6 X 16 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
13	0000310780L	VITE M6 X 16 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	4
14	0000310850H	VITE TBEI TF ISO7380 M6 20MM 10.9 ACC. ZINC	4
15	0000312013E	VITE M4 X 10 8.8 ISO 7380 T BOMB.ES.I. ZINC	2
16	0000617747B	MOLLA TAZZA 46,5 X 30,5 X 0,6 BRUN	2
17	0000619824G	IMPUGNATURA FISSA M6 A TIRANTE ART. 270-50 BOTECO	1
18	0000619830L	MANIGLIA FISSA PASS. 5.5MM B223-125 D5 BOTECO	1
19	0000619980G	POMOLO M8 PASS G73140TM0801Z2 C/SEDE TAPPO D18 BOT	1
20	0000624063H	ANELLO NILOS 6005 AV	2
21	0337415077A	ROSETTA F25 30 2,5 BRUN	1
22	0341521247H	BOCCOLA 35 47 32,5	1
23	0341521250D	CARTER VC600 AL RULLO COLLA	1
24	0341521255E	LAMIERA SAGOMATA COPIATORE VC-600	1
25	0356017017B	VITE DI REGISTRO	1
26	0356017019F	PERNO	1
27	0356017020G	LEVA DI REGISTRO	1
28	0356425058C	BOCCOLA 25 30 34 BRUN	1
29	0377040040C	BOCCOLA RULLO SPALMACOLLA "HS"	1
30	0377040080G	FLANGIA QUADRA SUPPORTO INF. VASCA COLLA VC600 SX	1
31	0377040157B	LASTRA 250 250 SP3 ISOLANTE VASCA COLLA 2,5KG	1
32	0377040213A	LARDONE 50MM 19MM L=122MM TORRETTA "PU" SX	1
33	0377040214C	CORPO TORRETTA VC600 "PU" SX	1
34	0377040215E	RACLA "PU" SX	1
35	0377040216G	RULLO L=62MM D=42MM DI ALIMENTAZIONE "PU"	1
36	0377040329G	BOCCOLA 6 15 25 BRUN	2
37	0377040382H	RULLO COLLA PU PER VC600 '03	1
38	03L0130791B	LASTRA 250MM 221.5MM SP=5MM COPERCHIO VC 2.5KG	1
39	03L0136038B	PIASTRA 50MM 220MM SP=5MM N°2 D10 ZINC	2
40	03L0198751L	VASCA COLLA VC2.5KG PU	1
41	05L0199224G	LAMIERA SAGOMATA PORTA TORRETTA PU VC2.5KG	1
42*	0741521319A	RES.RISC.COLLA 0,30KW 240VAC 13X145	1
43	0741521320B	RES.RISC.COLLA 0,27KW 240VAC 13X80	1
44	0777040003D	TERMOCOPPIA TC1A SMJ 7G 100 M1 1C GIUNTI ISOLATI	1
45	07L0204197L	CUSC.RAD.RIG.SFERE 1C 25 47 12 VASCACOL. 60052RSC3	2



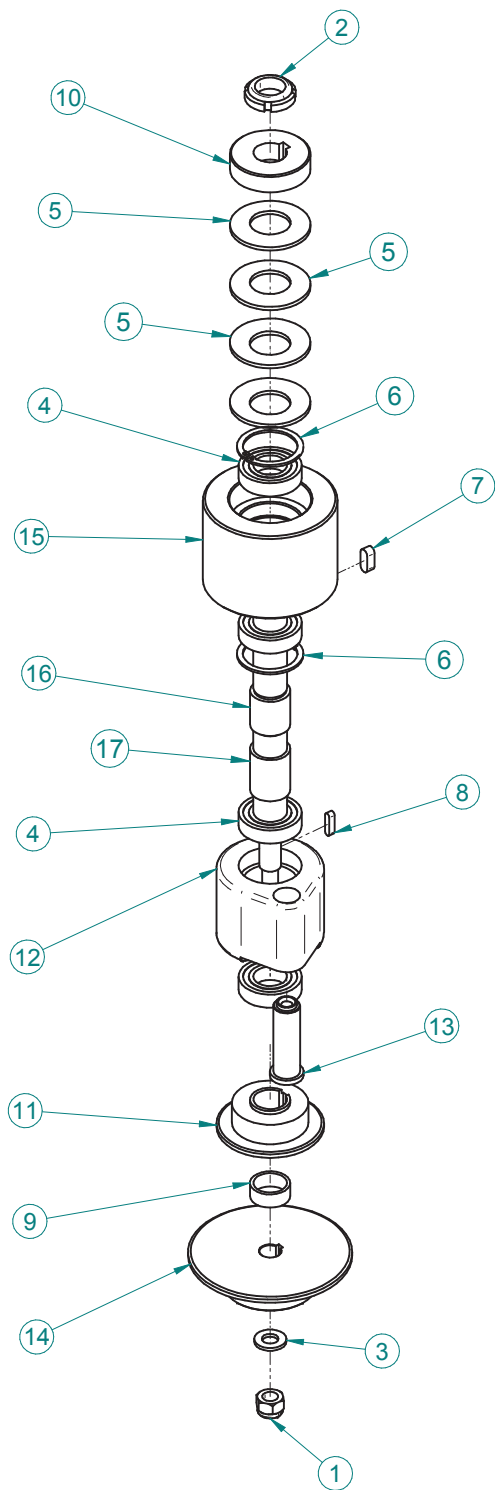


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301071D	DADO ES.NORM UNI 5588 M6 6S ZINC	3
2	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	3
3	0000301210L	DADO ES.FLANG AUTOFR. ZINC M6 6S	2
4	0000301303G	DADO ES.NORM.AUToF. UNI7473 M8 6S ZINC	1
5	0000304246L	VITE M8 X 35 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
6	0000304276C	VITE M8 X 120 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
7	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	4
8	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A T	4
9	0000305380D	ROSETTA 12,5 X 36,0 X 3 BRUN	1
10	0000305984F	ROSETTA PIANA DI=8.5MM DE=18MM SP=1.5MM ZINC	4
11	0000307034C	SPINA 8 X 25 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	2
12	0000308424B	VITE M12 X 30 8.8 UNI 5739 T ES.TF BRUN.	1
13	0000309136B	VITE M5 X 25 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN	2
14	0000309184C	VITE M6 X 25 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	6
15	0000310705B	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	2
16	0000310709A	VITE M8 X 40 8.8 UNI 5931 TCEI ZINC	2
17	0000613022H	RALLA AS 8X21X1 0821 INA	4
18	0000613595D	MANICOTTO A SFERE 20X28X30 KH P INA	4
19	0000617543H	MOLLA TAZZA 16 X 8,2 X 0,8 BRUN ORIENTATA	4
20	0000617825G	MOLLA TAZZA DI12.2 DE28 1.5 BRUN 009800 SCHNOR	3
21	0000619344H	IMPUGNATURA FISSA M8 9 BL-366-10X95 ELESA	1
22	0000619824G	IMPUGNATURA FISSA M6 A TIRANTE ART. 270-50 BOTECO	1
23	0000644268H	ANELLO 20,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	1
24	0333762400H	MOLLA EL.CIL COMPR 1,6 =DF 10,6 =DE 57,1 =LL	1
25	0356014041H	BARRA FILETTATA 6 165 BRUN	1
26	0377040444A	ANELLO DISTANZIALE CUSCINETTI VC34M	1
27	0377040993E	ALBERO INNESTO VC-600	1
28	03L0026998E	PIASTRA 15MM 35MM SP=5MM D8,5	1
29	03L0084745L	BARRA TONDA D20 L215 SCORRIMENTO BRANDEGGIO VASCA	2
30	03L0138249B	LAMIERA SAGOMATA UNIONE E REGOLAZ. ASTE VC/6 2,5KG	1
31	03L0140524H	DADO M12 H=30MM 6S BRUN VASCA COLLA K560	1
32	03L0189272B	CORPO SUPP. VASCA COLLA VC-MX SGANCIO RAP.	1
33	03L0189606B	LEVA L=180MM SGANCIO RAPIDO	1
34	03L0190058A	PIGNONE SEMPLICE Z19 3/8" 7/32"	1
35	03L0190059C	BUSSOLA DE46 DI34 6 BRONZO FRIZIONE VASCA COLLA	1
36	03L0190060D	BUSSOLA DE46 DI12 10 BRONZO FRIZIONE VASCA COLLA	1
37	03L0190061F	PERNO L50 D20 BLOCCAGGIO PIGNONE VASCA COLLA	1
38	03L0204994B	LAMIERA SAGOMATA DI UNIONE SGANCIO RAPIDO	1
39	03L0205259D	CORPO AGGANCIO RAPIDO SX	1
40	03L0205260E	CORPO AGGANCIO RAPIDO DX	1
41	07L0184798B	CUSC.RAD.RIG.SFERE 1C 35 55 10 VASCA COLLA 6907 2Z	2

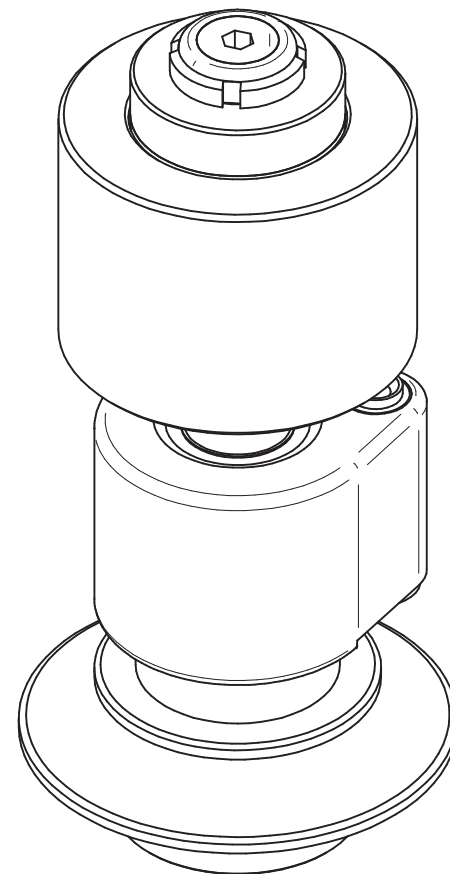
① Nota: con i cuscinetti codice 07L0184798B non serve ingrassare la vasca colla

01	14/10/2014	Saugo G.	Sostituito cuscinetti (vedi nota)	
Rev	Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N°Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 2310DTG		Specificazioni non shown according to SCM GROUP operation instruction		IO 2310DTG
Strutture saldate secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST2320TG		Finiture secondo specifica SCM / Mezzes secondo SCM specific : ST2320TG		VER000
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		SCM Specifica ST2310DTG		Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release		Firma / Signature Data / Date		Rugosità / Roughness
Controllato Checker		G.Saugo 22/04/2014		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Disegnato Designed		G.Saugo 22/04/2014		Peso grezzo/Raw weight (kg)
		Smussi / chamfer 0.5x45°		Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
		Massa / Mass (kg) 8,73		Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
		Denominazione / Item Name		Vedi Tabella
		SOSTEGNO/BRANDEGGIO VASCA COLLA VC-MX SGANCIO RAP.		
scm group		Scala / Scale	Codice / Item ID	Rev Status Tav. N. di N.
Template version: 14		1:5	29L0189310H	01 1/1
© RISERVAMO I TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSILO COMUNICARE A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM PROPERTY. COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORIZATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.				

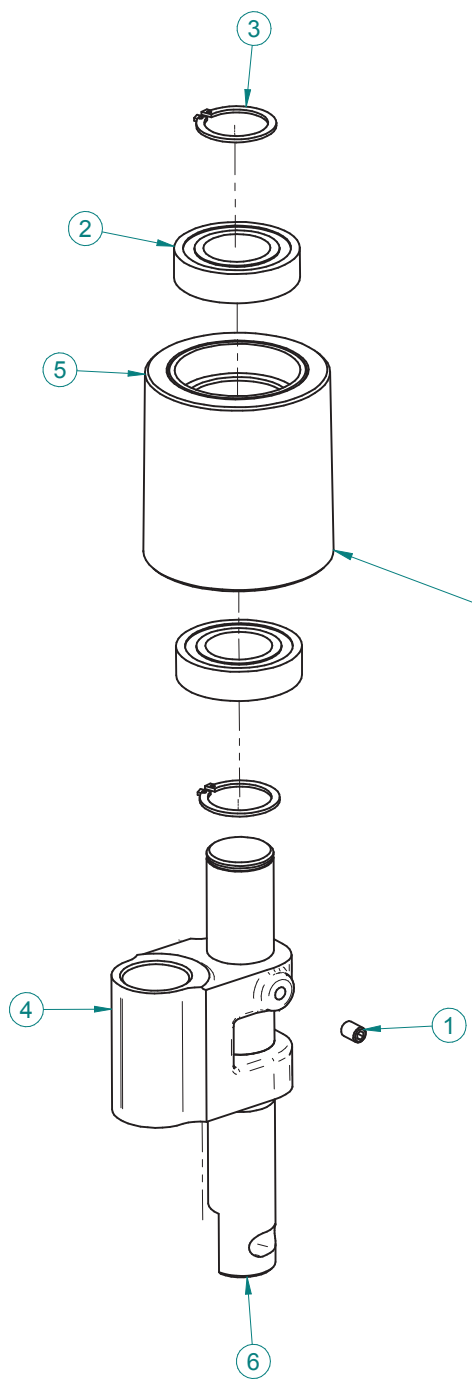




Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301423B	DADO M12 6S UNI 7473 ES.NORM.AUOFR. ZINC	1
2	0000301852B	GHIERA M25X1,5 AUOFR. GUK	1
3	0000305361D	ROSETTA 12,5 X 24,0 X 2,5 BRUN	1
4	0000606243H	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 25X47X12 6005 2RS 2'S	4
5	0000617751L	MOLLA TAZZA 60 X 30,5 X 3 BRUN	4
6	0000644048B	ANELLO 47,0 UNI 7437 EL.DI SICUR FORO	2
7	0000645043B	LINGUETTA 8X7 X 20 A ARROTONDATA UNI 6604	1
8	0000645048C	LINGUETTA 5X5 X 20 A ARROTONDATA UNI 6604	1
9	0357003931F	BUSSOLA DE=30MM DI=25MM 12MM	1
10	0377080095H	ANELLO SPINTORE	1
11	0377080411L	PIGNONE 3/8"X7/32" Z=25 D25X26	1
12	03L0097836H	BIELLA SUPPORTO PRIMO RULLI DI PRESSIONE VC/6	1
13	03L0098775L	PERNO L50 D30 ROTAZIONE PRIMO RULLO PRESSIONE VC/6	1
14	03L0107845H	PIGNONE SEMPLICE Z39 3/8" 7/32"	1
15	03L0150835A	RULLO L=75MM D=100MM PRESSORE VC-1000	1
16	03L0157063L	ALBERO L280 PRIMO RULLO PRESSORE VC-MX	1
17	03L0164152G	DISTANZIALE DI=25MM DE=30MM SP=37.5MM BRUN	1

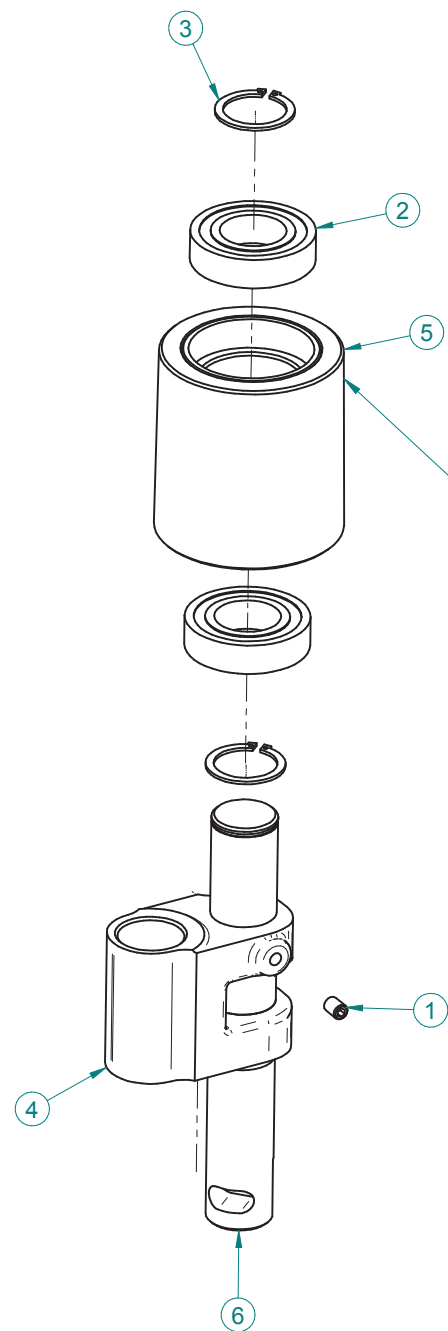


00							
Rev	Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description			N° Modifica / Change ID	
<small>Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 23/1DTG          Specifications not shown according to SCM GROUP operation instruction : IO 23/1DTG          Structure salitate secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232DTG          Fusione secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific : ST233DTG</small>						Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) <b>VER000</b> Superficie / Surface (m²)	
<small>Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione          Shares without indication of tolerance, accuracy</small>						<b>SCM Specifica ST2310DTG</b> Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )	
Ultimo rilascio Latest release			Rugosità' / Roughness'	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )			
Controllato Checker			<b>CF3</b> 0	Peso grezzo/Raw weight (kg)	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply		
Disegnato Designed	<b>G.Saugo</b>	<b>03/10/2012</b>	Smussi / chamfer	Massa / Mass (kg)	<b>59786,271</b>		
				Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG ) <b>Vedi Tabella</b>			
<b>scm group</b> Denominazione / Item Name <b>GRUPPO PRIMO RULLO DI PRESSIONE K500 NEW</b>							
				Scala / Scale <b>1:5</b>	Codice / Item ID <b>90L0106479D</b>	Rev <b>00</b>	Status <b>1/1</b>
<small>Template version: 14</small> <small>© RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSI COMUNIQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM PROPERTY. COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.</small>							



DIAMETRO MAGGIORE VERSO IL BASSO

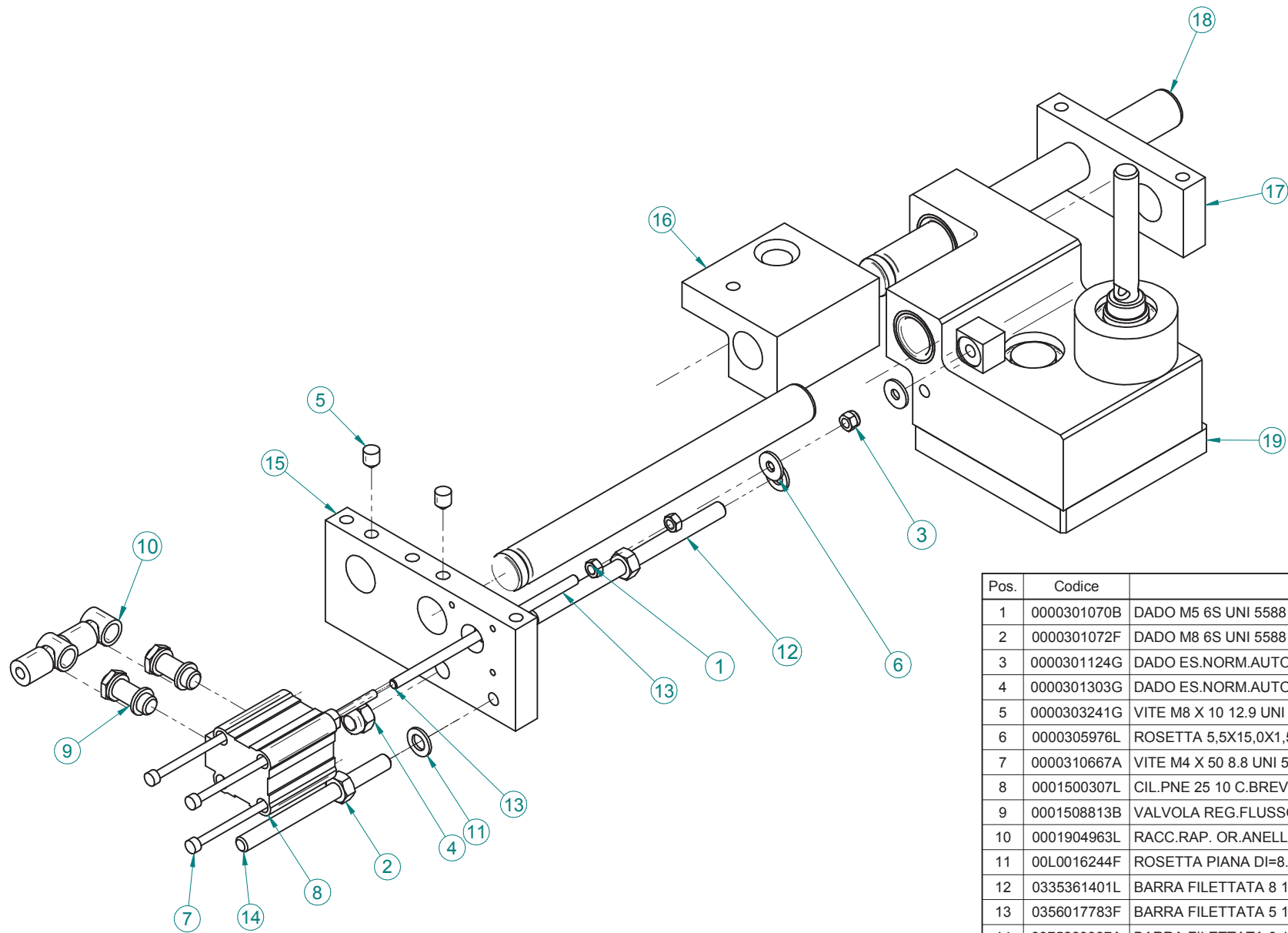
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000303181L	VITE M6 X 10 12.9 UNI 5927 STEI E.CON. BRUN.	1
2	0000606243H	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 25X47X12 6005 2RS 2'S	2
3	0000644273H	ANELLO 25,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	2
4	0377041094H	BIELLA RULLO PRESSORE VC500 K800	1
5	0377041097E	RULLO PRESSORE L=75MM D=71MM RIV=TEFLON CONICO	1
6	03L0120796A	PERNO L=170MM D=25MM RULLI CONICI VC/6 2.5KG	1



DIAMETRO MAGGIORE VERSO IL ALTO

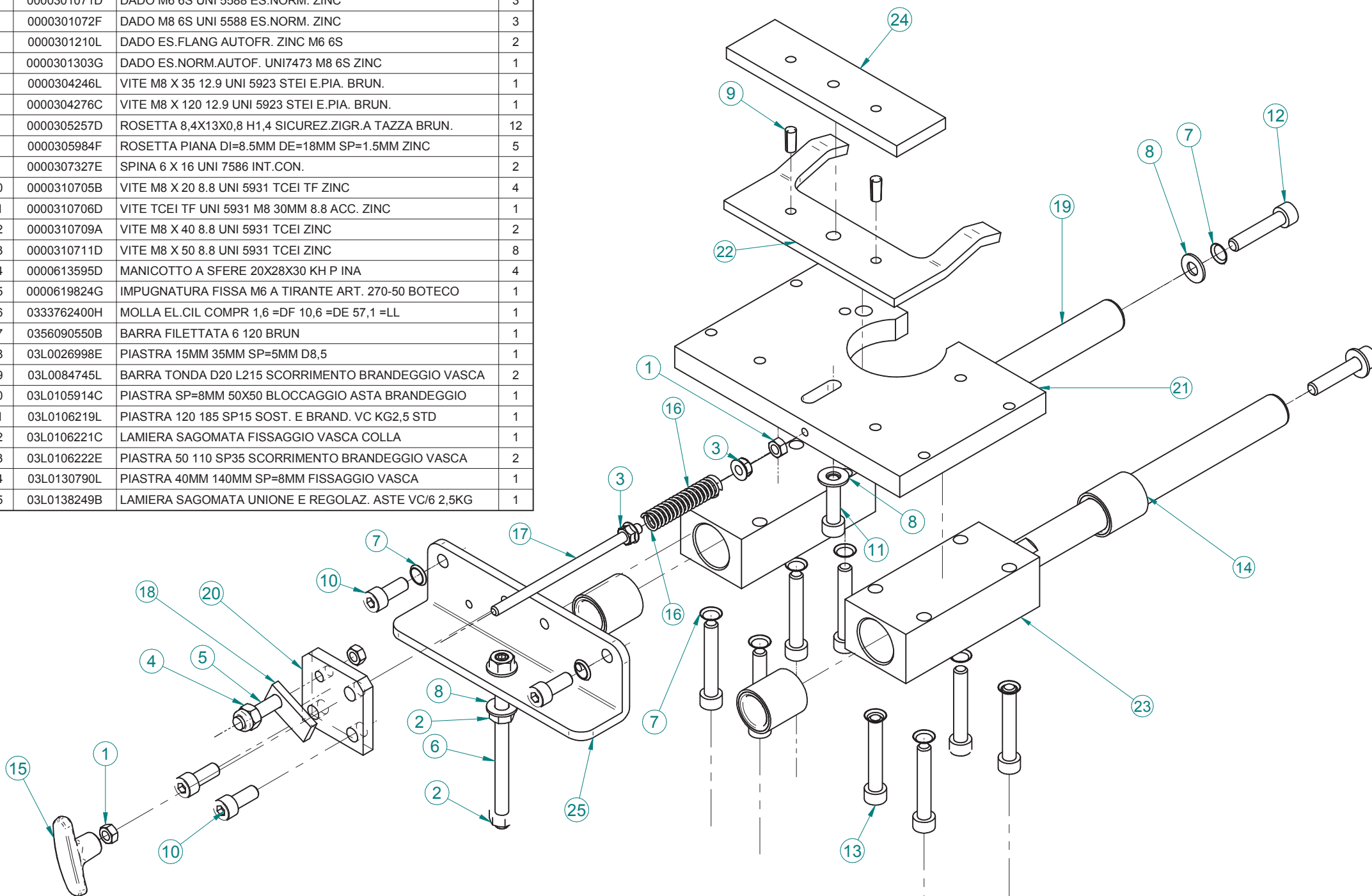
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000303181L	VITE M6 X 10 12.9 UNI 5927 STEI E.CON. BRUN.	1
2	0000606243H	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 25X47X12 6005 2RS 2'S	2
3	0000644273H	ANELLO 25,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	2
4	0377041094H	BIELLA RULLO PRESSORE VC500 K800	1
5	0377041097E	RULLO PRESSORE L=75MM D=71MM RIV=TEFLON CONICO	1
6	03L0120796A	PERNO L=170MM D=25MM RULLI CONICI VC/6 2.5KG	1

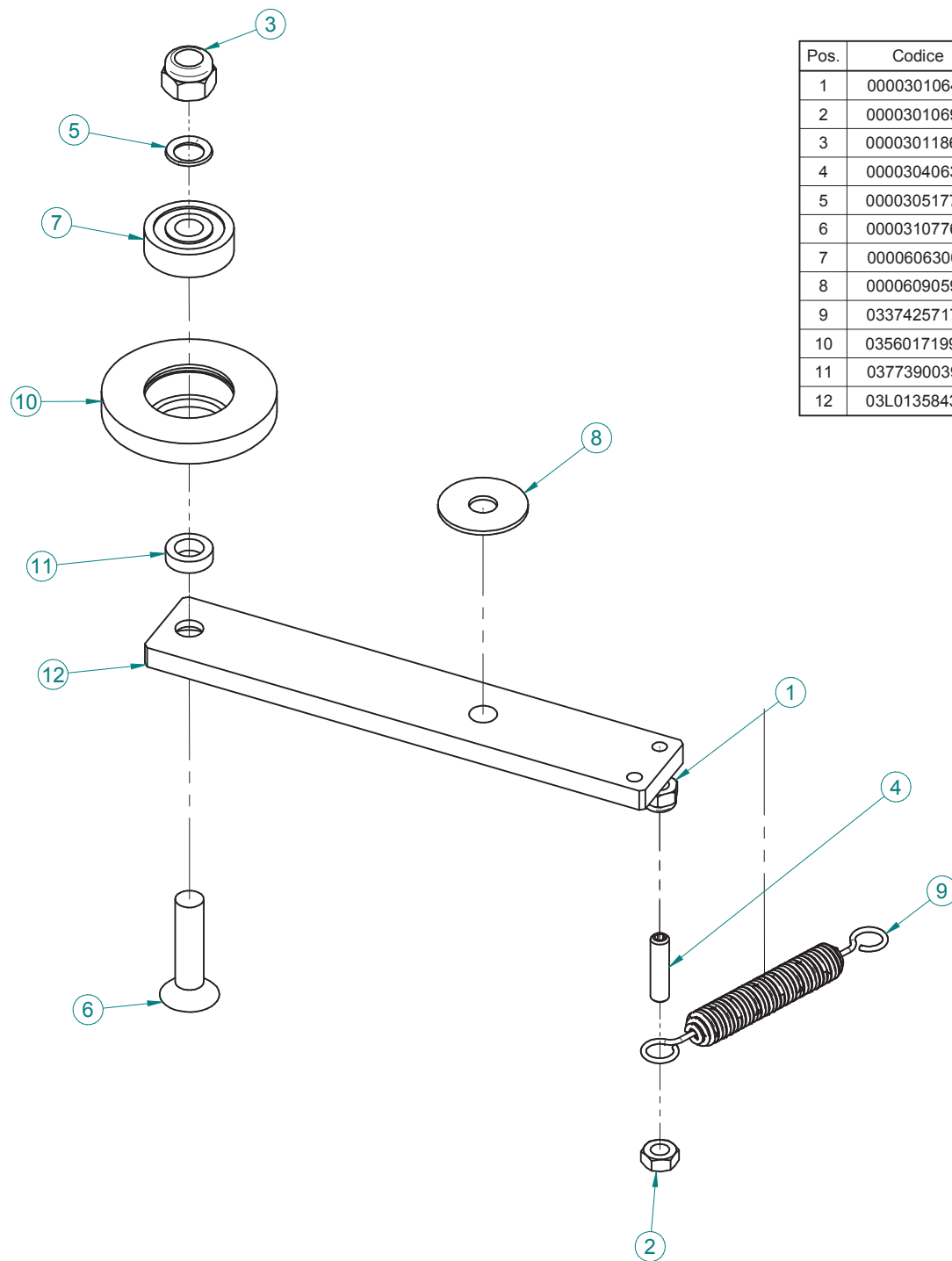




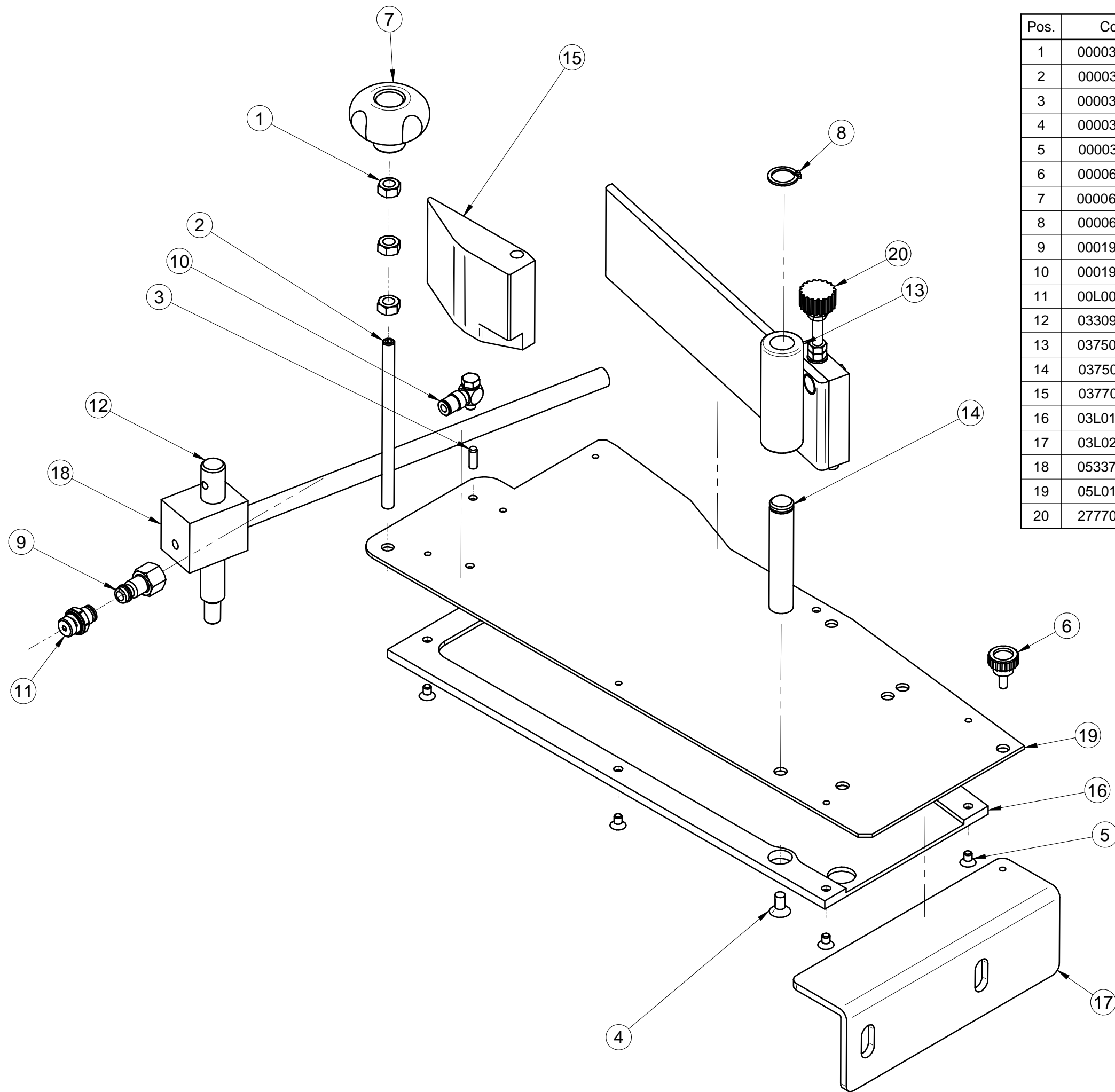
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301070B	DADO M5 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	3
2	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	2
3	0000301124G	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M5 6S ZINC	1
4	0000301303G	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M8 6S ZINC	1
5	0000303241G	VITE M8 X 10 12.9 UNI 5927 STEI E.CON. BRUN.	2
6	0000305976L	ROSETTA 5,5X15,0X1,5 UNI 6592 ZINC	2
7	0000310667A	VITE M4 X 50 8.8 UNI 5931 TCEI zinc	4
8	0001500307L	CIL.PNE 25 10 C.BREVE SCM DE	1
9	0001508813B	VALVOLA REG.FLUSSO UD G1/8 SCU-604 CL	2
10	0001904963L	RACC.RAP. OR.ANELLO SEMP. 1/8 E6 OT.	2
11	00L0016244F	ROSETTA PIANA DI=8.5MM DE=15MM SP=1.5MM ACC. ZINC	2
12	0335361401L	BARRA FILETTATA 8 130 BRUN	1
13	0356017783F	BARRA FILETTATA 5 125	1
14	0375280337A	BARRA FILETTATA 8 100	1
15	03L0058622F	PIASTRA 60 130 SP15 SUPP. MOVIMENT. CARICABORDO	1
16	03L0058623H	PIASTRA SP40 SUPPORTO E REGOLAZIONE PRIMO RULLO	1
17	03L0100927E	PIASTRA 40 100 SP15 SOSTEGNO ASTE VC/6 2,5KG	1
18	03L0106475B	BARRA TONDA D20 L203 GUIDA PREMIRIMESSO E 1°RULLO	2
19	2777040418G	GR. MOVIMENTAZIONE RULLO DI TRASCINAMENTO	1

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301071D	DADO M6 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	3
2	0000301072F	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	3
3	0000301210L	DADO ES.FLANG AUTOFR. ZINC M6 6S	2
4	0000301303G	DADO ES.NORM.AUToF. UNI7473 M8 6S ZINC	1
5	0000304246L	VITE M8 X 35 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
6	0000304276C	VITE M8 X 120 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
7	0000305257D	ROSETTA 8,4X13X0,8 H1,4 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	12
8	0000305984F	ROSETTA PIANA DI=8.5MM DE=18MM SP=1.5MM ZINC	5
9	0000307327E	SPINA 6 X 16 UNI 7586 INT.CON.	2
10	0000310705B	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	4
11	0000310706D	VITE TCEI TF UNI 5931 M8 30MM 8.8 ACC. ZINC	1
12	0000310709A	VITE M8 X 40 8.8 UNI 5931 TCEI ZINC	2
13	0000310711D	VITE M8 X 50 8.8 UNI 5931 TCEI ZINC	8
14	0000613595D	MANICOTTO A SFERE 20X28X30 KH P INA	4
15	0000619824G	IMPUGNATURA FISSA M6 A TIRANTE ART. 270-50 BOTECO	1
16	0333762400H	MOLLA EL.CIL COMPR 1,6 =DF 10,6 =DE 57,1 =LL	1
17	0356090550B	BARRA FILETTATA 6 120 BRUN	1
18	03L0026998E	PIASTRA 15MM 35MM SP=5MM D8,5	1
19	03L0084745L	BARRA TONDA D20 L215 SCORRIMENTO BRANDEGGIO VASCA	2
20	03L0105914C	PIASTRA SP=8MM 50X50 BLOCCAGGIO ASTA BRANDEGGIO	1
21	03L0106219L	PIASTRA 120 185 SP15 SOST. E BRAND. VC KG2,5 STD	1
22	03L0106221C	LAMIERA SAGOMATA FISSAGGIO VASCA COLLA	1
23	03L0106222E	PIASTRA 50 110 SP35 SCORRIMENTO BRANDEGGIO VASCA	2
24	03L0130790L	PIASTRA 40MM 140MM SP=8MM FISSAGGIO VASCA	1
25	03L0138249B	LAMIERA SAGOMATA UNIONE E REGOLAZ. ASTE VC/6 2,5KG	1

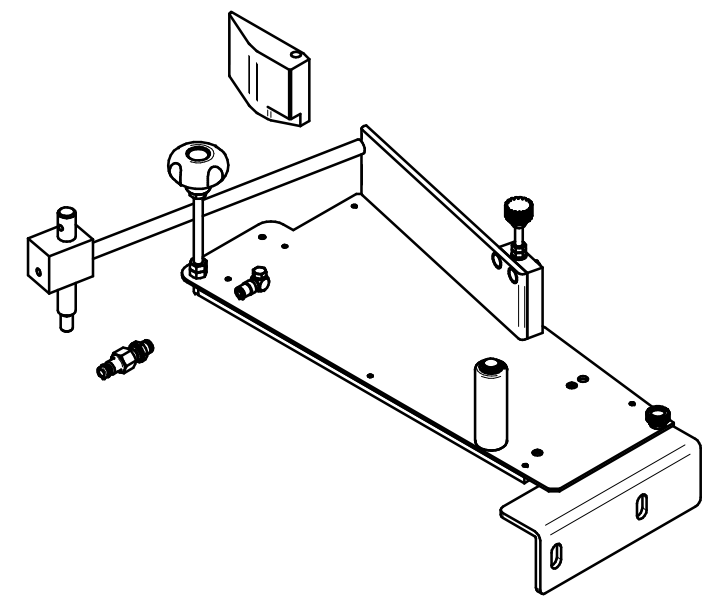


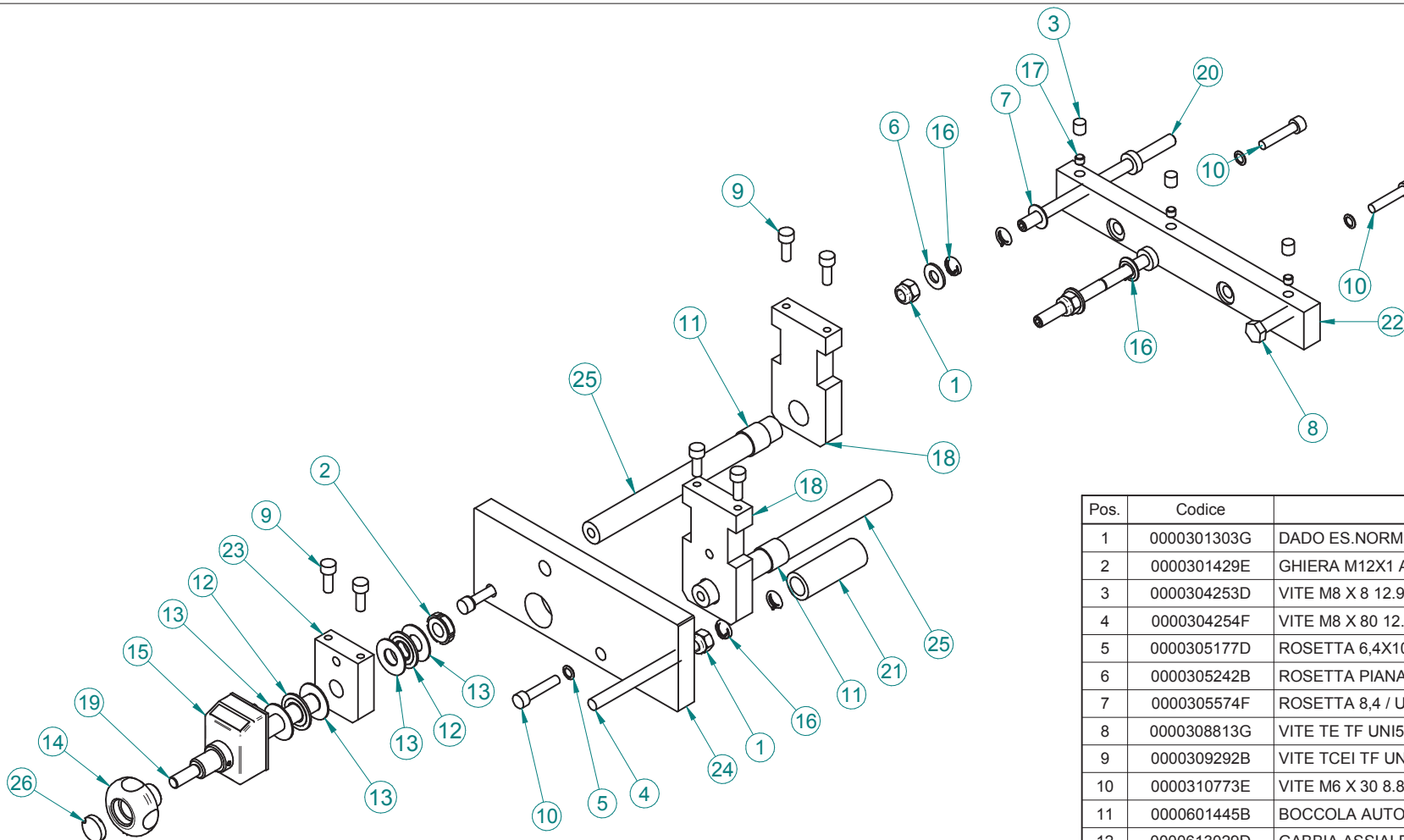


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301064L	DADO M4 6S UNI 7473 ES.NORM.AUTOFR. ZINC.	1
2	0000301069A	DADO M4 6S UNI 5588 ES.NORM. ZINC	1
3	0000301186H	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M6 6S ACC. ZINC	1
4	0000304063A	VITE M4 X 16 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	1
6	0000310776B	VITE T.SV.P.TF ES.I UNI5933 M6 25MM 10.9 ZINC	1
7	0000606300L	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 6X19X6 626 2RS 2'S	1
8	0000609059B	RALLA AS 6X19X1 0619 INA	1
9	0337425717B	MOLLA EL.CIL TRAZ 1,1=DF 8,0 =DE 65,0 =LL	1
10	0356017199G	PIGNONE 3/8X7/32 11 D16 19 20 22	1
11	0377390039F	BUSSOLA DE=10MM DI=6.2MM 3MM ZINC	1
12	03L0135843H	PIASTRA 20 117.5 SP5 PER PIGNONE TENDICATENA	1

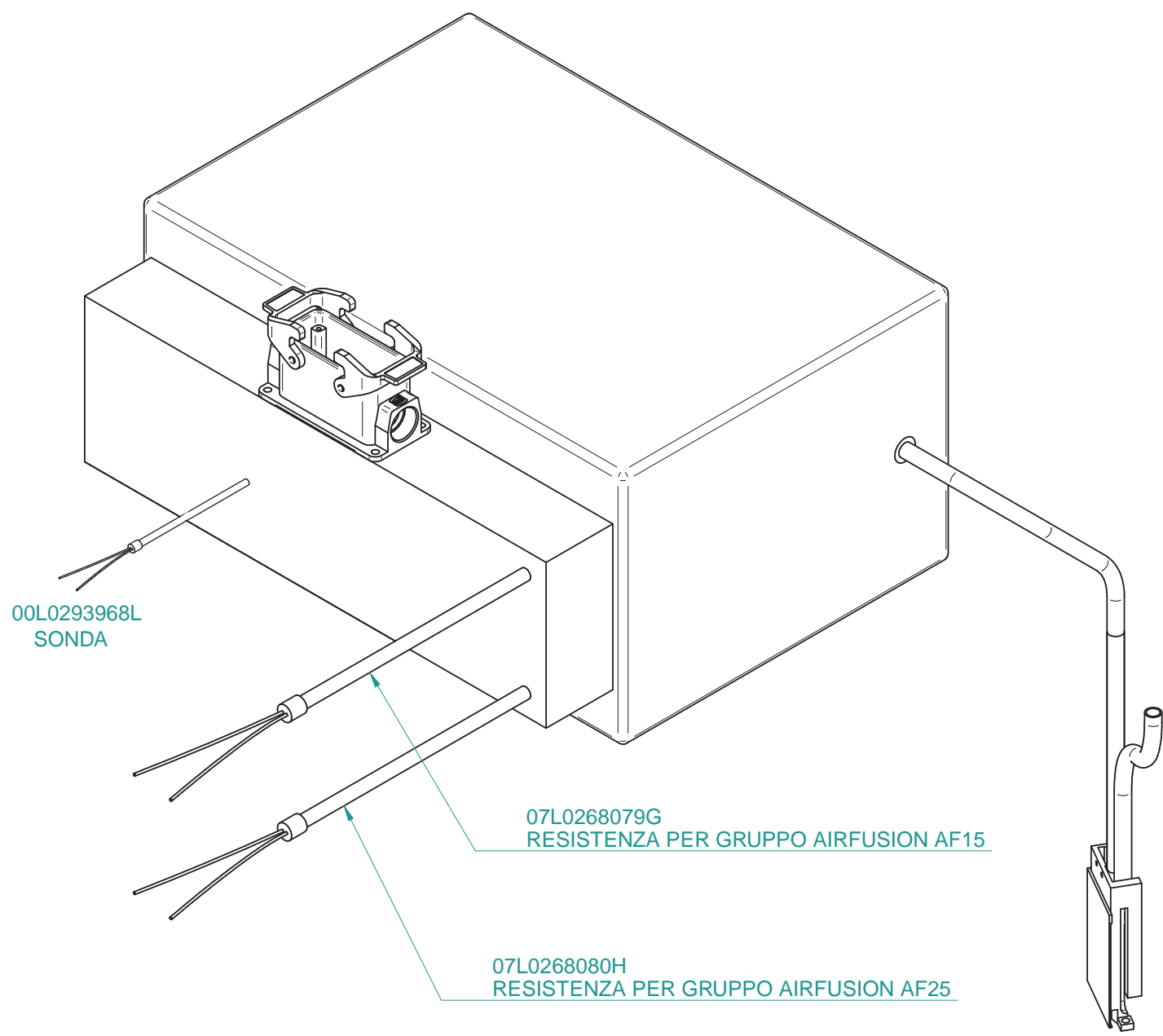


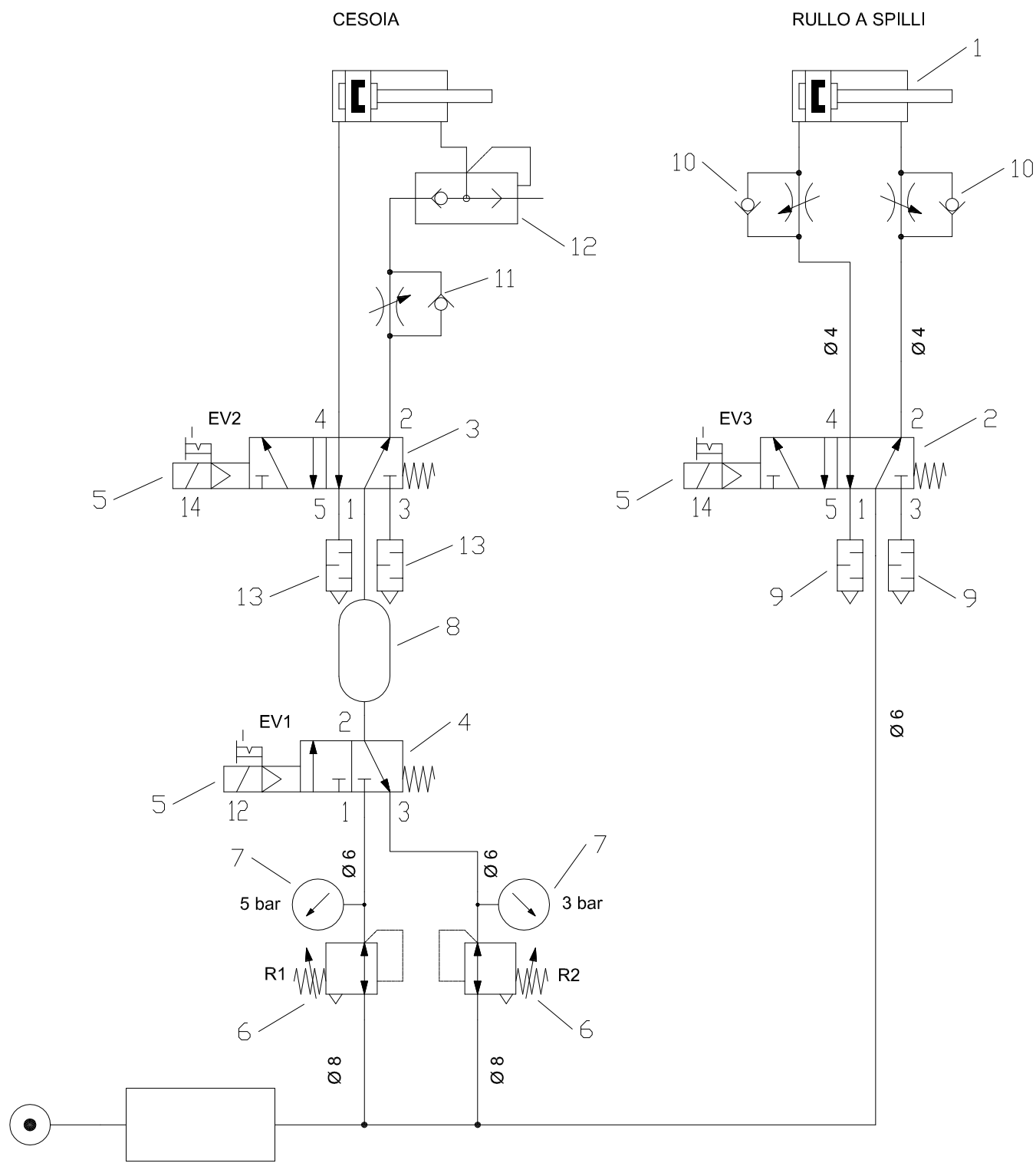
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301071D	DADO ES.NORM UNI 5588 M6 6S ZINC	3
2	0000302043F	VITE STEI E.PIA ISO4026 M6 100MM 12.9 BRUN	1
3	0000307015C	SPINA 4 X 12 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	1
4	0000310121B	VITE M5 X 10 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. BRUN.	1
5	0000310742L	VITE T.SV.P.TF ES.I UNI5933 M4 6MM 10.9 ACC. ZINC	7
6	0000619762E	POMOLO M4 10 766-15 BOTEKO	1
7	0000619782G	POMOLO M6 PASS 731-40 BOTEKO	1
8	0000644260A	ANELLO 12,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	1
9	0001902115H	GIUNTO INNESTO RAPIDO G1/8 5350 1/8 CAMOZZ	1
10	0001904359H	RACC.RAP. OR.ANELLO SEM.+VITE 1P M5 E4 OT.	1
11	00L0041893D	RAC.RAP DIR G1/8" E4 M F 010418PN/6512 4-1/8CZ	1
12	0330970504E	PERNO L=95MM D=12MM COLONNA GUIDA BORDO	1
13	0375040674D	RUOTINO FOLLE DE=21 DI=12 L=60	1
14	0375060137L	PERNO L=64MM D=12MM RUOTINO	1
15	0377050626L	BLOCCHETTO GUIDABORDO	1
16	03L0154349D	LASTRA 305MM 150MM SP=5MM ISOLANTE TERMICO	1
17	03L0278816E	LAMIERA SAGOMATA SP.4 SOSTEGNO PIANETTO K560	1
18	0533704000C	GUIDA LASTRA ALLEGERITO	1
19	05L0110682A	PIANETTO GR.INCOL. 2,5 KG MOBILE SGANCIO RAPIDO	1
20	2777050409A	GR. PROTEZIONE BORDO VC-1000	1





Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301303G	DADO ES.NORM.AUTOF. UNI7473 M8 6S ZINC	3
2	0000301429E	GHIERA M12X1 AUTOFR. GUK	1
3	0000304253D	VITE M8 X 8 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	3
4	0000304254F	VITE M8 X 80 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000305177D	ROSETTA 6,4X10X0,7 H1,2 SICUREZ.ZIGR.A TAZZA BRUN.	4
6	0000305242B	ROSETTA PIANA DI=8.5MM DE=18MM SP=1.5MM BRUN	2
7	0000305574F	ROSETTA 8,4 / U5326/D6319 SFER CONV.C BRUN	2
8	0000308813G	VITE TE TF UNI5739 M8 30MM 10.9 ZINC	1
9	0000309292B	VITE TCEI TF UNI 5931 M6 16MM 8.8 ACC. ZINC	6
10	0000310773E	VITE M6 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	4
11	0000601445B	BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 16X18X15	2
12	0000613029D	GABBIA ASSIALE A RULLINI AXK .1226 INA	2
13	0000613375G	RALLA AS 12X26X1 1226 INA	4
14	0000619980G	POMOLO M8 PASS G73140TM0801Z2 C/SEDE TAPPO D18 BOT	1
15	0000635263F	INDICATORE POSIZ. DD51 AN 1G=1,00 D ELESA	1
16	0325654508A	MOLLA EL.CIL COMPR 2=DF 13,0 =DE 50,0 =LL	3
17	0347332410H	DISTANZIALE D10 DE6 SP5 PASTICCA IN NYLON	3
18	0377080417C	PIATTO 50 15 L=90 DI SOSTEGNO	2
19	03L0006744B	PERNO DI REGOLAZIONE M12X1 PER KW 0.55	1
20	03L0120802D	PERNO L140 D8 REGOLAZIONE/BRANDEGGIO RULLI CONICI	2
21	03L0136035E	PERNO L=55MM D=20MM BRANDEGGIO PRIMO RULLO	1
22	03L0140520L	PIASTRA 30 230 SP15 SUPP.ASTE REGOL.BRANDEG. RULLI	1
23	03L0140521B	PIASTRA 40 50 SP15 REGOLAZIONE RULLI PRESSORI VCMX	1
24	03L0140522D	PIASTRA 70 190 SP15 UNIONE ASTE REG. RULLI VCMX	1
25	03L0140523F	ALBERO L170 GUIDA REGOLAZIONE RULLI VCMX	2
26	0769913181A	TAPPO PIANO D18 TAMPOGRAFATO DIREZIONE DX	1





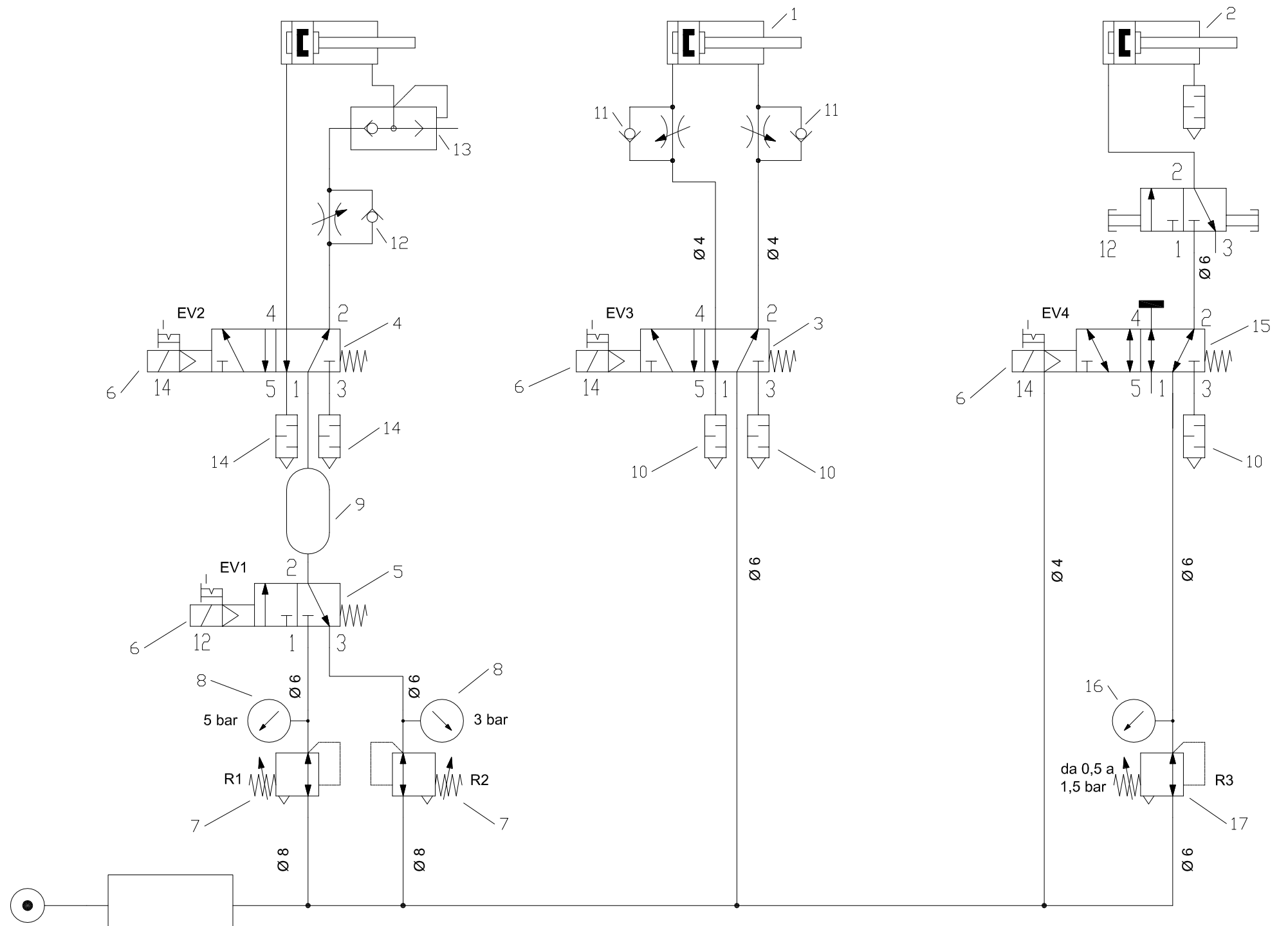
COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001500307L
2	0001344259H
3	00L0202890B
4	0001344187E
5	0001301168C
6	00L0197874C
7	0001502046A
8	07L0203222B
9	00L0025418G
10	00L0217953D
11	0001508808B
12	0001509629C
131	00L0025421C

23/02/2015	SRcad	Creata tavola dwg	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A 1 Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker		Rugosità / Roughness	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed	SRcad	23/02/2015	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
		Denominazione / Item Name	IMPIANTO PNEUMATICO VC/MX K560 STD CAMOZZI
		Scala / Scale	Codice Item ID 29L0195363H
		Rev 01	Tav. 1/1

CESOIA

RULLO A SPILLI

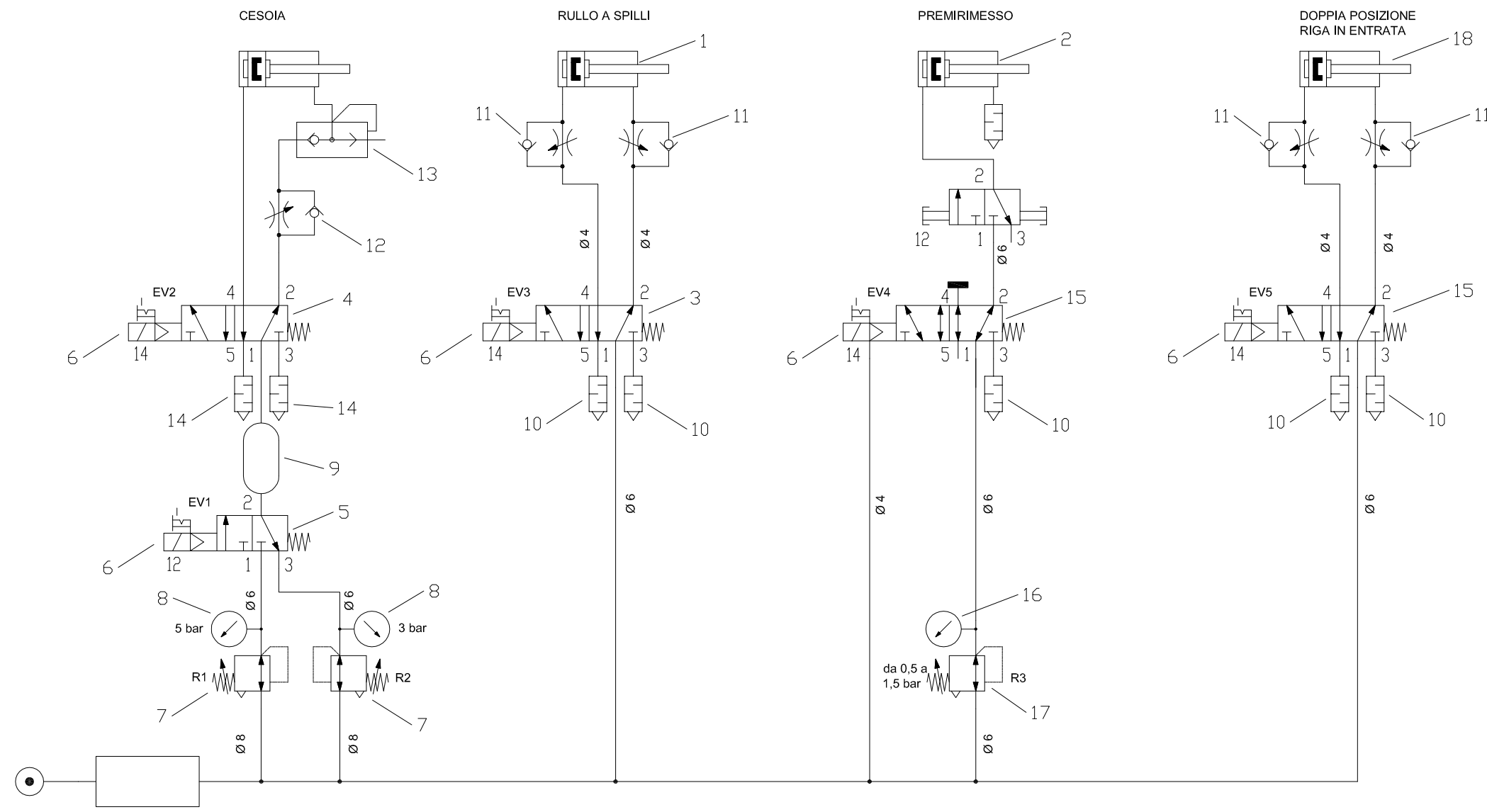
PREMIRIMESSO



COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001500307L
2	0769927032B
3	0001344259H
4	00L0202890B
5	0001344187E
6	0001301168C
7	00L0197874C
8	0001502046A
9	07L0203222B
10	00L0025418G
11	00L0217953D
12	0001508808B
13	0001509629C
14	00L0025421C
15	0001344259H
16	0001502082F
17	00L0197872H

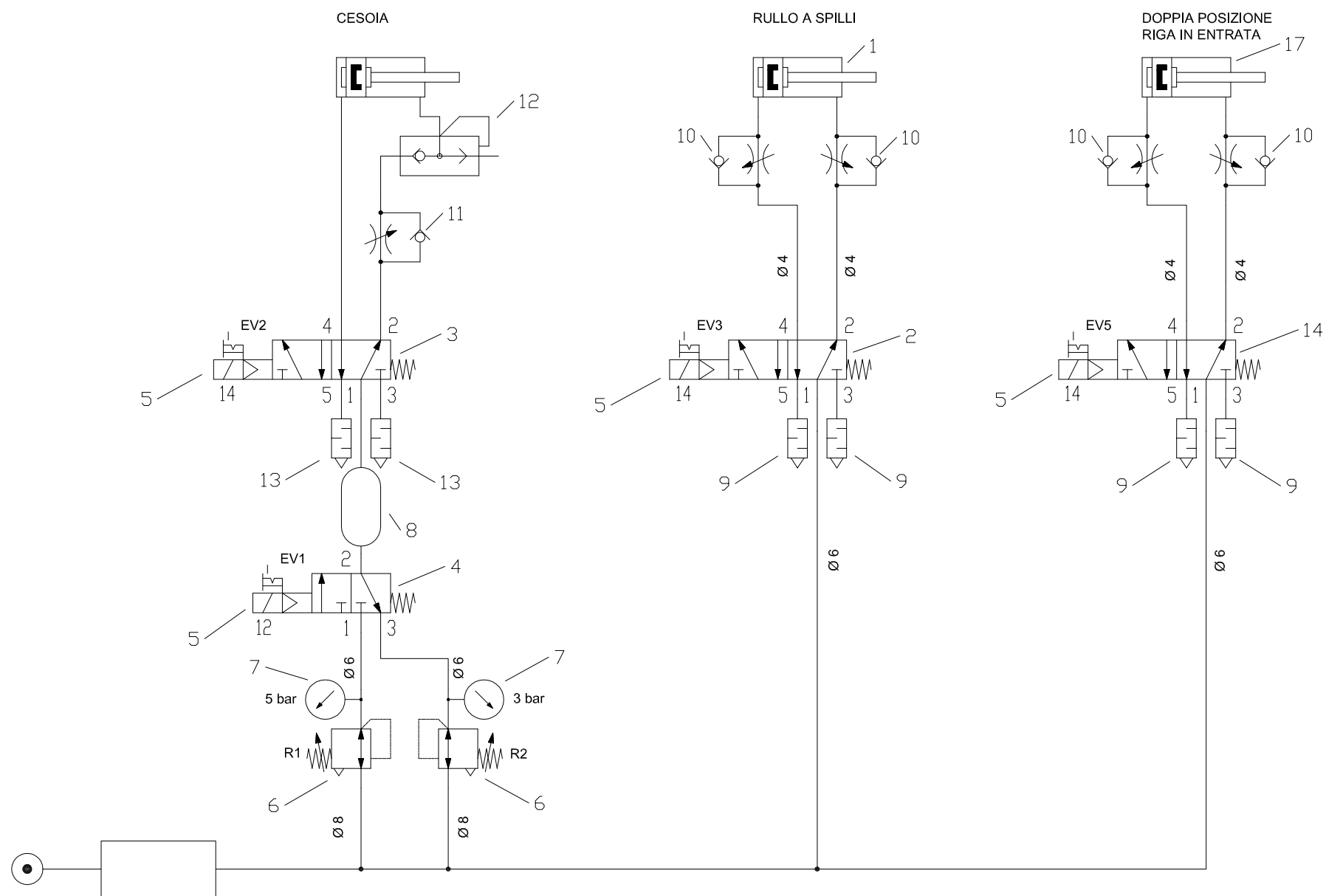
23/02/2015	SRcad	Creata tavola dwg	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1 Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG Fussioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker		CF3	Rugosità Roughness'
Disegnato Designed	SRcad	23/02/2015	Peso grezzo Raw weight (kg)
scm@group		Smussi / chamfer	Ricavare da / Based on
Denominazione Item Name		IMPIANTO PNEU. VCMX MASSELLO K560 CAMOZZI	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
Scala Scale		Codice Item ID	29L0196121F
		Rev	01
		Tav.	1/1





COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001500307L
2	0769927032B
3	0001344259H
4	00L0202890B
5	0001344187E
6	0001301168C
7	00L0197874C
8	0001502046A
9	07L0203222B
10	00L0025418G
11	00L0217953D
12	0001508808B
13	0001509629C
14	00L0025421C
15	0001344259H
16	0001502082F
17	00L0197872H
18	0001503477C

23/02/2015	SRcad	Creo tavola dwg	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1 Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG ) Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Rugosità Roughness
Controllato Checker		CF3	Peso grezzo Raw weight (kg)
Disegnato Designed	SRcad	23/02/2015	Smussi / chamfer Massa Mass (kg)
		Denominazione Item Name	IMP. PNEU. VCMX MASSELLO + RIGA 2POS K560 CAMOZZI
		Scala Scale	Codice Item ID
			29L0196128B
			Rev 01
			Tav. 1/1
<small>CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL DISCLOSURE TO THRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.</small>			



COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001500307L
2	0001344259H
3	00L0202890B
4	0001344187E
5	0001301168C
6	00L0197874C
7	0001502046A
8	07L0203222B
9	00L0025418G
10	00L0217953D
11	0001508808B
12	0001509629C
13	00L0025421C
14	0001344259H
15	0001502082F
16	00L0197872H
17	0001503477C

23/02/2015	SRcad	Creo tavola dwg	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker		Rugosità / Roughness	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed	SRcad	23/02/2015	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
CF3		Peso grezzo / Raw weight (kg)	
Smussi / chamfer		Massa / Mass (kg)	
scm@group		Denominazione / Item Name: IMPIANTO PNEUM. VCMX STD + RIGA 2POS K560 CAMOZZI	
Scale		Codice / Item ID: 29L0196127L	Rev 01 Tav. 1/1

CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSURE TO THRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.

---

# **K/SEL**

GRUPPO INTESTATORE  
END TRIMMING UNIT  
GROUPE DE COUPE EN BOUT  
KAPPSÄGE  
GRUPO ENCABEZADOR

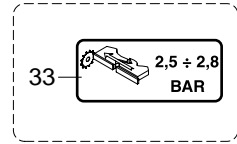
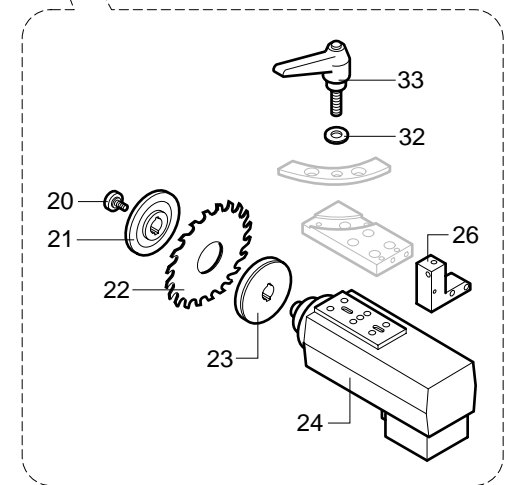
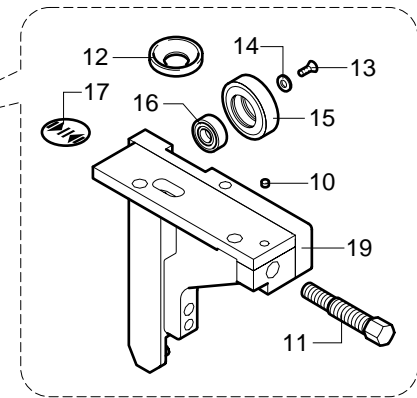
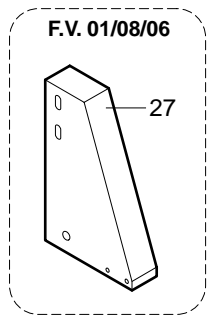
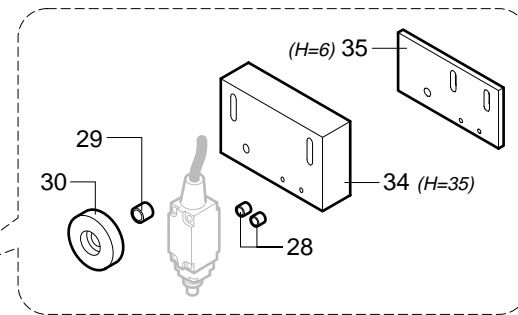
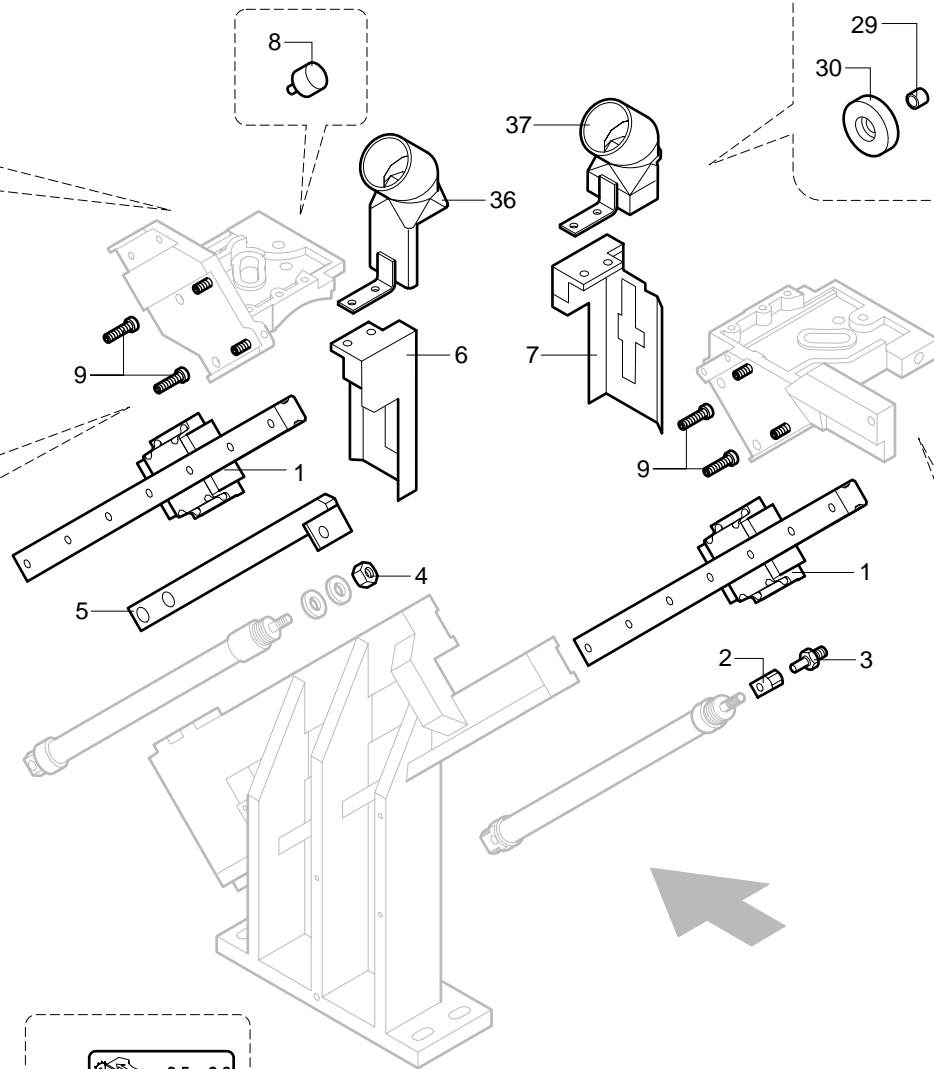
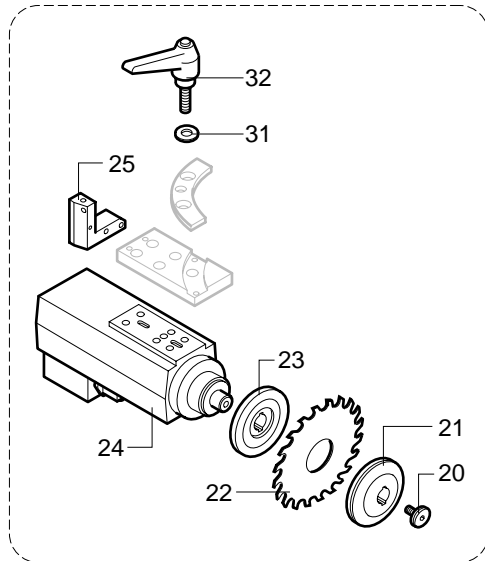
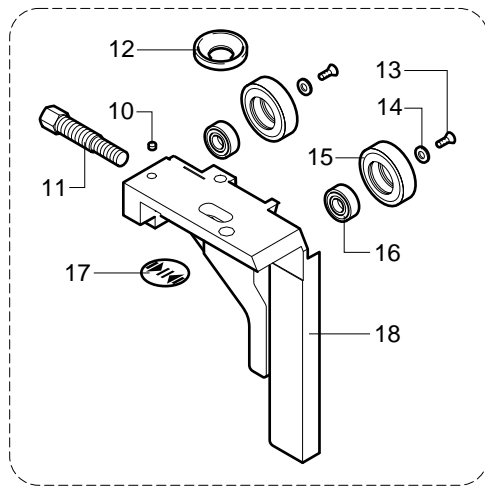
CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

K/SEL

COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE MANUALE) - (p.23,05,2014)  
 TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS  
 KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES

M091100040

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
01.06.2005 -> 01.01.3000					Note: Intestatore K-SEL				
1			0733709001E	2.00	GUIDA/PATTINO	GUIDE/PAD	GUIDE/PATIN	FÜHRUNG/GLEITBACKE	GUÍA/PATÍN
2			0356021153E	1.00	ATTACCO STELO	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
3			0333725636D	1.00	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÀGONO
4			0333725622D	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5			0533725645G	1.00	ATTACCO STELO	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
01.01.1900 -> 01.10.2005									
5			0533725675A	1.00	ATTACCO STELO L=340.5	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
01.10.2005 -> 01.01.3000									
6			0533725668F	1.00	CARTER PARASFRIDO ANT.	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER
7			0533725667D	1.00	CARTER PARASFRIDO POST.	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER
8			0000624136D	1.00	ANTIVIBRANTE 20X15 M6 16	VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	SCHWINGUNGSDÄMPFER	ANTIVIBRANTE
9			0333725964L	8.00	VITE DI FISSAGGIO CARRI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10			0330540400C	2.00	PERNO 4 3	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
11			0333725623F	1.00	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÀGONO
12			0375090721E	2.00	RONDELLA SVASATA 11X30X4	SOCKET WASHER	RONDELLE EVASEE	SENKSCHLEIBE	ARANDELA AVELLANADA
13			0000310056D	3.00	VITE M3X6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14			0333725678C	3.00	ROSETTA 4X10X1	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA
15			0533725625E	3.00	RUOTA GOMMATA	RUBBERIZED WHEEL	ROUE EN CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
16			0000606379G	3.00	CUSCINETTO SFERE 8X22X7	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	COJINETE DE BOLAS
17			0369913121E	2.00	TARGA "BLOCC. A SCHIACC."	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
18			0333725970B	1.00	COPIA ANTERIORE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
19			0333725969A	1.00	COPIA POSTERIORE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
20			0333722339A	2.00	PERNO 22 20	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
21			0333725670E	2.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
22			0533725662C	2.00	LAMA D=115 D=30	BLADE	LAME	KLINGE	HOJA
23			0333725671G	2.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
24			0775090014D	2.00	MOTORE KW 0,35 V380	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
24			0775090021H	2.00	MOTORE KW 0,35 V220	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
25			0333725966D	1.00	STAFFA INCLINAZIONE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
26			0333709034F	1.00	STAFFA INCLINAZIONE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
27			0377030400E	1.00	STAFFA DI FINECORSIA	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
01.01.1900 -> 01.08.2006									
28			0375040237G	2.00	BOCCOLA 5.5 10 10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
29			0320423200E	1.00	BOCCOLA 8,5X12X11,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
30			0533720400B	1.00	RUOTA CON CUSCINETTO D=48	WHEEL WITH BEARING	ROUE AVEC ROULEMENT	RAD MIT LAGER	RUEDA CON COJINETTE
01.01.1900 -> 13.11.2006									
30			0556425051B	1.00	RUOTA CON CUSCINETTO H=12	WHEEL WITH BEARING	ROUE AVEC ROULEMENT	RAD MIT LAGER	RUEDA CON COJINETTE
13.11.2006 -> 01.01.3000									
31			0000305333E	2.00	ROSETTA 10,5X21,0X2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA



CON INCLINAZIONE MANUALE  
 WITH MANUAL TILT - AVEC INCLINAISON MANUELLE  
 MIT MANUELLE NEIGUNG - CON INCLINACION MANUAL

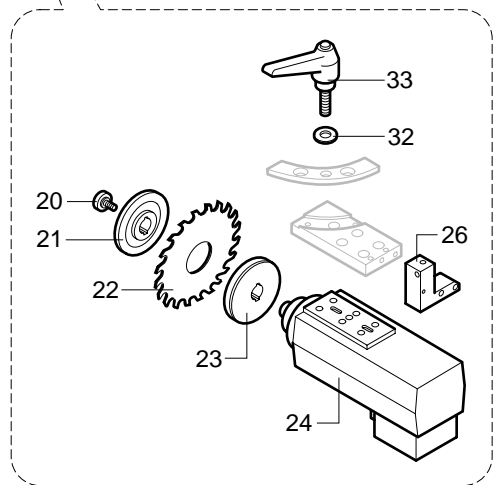
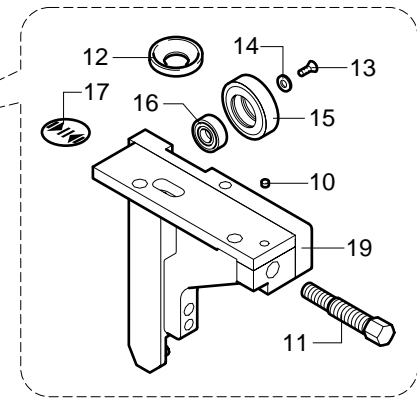
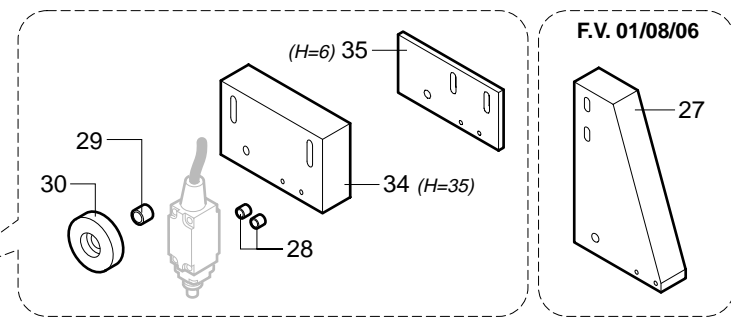
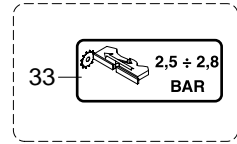
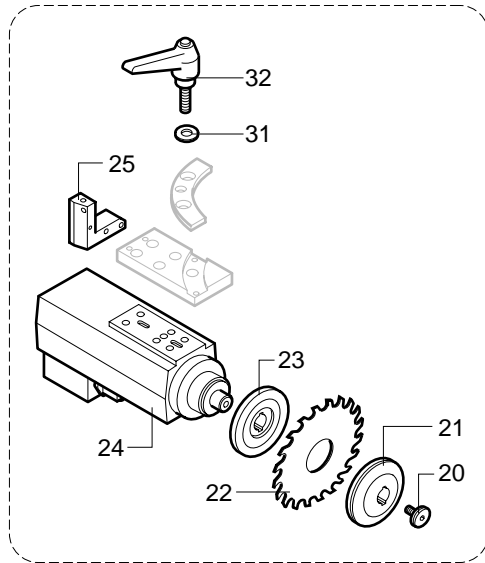
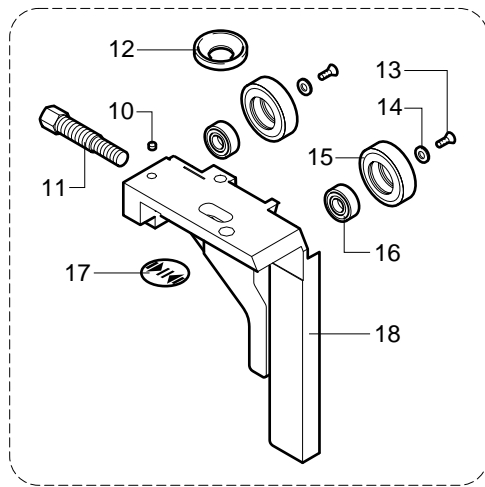
**K/SEL**

COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE MANUALE) - (01.01.1900 -> - p.23,05,2014)  
 TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS  
 KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES

**M091100040**

**K/SEL****COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE MANUALE) - (p.23,05,2014)**  
**TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS**  
**KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES****M091100040**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
32			0000619241L	2.00	LEVA A RIPRESA (MANIGLIA)	RELEASE LEVER	LEVIER A REPRISE	RÜCKZUGHEBEL	PALANCA REPRODUCTORA
33			0356008696A	1.00	TARGA "2,5÷2,8 BAR"	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
34			0375090786C	1.00	PIATTO 70 35 L=120 ZINC	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
			01.08.2006 -> 01.01.3000						
35			0375090785A	1.00	PIATTO 60X6 L=120	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
			01.08.2006 -> 01.01.3000						
36			0533709013F	1.00	CAPPA DI ASPIRAZIONE INF.	EXTRACTOR HOOD	HOTTE ASPIRANTE	ABSAUGHAUBE	CAMPANA DE ASPIRACIÓN
			02.04.2007 -> 01.01.3000						
37			0533709014H	1.00	CAPPA DI ASPIRAZIONE SUP.	EXTRACTOR HOOD	HOTTE ASPIRANTE	ABSAUGHAUBE	CAMPANA DE ASPIRACIÓN
			02.04.2007 -> 01.01.3000						



CON INCLINAZIONE MANUALE  
 WITH MANUAL TILT - AVEC INCLINAISON MANUELLE  
 MIT MANUELLE NEIGUNG - CON INCLINACION MANUAL

**K/SEL**

COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE MANUALE) - (01.01.1900 -> - p.23,05,2014)  
 TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS  
 KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES

**M091100040**

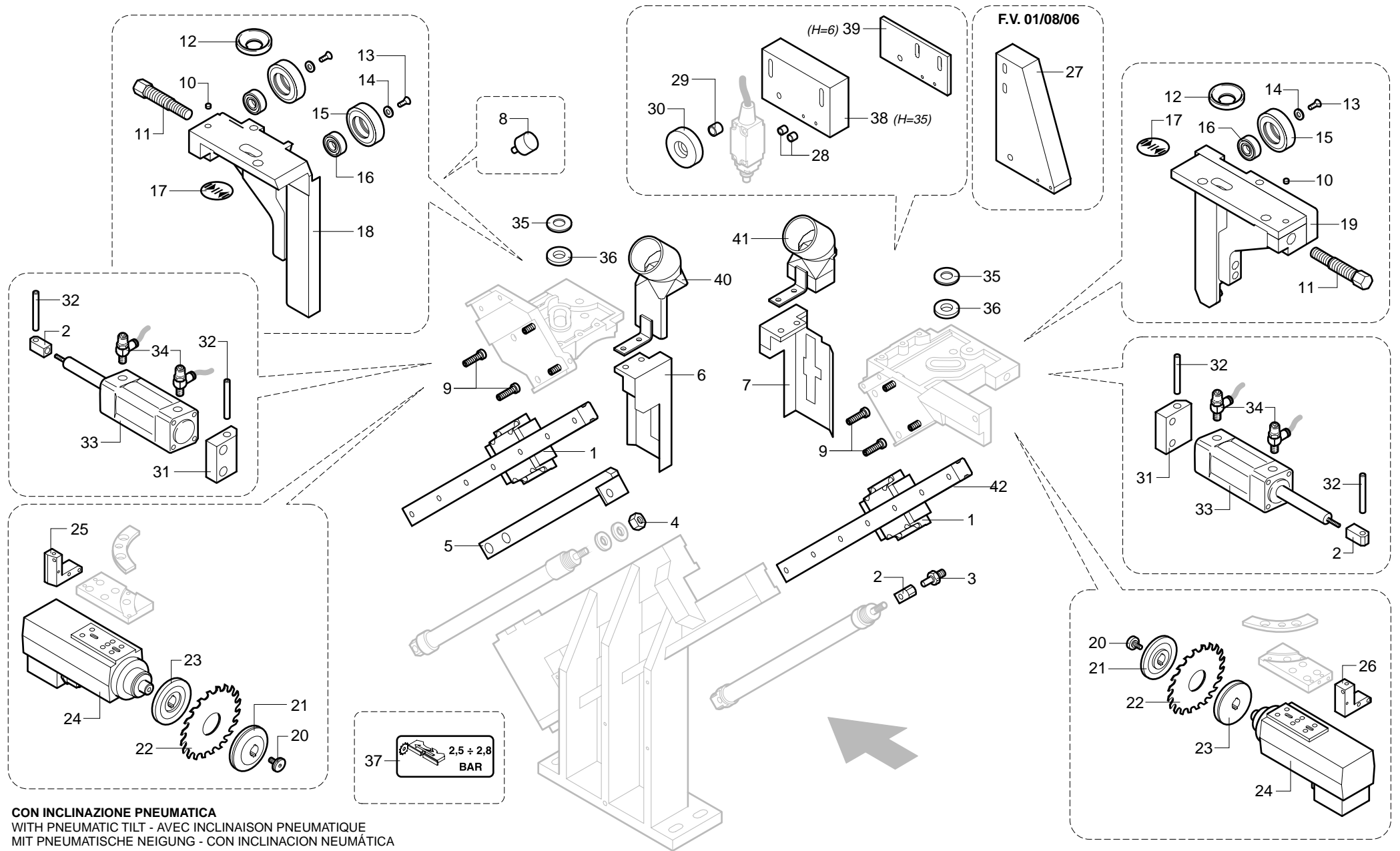
K/SEL

COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE PNEUMATICA) - (p.23,05,2014)  
 TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS  
 KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES

M091200040

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.06.2005 -> 01.01.3000		Note: Intestatore K-SEL				
1			0000740102C	1.00	PATTINO RIC.SFERE	PAD	PATIN	GLEITBACKE	PATÍN
			23.01.2013 -> 01.01.3000						
1			0733709001E	1.00	GUIDA/PATTINO	GUIDE/PAD	GUIDE/PATIN	FÜHRUNG/GLEITBACKE	GUÍA/PATÍN
			01.01.1900 -> 22.01.2013						
2			0356021153E	1.00	ATTACCO STELO	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
3			0333725636D	1.00	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
4			0333725622D	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5			0533725645G	1.00	ATTACCO STELO	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
			01.01.1900 -> 01.10.2005						
5			0533725675A	1.00	ATTACCO STELO L=340.5	ROD CONNECTION	PRISE TIGE	SCHAFTANSCHLUSS	CONEXIÓN VARILLA
			01.10.2005 -> 01.01.3000						
6			0533725668F	1.00	CARTER PARASFRIDO ANT.	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER
7			0533725667D	1.00	CARTER PARASFRIDO POST.	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER
8			0000624136D	1.00	ANTIVIBRANTE 20X15 M6 16	VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	SCHWINGUNGSDÄMPFER	ANTIVIBRANTE
9			0333725964L	8.00	VITE DI FISSAGGIO CARRI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10			0330540400C	2.00	PERNO 4 3	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
11			0333725623F	1.00	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
12			0375090721E	2.00	RONDELLA SVASATA 11X30X4	SOCKET WASHER	RONDELLE EVASEE	SENKSCHIEBE	ARANDELA AVELLANADA
13			0000310056D	3.00	VITE M3X6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14			0333725678C	3.00	ROSETTA 4X10X1	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15			0533725625E	3.00	RUOTA GOMMATA	RUBBERIZED WHEEL	ROUE EN CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
16			0000606379G	3.00	CUSCINETTO SFERE 8X22X7	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	COJINETE DE BOLAS
17			0369913121E	2.00	TARGA "BLOCC. A SCHIACC."	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
18			0333725970B	1.00	COPIA ANTERIORE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
19			0333725969A	1.00	COPIA POSTERIORE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
20			0333722339A	2.00	PERNO 22 20	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
21			0333725670E	2.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
22			0533725662C	2.00	LAMA D=115 D=30	BLADE	LAME	KLINGE	HOJA
23			0333725671G	2.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
24			0775090014D	2.00	MOTORE KW 0,35 V380	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
24			0775090021H	2.00	MOTORE KW 0,35 V220	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
25			0333725966D	1.00	STAFFA INCLINAZIONE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
26			0333709034F	1.00	STAFFA INCLINAZIONE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
27			0377030400E	1.00	STAFFA DI FINECORSA	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
			01.01.1900 -> 01.08.2006						
28			0375040237G	2.00	BOCCOLA 5.5 10 10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
29			0320423200E	1.00	BOCCOLA 8,5X12X11,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
30			0533720400B	1.00	RUOTA CON CUSCINETTO D=48	WHEEL WITH BEARING	ROUE AVEC ROULEMENT	RAD MIT LAGER	RUEDA CON COJINETTE
			01.01.1900 -> 13.11.2006						





**CON INCLINAZIONE PNEUMATICA**  
 WITH PNEUMATIC TILT - AVEC INCLINAISON PNEUMATIQUE  
 MIT PNEUMATISCHE NEIGUNG - CON INCLINACION NEUMÁTICA

**K/SEL**

**COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE PNEUMATICA) - (01.01.1900 -> - p.23,05,2014)**  
**TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS**  
**KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES**

**M091200040**

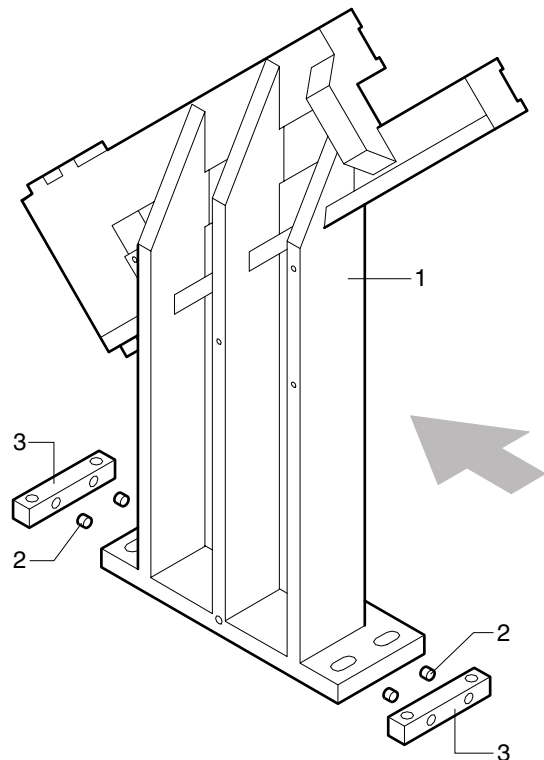
**K/SEL****COPIATORI / MOTORI (CON INCLINAZIONE PNEUMATICA) - (p.23,05,2014)**  
**TRACK FEELERS / MOTORS - COPIEURS / MOTEURS**  
**KOPIERER / MOTOREN - PALPADORES / MOTORES****M091200040**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
30			0556425051B	1.00	RUOTA CON CUSCINETTO H=12	WHEEL WITH BEARING	ROUE AVEC ROULEMENT	RAD MIT LAGER	RUEDA CON COJINETTE
			13.11.2006 -> 01.01.3000						
31			0356020689B	2.00	SUPPORTO CILINDRO	CYLINDER SUPPORT	SUPPORT CYLINDRE	ZYLINDERAUFNAHME	SOPORTE CILINDRO
32			0333725693D	4.00	ALBERO 6 46	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
33			0001500308B	2.00	CILINDRO PNEUMATICO 16 40	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMÁTICO
34			0001508007B	4.00	VALVOLA REGOL. FLUSSO M5	FLOW CONTROL VALVE	VANNE DE REGLAGE DU FLUX	FLUSSREGLERVENTIL	VÁLVULA REGULACIÓN FLUJO
35			0000613128D	2.00	RALLA 12X25,5X0,8	FOOTSTEP	CRAPAUDINE	SPURLAGER	TEJUELO
36			0333725698E	2.00	BOCCOLA 12X26X3	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
37			0356008696A	1.00	TARGA "2,5÷2,8 BAR"	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLACA
38			0375090786C	1.00	PIATTO 70 35 L=120 ZINC	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
			01.08.2006 -> 01.01.3000						
39			0375090785A	1.00	PIATTO 60X6 L=120	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
			01.08.2006 -> 01.01.3000						
40			0533709013F	1.00	CAPPA DI ASPIRAZIONE INF.	EXTRACTOR HOOD	HOTTE ASPIRANTE	ABSAUGHAUBE	CAMPANA DE ASPIRACIÓN
			02.04.2007 -> 01.01.3000						
41			0533709014H	1.00	CAPPA DI ASPIRAZIONE SUP.	EXTRACTOR HOOD	HOTTE ASPIRANTE	ABSAUGHAUBE	CAMPANA DE ASPIRACIÓN
			02.04.2007 -> 01.01.3000						
42			00L0024330H	1.00	ROTAIA				
			23.01.2013 -> 01.01.3000						

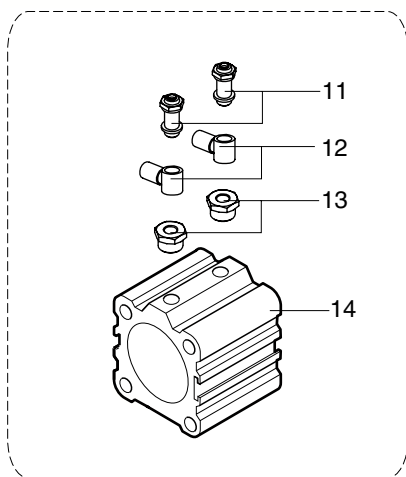
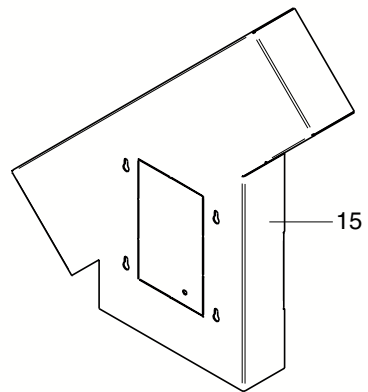


**K/SEL**
**COLONNA - (p.02,04,2015)**  
**COLUMN - COLONNE**  
**STÄNDER - COLUMNNA**
**M093100040**

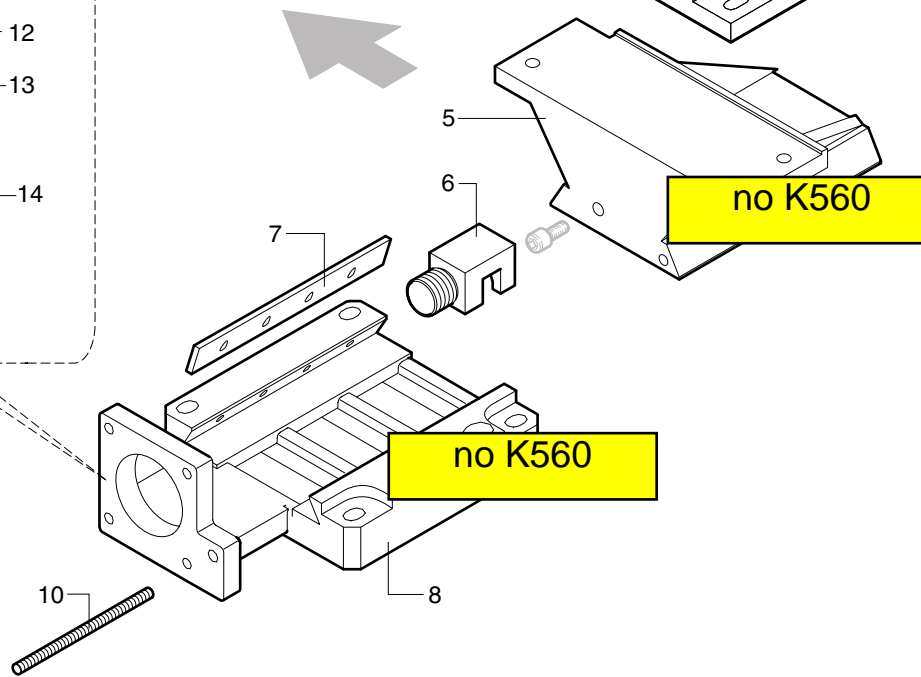
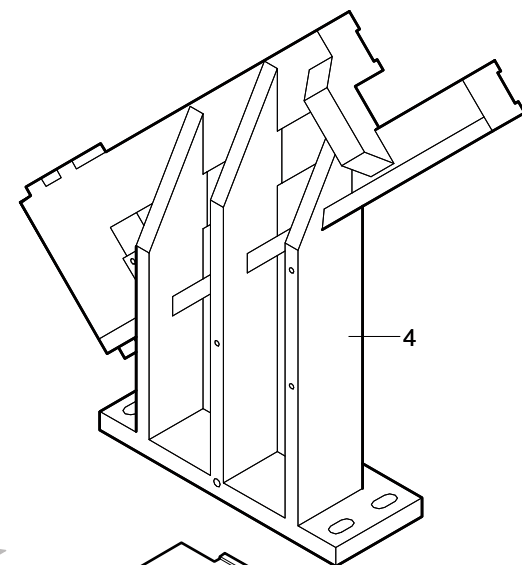
N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
01.01.1900 -> 01.01.3000				Note: Intestatore K-SEL					
1			0333709030G	1.00	COLONNA H=250	COLUMN	COLONNE	STÄNDER	COLUMNA
2			0375020122H	4.00	PASTIGLIA D6 L=3	PLUGNUT	PASTILLE	SCHEIBE	PASTILLA
3			0333709028D	2.00	LARDONE	GIB	LARDON	STELLEISTE	REGLETA DE GUÍA
4			0333709033D	1.00	COLONNA H=140	COLUMN	COLONNE	STÄNDER	COLUMNA
5			0533725692F	1.00	CARRELLO SPOSTAM. ORIZZ.	CARRIAGE	CHARIOT	WAGEN	CARRO
6			0341524105A	1.00	BLOCCO (QUADRO)	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
7			0341524104H	1.00	PIATTO 20X5 L=180	PLATE (GIB)	PLAT (LARDON)	PLATTE (STELLEISTE)	PLATO (REGLETA DE GUÍA)
8			0341524776D	1.00	SOTTOBASE SPOSTAM. ORIZZ.	SUBBASE	BASE INFERIEURE	UNTERGESTELL	SUBBASE
10			0335361401L	1.00	BARRA FILETTATA 8 130	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARILLA ROSCADA
11			0001508813B	2.00	VALVOLA REG. FLUSSO G1/8	FLOW CONTROL VALVE	VANNE DE REGLAGE DU FLUX	FLUSSREGLERVENTIL	VÁLVULA REGULACIÓN FLUJO
12			0001904969C	2.00	RACCORDO	QUICK FITTING	RACCORD RAPIDE	SCHNELLANSCHLUSS	EMPALME RÁPIDO
13			00L0042995B	2.00	RIDUZIONE	UNION ADAPTOR	REDUCTION	REDUZIERUNG	REDUCCIÓN
14			0001502741B	1.00	CILINDRO PNEUMATICO 80 40	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMÁTICO
15			0377090002D	1.00	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER



SENZA ARROTONDATORE  
 WITHOUT CORNER ROUNDING UNIT  
 SANS GROUPE ARRONDISSEUR  
 OHNE ROUND-AGGREGAT  
 SIN GRUPO REDONDEADOR



CON ARROTONDATORE  
 WITH CORNER ROUNDING UNIT  
 AVEC GROUPE ARRONDISSEUR  
 MIT ROUND-AGGREGAT  
 CON GRUPO REDONDEADOR



no K560

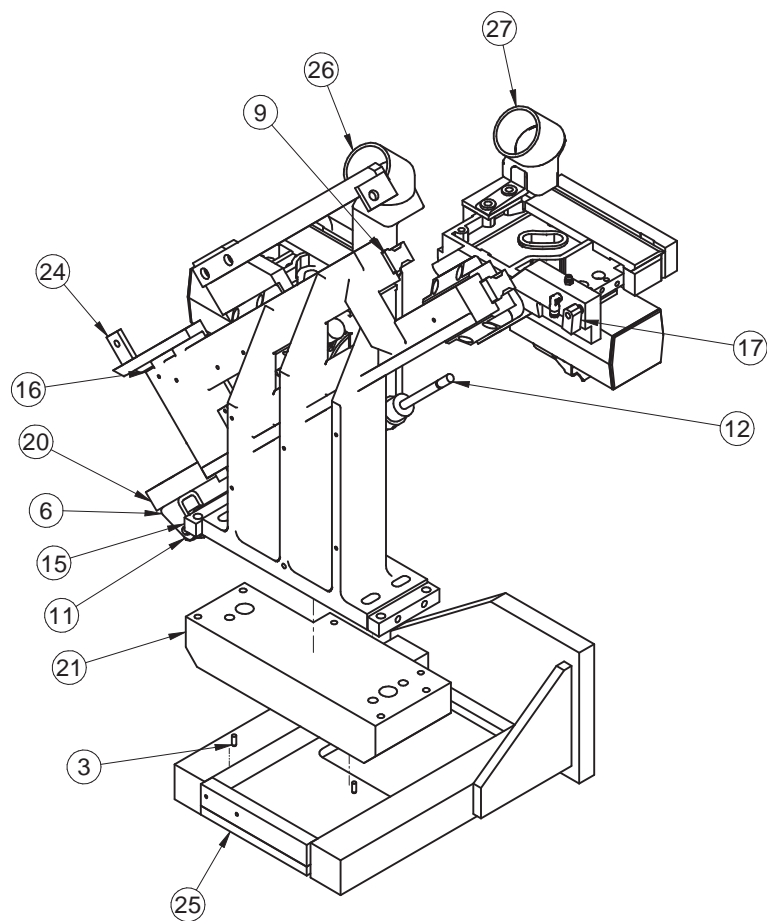
no K560

K/SEL

COLONNA - (01.01.1900 -> - p.02,04,2015)  
 COLUMN - COLONNE  
 STÄNDER - COLUMNA

M093100040





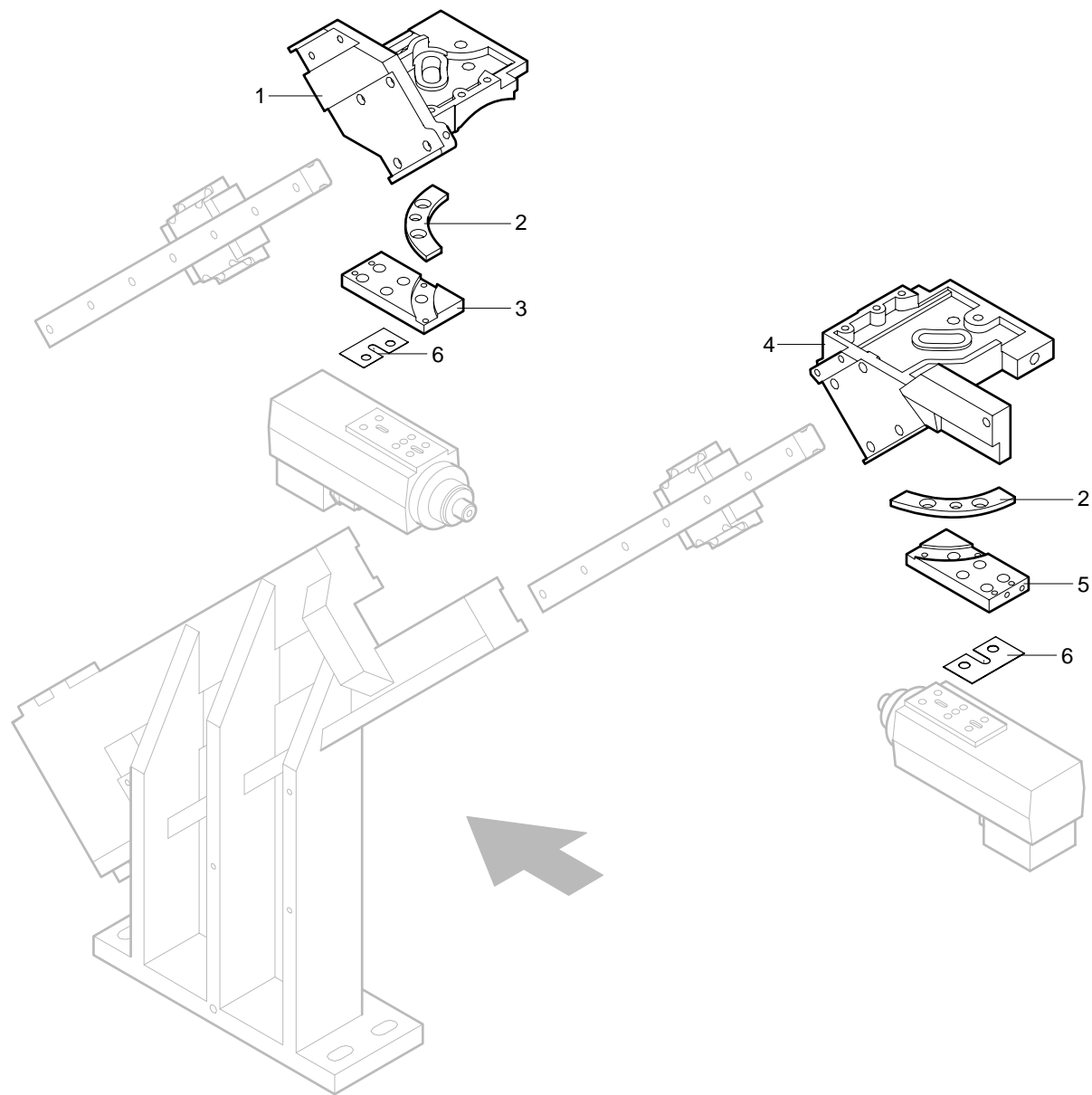
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1*	0000301369G	DADO M10X1,25 6S UNI 5589 ES.BASSO BRUN.	1
2*	0000301425F	DADO M12 6S UNI 5589 ES.BASSO BRUN.	2
3	0000307015C	SPINA 4 X 12 A UNI 6364 CILINDR. TEMP.	2
4*	0000309185E	VITE M6 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	1
5*	0000309298E	VITE M6 X 25 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
6	0000626072L	CERNIERA X CIL. P.FEM.(ISO6432) NORME SCM 20	1
7*	0001509970E	CIL.PNE 32 20 C.BREVE DE P.MAGN 31M2A032A020 CMZ	1
8*	00L0000797A	PATTINO A SFERE R1621-224-20 BOSCH REXROTH	2
9	00L0024330H	ROTAIA RDS R1605-204-31,400 20/6*60/20 BOSCH	2
10*	00L0027192H	ROTAIA RDS R1605-204-31,116 28/1*60/28 BOSCH	2
11	00L0069758B	CIL.PNE. ISO6432 1280.20.300.A.M PNEUMA	2
12	00L0069758B	CIL.PNE 20 300 ISO6432 DE	1
13*	00L0156061G	00L0156061G	2
14*	00L0156062L	ROTAIA RDS HG25 R0220-E20-H HIWIN	1
15	0333709028D	PIATTO SP=15MM QUADRO L80 PER INTESTATORE	2
16	0333709033D	COLONNA PORTANTE H=140MM 2 GUIDE	1
17	0356021153E	ATTACCO STELO	1
18*	0375090791C	PIASTRA 30MM 100MM SP=12MM M8 M6N2 ZINC	1
19*	0375090792E	ESAGONO CH=17MM L=34MM DC13X11 M12 M10 ZINC	1
20	0375090809C	PIATTO SP=20MM QUADRO L=190 D8.5N2 M6N2 ZINC.	1
21	03L0107296C	DISTANZIALE SP=50MM L=251 LA=100 KSEL	1
22*	03L0107297E	PIATTO 100X15 L235 SOTTOCOLONNA K/SEL	1
23*	03L0140524H	DADO M12 H=30MM 6S BRUN VASCA COLLA K560	1
24	0533709012D	ATTACCO CILINDRO CARRO INFERIORE L=134.5	1
25	05L0107295E	SQUADRA SUPPORTO K/SEL (LAV)	1
26	90L0105156G	90L0105156G_001	1
27	90L0105156G	90L0105156G_002	1

# K560 FLEXA 47

**K/SEL****CARRI - (p.23,05,2014)  
CARRIAGES - CHARIOTS  
WAGEN - CARROS****M094100040**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.1900 -> 01.01.3000		Note: Intestatore K-SEL				
1			0333709031L	1.00	CARRO INFERIORE	CARRIAGE	CHARIOT	WAGEN	CARRO
2			0333725632E	2.00	SETTORE	SECTOR	SECTEUR	SEGMENT	SECTOR
3			0333725967F	1.00	PIASTRA MOTORE INF.	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
4			0533725963B	1.00	CARRO SUPERIORE	CARRIAGE	CHARIOT	WAGEN	CARRO
5			0333725968H	1.00	PIASTRA MOTORE SUP.	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
6			03L0188764E	2.00	LAMIERA	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA





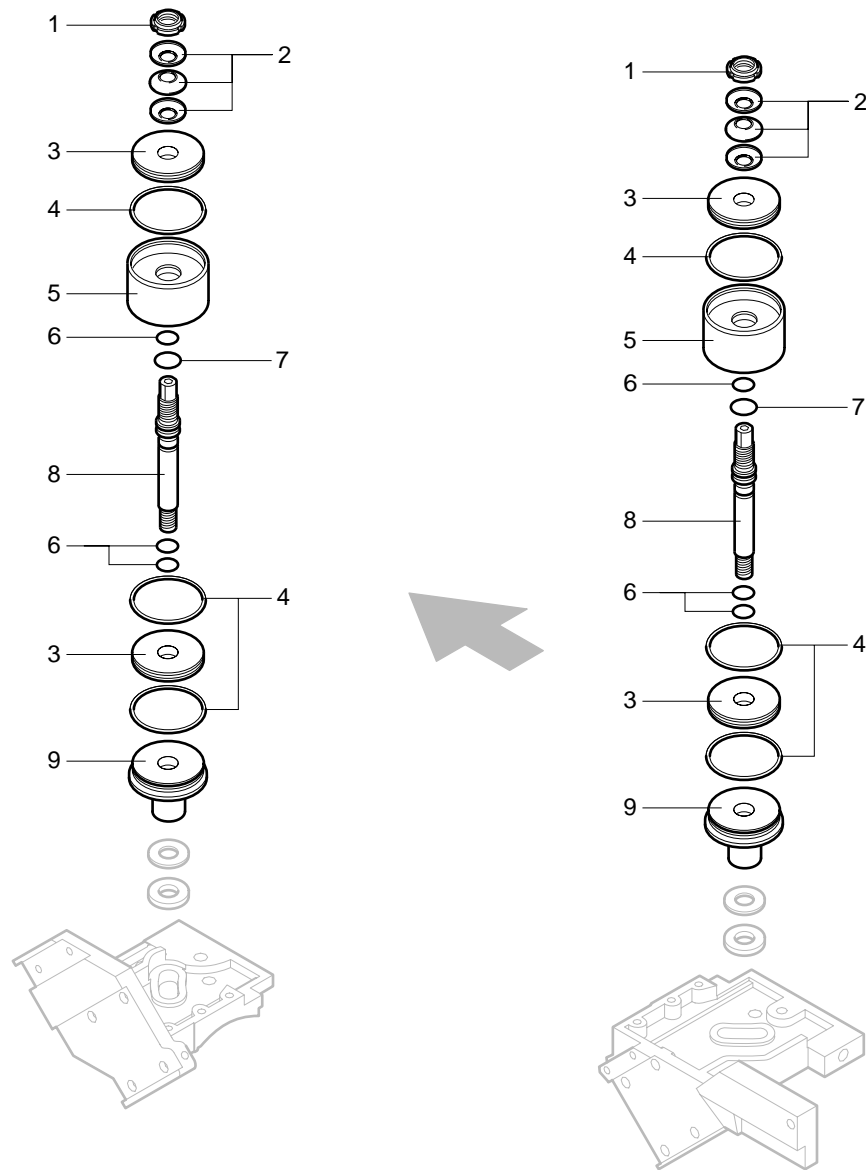
**K/SEL**

**CARRI - (01.01.1900 -> - p.23,05,2014)  
CARRIAGES - CHARIOTS  
WAGEN - CARROS**

**M094100040**

**K/SEL****CILINDRO (CON INCLINAZIONE PNEUMATICA) - (p.23,05,2014)**  
**CYLINDER - CYLINDRE**  
**ZYLINDER - CILINDRO****M098100040**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			01.01.1900 -> 01.01.3000		Note: Intestatore K-SEL				
1			0000301429E	1.00	GHIERA M12X1	RING	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	VIOLA
2			0000617833D	3.00	MOLLA TAZZA 25X12,2X0,9	BELLEVILLE WASHER	RESSORT A GODETS	TELLERFEDER	MUELLE CÓNICO DE COMPR.
3			0333725695H	2.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4			0000704117A	3.00	GUARNIZIONE O-RING	O-RING SEAL	GARNITURE O-RING	O-RING	O-RING
5			0333725696A	1.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6			0000704011E	3.00	GUARNIZIONE O-RING	O-RING SEAL	GARNITURE O-RING	O-RING	O-RING
7			0000704018A	1.00	GUARNIZIONE O-RING	O-RING SEAL	GARNITURE O-RING	O-RING	O-RING
8			0333725699G	1.00	ALBERO 15 111	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
9			0333725697C	1.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO



**CON INCLINAZIONE PNEUMATICA**  
 WITH PNEUMATIC TILT - AVEC INCLINAISON PNEUMATIQUE  
 MIT PNEUMATISCHE NEIGUNG - CON INCLINACION NEUMÁTICA

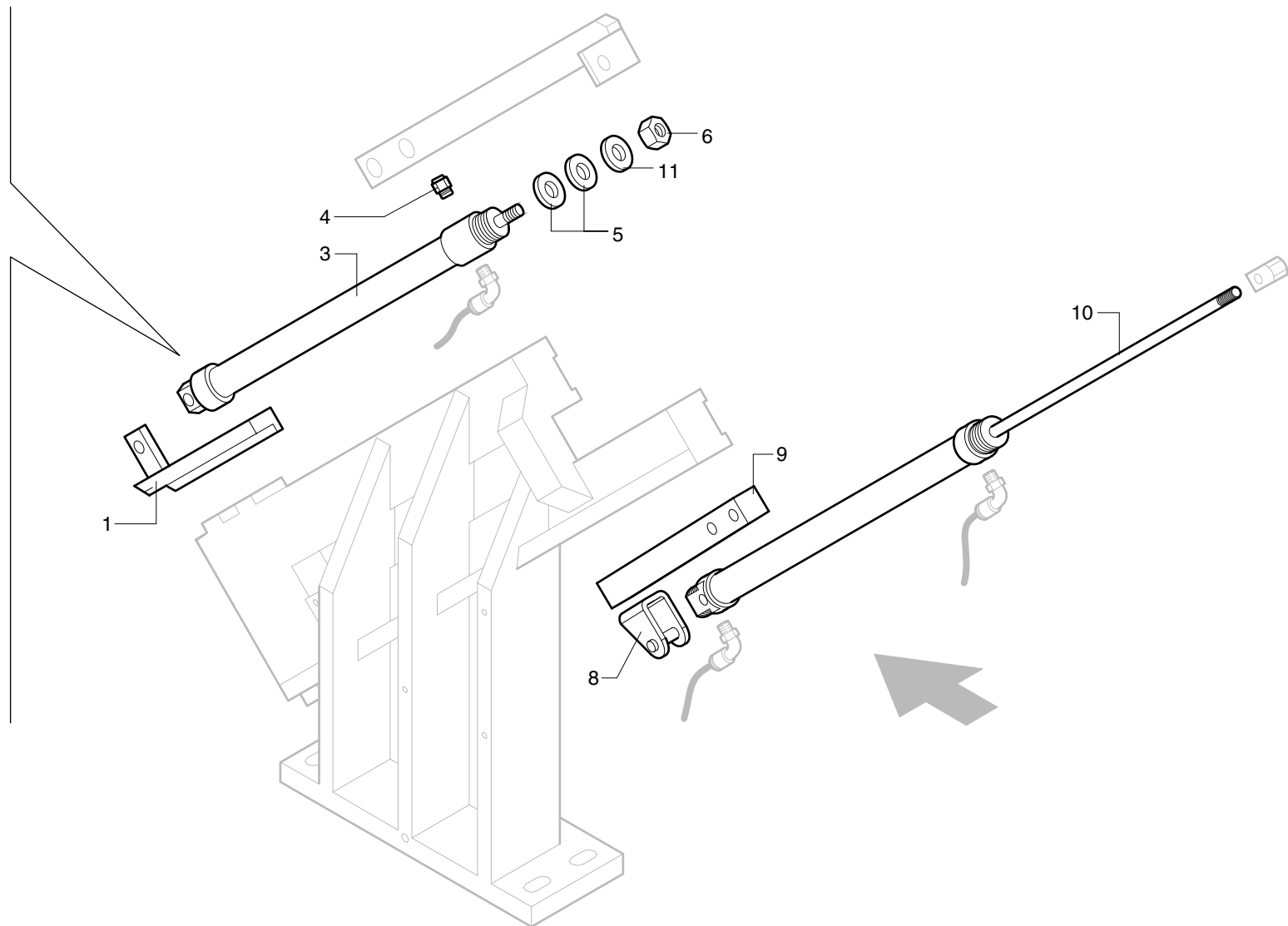
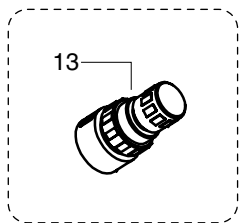
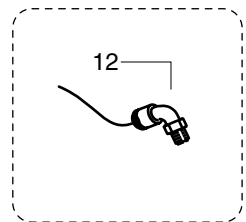
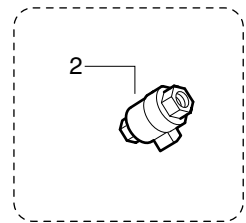
**K/SEL**

**CILINDRO (CON INCLINAZIONE PNEUMATICA) - (01.01.1900 -> - p.23,05,2014)**  
**CYLINDER - CYLINDRE**  
**ZYLINDER - CILINDRO**

**M098100040**

**K/SEL****CILINDRI PNEUMATICI - (p.23,04,2015)  
PNEUMATIC CYLINDERS - CYLINDRES PNEUMATIQUES  
PNEUMATIKZYLINDER - CILINDROS NEUMÁTICOS****M098200041**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			25.01.2007 -> 01.01.3000		Note: Intestatore K-SEL				
1			0533709012D	1.00	ATTACCO CIL. CARRO INF.	CONNECTION	PRISE	ANSCHLUSS	CONEXIÓN
2			0001502006C	1.00	VALVOLA SCARICO RAP. G1/8	QUICK DISCHARGE VALVE	VANNE DE DECHARGE RAPIDE	SCHNELLABLASSVENTIL	VÁLVULA DESCARGA RÁPIDA
3			0001500564D	1.00	CILINDRO PNEUMAT. 20 275	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMÁTICO
4			0001908053C	1.00	SILENZIATORE 1/8	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDÄMPFER	SILENCIADOR
5			0320470509L	2.00	BOCCOLA 6X20X5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6			0333725622D	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8			0000626072L	1.00	CERNIERA PER CILINDRO PN.	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
9			0375090809C	1.00	BLOCCHETTO 20 L=190	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
10			0733700001E	1.00	CILINDRO PNEUMAT. 20 300	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMÁTICO
11			0000305244F	1.00	ROSETTA 8,5X24,0X2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12			03B2024057C	1.00	RACCORDO	FITTING	RACCORD	ANSCHLUSS	EMPALME
13			0369804238B	1.00	VALVOLA SCARICO SOVRAP.	VALVE	VANNE	VENTIL	VÁLVULA



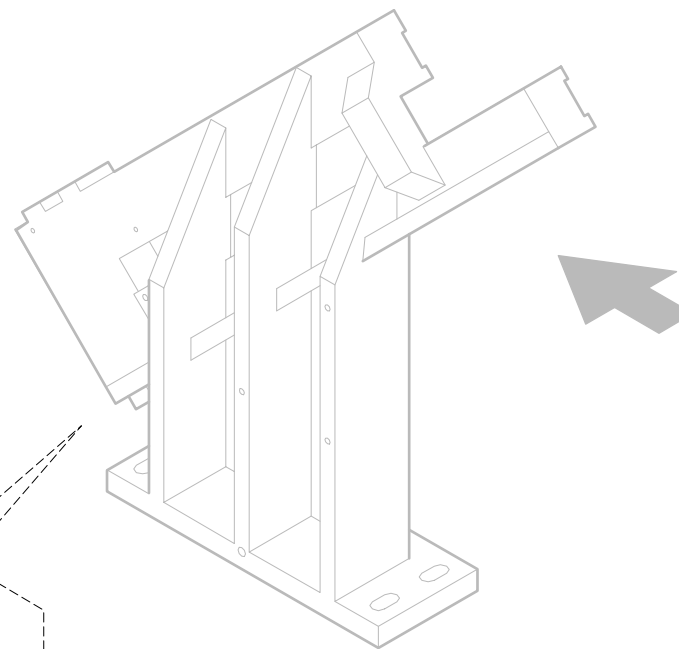
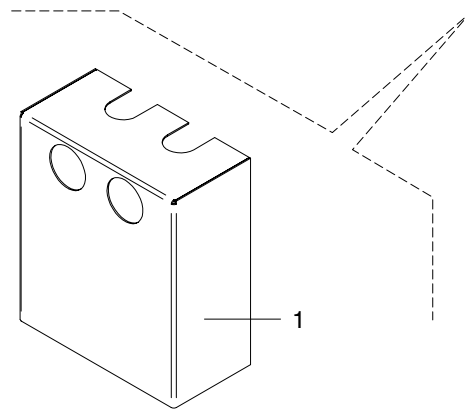
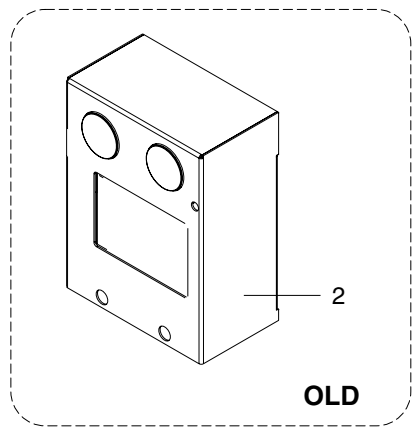
K/SEL

CILINDRI PNEUMATICI - (01.01.1900 -> - p.23,04,2015)  
PNEUMATIC CYLINDERS - CYLINDRES PNEUMATIQUES  
PNEUMATIKZYLINDER - CILINDROS NEUMÁTICOS

M098200041

**K/SEL****GRUPPO PNEUMATICO (CON INCLINAZ. PNEUMATICA) - (p.08,04,2015)**  
**PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE**  
**PNEUMATIKAGGREGAT - GRUPO NEUMÁTICO****M098550040**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
			14.10.2011 -> 01.01.3000		Note: ----				
	1		03L0215945B	1.00	CARTER	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER
	2		0377090004H	1.00	CARTER	COVER	CARTER	GEHÄUSE	CÁRTER



**K/SEL**

**GRUPPO PNEUMATICO (CON INCLINAZ. PNEUMATICA) - (01.01.1900 -> - p.08,04,2015)**  
**PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE**  
**PNEUMATIKAGGREGAT - GRUPO NEUMÁTICO**

**M098550040**





---

# K/SEL

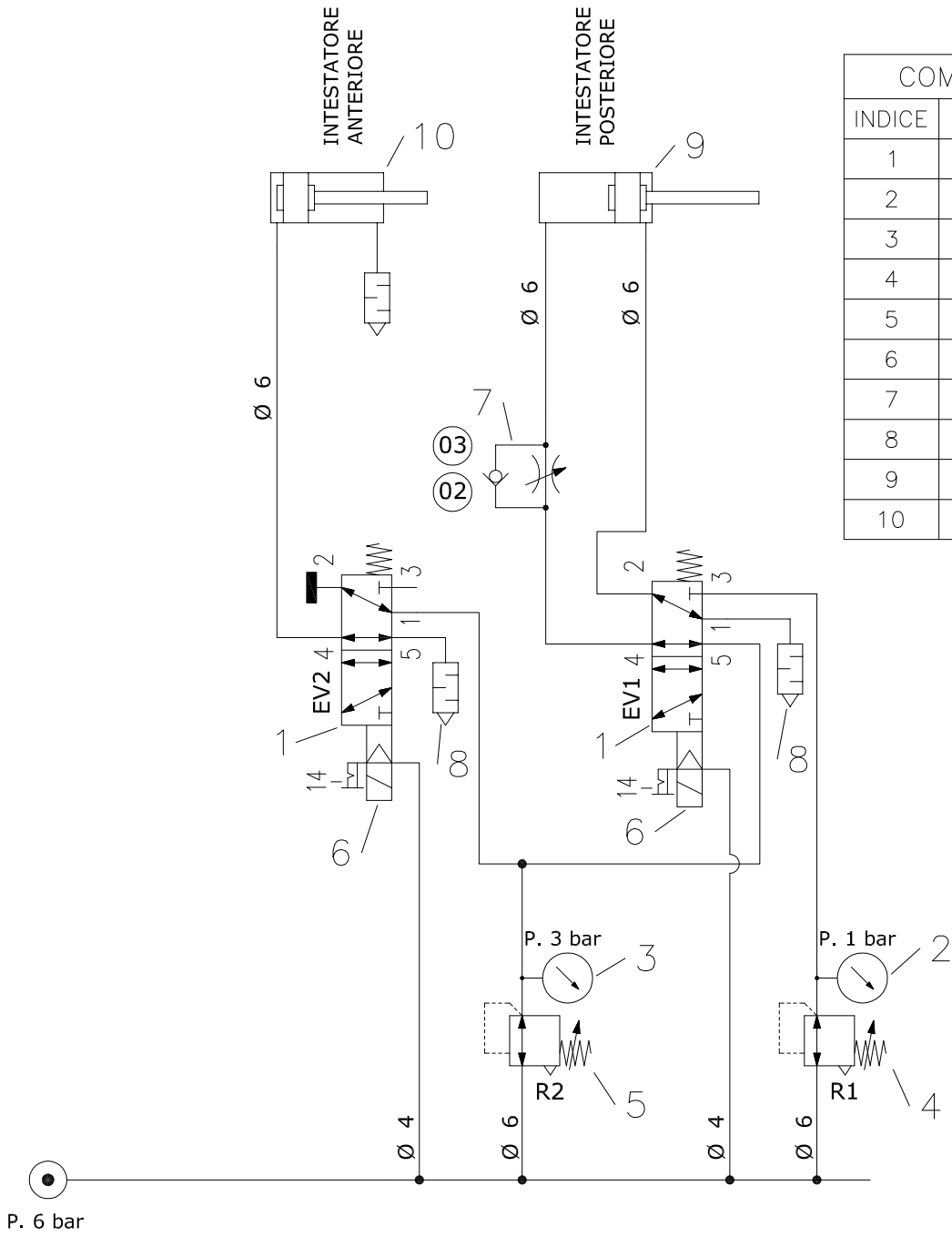
GRUPPO INTESTATORE  
END TRIMMING UNIT  
GROUPE DE COUPE EN BOUT  
KAPPSÄGE  
GRUPO ENCABEZADOR

SCHEMI PNEUMATICI  
PNEUMATIC DIAGRAMS  
SCHÉMAS PNEUMATIQUES  
PNEUMATISCHE DIAGRAMME  
ESQUEMAS NEUMÁTICOS

---

03

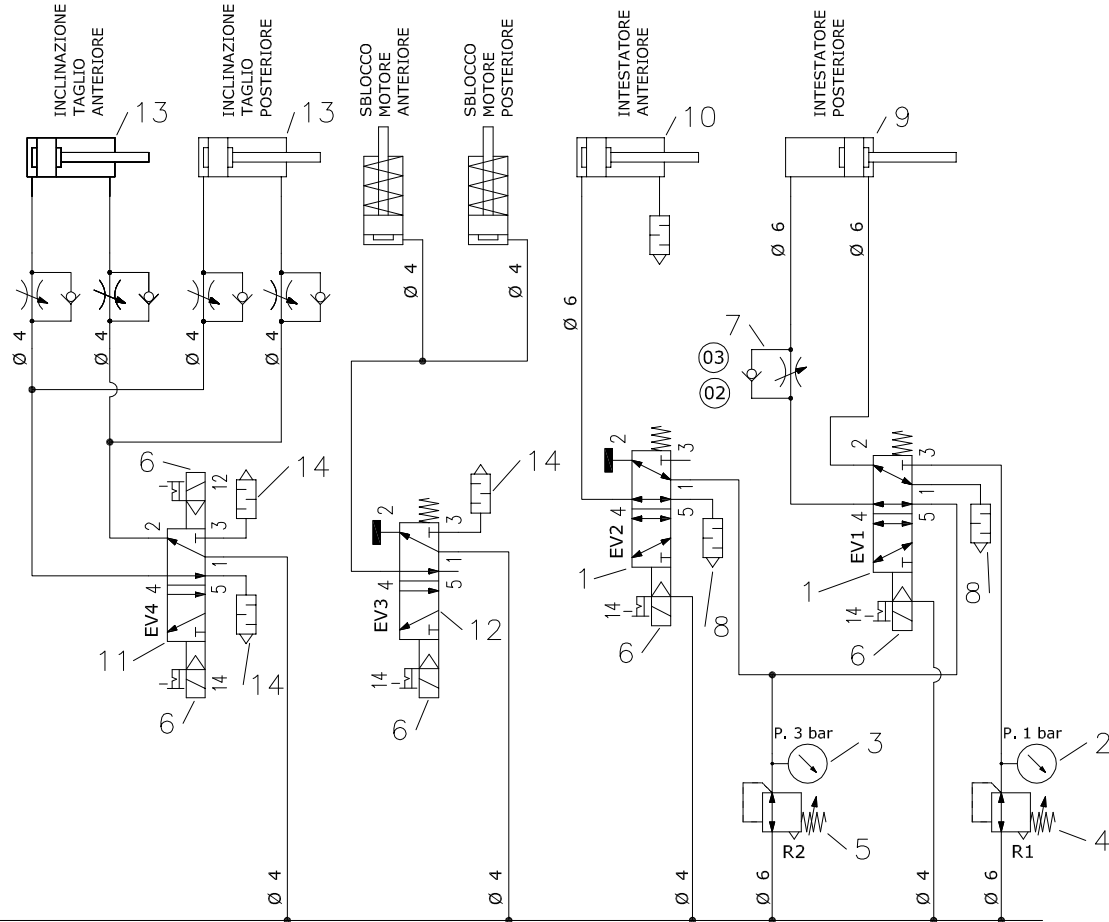
COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001349951B
2	00L0221905H
3	0001505046A
4	00L0197871F
5	00L0221906A
6	0001301168C
7	00L0217953D
8	00L0025418G
9	0733700001E
10	0001500564D



09/02/2015	SRcad	Inserito tabella componenti e cambiato verso freccia su regolatore di flusso	03
18/11/2014	pcampana	MODIFICATO SIMBOLO REGOLATORE FLUSSO	02
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure - P0 2/03 A.1		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Treatmento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Firma / Signature	Data / Date	Rugosità / Roughness	Treatmento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release			
Controllato / Checked		CF3	Peso grezzo / Raw weight (kg)
Disegnato / Designed	pcampana	22/10/2014	Smussi / chamfer
Denominazione / Item Name		IMPIANTO PNEUM. K/SEL STD CMZ	
scm group		Scala / Scale	Codice / Item ID
			29L0196295E
		Rev	03
		Tav.	1/1

03

COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001349951B
2	00L0221905H
3	0001505046A
4	00L0197871F
5	00L0221906A
6	0001301168C
7	00L0217953D
8	00L0025418G
9	0733700001E
10	0001500564D
11	0001344180L
12	0001344259H
13	0001500308B
14	00L0227227F



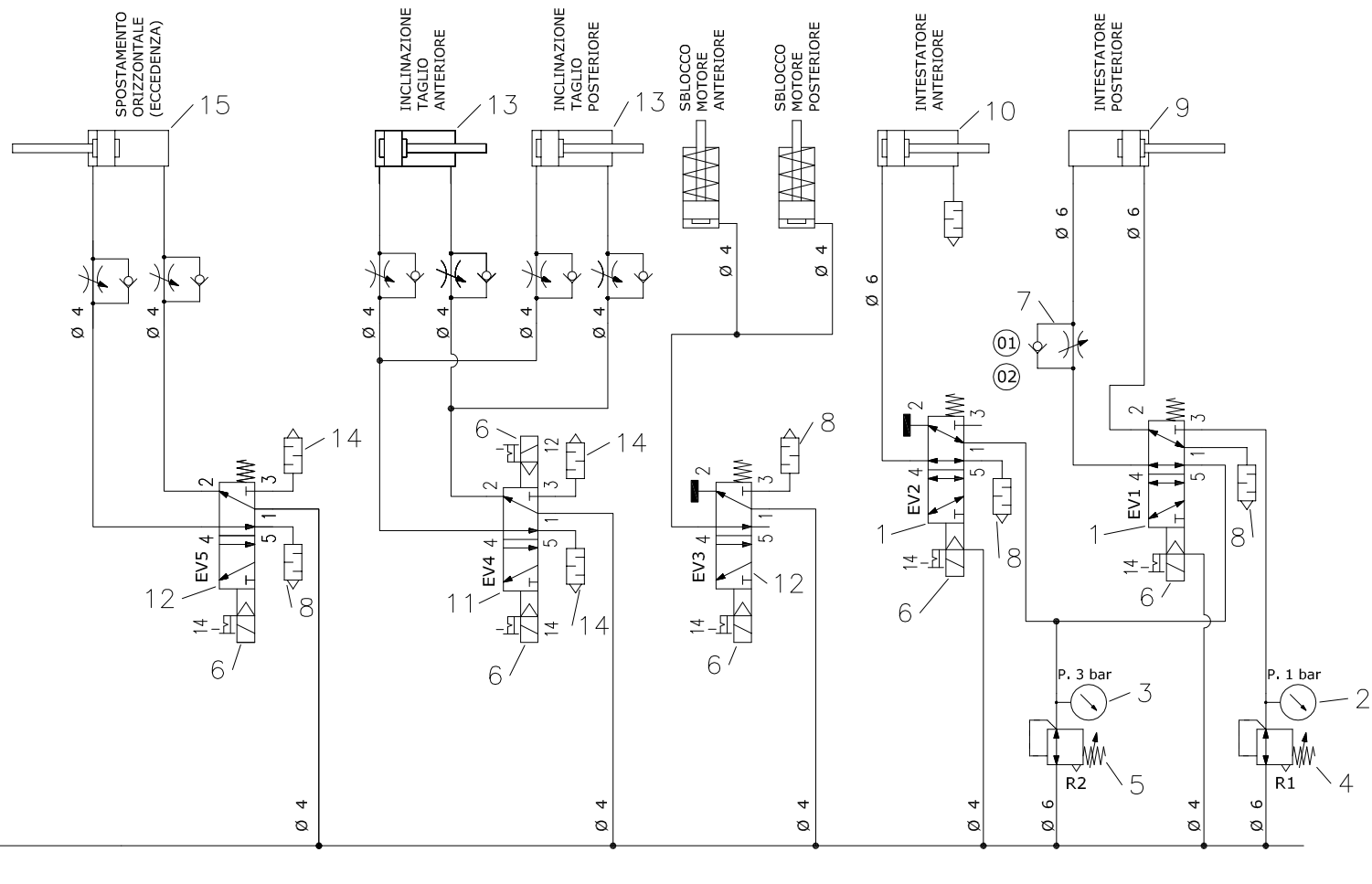
P. 6 bar

09/02/2015	SRcad	Inserito tabella componenti e cambiato verso freccia su regolatore di flusso	03
18/11/2014	pcampana	MODIFICATO SIMBOLO REGOLARE FLUSSO	02
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure - P92/03 A.1			Verniciatura / Painting (SCM specific ST231DTG)
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione		UNI EN 22768/1	Trattamento Superficiale / Surface Treatment (SCM specific ST234DTG)
Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/2	
Firma / Signature	Data / Date	Rugosità 'Roughness'	Trattamento Termico / Heat Treatment (SCM specific ST234DTG)
Ultimo rilascio / Latest release		CF3	Ricavare da / Based on
Controllato / Checked		Smussi / chamfer	
Disegnato / Designed	pcampana	22/10/2014	Massa / Mass (kg)
scm group		Denominazione / Item Name	IMPIANTO PNEUM. K/SEL INCL.PNE CMZ
Scala / Scale		Codice / Item ID	29L0196236A
		Rev	03
		Tav.	1/1

CONSERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORIZATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.

02

COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001349951B
2	00L0221905H
3	0001505046A
4	00L0197871F
5	00L0221906A
6	0001301168C
7	00L0217953D
8	00L0025418G
9	0733700001E
10	0001500564D
11	0001344180L
12	0001344259H
13	0001500308B
14	00L0227227F
15	0001502741B

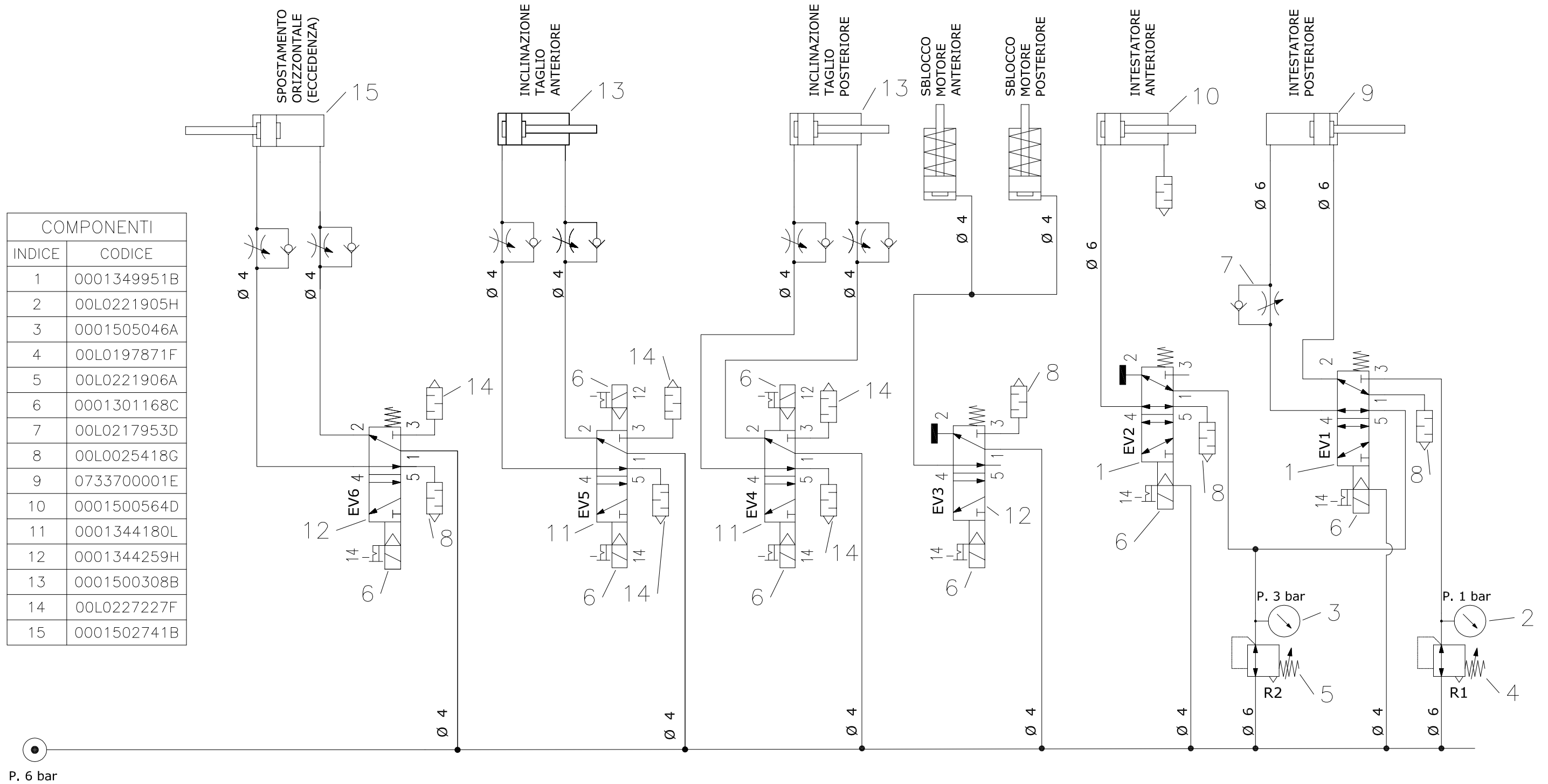


P. 6 bar

09/02/2015	SRcad	Inserito tabella componenti e cambiato verso freccia su regolatore di flusso	02
18/11/2014	pcampana	MODIFICATO SIMBOLO REGOLATORE FLUSSO	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P92/03 A.1		Verniciatura / Painting (SCM specific ST231DTG)	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldateure secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment (SCM specific ST234DTG)
Firma / Signature	Data / Date	Rugosità / Roughness'	Trattamento Termico / Heat Treatment (SCM specific ST234DTG)
Ultimo rilascio / Latest release		CF3	Ricavare da / Based on
Controllato / Checker		Smussi / chamfer	Massa / Mass (kg)
Disegnato / Designed	pcampana	22/10/2014	Massa / Mass (kg)
scm group		Denominazione / Item Name	IMPIANTO PNEUM. K/SEL INCL.PNEUM.+SPOST.ORIZZ.CMZ
		Scala / Scale	Codice / Item ID
			29L0216162F
			Rev 02
			Tav. 1/1

CONSERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURRE, COMUNICARE, METTERE A TERZO SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORIZATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.

COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001349951B
2	00L0221905H
3	0001505046A
4	00L0197871F
5	00L0221906A
6	0001301168C
7	00L0217953D
8	00L0025418G
9	0733700001E
10	0001500564D
11	0001344180L
12	0001344259H
13	0001500308B
14	00L0227227F
15	0001502741B



18/06/2015	SRcad	Creata tavola dello schema pneumatico	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
		UNI EN 22768/2	
Ultimo rilascio / Latest release		Rugosità / Roughness	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker		CF3	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed	D. Coltro	01/06/2015	Materiale / Material (SCM specific ST235DTG)
Denominazione / Item Name		IMP. PNEUM. K/SEL INCL.PNEUM. SEP+SPOST.ORIZZ.CMZ	
scm@group		Scala / Scale	Codice / Item ID
			29L0243931B
		Rev	01
		Tav.	1/1



---

# R-K

GRUPPO REFILATORE  
TRIMMING UNIT  
GROUPE D'AFFLEURAGE  
BESCHNEIDEINHEIT  
GRUPO REFILADOR

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS



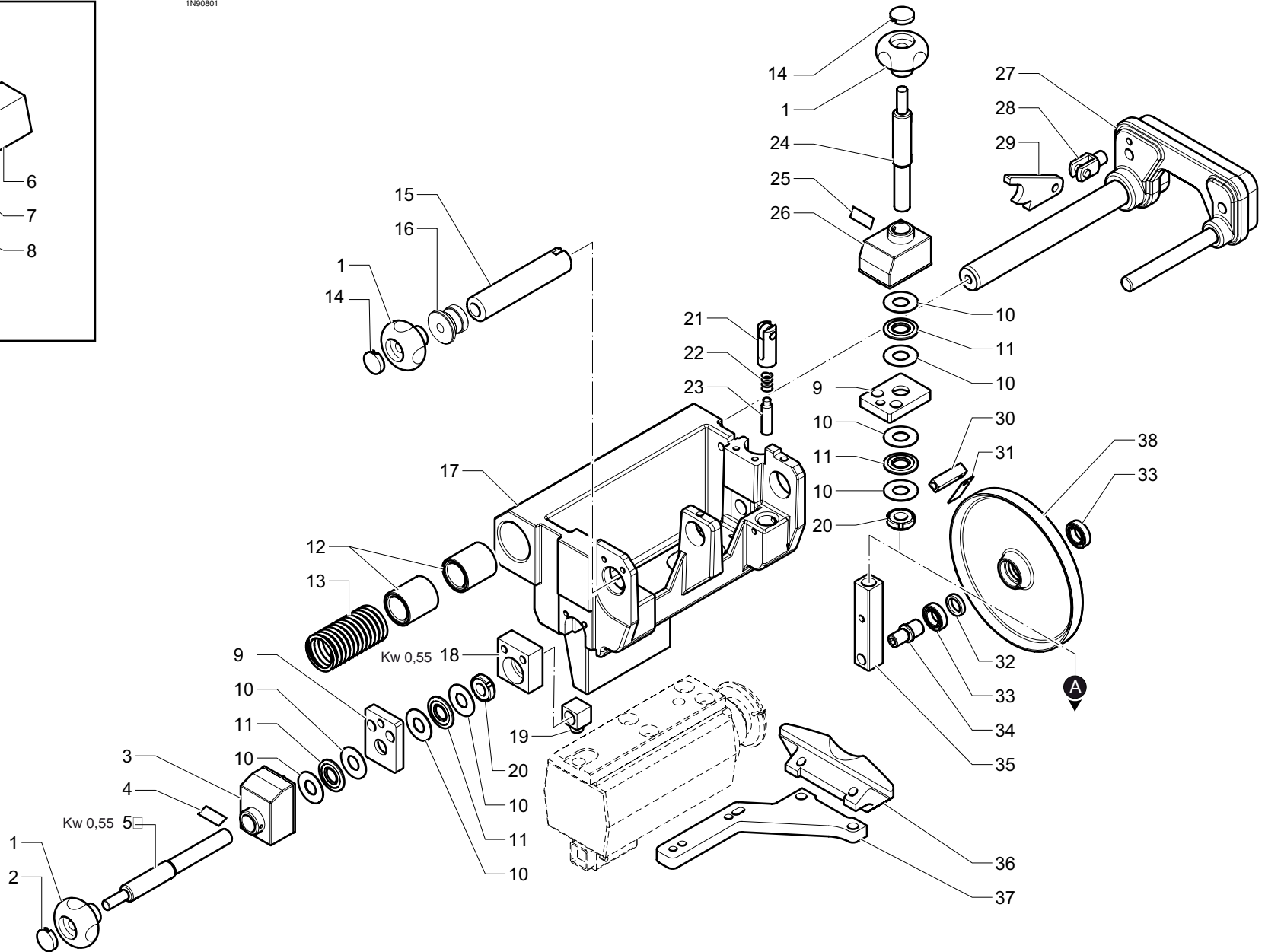
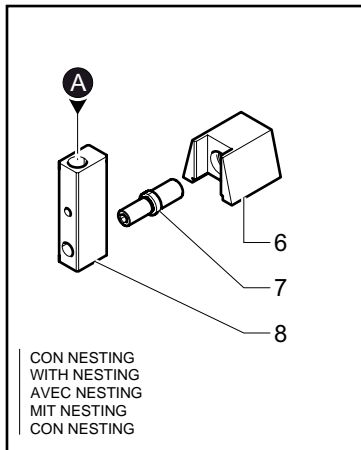
GRUPPO REFILATORE SUPERIORE STD - (July '12, p.04,06,2012)  
UPPER TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE SUPERIEUR  
OBERES BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR SUPERIOR

1N9-0801-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000619980G	3.00	POMOLO	BALL GRIP	POIGNEE	KUGELGRIFF	POMO
2			0769913181A	1.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
3			0000635262D	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
4			0312950020E	1.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
5			03L0006744B	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
6			03L0020116G	1.00	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
7			03L0028932G	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8			03L0020248G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
9			0312950200G	2.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
10			0000613375G	8.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
11			0000613029D	4.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
12			0000613595D	2.00	MANICOTTO A SFERE	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
13			0317320232C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14			0769913180H	2.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
15			03L0075915L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
16			03L0053760C	1.00	BUSSOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE
17			03L0077977C	1.00	CARRO	SADDLE	CHARIOT	SCHLITTEN	CARRO
18			0312952901G	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
19			0312950900C	1.00	OCCHIELLO	EYELET	OEILLET	OESE	OJAL
20			0000301429E	2.00	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	COLLAR
21			2712952100H	1.00	RUOTA FOLLE	IDLE WHEEL	ROUE FOLLE	LOSRAD	RUEDA LIBRE
22			0316049006C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
23			0000302247L	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24			03L0006371L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
25			0312950015E	1.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
26			0000635258F	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
27			0512953000A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
28			0000629244H	1.00	FORCELLA FEM.C/CLIP	FORK	FOURCHE CYLINDRE PNEUM.	GABEL	HORQUILLA CIL. NEUM.
29			0312954000G	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
30			0312951600G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
31			0312951700L	1.00	LAMINA	PLATE	LAME	LAMELLE	LAMINA
32			03L0027387L	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
33			0000606437A	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
34			03L0023783E	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
35			0312950400B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
36			0312950601H	1.00	COPIATORE ORIZZONTALE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
37			03L0020600D	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
38			03L0018541E	1.00	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO



1N90801



GRUPPO REFILATORE SUPERIORE STD - (July '12, p.04,06,2012)  
UPPER TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE SUPERIEUR  
OBERES BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR SUPERIOR

1N9-0801-0



GRUPPO REFILATORE INFERIORE STD - (July '12, p.04,06,2012)  
BOTTON TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE INFERIEUR  
UNTERE BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR INFERIOR

1N9-0802-0

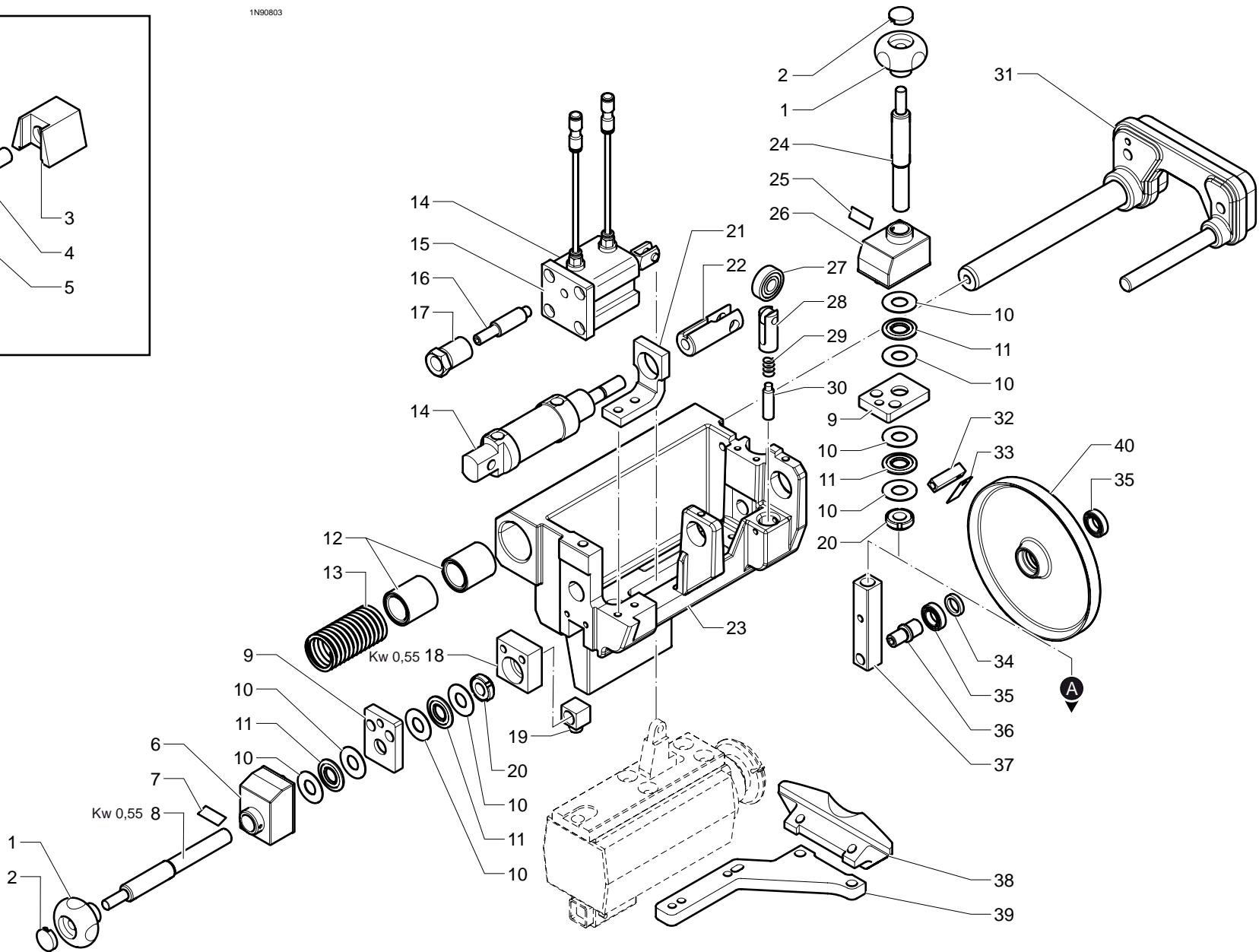
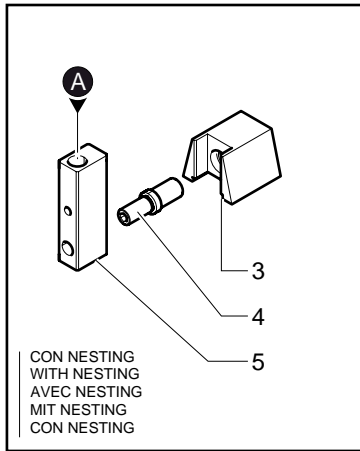
N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000619980G	2.00	POMOLO	BALL GRIP	POIGNEE	KUGELGRIFF	POMO
2			0769913180H	2.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
3			0000613595D	2.00	MANICOTTO A SFERE	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
4			0317320232C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5			0000635262D	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
6			0312950020E	2.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
7			03L0006744B	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8			0312952900E	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
9			0000613375G	8.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
10			0000613029D	4.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
11			0312952901G	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
12			0000301429E	2.00	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	COLLAR
13			03L0020600D	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
14			0312950900C	1.00	OCCHIELLO	EYELET	OEILLET	OESE	OJAL
15			03L0078480H	1.00	CARRO	SADDLE	CHARIOT	SCHLITTEN	CARRO
16			0769913181A	1.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
17			03L0075915L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
18			03L0053760C	1.00	BUSSOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE
19			0000302247L	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20			0304031101G	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
21			2712952100H	1.00	RUOTA FOLLE	IDLE WHEEL	ROUE FOLLE	LOSRAD	RUEDA LIBRE
22			0000606437A	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
23			03L0018541E	1.00	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO
24			03L0027387L	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
25			03L0023783E	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
26			0312950601H	1.00	COPIATORE ORIZZONTALE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
27			0312950200G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
28			0000635263F	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
29			03L0006371L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
30			0312951700L	1.00	LAMINA	PLATE	LAME	LAMELLE	LAMINA
31			0312951600G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
32			0312950400B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
33			0000629244H	1.00	FORCELLA FEM.C/CLIP	FORK	FOURCHE CYLINDRE PNEUM.	GABEL	HORQUILLA CIL. NEUM.
34			0312954000G	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
35			0512953400L	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE



GRUPPO REFILATORE SUPERIORE 3 POS. - (July '12, p.04,06,2012)  
UPPER TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE SUPERIEUR  
OBERES BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR SUPERIOR

1N9-0803-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000619980G	2.00	POMOLO	BALL GRIP	POIGNEE	KUGELGRIFF	POMO
2			0769913180H	2.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
3			03L0020116G	1.00	BLOCCETTO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
4			03L0028932G	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
5			03L0020248G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
6			0000635262D	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
7			0312950020E	1.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
8			03L0006744B	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
9			0312950200G	2.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
10			0000613375G	8.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
11			0000613029D	4.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
12			0000613595D	2.00	MANICOTTO A SFERE	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
13			0317320232C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14			29L0047933H	1.00	AZIONAMENTO PNEUMATICO	PNEUMATIC CONTROL UNIT	ND	ND	ND
15			0312955100A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
16			0312955200C	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
17			0346717950G	1.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18			0312952901G	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
19			0312950900C	1.00	OCCHIELLO	EYELET	OEILLET	OESE	OJAL
20			0000301429E	2.00	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	COLLAR
21			03L0019317B	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
22			03L0018005H	1.00	FORCELLA CILINDRO PNE.	FORK	FOURCHE CYLINDRE PNEUM.	GABEL	HORQUILLA CIL. NEUM.
23			03L0019397A	1.00	SLITTA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
24			03L0006371L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
25			0312950015E	1.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
26			0000635258F	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
27			0000606266G	1.00	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
28			2712952100H	1.00	RUOTA FOLLE	IDLE WHEEL	ROUE FOLLE	LOSRAD	RUEDA LIBRE
29			0316049006C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
30			0000302247L	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31			0512953000A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
32			0312951600G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
33			0312951700L	1.00	LAMINA	PLATE	LAME	LAMELLE	LAMINA
34			03L0027387L	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
35			0000606437A	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
36			03L0023783E	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
37			0312950400B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
38			0312950601H	1.00	COPIATORE ORIZZONTALE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
39			03L0020600D	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
40			03L0018541E	1.00	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO



GRUPPO REFILATORE SUPERIORE 3 POS. - (July '12, p.04,06,2012)  
 UPPER TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE SUPERIEUR  
 OBERES BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR SUPERIOR



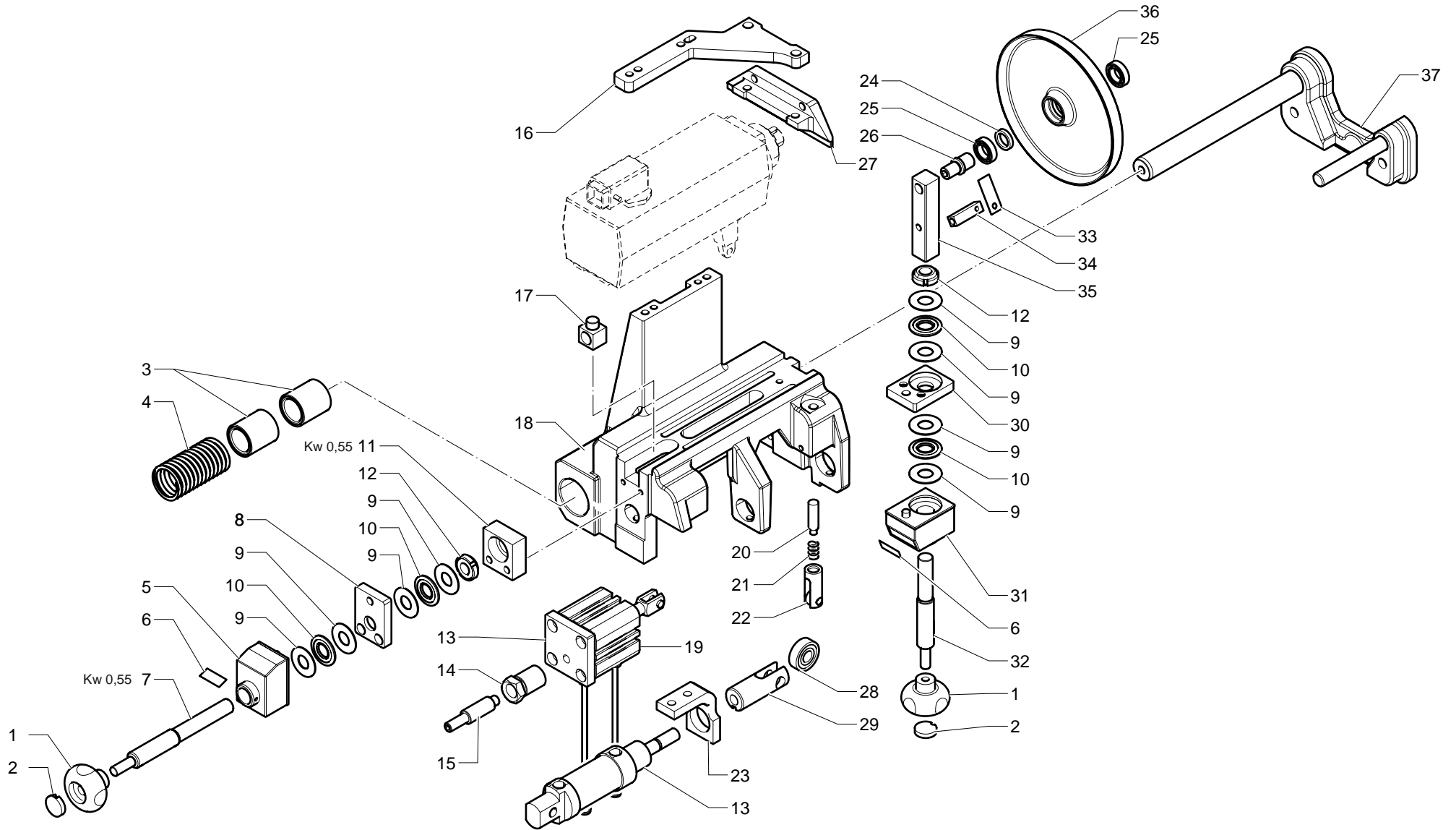
1N9-0803-0



GRUPPO REFILATORE INFERIORE 3 POS. - (July '12, p.04,06,2012)  
BOTTON TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE INFERIEUR  
UNTERE BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR INFERIOR

1N9-0804-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000619980G	2.00	POMOLO	BALL GRIP	POIGNEE	KUGELGRIFF	POMO
2			0769913180H	2.00	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPA
3			0000613595D	2.00	MANICOTTO A SFERE	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
4			0317320232C	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5			0000635262D	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
6			0312950020E	2.00	TARGHETTA	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	TARJETA
7			03L0006744B	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8			0312952900E	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
9			0000613375G	8.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
10			0000613029D	4.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
11			0312952901G	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
12			0000301429E	2.00	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	COLLAR
13			0312955100A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
14			0346717950G	1.00	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
15			0312955200C	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
16			03L0020600D	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
17			0312950900C	1.00	OCCHIELLO	EYELET	OEILLET	OESE	OJAL
18			03L0019287G	1.00	SLITTA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
19			29L0047933H	1.00	AZIONAMENTO PNEUMATICO	PNEUMATIC CONTROL UNIT	ND	ND	ND
20			0000302247L	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21			0304031101G	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
22			2712952100H	1.00	RUOTA FOLLE	IDLE WHEEL	ROUE FOLLE	LOSRAD	RUEDA LIBRE
23			03L0019317B	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
24			03L0027387L	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
25			0000606437A	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
26			03L0023783E	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
27			03L0018541E	1.00	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO
28			0000606266G	1.00	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
29			03L0018005H	1.00	FORCELLA CILINDRO PNE.	FORK	FOURCHE CYLINDRE PNEUM.	GABEL	HORQUILLA CIL. NEUM.
30			0312950200G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
31			0000635263F	1.00	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR NUMERICO
32			03L0006371L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
33			0312951700L	1.00	LAMINA	PLATE	LAME	LAMELLE	LAMINA
34			0312951600G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
35			0312950400B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
36			0312950600F	1.00	COPIATORE VERTICALE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
37			0512953400L	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE



GRUPPO REFILATORE INFERIORE 3 POS. - (July '12, p.04,06,2012)  
 BOTTON TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE INFERIEUR  
 UNTERE BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR INFERIOR



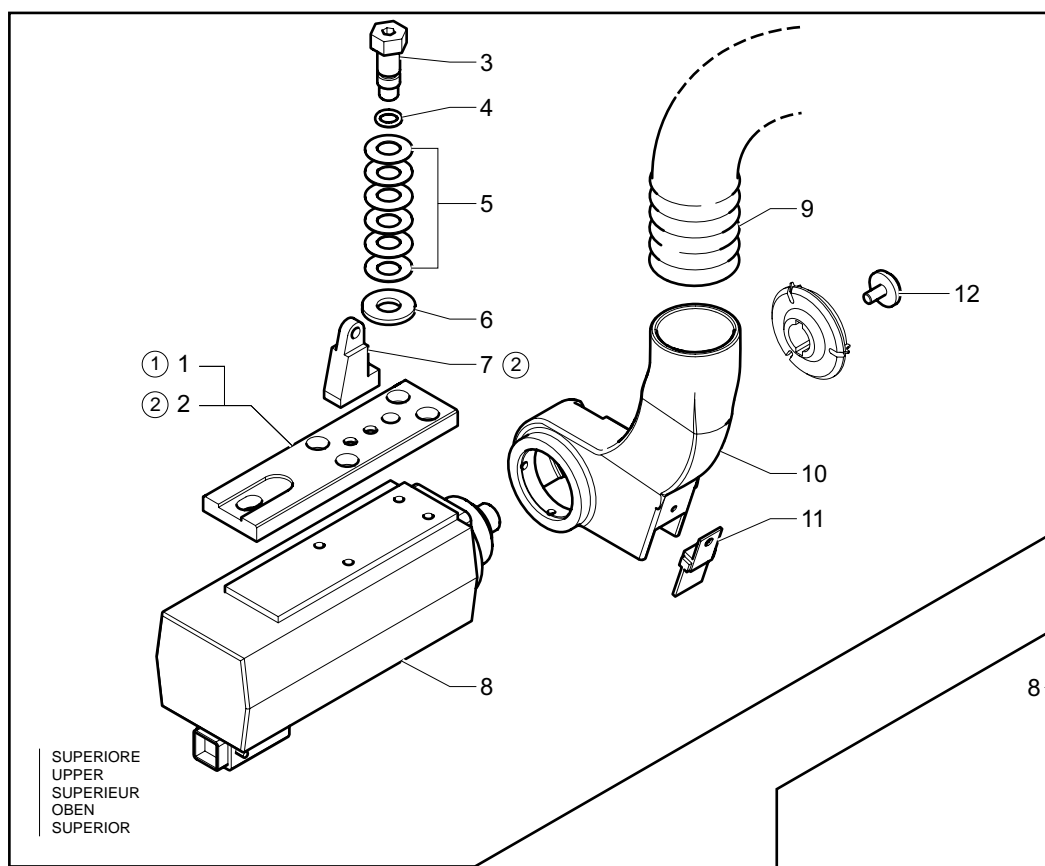
1N9-0804-0



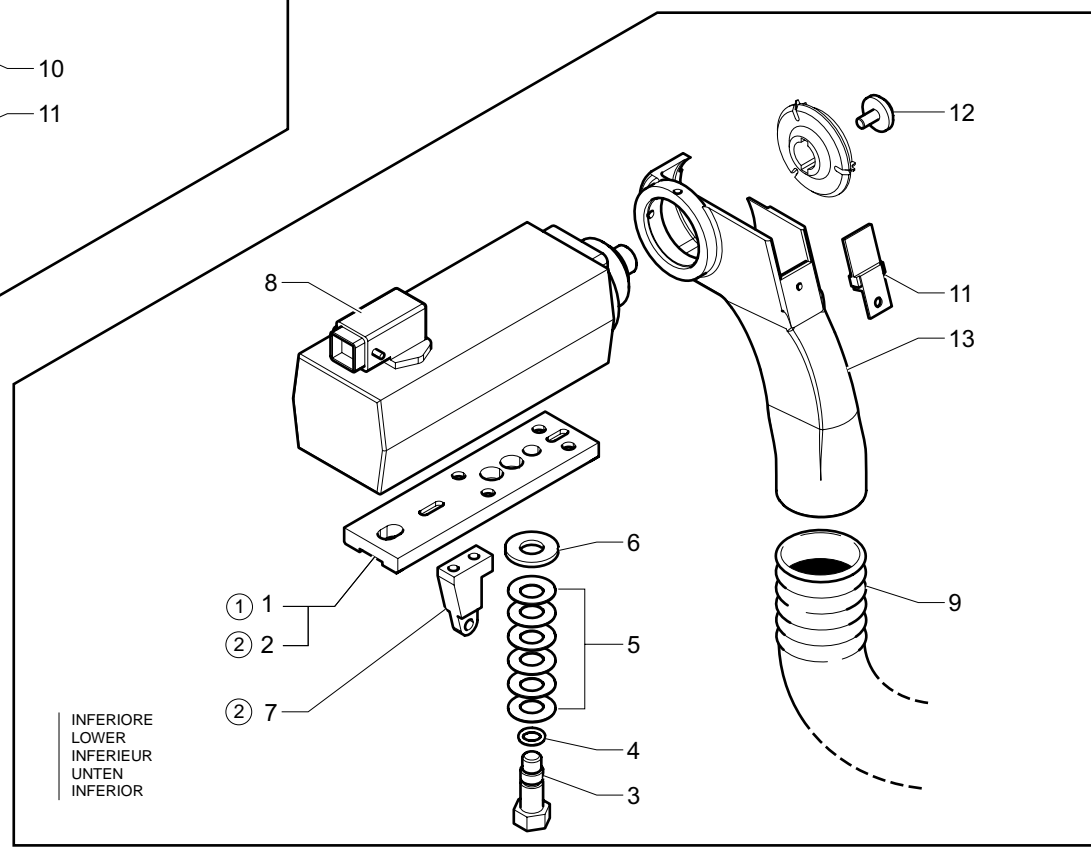
MOTORIZZAZIONE GRUPPO REFILATORE - (July '12, p.04,06,2012)  
TRIMMER UNIT MOTORISATION - MOTORISATION GROUPE DE COUPE EN BOUT  
KAPAGGREGAT MOTORISIERUNG - MOTORIZACIÓN GRUPO RETESTADOR

1N9-0805-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0312950815C	1.00	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
2			0312950820C	1.00	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
3			0312951200H	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
4			0000704012G	1.00	GUARNIZIONE O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
5			0000617833D	7.00	MOLLE A TAZZA	SPRINGS	RESSORTS	TELLERFEDER	RESORTES
6			0312952000E	1.00	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
7			0312955000H	1.00	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
8			0712954005G	1.00	ELETTROMANDRINO	ELECTRIC CHUCK	MANDRIN ELECTRIQUE	ELEKTROFRÄSDORN	ELECTROMANDRIL
9	C		2712951400D	1.00	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	TUYAU ASPIRATION	SCHLAUCH	TUBO ASPIRACION
10	C		0312951101H	1.00	CUFFIA	HOOD	HOTTE	HAUBE	CAMPANA
11			0712951500D	1.00	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
12			0312952800C	1.00	VITE (SERRAGGIO)	SCREW (CLAMP)	VIS (SERRAGE)	SCHRAUBE (KLEMME)	TORNILLO (MORDAZA)
13	C		0312951100F	1.00	CUFFIA	HOOD	HOTTE	HAUBE	CAMPANA



SUPERIORE  
UPPER  
SUPERIEUR  
OBEN  
SUPERIOR



INFERIORE  
LOWER  
INFERIEUR  
UNTEN  
INFERIOR

- REFILATORE STD
- ① .....
- REFILATORE 3 POSIZIONI
- ② .....



MOTORIZZAZIONE GRUPPO REFILATORE - (July '12, p.04,06,2012)  
TRIMMER UNIT MOTORISATION - MOTORISATION GROUPE DE COUPE EN BOUT  
KAPAGGREGAT MOTORISIERUNG - MOTORIZACION GRUPO RETESTADOR

1N9-0805-0





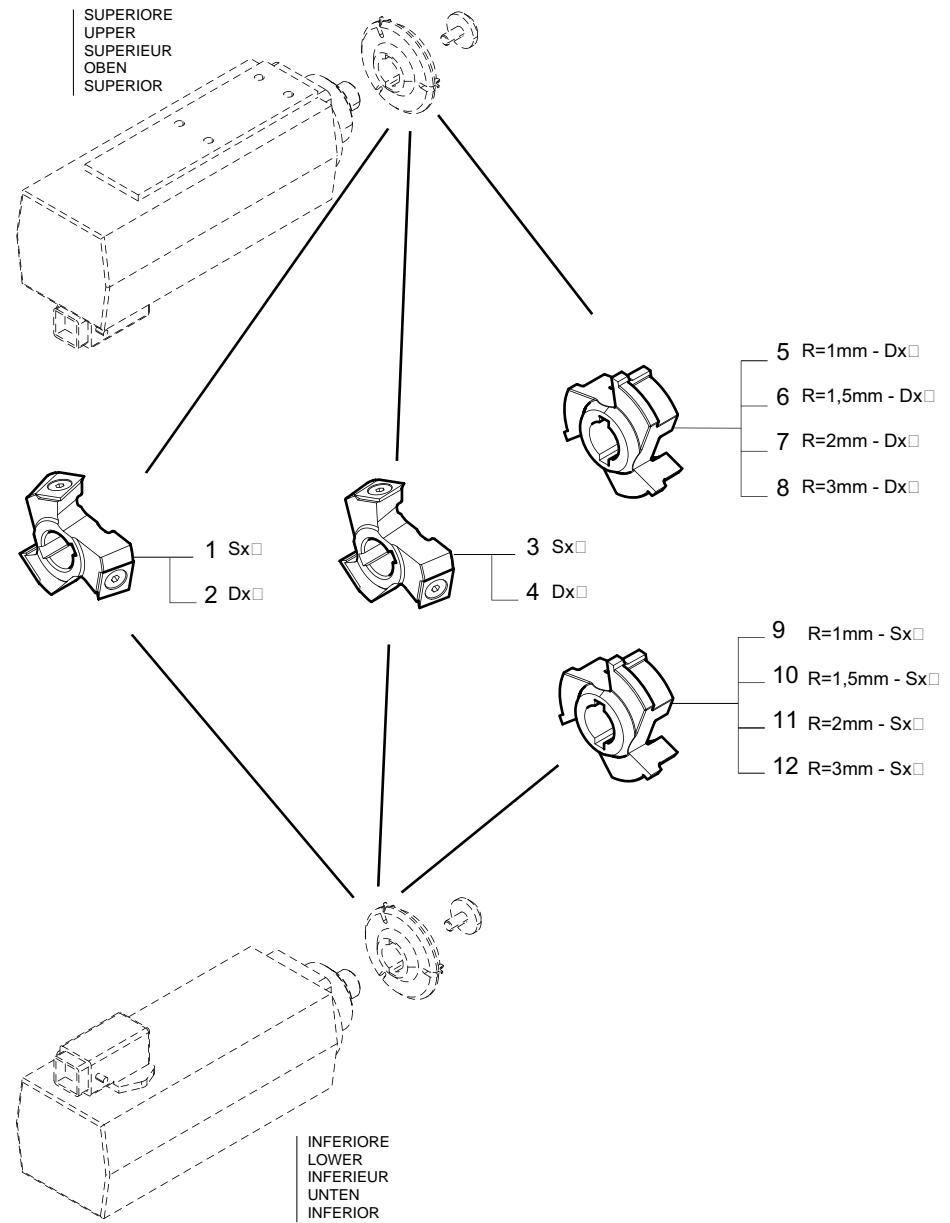
UTENSILI (REFILATORE) - (July '12, p.04,06,2012)

TOOLS - OUTILS

WERKZEUGE - UTENSILOS

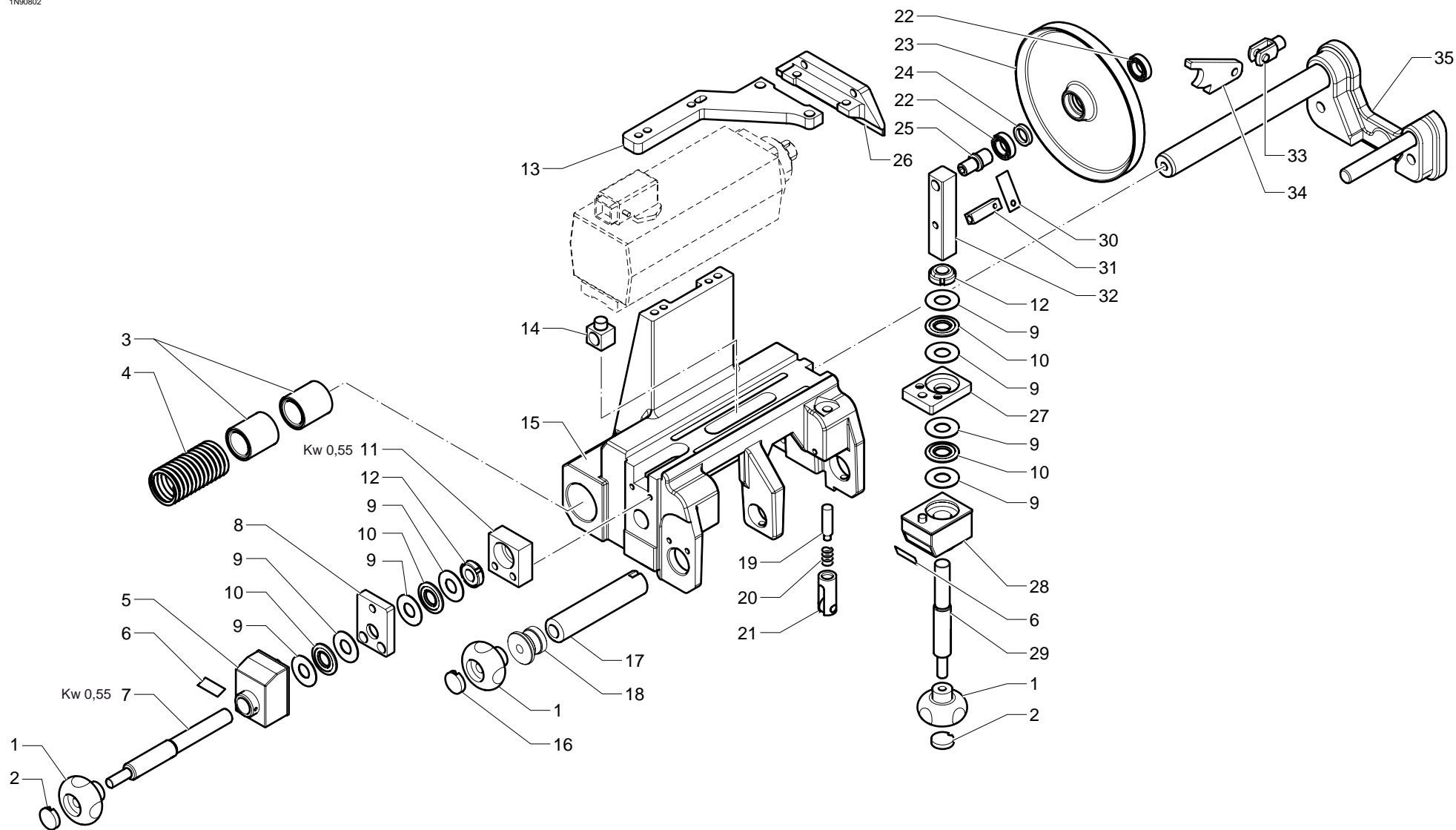
1N9-0806-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			2712954105B	1.00	FRESA (REFILATORE) 15 Z3	MILLER (TRIMMER) 15 Z3 SX	FRAISE (AFFLEUREUR) 15 Z3	FRÄSER (BÜNDIGFRÄSE) 15 Z	FRESA (RIBETeadOR) 15 Z3
2			2712954100A	1.00	FRESA (REFILATORE) 15 Z3	MILLER (TRIMMER) 15 Z3 DX	FRAISE (AFFLEUREUR) 15 Z3	FRÄSER (BÜNDIGFRÄSE) 15 Z	FRESA (RIBETeadOR) 15 Z3
3			2712954205D	1.00	FRESA (REFILATORE) 15 Z3	MILLER (TRIMMER) 15 Z3 SX	FRAISE (AFFLEUREUR) 15 Z3	FRÄSER (BÜNDIGFRÄSE) 15 Z	FRESA (RIBETeadOR) 15 Z3
4			2712954200C	1.00	FRESA (REFILATORE) 15 Z3	MILLER (TRIMMER) 15 Z3 DX	FRAISE (AFFLEUREUR) 15 Z3	FRÄSER (BÜNDIGFRÄSE) 15 Z	FRESA (RIBETeadOR) 15 Z3
5			07L0047589B	1.00	FRESA RASANTE R=1 DX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=1 DX	FRAISE DE REFERENCE R=1 D	FUEGEFALZFRAESER R=1 DX Z	FRESA RASANTE R=1 DX Z=3
6			07L0047605F	1.00	FRESA RASANTE R=1,5 DX Z=	REFERENCE ENGRAVER R=1,5	FRAISE DE REFERENCE R=1,5	FUEGEFALZFRAESER R=1,5 DX	FRESA RASANTE R=1,5 DX Z=
7			07L0027662B	1.00	FRESA RASANTE R=2 DX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=2 DX	FRAISE DE REFERENCE R=2 D	FUEGEFALZFRAESER R=2 DX Z	FRESA RASANTE R=2 DX Z=3
8			07L0047619F	1.00	FRESA RASANTE R=3 DX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=3 DX	FRAISE DE REFERENCE R=3 D	FUEGEFALZFRAESER R=3 DX Z	FRESA RASANTE R=3 DX Z=3
9			07L0047587G	1.00	FRESA RASANTE R=1 SX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=1 SX	FRAISE DE REFERENCE R=1 S	FUEGEFALZFRAESER R=1 SX Z	FRESA RASANTE R=1 SX Z=3
10			07L0047613C	1.00	FRESA RASANTE R=1,5 SX Z=	REFERENCE ENGRAVER R=1,5	FRAISE DE REFERENCE R=1,5	FUEGEFALZFRAESER R=1,5 SX	FRESA RASANTE R=1,5 SX Z=
11			07L0027669G	1.00	FRESA RASANTE R=2 SX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=2 SX	FRAISE DE REFERENCE R=2 S	FUEGEFALZFRAESER R=2 SX Z	FRESA RASANTE R=2 SX Z=3
12			07L0047628E	1.00	FRESA RASANTE R=3 SX Z=3	REFERENCE ENGRAVER R=3 SX	FRAISE DE REFERENCE R=3 S	FUEGEFALZFRAESER R=3 SX Z	FRESA RASANTE R=3 SX Z=3



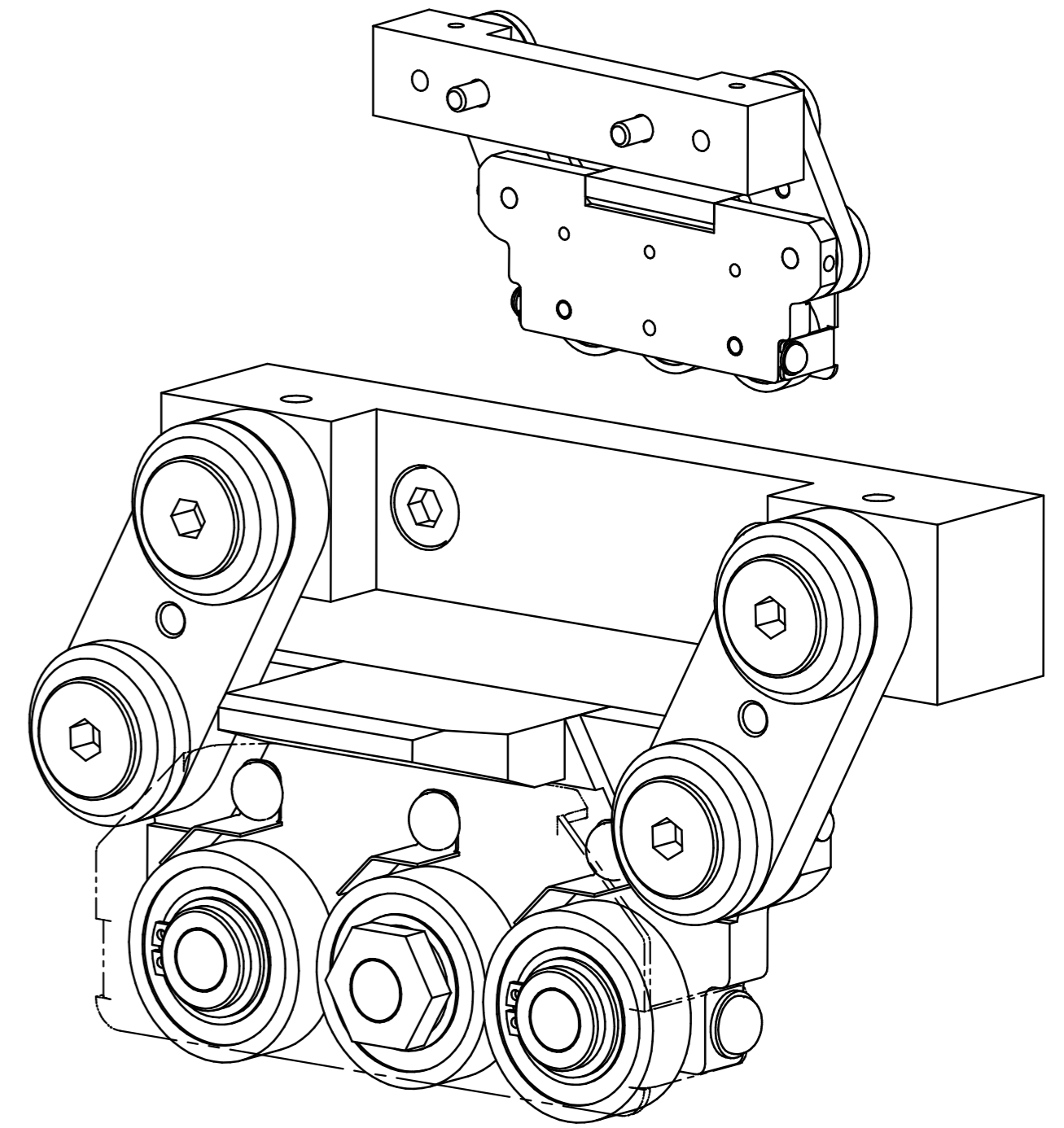
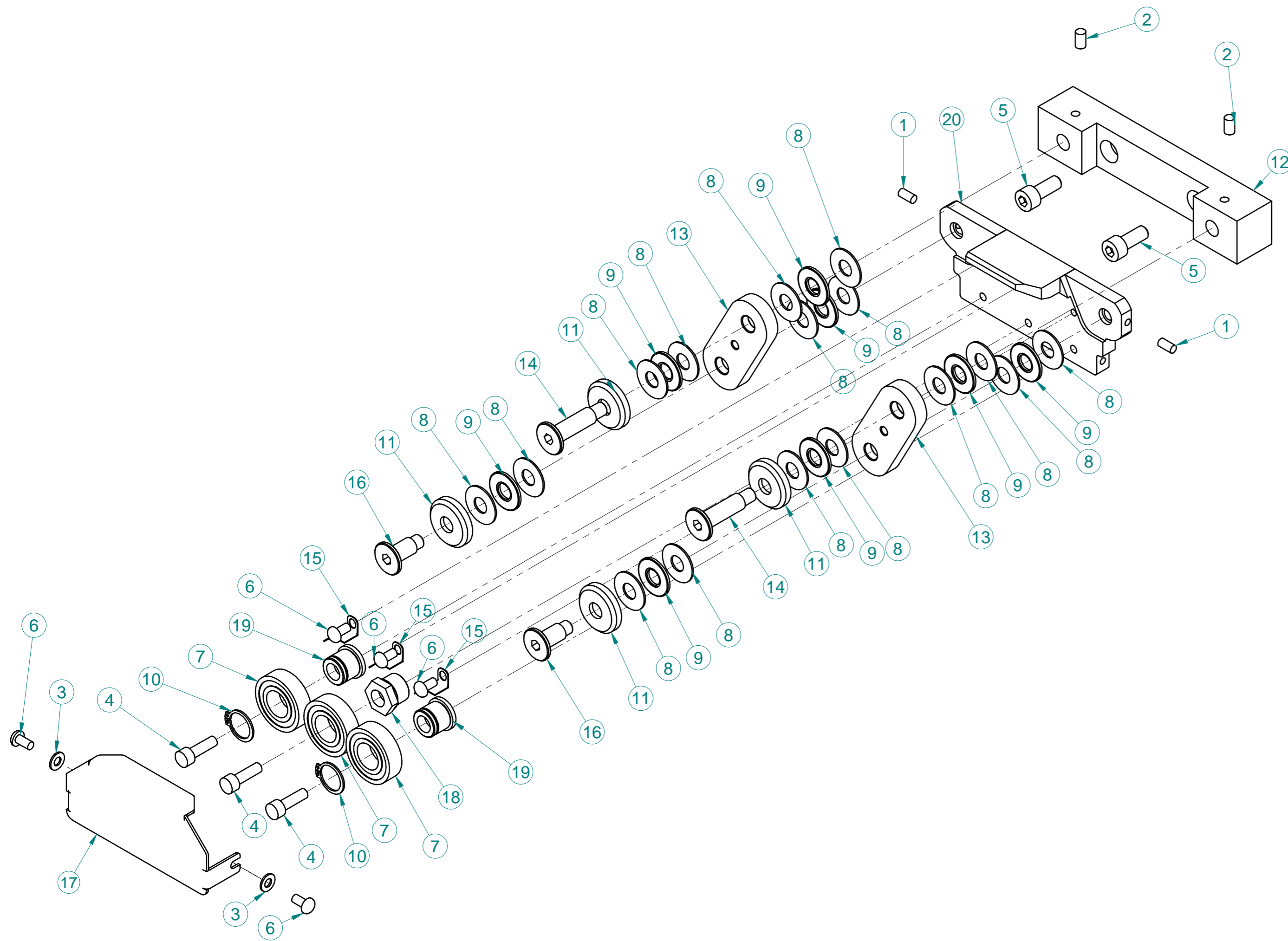
UTENSILI (REFILATORE) - (July '12, p.04,06,2012)  
 TOOLS - OUTILS  
 WERKZEUGE - UTENSILOS

1N9-0806-0



GRUPPO REFILATORE INFERIORE STD - (July '12, p.04,06,2012)  
 BOTTON TRIMMING UNIT - GROUPE D'AFFLEURAGE INFERIEUR  
 UNTERE BESCHNEIDEINHEIT - GRUPO RECORTADOR INFERIOR

1N9-0802-0



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000304122F	VITE M5 X 10 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	2
2	0000304182C	VITE M6 X 10 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	2
3	0000305974E	ROSETTA PIANA DI=5.5MM DE=11MM SP=1MM ZINC	2
4	0000309503A	VITE TCEI TF UNI 5931 M6 20MM 8.8 ACC. ZINC	3
5	0000310705B	VITE M8 X 20 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	2
6	0000310799A	VITE TBEI TF ISO7380 M5 10MM 10.9 ZINC	5
7	0000606347L	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 17X35X10 6003 2RS 2'S	3
8	0000613073F	RALLA AS 10X24X1 1024 INA	16
9	0000613092F	GABBIA ASS.RULLINI 10MM 24MM 2MM AXK1024 INAFAG	8
10	0000644265B	ANELLO 17,0 UNI 7435 EL.DI SICUR ALB.	2
11	0346533170L	PROTEZIONE PER CUSCINETTO ASSIALE 10.24	4
12	03L0019476H	PIATTO 30MM 160MM SP=28MM	1
13	03L0019838G	BIELLA PER PARALLELOGRAMMA NESTING	2
14	03L0020040E	PERNO L=43.5MM D=10MM PER NESTING	2
15	03L0021915D	RASCHIETTO CUSCINETTO	3
16	03L0041586L	PERNO L=26.5MM D=10MM PER NESTING	2
17	03L0042547H	LAMIERA SAGOMATA PROTEZIONE NESTING	1
18	03L0068603H	PERNO L=16.5MM D=17MM ECCENTRICO PER NESTING	1
19	03L0068668F	PERNO L=16MM D=20MM PER RC-V	2
20	05L0022154D	SQUADRA PER NESTING	1

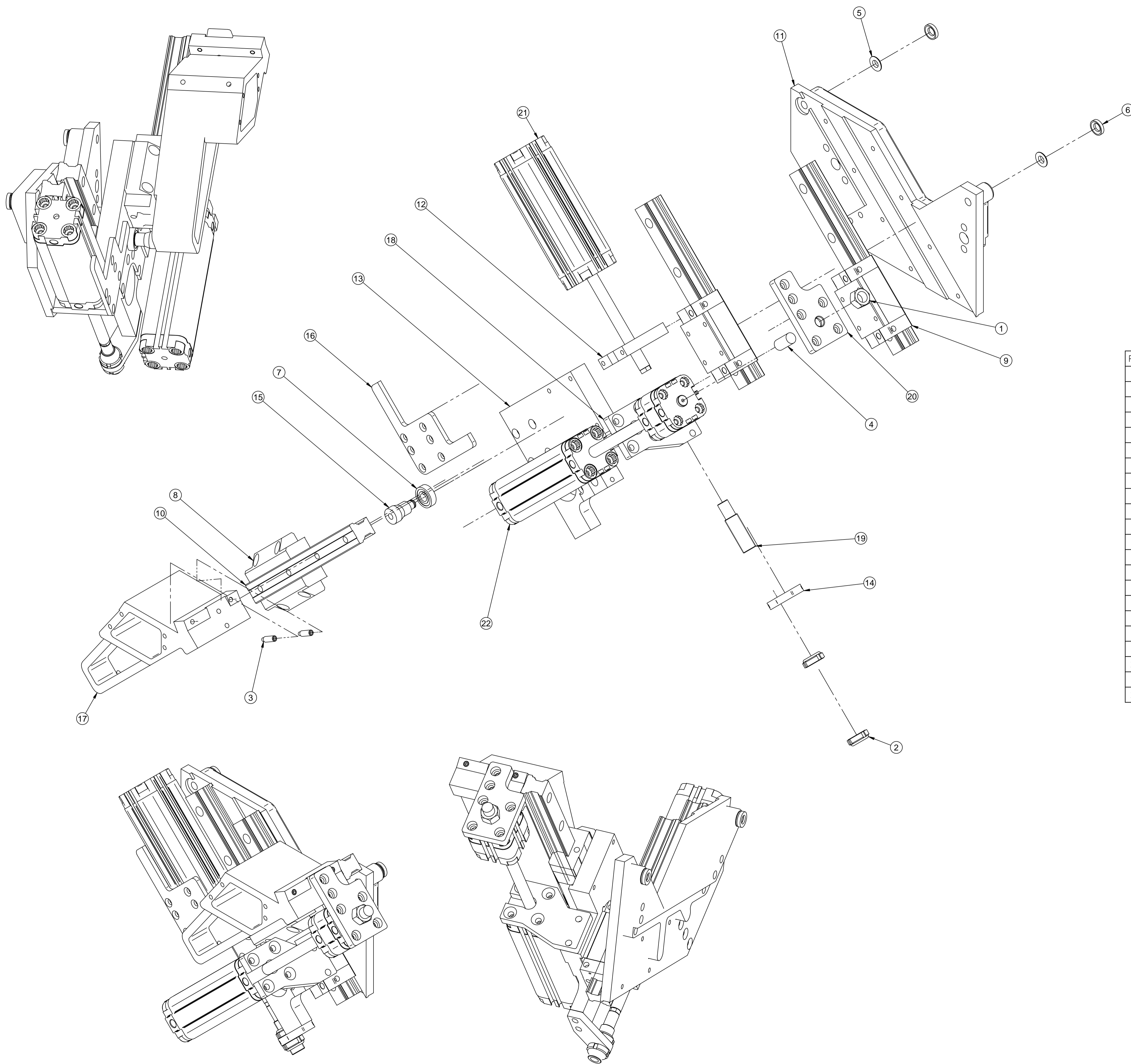
03	20/05/14	TGRASSI	MOD. COMP.05L0022154D	B14087	
Rev Data / Date		Firma / Signature		Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 231D1TG		Specificazioni non shown according to SCM GROUP operation instruction		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231D1TG ) Superficie / Surface (m²)	
Strutture saldate secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232D1TG		Fattori secondo specifica SCM / Factors secondo SCM specific : ST232D1TG		Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234D1TG )	
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		SCM Specifica ST2310D1TG		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234D1TG )	
Ultimo rilascio Latest release		Firma / Signature		Rugosità / Roughness	
Controllato Checker		Data / Date		Peso grezzo/Raw weight (kg)	
Disegnato Designed		T.Grassi*		26/05/2014	
		Smussi / chamfer		Massa / Mass (kg)	
		CF3		Ricaricare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply	
		0		Materiale / Material ( SCM specific ST235D1TG )	
		0		Vedi Tabella	
Denominazione / Item Name					
ASSIEME DI GUIDA PER NESTING					
scm group		Scala / Scale		Codice / Item ID	
		1:2,5		29L0041618D	
		Rev		Status	
		03		Tav. N. di N.	
				1/1	

---

# ROUND X

GRUPPO ARROTONDATORE  
ROUNDING UNIT  
GROUPE ARRONDISSEUR  
ROUND-AGGREGAT  
GRUPO REDONDEADOR

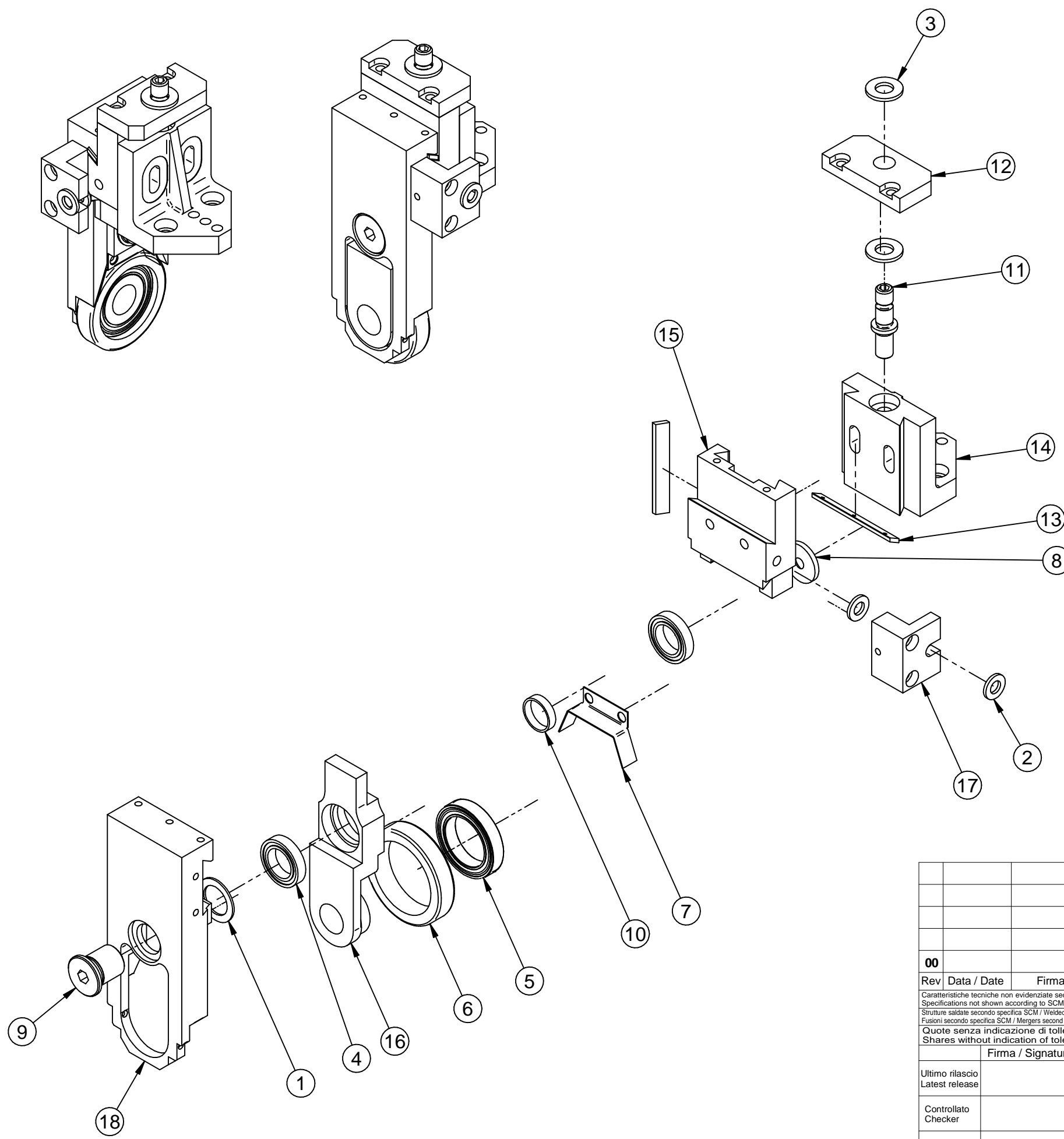
CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301428C	DADO M12X1,25 6S UNI 5588 ES.NORM. BRUN.	1
2	0000301851L	GHIERA M15X1 AUTOFR. GUK	2
3	0000302182A	VITE M6 X 20 12,9 UNI 5925 STEI E.CIL. BRUN.	2
4	0000304373H	VITE M12X1,25 X 25 12,9 UNI 5924 STEI E.PIA. BRUN	1
5	0000305574F	ROSETTA 8,4 / U5326/D6319 SFER CONV.C BRUN	2
6	0000305575H	ROSETTA 9,6 / U5326/D6319 SFER CONCD BRUN	2
7	0000606018B	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 9X24X7 609 2Z	1
8	0000740102C	PATTINO RIC.SFERE 1651-224-20 STAR	1
9	00L0000797A	PATTINO A SFERE R1621-224-20 BOSCH REXROTH	2
10	00L0090233D	ROTAIA RDS R1605-204-31,220 20/3'60/20 BOSCH	3
11	03L0119516E	CORPO SUPPORTO GR. INF. ROUND X	1
12	03L0119521E	PIASTRA 50MM 615MM SP=12MM	1
13	03L0119522G	PIASTRA SP=15MM ATTACCO CILINDRI	1
14	03L0119523L	PIASTRA SP=8MM ATTACCO CILINDRO ROUND X	1
15	03L0119530D	PERNO L=34,2MM D=18MM	1
16	03L0119531F	PIASTRA SP=5MM	1
17	03L0119535E	CORPO SUPPORTO GR. MOTORE ROUND X	1
18	03L0119548C	PIASTRA SP=10MM ATTACCO CILINDRO	1
19	03L0158479D	PERNO DI RIFERIM. L40 M15X1 ATTACCO/REGOLAZ. CIL.	1
20	03L0162436H	PIASTRA SP10 SUPP. CILINDRO ESCLUSIONE/REFILATURA	1
21	07L0136123A	CIL.PNE.SCM CAMOZZ	1
22	07L0162320A	CIL.PNE.SCM CAMOZZ	1

00		Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID	
Rev / Data / Date		Firma / Signature		Vernicatura / Painting (SCM specific ST231DTG) Superficie / Surface (m²)	
Ultimo rilascio / Latest release		Data / Date		Trattamento Superficiale / Surface Treatment (SCM specific ST234DTG)	
Controllato / Checked		Rugosità / Roughness		Trattamento Termico / Heat Treatment (SCM specific ST234DTG)	
Disegnato / Designed		G.Saugo 21/11/2013		Peso grezzo/Raw weight (kg)	
				Massa / Mass (kg)	
				Materiale / Material (SCM specific ST235DTG)	
				Vedi Tabella	
				Denominazione / Item Name	
				SUPPORTO GRUPPO INFERIORE	
				Codice / Item ID	
				29L0119344E	
				Rev	
				01	
				Status	
				Tav. N. di N.	
				1/1	



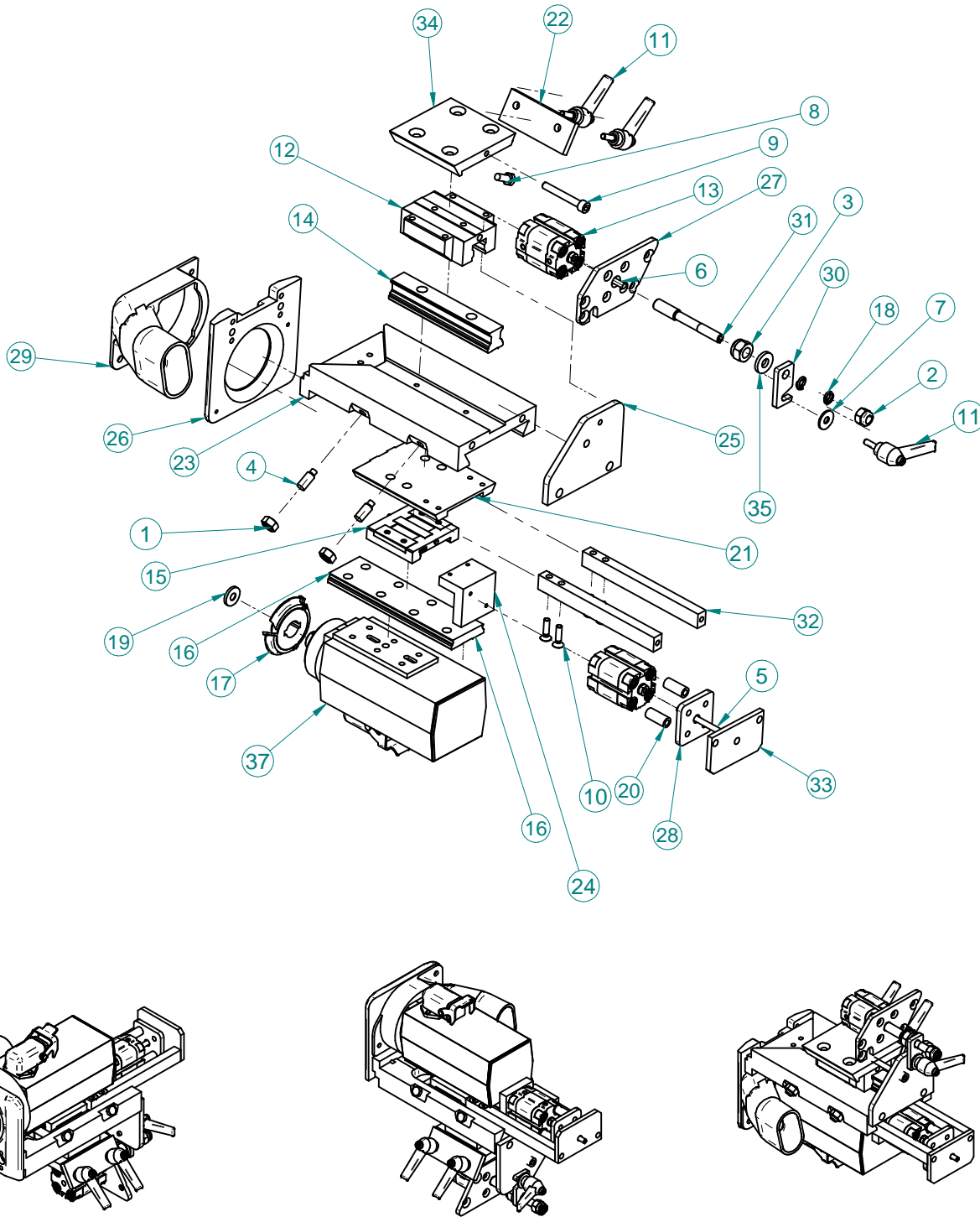


Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305086A	ROSETTA 15X22 X 1 DIN 988 SPESS.PS	1
2	0000305350A	ROSETTA 6,5 X 12,5 X 1,5 OTT	2
3	0000305404F	ROSETTA 8,5 X 17,0 X 1,6 OTT	2
4	0000606516H	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 15X24X5 61802 2RS	2
5	0000606561C	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 25X37X7 61805 2RS	1
6	0333722332E	BOCCOLA 37 48,5 10	1
7	0333722336D	RASCHIETTO COPIA VERTIC	2
8	0356004895H	ROND.RULLO SPINATO	1
9	0356482713C	PERNO L=19.5MM D=20MM PERNO BIELLA	1
10	0356482715G	BOCCOLA 15 17 4 BRUNITA	1
11	0356482716L	NONIO REGOLAZIONE COPIA VERTICALE	1
12	0356482719F	SUPPORTO NONIO REGOLAZIONE	1
13	0356482720G	PIATTO 8X2 L=50 LARDONE CARRELLO VERTICALE	2
14	03L0119444B	CARRO LAVORATO	1
15	03L0119446F	CARRO A CROCE	1
16	03L0119451F	CORPO SUPPORTO COPIA VERTICALE	1
17	03L0119452H	CORPO BLOCCETTO	1
18	03L0119707A	CORPO COPIATORE VERTICALE ROUND X	1

00		Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID
Rev	Data / Date	Firma / Signature		
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzione operativa SCM GROUP : IO 23/1DTG Specifications not shown according to SCM GROUP operation instruction : IO 23/1DTG		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )		Superficie / Surface (m²)
Strutture saldate secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232DTG		<b>VER000</b>		
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific : ST233DTG		Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )		
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		<b>SCM Specifica ST2310DTG</b>		
Ultimo rilascio Latest release		Rugosità / Roughness'		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker		Peso grezzo/Raw weight (kg)		Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
Disegnato Designed		Smussi / chamfer		Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
G.Saugo		21/11/2013		<b>Vedi Tabella</b>
Massa / Mass (kg)		1,021		
<b>scm group</b> Denominazione / Item Name <b>GRUPPO COPIATORE VERTICALE</b>				
Scala / Scale		Codice / Item ID		Rev
1:1		29L0119346L		01
Status		Tav. N. di N.		
		1/1		

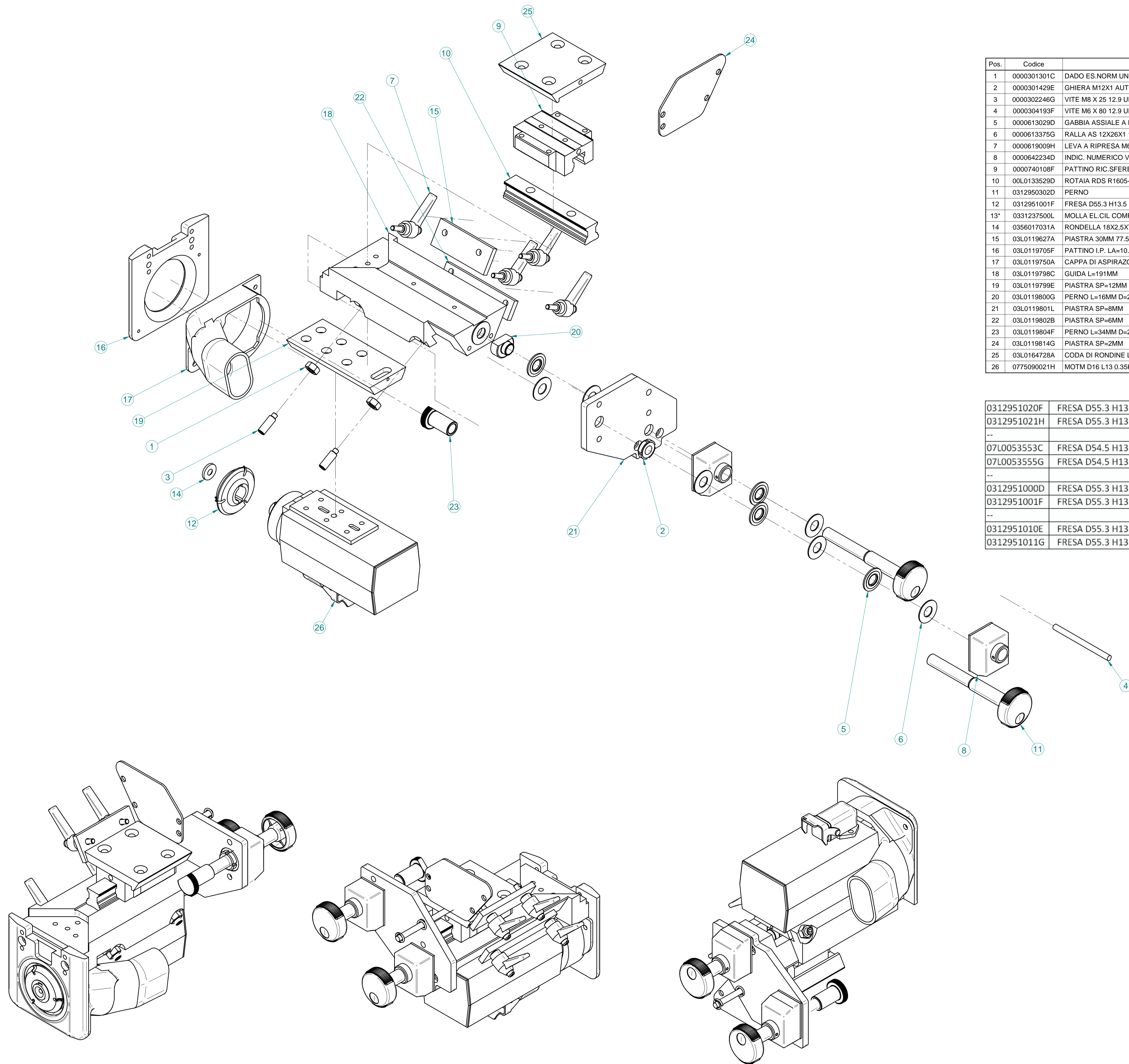
CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL DISCLOSURE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORISATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.





Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301301C	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. BRUN.	2
2	0000301303G	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M8 6S ZINC	1
3	0000301363D	DADO M10 6S UNI 7473 ES.NORM.AUOF. ZINC	1
4	0000302242H	VITE M8 X 20 12.9 UNI 5925 STEI E.CIL. BRUN.	2
5	0000304107E	VITE M5 X 60 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN	1
6	0000304125C	VITE M5 X 25 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
7	0000305182D	ROSETTA 6,5 X 18,0 X 1,5 BRUN	1
8	0000308182G	VITE M6 X 16 8.8 UNI 5739 T ES.TF BRUN.	2
9	0000309479L	VITE M6 X 45 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
10	0000310755G	VITE M5 X 20 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	4
11	0000619009H	LEVA A RIPRESA M6	3
12	0000740108F	PATTINO RIC.SFERE 1651-824-20 STAR	1
13	0001500087B	CIL.PNE 20 10 C.BREVE SCM DE	2
14	00L0133529D	ROTAIA RDS 1605-804-31,120 30/2 BOSCH	1
15	00L0164116E	PATTINO A SFERE R0443-513-01 BOSCH	1
16	00L0164117G	ROTAIA RDS R0455-563-31,150 15/3*40/15 BOSCH	1
17	0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO	1
18	0331237500L	MOLLA EL. CIL. COMPR. 1,8=DF 11,6 =DE 35,0 =LL	1
19	0356017031A	RONDELLA 18X2,5XTSPEI M6	1
20	03L0119123A	DISTANZIALE DI=5.5MM DE=9.5MM SP=2MM L=22	2
21	03L0119232B	PIASTRA SP.MIN8 SP.MAX11 SUPPORTO MOTORE PNE	1
22	03L0119627A	PIASTRA 30MM 77.5MM SP=6MM	1
23	03L0119628C	SLITTA SPOST. MAN. ROUND X L=191	1
24	03L0119641L	CORPO FISSAGGIO CILINDRO SPOSTAMENTO PNE	1
25	03L0119698A	PIASTRA SP=6MM	1
26	03L0119705F	PATTINO I.P. LA=10.4MM L=113MM H=101.5MM ROUND X	1
27	03L0119706H	PIASTRA SP=5MM	1
28	03L0119749L	PIASTRA SP=5MM	1
29	03L0119750A	CAPPA DI ASPIRAZIONE ROUND X	1
30	03L0157826L	PIASTRA 20MM 40MM SP=5MM BLOCCAGGIO GR. MOTORE	1
31	03L0157827B	PERNO DI RIFERIM. L78 M10 REGOLAZIONE BRANDEGGIO	1
32	03L0163323L	PIASTRA 15MM 140MM SP=10MM	2
33	03L0163325D	PIASTRA 40MM 67MM SP=5MM	1
34	03L0164728A	GUIDA L=78.5MM	1
35	03L0273247B	ROSETTA DI=8.5MM DE=18MM SP=3MM GOMMA 70 SHORE	1
36*	0775090014D	MOTM D16 L13 0.35KW 200HZ 12000RPM F1K11062 ELTE	1
37	0775090021H	MOTM D16 L13 0.35KW 200HZ 12000RPM F1K1062 ELTE	1

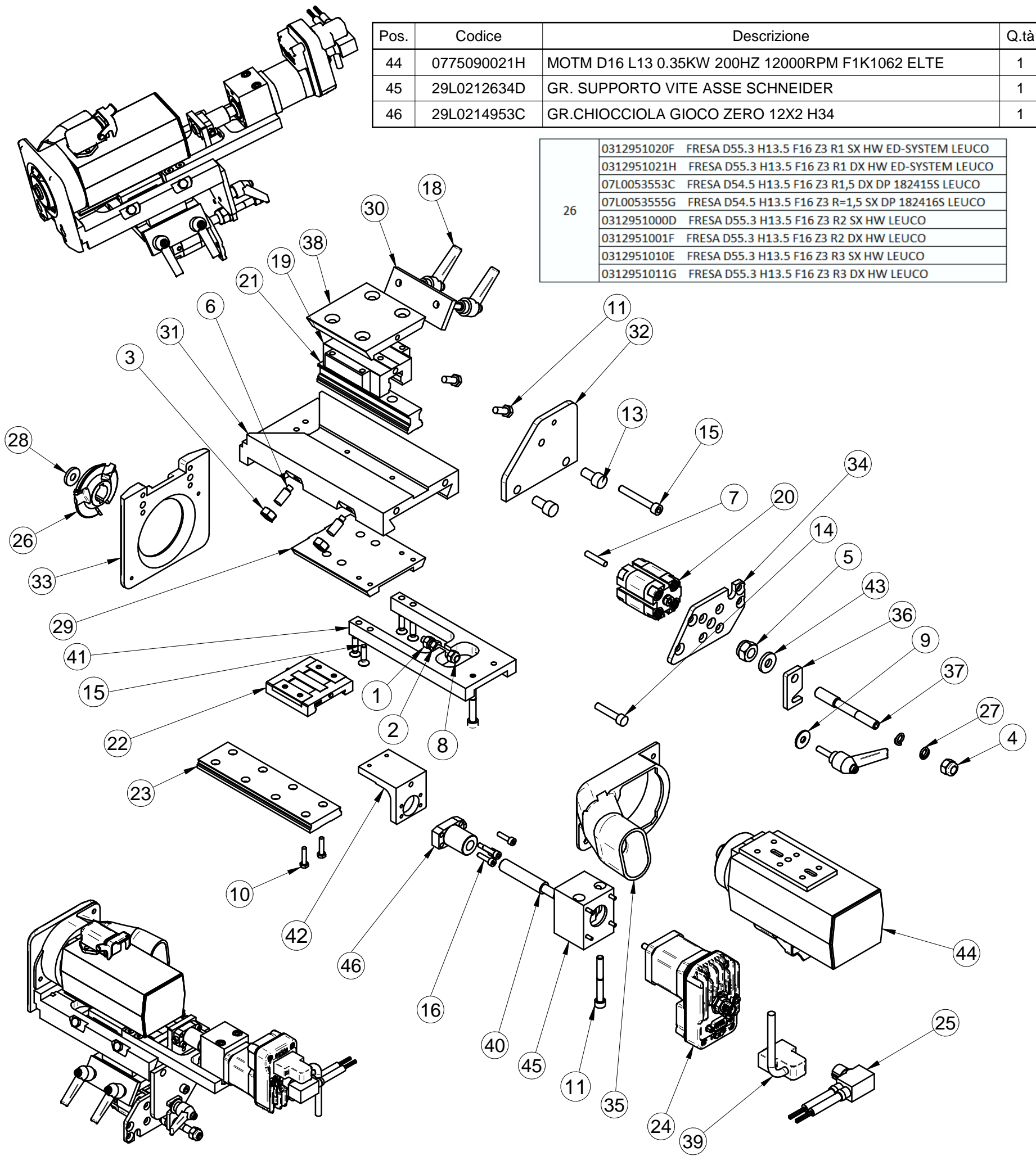
0312951020F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 SX HW ED-SYSTEM LEUCO
0312951021H	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 DX HW ED-SYSTEM LEUCO
--	
07L0053553C	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R1,5 DX DP 1824155 LEUCO
07L0053555G	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R=1,5 SX DP 1824165 LEUCO
--	
0312951000D	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 SX HW LEUCO
0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO
--	
0312951010E	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 SX HW LEUCO
0312951011G	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 DX HW LEUCO



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301301C	DADO ES.NORM UNI 5588 M8 6S BRUN	2
2	0000301429E	GHIERA M12X1 AUTOFR. GUK	2
3	0000302246G	VITE M8 X 25 12.9 UNI 5925 STEI E.CIL. BRUN.	2
4	0000304193F	VITE M6 X 80 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
5	0000613029D	GABBIA ASSIALE A RULLINI AXK .1226 INA	4
6	0000613375G	RALLA AS 12X26X1 1226 INA	8
7	0000619009H	LEVA A RIPRESA M6	4
8	0000642234D	INDIC. NUMERICO VM 1:10 POS.A SX RANCATI	2
9	0000740108F	PATTINO RIC.SFERE 1651-824-20 STAR	1
10	00L0133529D	ROTAIA RDS R1605-804-31,116 28/1*60/28 BOSCH	1
11	0312950302D	PERNO	2
12	0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO	1
13*	0331237500L	MOLLA EL.CIL COMPR 1,8=DF 11,6 =DE 35,0 =LL	1
14	0356017031A	RONDELLA 18X2,5XTSPEI M6	1
15	03L0119627A	PIASTRA 30MM 77.5MM SP=6MM	1
16	03L0119705F	PATTINO I.P. LA=10.4MM L=113MM H=106.5MM ROUND X	1
17	03L0119750A	CAPPA DI ASPIRAZIONE ROUND X	1
18	03L0119798C	GUIDA L=191MM	1
19	03L0119799E	PIASTRA SP=12MM	1
20	03L0119800G	PERNO L=16MM D=25MM	1
21	03L0119801L	PIASTRA SP=8MM	1
22	03L0119802B	PIASTRA SP=6MM	1
23	03L0119804F	PERNO L=34MM D=26MM	1
24	03L0119814G	PIASTRA SP=2MM	1
25	03L0164728A	CODA DI RONDINE L=78.5MM ROUND X	1
26	0775090021H	MOTM D16 L13 0.35KW 200HZ 12000RPM F1K1062 ELTE	1

0312951020F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 SX HW ED-SYSTEM LEUCO
0312951021H	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 DX HW ED-SYSTEM LEUCO
--	
07L0053553C	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R1,5 DX DP 182415S LEUCO
07L0053555G	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R=1,5 SX DP 182416S LEUCO
--	
0312951000D	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 SX HW LEUCO
0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO
--	
0312951010E	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 SX HW LEUCO
0312951011G	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 DX HW LEUCO

00					
Rev / Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID		
Caratteristiche tecniche non esecutive secondo situazione operativa SCM GROUP - 10/25/1010					
Specificazione di disegno secondo ISIRI - UNI EN ISO 10201 - 10/25/1010					
Stipula senza vincoli specifici SCM - Rivestimento secondo UNI EN ISO 10201 - 10/25/1010					
Trattamento superficiale SCM - Rivestimento secondo UNI EN ISO 10201 - 10/25/1010					
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione					
Shares without indication of tolerance, accuracy					
SCM Specifica ST2310DTG					
Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )					
Firma / Signature					
Data / Date					
Rugosità / Roughness					
Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )					
Ultimo rilascio / Latest release					
Controllato / Checked					
Disegnato / Designed					
G.Saugo					
21/11/2013					
CF3					
Smussi / chamfer					
Massa / Mass					
6,969					
Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )					
Vedi Tabella					
Denominazione / Item Name					
GRUPPO MOTORE MANUALE					
Scala / Scale					
1:2					
Codice / Item ID					
29L0119353D					
Rev					
01					
Status					
Tav. N. di N.					
1/1					



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
44	0775090021H	MOTM D16 L13 0.35KW 200HZ 12000RPM F1K1062 ELTE	1
45	29L0212634D	GR. SUPPORTO VITE ASSE SCHNEIDER	1
46	29L0214953C	GR.CHIOCCIOLA GIOCO ZERO 12X2 H34	1

26	0312951020F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 SX HW ED-SYSTEM LEUCO
	0312951021H	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R1 DX HW ED-SYSTEM LEUCO
	07L0053553C	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R1,5 DX DP 182415S LEUCO
	07L0053555G	FRESA D54.5 H13.5 F16 Z3 R=1,5 SX DP 182416S LEUCO
	0312951000D	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 SX HW LEUCO
	0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO
	0312951010E	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 SX HW LEUCO
0312951011G	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R3 DX HW LEUCO	

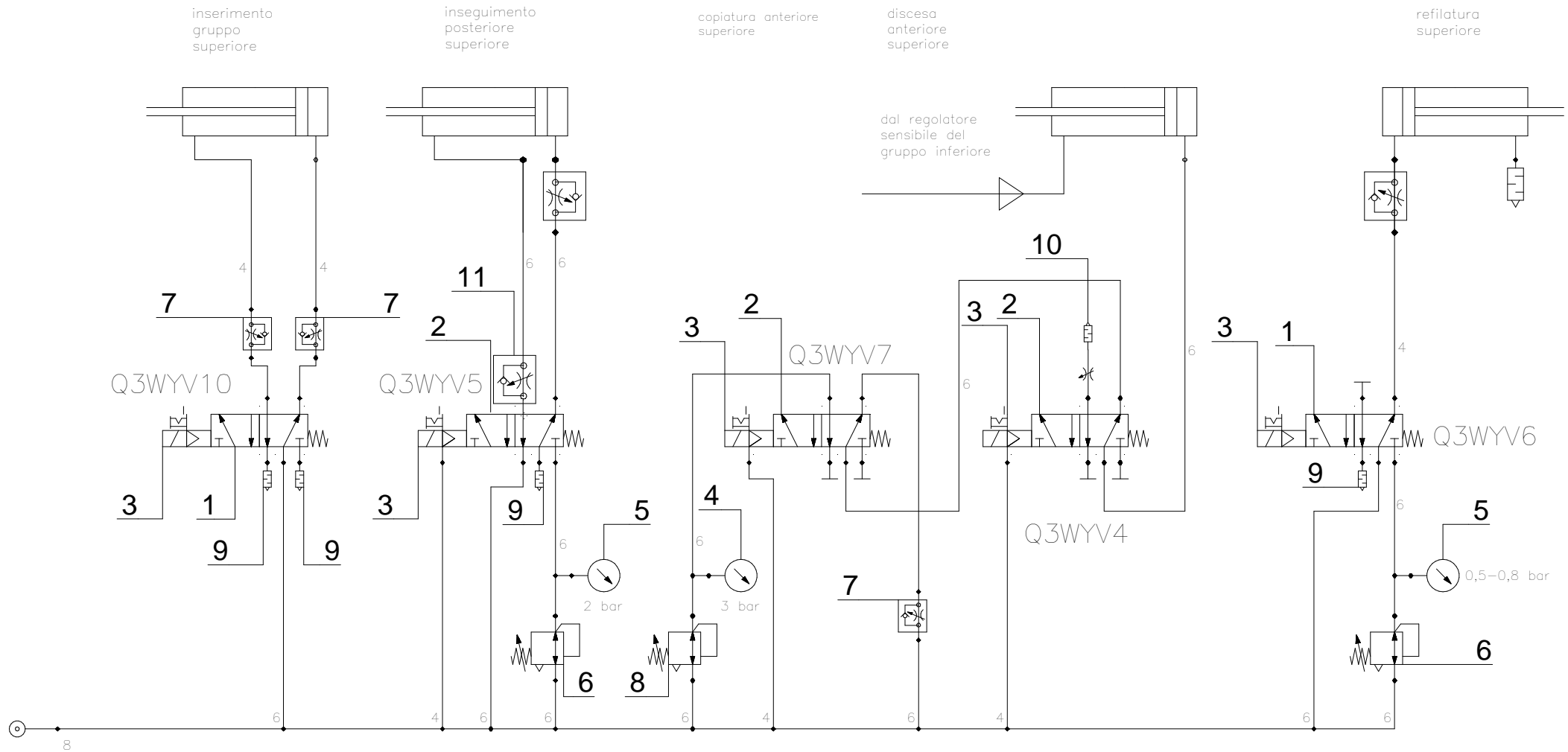
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000301071D	DADO ES.NORM UNI 5588 M6 6S ZINC	1
2	0000301186H	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M6 6S ACC. ZINC	2
3	0000301301C	DADO M8 6S UNI 5588 ES.NORM. BRUN.	2
4	0000301303G	DADO ES.NORM.AUOF. UNI7473 M8 6S ZINC	1
5	0000301363D	DADO M10 6S UNI 7473 ES.NORM.AUOFR. ZINC	1
6	0000302242H	VITE M8 X 20 12.9 UNI 5925 STEI E.CIL. BRUN.	2
7	0000304125C	VITE M5 X 25 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
8	0000304203H	VITE M6 X 45 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA. BRUN.	1
9	0000305182D	ROSETTA 6,5 X 18,0 X 1,5 BRUN	1
10	0000308003H	VITE M4 X 18 8.8 UNI 5739 T ES.TF BRUN	2
11	0000308182G	VITE M6 X 16 8.8 UNI 5739 T ES.TF BRUN.	2
12	0000309189D	VITE M6 X 50 8.8 UNI 5931 TCEI BRUN	2
13	0000309243H	VITE M8 X 16 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	2
14	0000309453D	VITE M6 X 30 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
15	0000309479L	VITE M6 X 45 8.8 UNI 5931 TCEI TF BRUN	1
16	0000309536A	VITE M4 X 16 12.9 UNI 5931 TCEI TF BRUN	5
17	0000310755G	VITE M5 X 20 10.9 UNI 5933 T SV.PIA.ES.I. ZINC	4
18	0000619457H	MANIGL.RIP. M6 CON PERNO 20MM A581043 BOTECO	3
19	0000740108F	PATTINO RIC.SFERE 1651-824-20 STAR	1
20	0001500087B	CIL.PNE 20 10 C.BREVE SCM DE	1
21	00L0133529D	ROTAIA RDS R1605-804-31,116 28/1*60/28 BOSCH	1
22	00L0164116E	PATTINO A SFERE R0443-513-01 BOSCH	1
23	00L0164117G	ROTAIA RDS R0455-563-31,150 15/3*40/15 BOSCH	1
24	00L0182760C	MOTORE PP LCA423-SCM-01 SCHNEI	1
25	00L0190284C	CAVO CABL CANOPEN PUR 4M M12 MAS/FEM DIR	1
26	0312951001F	FRESA D55.3 H13.5 F16 Z3 R2 DX HW LEUCO	1
27	0331237500L	MOLLA EL. CIL. COMPR. 1,8=DF 11,6 =DE 35,0 =LL	1
28	0356017031A	RONDELLA 18X2,5XTSPEI M6	1
29	03L0119232B	PIASTRA SP.MIN8 SP.MAX11 SUPPORTO MOTORE PNE	1
30	03L0119627A	PIASTRA 30MM 77.5MM SP=6MM	1
31	03L0119628C	SLITTA SPOST. MAN. ROUND X L=191	1
32	03L0119698A	PIASTRA SP=6MM	1
33	03L0119705F	PATTINO I.P. LA=10.4MM L=113MM H=101.5MM ROUND X	1
34	03L0119706H	PIASTRA SP=5MM	1
35	03L0119750A	CAPPA DI ASPIRAZIONE ROUND X	1
36	03L0157826L	PIASTRA 20MM 40MM SP=5MM BLOCCAGGIO GR. MOTORE	1
37	03L0157827B	PERNO DI RIFERIM. L78 M10 REGOLAZIONE BRANDEGGIO	1
38	03L0164728A	GUIDA L=78.5MM	1
39	03L0203331D	CAVO CABL 3M 8X0.35 9P FEM SUB-D 90° A DIS.	1
40	03L0225459C	ALBERO L72 FILETT.TR12X2 (ASSE SCHNAIDER)	1
41	03L0271788G	PIASTRA 67 SP.MIN7.4 SP.MAX14.5 155 FISS. MOTORE	1
42	03L0271789L	SQUADRA L40 LA50 H60 SUPP.CHIOCCIOLA ASSE CN	1
43	03L0273247B	ROSETTA DI=8.5MM DE=18MM SP=3MM GOMMA 70 SHORE	1

---

# ROUND X

SCHEMI PNEUMATICI  
PNEUMATIC DIAGRAMS  
SCHÉMAS PNEUMATIQUES  
PNEUMATISCHE DIAGRAMME  
ESQUEMAS NEUMÁTICOS

---



11	0001508813B	①
10	0001508162L	
9	00L0025418G	
8	0001508846B	
7	0001506691L	
6	00L0197871F	
5	00L0221905H	
4	0001505076D	
3	0001502976A	
2	0001502959E	
1	0001502964E	
Pos	Descrizione	

05/03/2015	pcampana	Aggiunto pallinatura codici componenti	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure - P0 2/03 A / Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG / Fussioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Superficie / Surface (m²)
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy			UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2
Ultimo rilascio / Latest release			Rugosità / Roughness
Controllato / Checked			CF3
Disegnato / Designed			pcampana 03/11/2014
Denominazione / Item Name			GRUPPO PNEUMATICO SUPERIORE ROUND X M.W.
Scala / Scale			Scala / Scale
Codice / Item ID			29L0195199A Rev 01
			Tav. 1/1

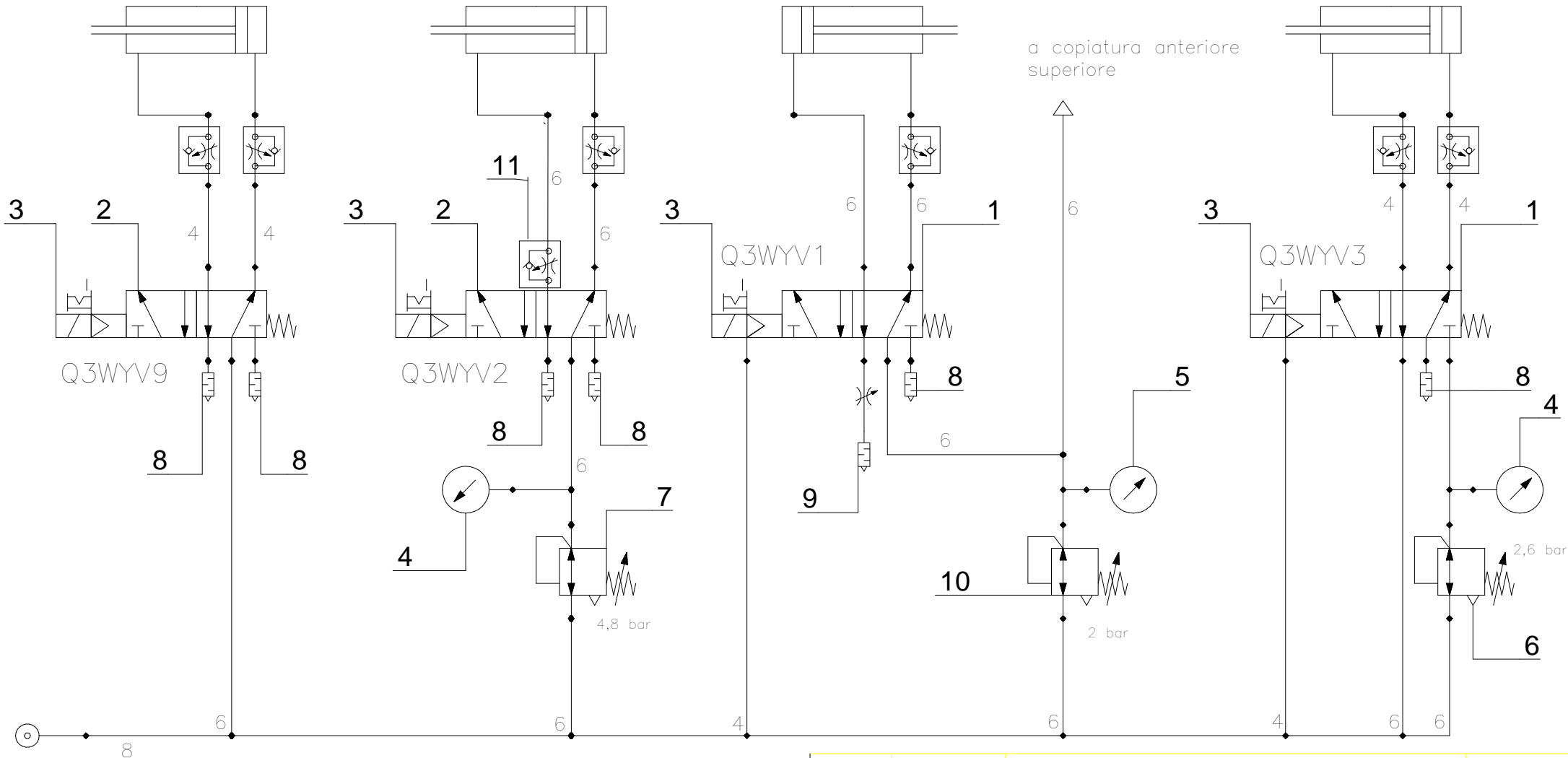
inserimento  
gruppo inferiore

inseguimento posteriore  
inferiore

salita anteriore  
inferiore

refilatura  
inferiore

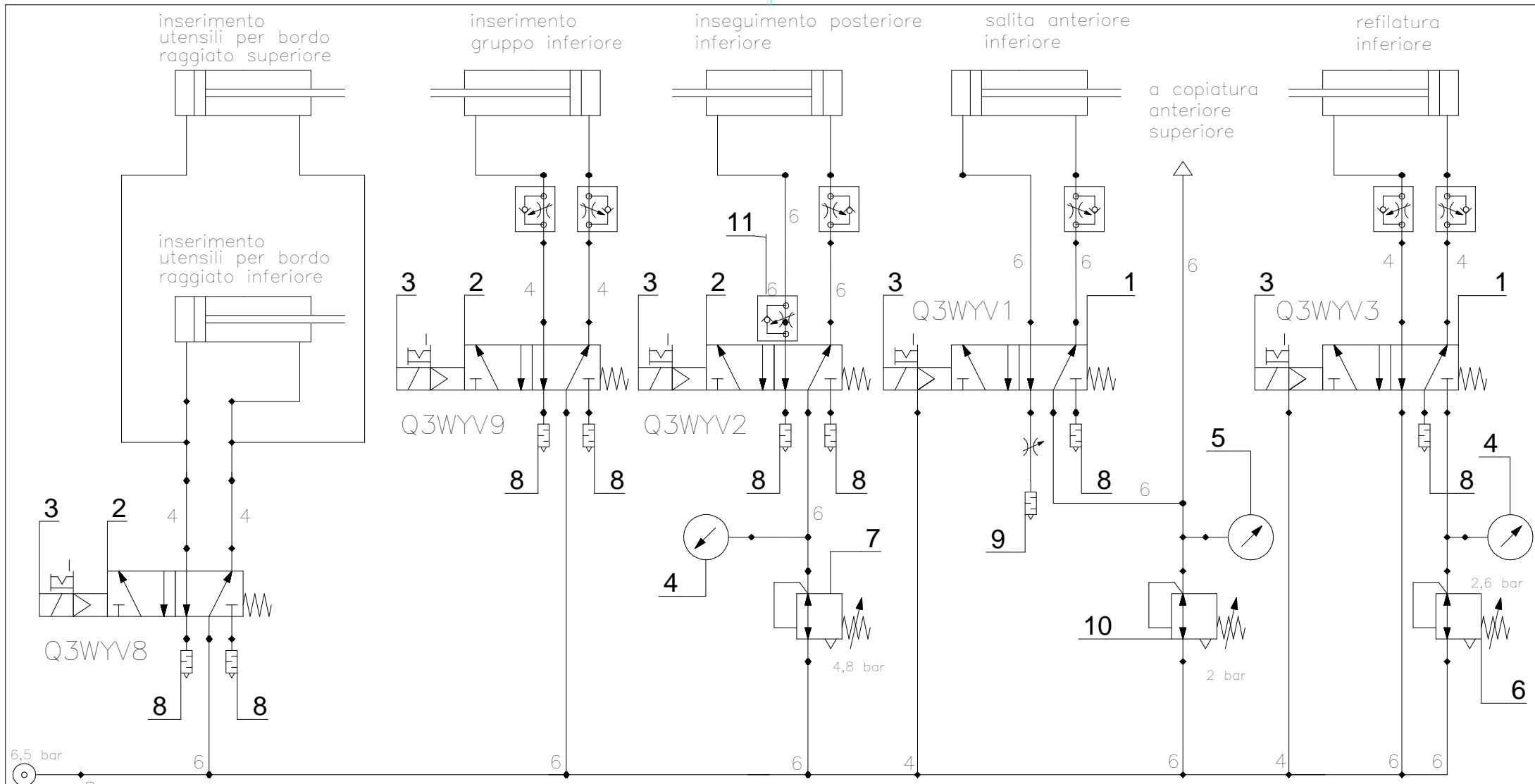
a copiatura anteriore  
superiore



11	0001508813B	①
10	MW 5512200	
9	0001508162L	
8	00L0025418G	
7	00L0197874C	
6	0001508846B	
5	00L0221905H	
4	0001505076D	
3	0001502976A	
2	0001502959E	
1	0001502964E	

Pos Descrizione

05/03/2015	pcampana	Aggiunto pallinatura codici componenti	01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM/Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )		Superficie / Surface (m²)	
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM/Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
		UNI EN 22768/2	
Ultimo rilascio / Latest release		Rugosità / Roughness'	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker		CF3	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed	pcampana	30/10/2014	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
		Smussi / chamfer	
		Peso grezzo / Raw weight (kg)	
		Massa / Mass (kg)	
		Denominazione / Item Name	<b>GRUPPO PNEUMATICO INFERIORE ROUND X MAN M</b>
		Scala / Scale	Codice Item ID <b>29L0195200C</b> Rev <b>01</b> Tav. <b>1/1</b>



11	0001508813B	①
10	MW 5512200	
9	0001508162L	
8	00L0025418G	
7	00L0197874C	
6	0001508846B	
5	00L0221905H	
4	0001505076D	
3	0001502976A	
2	0001502959E	
1	0001502964E	
Pos	Descrizione	

05/03/2015	pcampana	Aggiunto pallinatura codici componenti		01
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2103 A Verniciatura / Painting (SCM specific ST231DTG)				Superficie / Surface (m²)
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG				
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG				
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione		UNI EN 22768/1	Trattamento Superficiale / Surface Treatment (SCM specific ST234DTG)	
Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/2		
Firma / Signature		Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment (SCM specific ST234DTG)	
Ultimo rilascio / Latest release		Rugosità / Roughness		
Controllato / Checker		CF3	Peso grezzo / Raw weight (kg)	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed		pcampana	30/10/2014	Smussi / chamfer
			Massa / Mass (kg)	Materiale / Material (SCM specific ST235DTG)
Denominazione / Item Name				<b>GRUPPO PNEUMATICO INFERIORE ROUND X PNE M.V.</b>
Scala / Scale		Codice Item ID		<b>29L0195201E</b>
		Rev		<b>01</b>
		Tav.		<b>1/1</b>

CI RISERVIAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI RENDERSILO COME NOSTRO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVISIONE. / WE RESERVE OUR PROPERTY OF THIS DRAWING WITH PROHIBITION TO DISCLOSE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORIZATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.





---

# RAS K

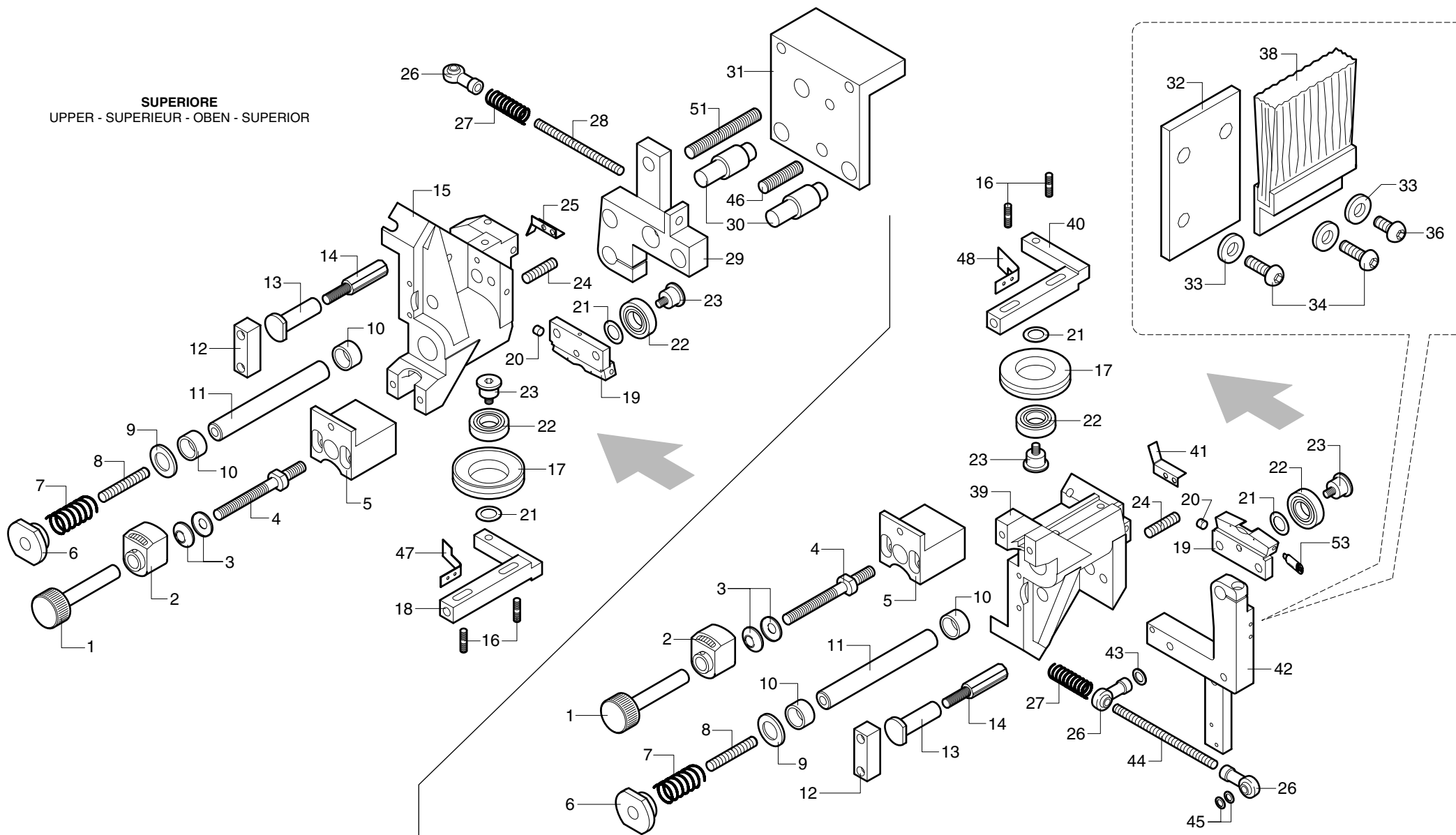
GRUPPO RASCHIABORDO  
EDGE-SCRAPING UNIT  
GROUPE RACLEUR DE CHANT  
KANTENABSCHABERAGGREGAT  
GRUPO RASCA CANTO

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

**RAS K**
**SUPPORTI / ESCLUSIONE MANUALE - (p.30,10,2015)**  
**SUPPORTS / MANUAL EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION MANUELLE**  
**HALTERUNGEN / MANUELLER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN MANUAL**
**V151700150**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
01.06.2008 -> 01.01.3000				Note: Raschiabordo RAS-K					
1			0333724642E	1.00	POMOLO (PERNO)	BALL GRIP	POIGNÉE	DREHKNOPF	POMO
2			0000635257D	1.00	INDICATORE NUMERICO	NUMERICAL INDICATOR	INDICATEUR NUMÉRIQUE	NUMMERNANZEIGER	INDICADOR NUMÉRICO
3			0000617575F	2.00	MOLLA TAZZA 16X8,2X0,6	BELLEVILLE WASHER	RESSORT A GODETS	TELLERFEDER	MUELLE CÓNICO DE COMPR.
4			0333724656E	1.00	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
5			0333724643G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6			0333724619G	1.00	GHIERA 8 27 10 D17	RING	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	VIROLA
7			0338160031G	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
8			0000304256A	1.00	VITE SENZA TESTA M8X50	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
9			0000305482A	1.00	ROSETTA 16,5X30,0X3	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10			0000601054B	2.00	BOCCOLA 16X22X16	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11			0333724651D	1.00	ALBERO 16 125	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
12			0333724641C	1.00	BLOCCHETTO QUADRO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
13			0333724639L	1.00	PERNO	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
14			0333724640A	1.00	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
15			0333724650B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16			0000316497F	3.00	PRIGIONIERO M6X25	STUD BOLT	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	ESPARRAGO
17			0333724657G	1.00	COPIA A DISCO	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
18			0533715000F	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19			0333724646D	1.00	COPIA VERTICALE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
20			0330540400C	1.00	PERNO 4 3	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
21			0333724648H	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SEPARADOR
22			0000606407G	1.00	CUSCINETTO SFERE 15X32X9	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	COJINETE DE BOLAS
23			0333724647F	1.00	PERNO AL CUSCINETTO	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
24			0000304245G	1.00	VITE SENZA TESTA M8X30	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
25			0333724655C	1.00	RASCHIETTO SUP.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
26			0000630174B	1.00	TESTA DI BIELLA DB=6 M6	BIG END	TETE DE BIELLE	PLEUELFUSS	CABEZA DE BIELA
27			0356013600D	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
28			0000304180H	1.00	VITE SENZA TESTA M6X90	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
29			0533724625D	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30			0333724625L	2.00	PERNO 22 50.5	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
31			0577150004E	1.00	STAFFA GRUPPO SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
32			0333715002F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
33			0000305066H	3.00	ROSETTA 4,5X9,0X1	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
34			0000312069D	2.00	VITE M4X16	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36			0000312409F	1.00	VITE M4X10	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38			0733725612B	1.00	SPAZZOLA H=65 L=38	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
39			0333724649A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
40			0533715001H	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
41			0333724654A	1.00	RASCHIETTO INF.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR

**SUPERIORE**  
UPPER - SUPERIEUR - OBEN - SUPERIOR



**INFERIORE**  
LOWER - INFÉRIEUR - UNTEN - INFERIOR

**RASCHIABORDO**



**RAS K**

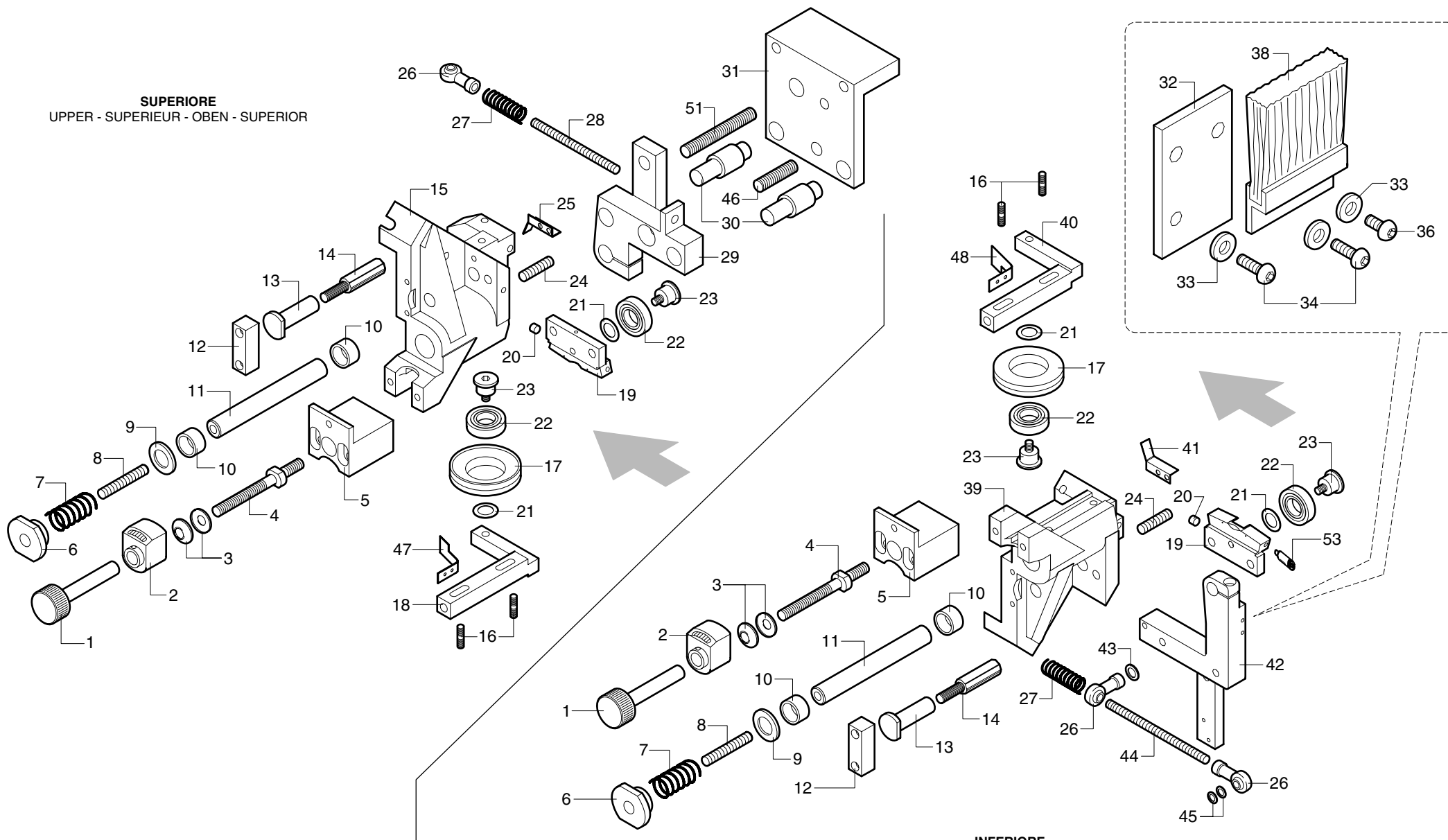
**SUPPORTI / ESCLUSIONE MANUALE - (01.01.1900 -> - p.30,10,2015)**  
**SUPPORTS / MANUAL EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION MANUELLE**  
**HALTERUNGEN / MANUELLER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN MANUAL**

**V151700150**

**RAS K****SUPPORTI / ESCLUSIONE MANUALE - (p.30,10,2015)  
SUPPORTS / MANUAL EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION MANUELLE  
HALTERUNGEN / MANUELLER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN MANUAL****V151700150**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
42			057715000F	1.00	SUPPORTO GRUPPO INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
43			0000305192E	1.00	ROSETTA 6,5X18,0X3	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
44			0000816004F	1.00	BARRA FILETTATA M6	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARILLA ROSCADA
45			0000305121E	2.00	ROSETTA 5,5X11,0X1	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
46			0000304320F	1.00	VITE SENZA TESTA M10X75	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
47			0333715000B	1.00	RASCHIETTO SUP.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
48			0333715001D	1.00	RASCHIETTO INF.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
51			0375080019D	1.00	BARRA FILETTATA 10 115	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARILLA ROSCADA
53			0001904154C	1.00	RACCORDO	QUICK FITTING	RACCORD RAPIDE	SCHNELLANSCHLUSS	EMPALME RÁPIDO

**SUPERIORE**  
UPPER - SUPERIEUR - OBEN - SUPERIOR



**INFERIORE**  
LOWER - INFÉRIEUR - UNTEN - INFERIOR

**RASCHIABORDO**



**RAS K**

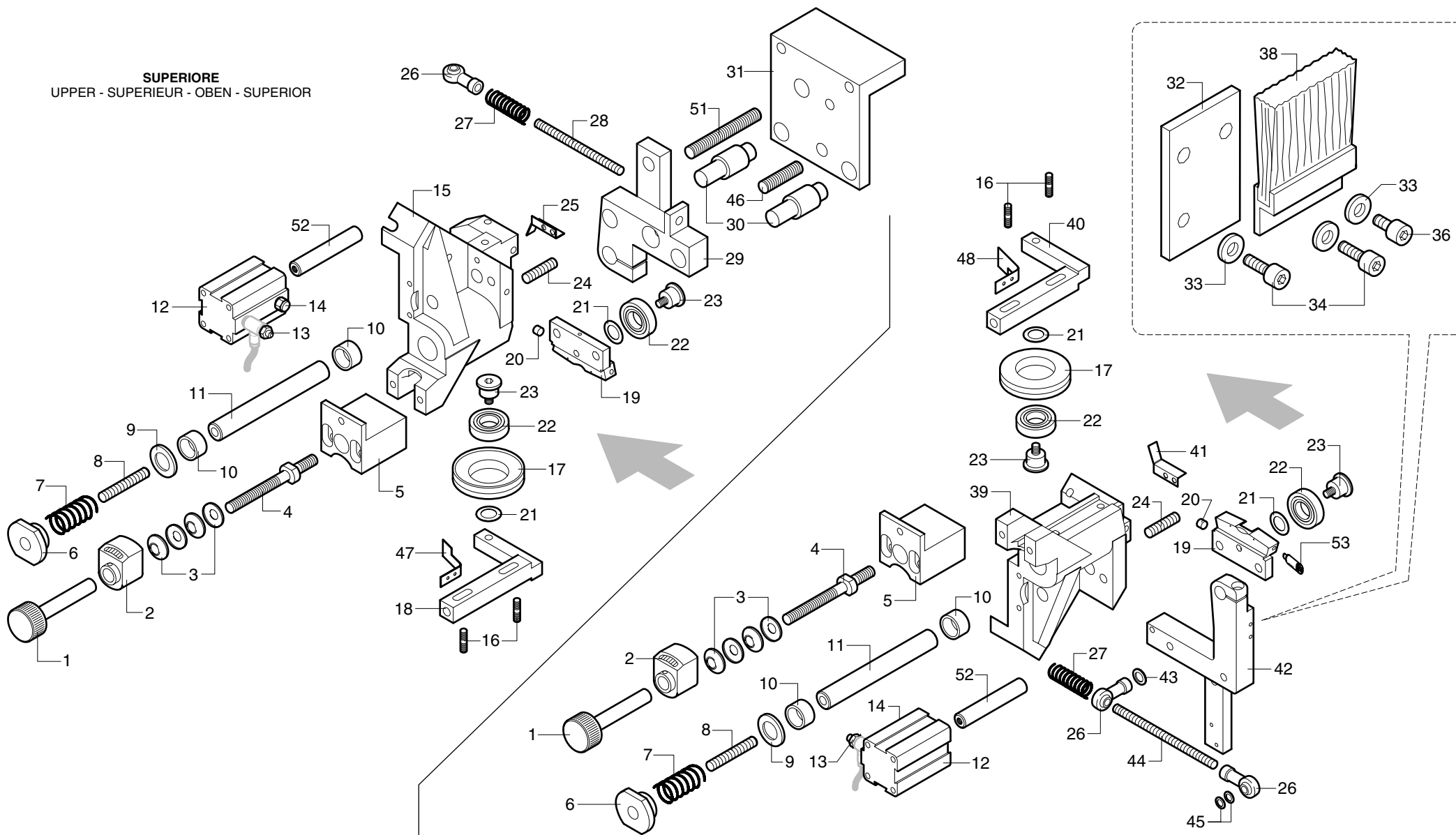
**SUPPORTI / ESCLUSIONE MANUALE - (01.01.1900 -> - p.30,10,2015)**  
**SUPPORTS / MANUAL EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION MANUELLE**  
**HALTERUNGEN / MANUELLER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN MANUAL**

**V151700150**

**RAS K**
**SUPPORTI / ESCLUSIONE PNEUMATICA - (p.30,10,2015)**  
**SUPPORTS / PNEUMATIC EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION PNEUMATIQUE**  
**HALTERUNGEN / PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN NEUMÁTICA**
**V151800150**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
01.06.2008 -> 01.01.3000				Note: Raschiabordo RAS-K					
1			0333724642E	1.00	POMOLO (PERNO)	BALL GRIP	POIGNÉE	DREHKNOPF	POMO
2			0000635257D	1.00	INDICATORE NUMERICO	NUMERICAL INDICATOR	INDICATEUR NUMÉRIQUE	NUMMERNANZEIGER	INDICADOR NUMÉRICO
3			0000617575F	4.00	MOLLA TAZZA 16X8,2X0,6	BELLEVILLE WASHER	RESSORT A GODETS	TELLERFEDER	MUELLE CÓNICO DE COMPR.
4			0333724656E	1.00	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
5			0333724643G	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6			0333724619G	1.00	GHIERA 8 27 10 D17	RING	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	VIROLA
7			0338160031G	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
8			0000304257C	1.00	VITE SENZA TESTA M8X60	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
9			0000305482A	1.00	ROSETTA 16,5X30,0X3	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10			0000601054B	2.00	BOCCOLA 16X22X16	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11			0333724651D	1.00	ALBERO 16 125	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
12			0001502356E	1.00	CILINDRO PNEUMATICO 32 25	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMÁTICO
13			0001508876E	1.00	VALVOLA REG. FLUSSO G1/8	FLOW CONTROL VALVE	VANNE DE REGLAGE DU FLUX	FLUSSREGLERVENTIL	VÁLVULA REGULACIÓN FLUJO
14			0001908055G	1.00	SILENZIATORE 1/8	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDÄMPFER	SILENCIADOR
15			0333724650B	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16			0000316497F	3.00	PRIGIONIERO M6X25	STUD BOLT	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	ESPARRAGO
17			0333724657G	1.00	COPIA A DISCO	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
18			0533715000F	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19			0333724646D	1.00	COPIA VERTICALE	TRACK FEELER	COPIEUR	KOPIEREINRICHTUNG	COPIADOR
20			0330540400C	1.00	PERNO 4 3	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
21			0333724648H	1.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SEPARADOR
22			0000606407G	1.00	CUSCINETTO SFERE 15X32X9	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	COJINETE DE BOLAS
23			0333724647F	1.00	PERNO AL CUSCINETTO	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
24			0000304245G	1.00	VITE SENZA TESTA M8X30	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
25			0333724655C	1.00	RASCHIETTO SUP.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
26			0000630174B	1.00	TESTA DI BIELLA DB=6 M6	BIG END	TETE DE BIELLE	PLEUELFUSS	CABEZA DE BIELA
27			0356013600D	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
28			0000816004F	1.00	BARRA FILETTATA M6	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARRILLA ROSCADA
29			0533724625D	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30			0333724625L	2.00	PERNO 22 50.5	PIN	PIVOT	ZAPFEN	PERNO
31			0577150004E	1.00	STAFFA GRUPPO SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
32			0333715002F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
33			0000305061G	3.00	ROSETTA 4,5X9,0X0,8	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
34			0000309536A	2.00	VITE M4X 6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36			0000309061B	1.00	VITE M4X10	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38			0733725612B	1.00	SPAZZOLA H=65 L=38	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
39			0333724649A	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
40			0533715001H	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
41			0333724654A	1.00	RASCHIETTO INF.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR

**SUPERIORE**  
UPPER - SUPERIEUR - OBEN - SUPERIOR



**INFERIORE**  
LOWER - INFÉRIEUR - UNTEN - INFERIOR



**RAS K**

SUPPORTI / ESCLUSIONE PNEUMATICA - (01.01.1900 -> - p.30,10,2015)  
SUPPORTS / PNEUMATIC EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION PNEUMATIQUE  
HALTERUNGEN / PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN NEUMÁTICA

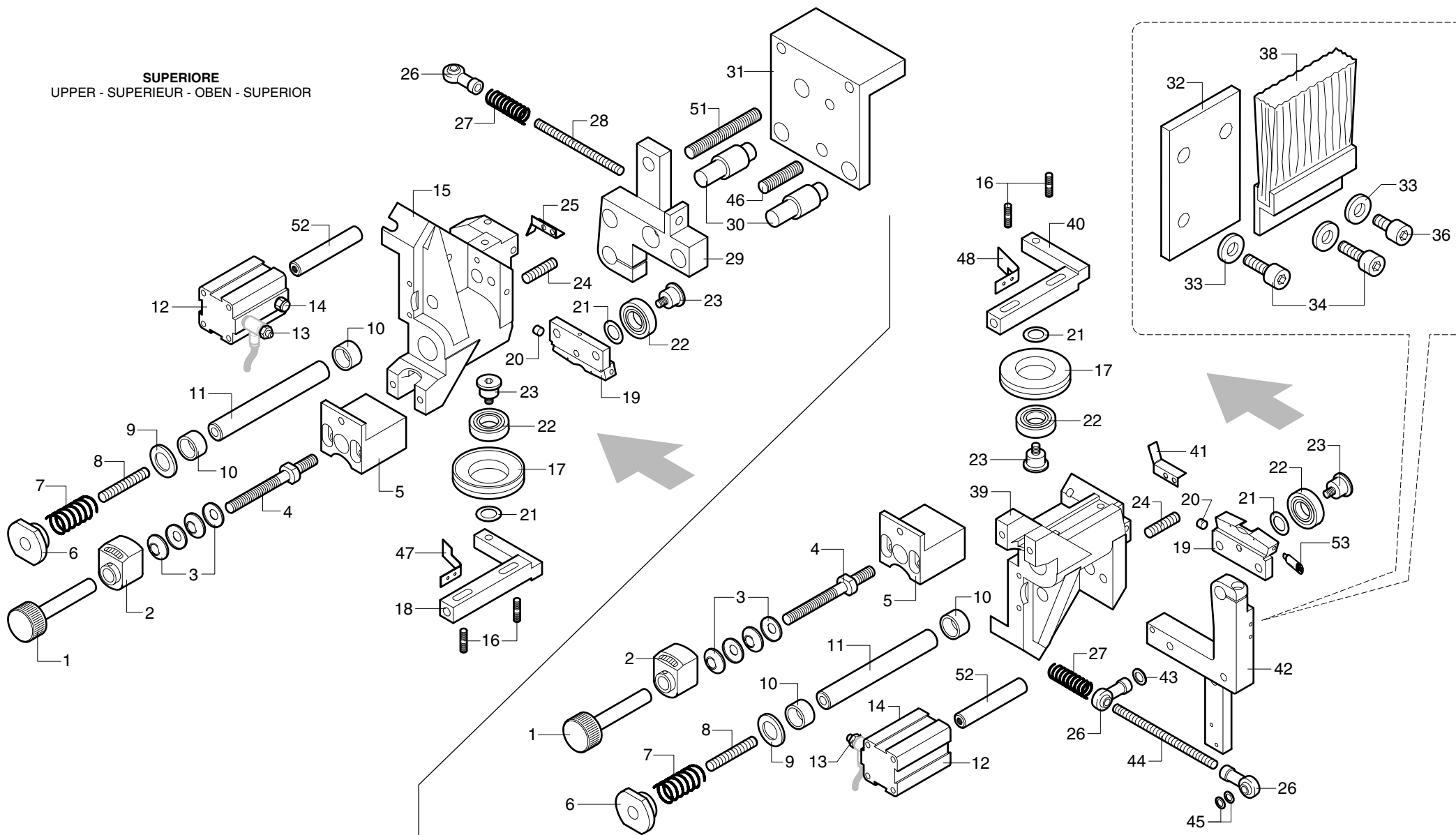
**V151800150**

**RAS K****SUPPORTI / ESCLUSIONE PNEUMATICA - (p.30,10,2015)****SUPPORTS / PNEUMATIC EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION PNEUMATIQUE****HALTERUNGEN / PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN NEUMÁTICA****V151800150**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
42			057715000F	1.00	SUPPORTO GRUPPO INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
43			0000305192E	1.00	ROSETTA 6,5X18,0X3	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
44			0000816004F	1.00	BARRA FILETTATA M6	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARILLA ROSCADA
45			0000305121E	2.00	ROSETTA 5,5X11,0X1	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
46			0000304320F	1.00	VITE SENZA TESTA M10X75	GRUB SCREW	VIS SANS TETE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO SIN CABEZA
47			0333715000B	1.00	RASCHIETTO SUP.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
48			0333715001D	1.00	RASCHIETTO INF.	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASCADOR
51			0375080019D	1.00	BARRA FILETTATA 10 115	THREADED ROD	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	VARILLA ROSCADA
52			0333724630L	2.00	ALBERO 20 68	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
53			0001904154C	1.00	RACCORDO	QUICK FITTING	RACCORD RAPIDE	SCHNELLANSCHLUSS	EMPALME RÁPIDO



**SUPERIORE**  
UPPER - SUPERIEUR - OBEN - SUPERIOR



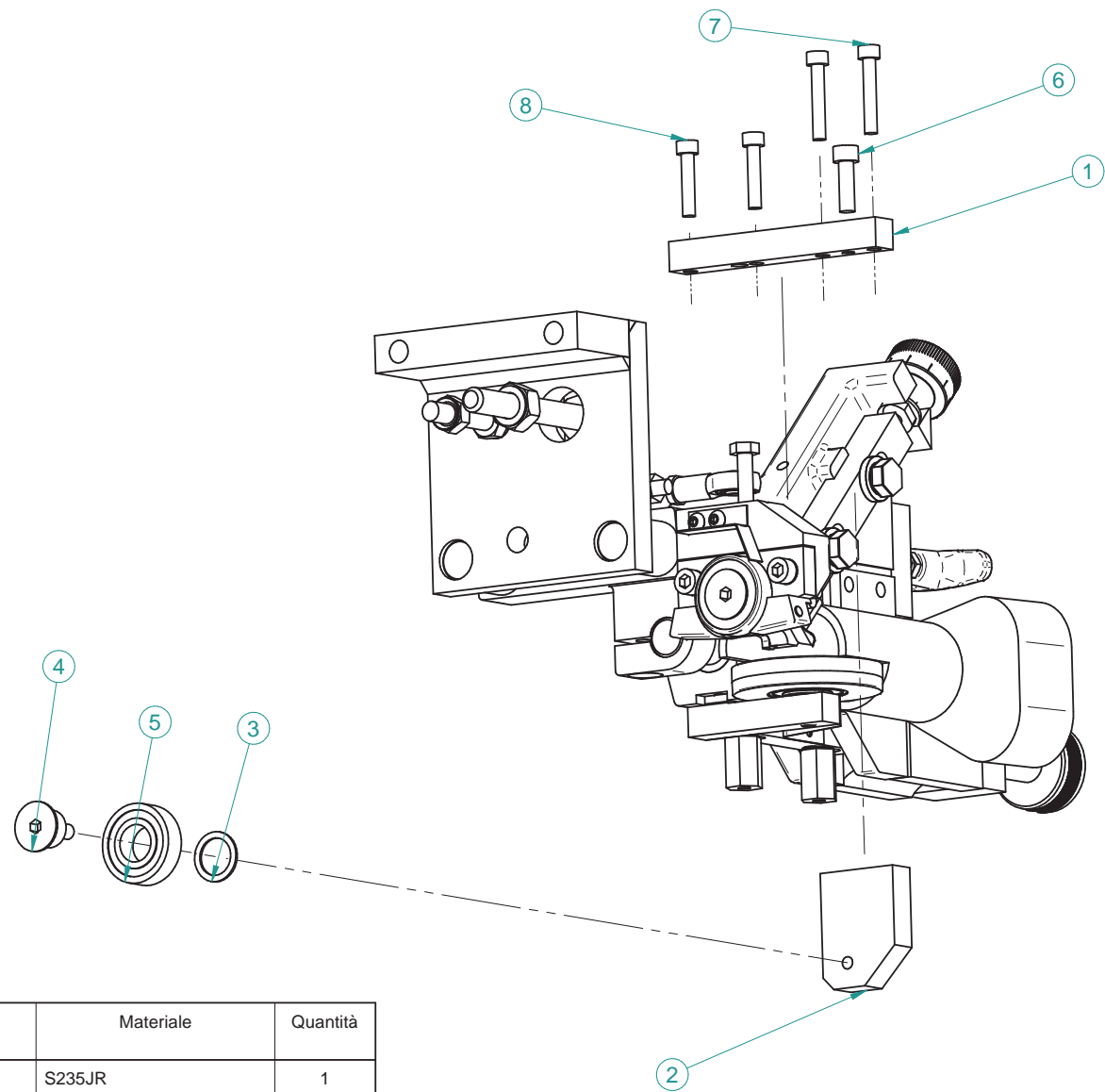
**INFERIORE**  
LOWER - INFÉRIEUR - UNTEN - INFERIOR



**RAS K**

SUPPORTI / ESCLUSIONE PNEUMATICA - (01.01.1900 -> - p.30,10,2015)  
SUPPORTS / PNEUMATIC EXCLUSION - SUPPORTS / EXCLUSION PNEUMATIQUE  
HALTERUNGEN / PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS - SOPORTES / EXCLUSIÓN NEUMÁTICA

**V151800150**



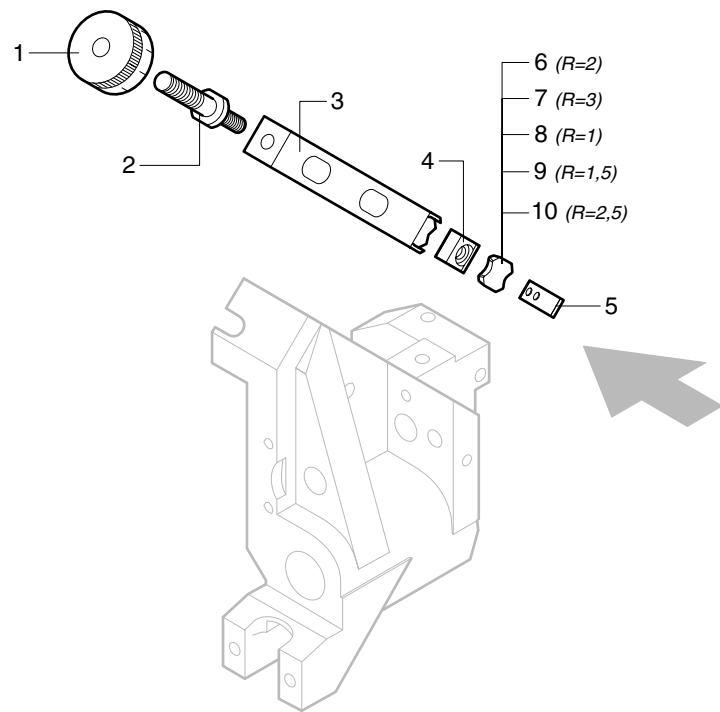
Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Materiale	Quantità
1	03L0209985H		S235JR	1
2	03L0209987C		S235JR	1
3	0333724648H	BOCCOLA F15 20 L1	Acc. C40E UNI EN 10083-1	1
4	0333724647F	PERNO L=23MM D=15MM M6 DC20X1 BRUN.AL CUSCINETTO	S235JR	1
5	0000606407G			1
6	0000309183A			1
7	0000309417H			2
8	0000309124F		Steel	2

10L0209957D KIT SPECIALE COPIATORE NESTING RAS/K

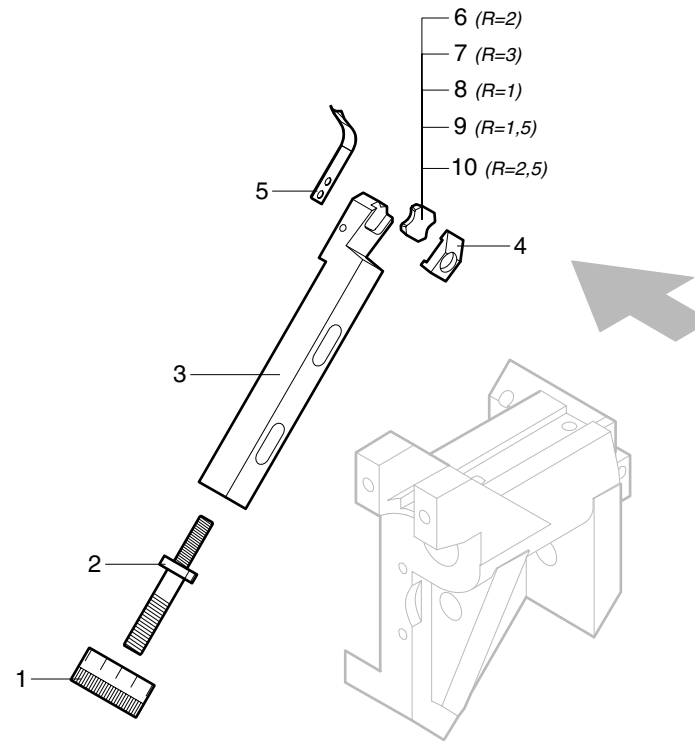


**RAS K****UTENSILI (PLACCHETTE) - (December '10, p.31,01,2011)**  
**TOOLS (TIPS) - OUTILS (PLAQUETTES)**  
**WERKZEUG (EINSÄTZE) - HERRAMIENTAS (PLAQUITAS)****V157100150**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0333724638G	1.00	GHIERA 8 30	RING	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	VIROLA
2			0333724621A	1.00	ALBERO 15 60	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
3			0337424603H	1.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4			0337424604A	1.00	STAFFA PER PLACCHETTA	BRACKET	BRIDE	BÜGEL	BRIDA
5			0377150073F	1.00	ROMPITRUCIOLO	CHIP BREAKER	BRISE-COPEAU	SPANBRECHER	ROMPEVIRUTAS
6			0337424622H	1.00	PLACCHETTA R=2	TIP	PLAQUETTE	EINSATZ	PLAQUITA
7			0337424601D	1.00	PLACCHETTA R=3	TIP	PLAQUETTE	EINSATZ	PLAQUITA
8			0375150359L	1.00	PLACCHETTA R=1	TIP	PLAQUETTE	EINSATZ	PLAQUITA
9			0337424621F	1.00	PLACCHETTA R=1,5	TIP	PLAQUETTE	EINSATZ	PLAQUITA
10			0375150421A	1.00	PLACCHETTA R=2,5	TIP	PLAQUETTE	EINSATZ	PLAQUITA



**SUPERIORE**  
 UPPER - SUPERIEUR  
 OBEN - SUPERIOR



**INFERIORE**  
 LOWER - INFERIEUR  
 UNTEN - INFERIOR

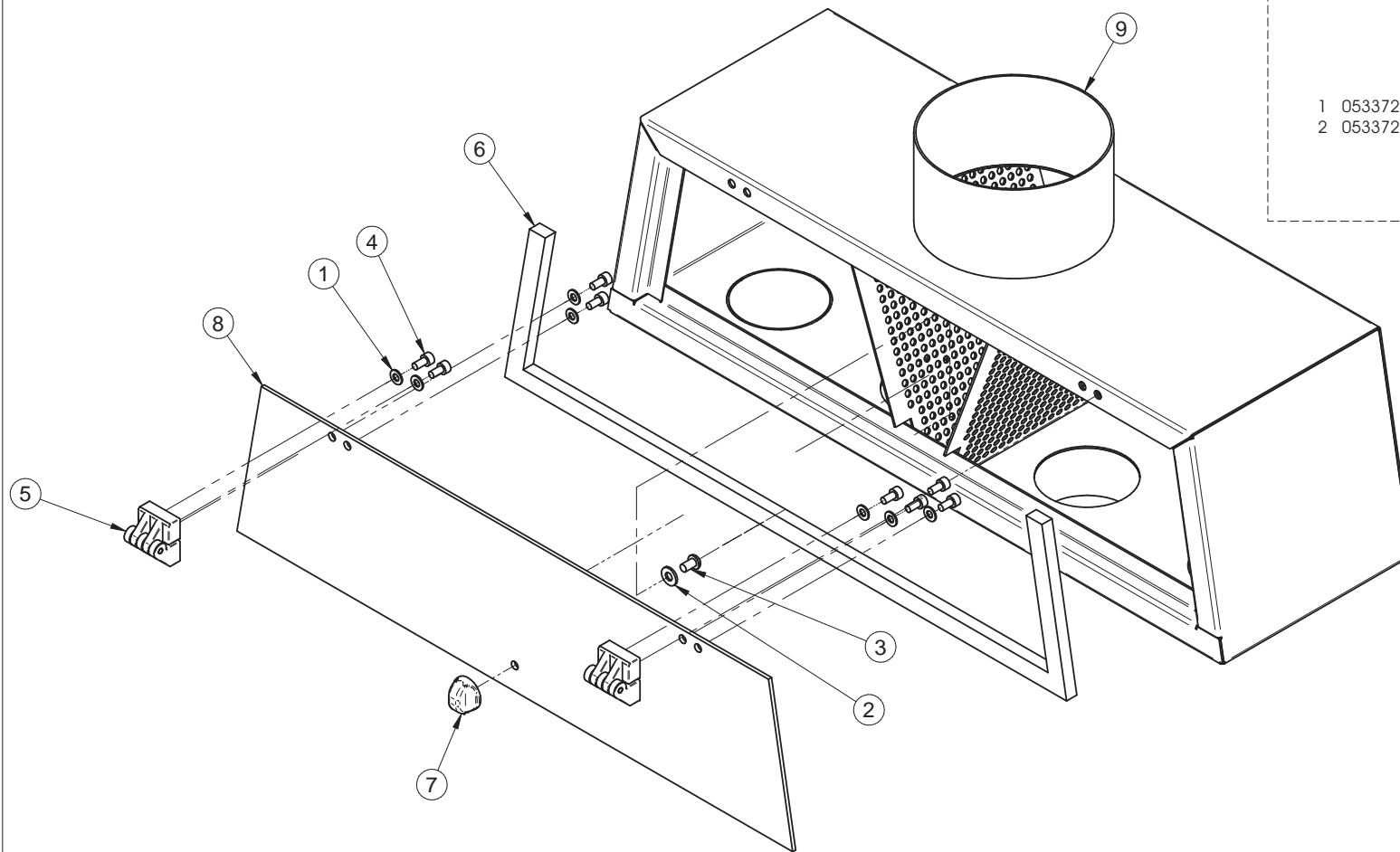
**RASCHIABORDO**



**RAS K**

**UTENSILI (PLACCHETTE) - (December '10, p.31,01,2011)**  
**TOOLS (TIPS) - OUTILS (PLAQUETTES)**  
**WERKZEUG (EINSÄTZE) - HERRAMIENTAS (PLAQUITAS)**

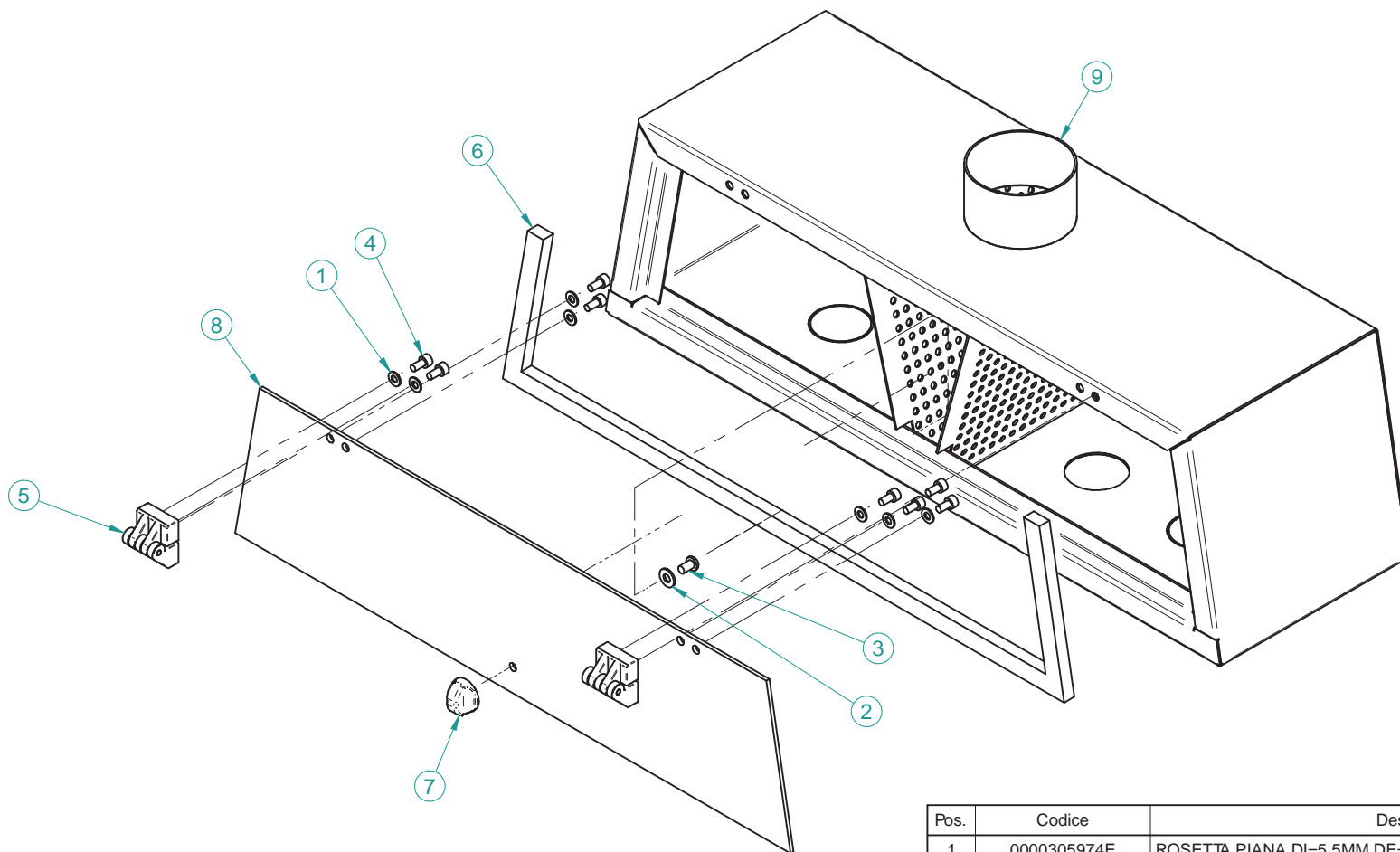
**V157100150**



**K 600**  
**K 800**  
**S1000**  
**FLEXA 207**  
**SUPER**

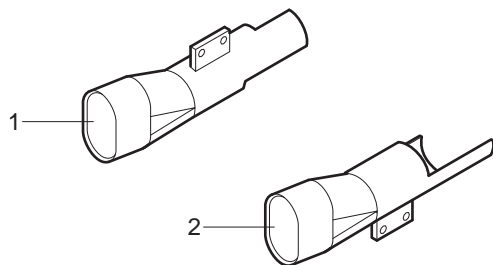
Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305974E	ROSETTA PIANA DI=5.5MM DE=11MM SP=1MM ZINC	8
2	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	1
3	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	1
4	0000310670F	VITE M5 X 10 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	8
5	0000626429H	CERNIERA 045030.TM0501 BOTECO	2
6	0000631043E	GOMMA AERSTOP BARRA 15X10 NERO	1
7	0319016103E	POMOLO M6 SPE	1
8	03L0151090L	PANNELLO PROTEZ. LA542 H134 CARTER RACCOLTA SFRIDI	1
9	05L0157644G	CARTER RACCOLTA SFRIDI ESTERNO S4000	1

01		29/05/2014	Saugo G.	Modificato particolare rØ e corretto descrizione	
Rev	Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description		NModifica / Change ID
<small>Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo istruzioni operative SCM GROUP : IO 23/1DTG          Specificazioni not shown according to SCM GROUP operation instructions : IO 23/1DTG          Structure salite secondo specifica SCM / Welded according to SCM specific : ST232DTG          Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific : ST233DTG</small>					Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) <b>VER000</b> Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione <b>SCM Specifica ST2310DTG</b> Shares without indication of tolerance, accuracy					Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release			Rugosità / Roughness		Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker			<b>CF3</b>	Peso grezzo/Raw weight (kg)	Ricavare da o Stato di fornitura / Based on or State of supply
Disegnato Designed	<b>I.Macca</b>	<b>28/03/2014</b>	Smussi / chamfer	Massa / Mass (kg) <b>31682,053</b>	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG ) <b>Vedi Tabella</b>
Denominazione / Item Name <b>GR. CASSETTA RACCOLTA SFRIDI ESTERNA BOCCHES D.80X4</b>					
Scala / Scale		Codice / Item ID		Rev	Status
<b>1:3,3</b>		<b>29L0157643F</b>		<b>01</b>	Tav. N. di N. <b>1/1</b>



K 560  
FLEXA 37

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	0000305974E	ROSETTA PIANA DI=5.5MM DE=11MM SP=1MM ZINC	8
2	0000305977B	ROSETTA PIANA DI=6.5MM DE=14MM SP=1.5MM ZINC	1
3	0000310645D	VITE TBEI TF ISO7380 M6 10MM 10.9 ZINC	1
4	0000310670F	VITE M5 X 10 8.8 UNI 5931 TCEI TF ZINC	8
5	0000626429H	CERNIERA 045030.TM0501 BOTECO	2
6	0000631043E	GOMMA AERSTOP BARRA 15X10 NERO	1
7	0319016103E	POMOLO M6 SPE	1
8	03L0151090L	PANNELLO PROTEZ. LA542 H134 CARTER RACCOLTA SFRIDI	1
9	05L0149949E	CARTER RACCOLTA SFRIDI ESTERNO '13	1

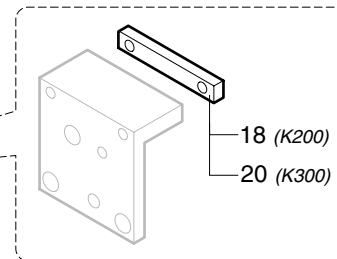
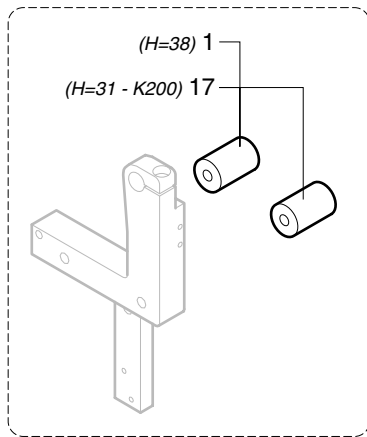


1 0533724631F  
2 0533724630D

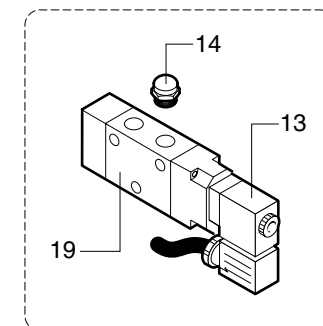
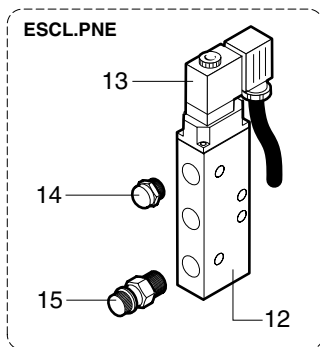
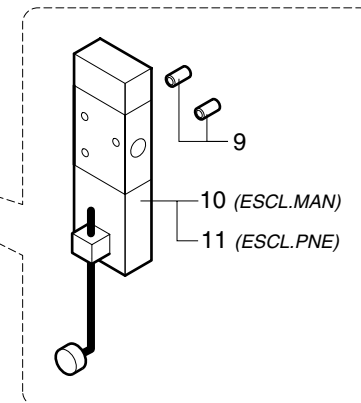
**RAS K****ELEMENTI PNEUMATICI / SPAZZOLA - (December '10, p.31,01,2011)  
PNEUMATIC ELEMENTS / BRUSH - ELEMENTS PNEUMATIQUES / BROUSSE  
PNEUMATIKELEMENTE / BÜRSTE - ELEMENTOS NEUMÁTICOS / CEPILLO****V159100152**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0377150040F	2.00	BOCCOLA 8,5X25X38	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4			0537425107B	1.00	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
9			0375040399A	4.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SEPARADOR
10			2733700059A	1.00	GRUPPO VALVOLA PNEUMATICA	PNEUMATIC VALVE UNIT	GROUPE VANNE PNEUMATIQUE	AGGREGAT PNEUMATIKVENTIL	GRUPO VÁLVULA NEUMÁTICA
11			2733700047E	1.00	GRUPPO VALVOLA PNEUMATICA	PNEUMATIC VALVE UNIT	GROUPE VANNE PNEUMATIQUE	AGGREGAT PNEUMATIKVENTIL	GRUPO VÁLVULA NEUMÁTICA
12			0001502964E	1.00	ELETTROVALVOLA 5/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVÁLVULA
13			0001502976A	1.00	BOBINA ELETTRICA V24	SOLENOID COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA
14			0001908289D	1.00	SILENZIATORE 1/8	*TRAD MANCANTE*	*TRAD MANCANTE*	*TRAD MANCANTE*	*TRAD MANCANTE*
15			0001508162L	1.00	REGOLATORE G1/8	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR
16			0375390564E	1.00	ANGOLARE SUPPORTO SPAZZ.	ANGLE	CORNIERE	WINKELSUPPORT	ANGULAR
17			0377150052B	2.00	BOCCOLA 8,5X25X31	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18			0377150053D	1.00	PIATTO 15X10 L=98	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
19			0001502962A	1.00	ELETTROVALVOLA 3/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVÁLVULA
20			0377150054F	1.00	PIATTO 22X15 L=98	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO

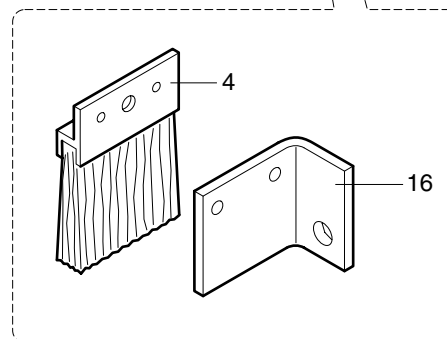




NON C.N.  
NOT N.C. - NON C.N.  
NICHT N.K. - NO C.N.



C. N.  
N.C. - C.N.  
N.K. - C.N.



SUPERIORE  
UPPER - SUPERIEUR - OBEN - SUPERIOR



RAS K

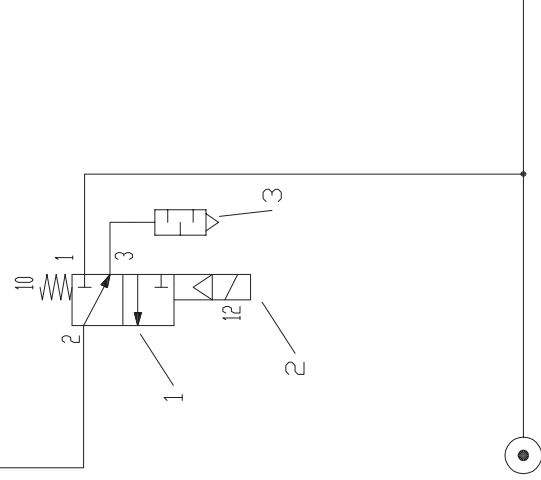
ELEMENTI PNEUMATICI / SPAZZOLA - (December '10, p.31,01,2011)  
PNEUMATIC ELEMENTS / BRUSH - ELEMENTS PNEUMATIQUES / BROSSE  
PNEUMATIKELEMENTE / BÜRSTE - ELEMENTOS NEUMÁTICOS / CEPILLO

V159100152

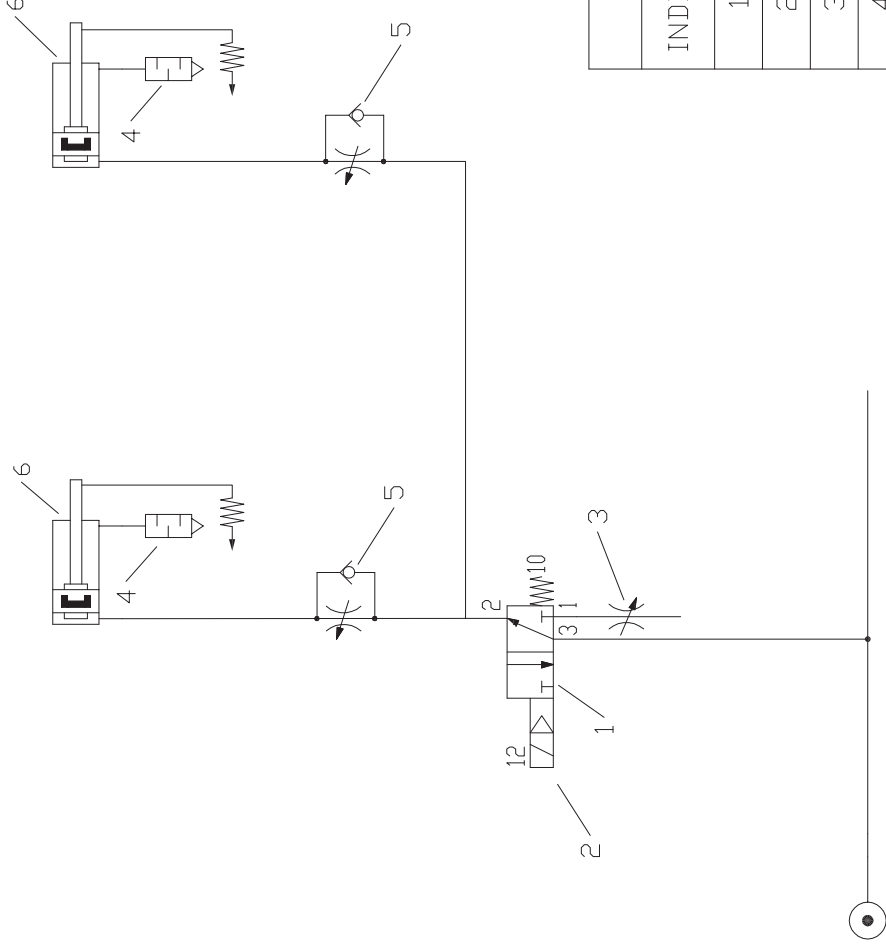




COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001344187E
2	0001301168C
3	00L025418G



24/02/2015	SRcad	Crea tavola dwg	02
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A.1 Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific ST232DTG Fussioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific? ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release	Firma / Signature	Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato Checker		Rugosità Roughness'	Ricavare da / Based on
Disegnato Designed	SRcad	CF3	Material e / Material ( SCM specific ST235DTG )
		Smussi / chamfer	
		Peso grezzo Raw weight (kg)	
		Massa Mass (kg)	
		24/02/2015	
Denominazione Item Name		GR. VALVOLA PNEUM.SOFFIO RAS/K CMZ	
		Scala Scale	Rev 02 Tav. 1/1
C/OSSERVAMO A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETA' DI QUESTO DISEGNO CON DIVIETO DI REPERIRLO COMIUNUE MOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA PREVENTIVA APPROVAZIONE. / THIS DRAWING IS SCM-PROPERTY, COPYRIGHTED MATERIAL. DISCLOSE TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR AUTHORIZATION IS EXPLICITLY FORBIDDEN.			



COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	0001344270A
2	0001301168C
3	0001508006L
4	0001908055G
5	0001508876E
6	0001502356E

24/02/2015	SRcad	Creata tavola dwg	
Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure : P0 2/03 A.1 Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG ) Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific ST232DTG Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific? ST233DTG			Superficie / Surface (m²)
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione Shares without indication of tolerance, accuracy UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2			Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Firma / Signature		Data / Date	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio Latest release		Rugosità Roughness'	
Controllato Checker		CF3	Ricavare da / Based on
Disegnato Designed	SRcad	Smussi / chamfer	Materiali / Material ( SCM specific ST235DTG )
	24/02/2015	Massa grezzo Raw weight (kg)	
		Massa Mass (kg)	
Denominazione Item Name			
GR. VALVOLA PNEUMATICA RAS/K C/ESCL CMZ			
		Scala Scale	Codice Item ID
			29L0196151L
			Rev 03
			Tav. 1/1

---

# RC-V

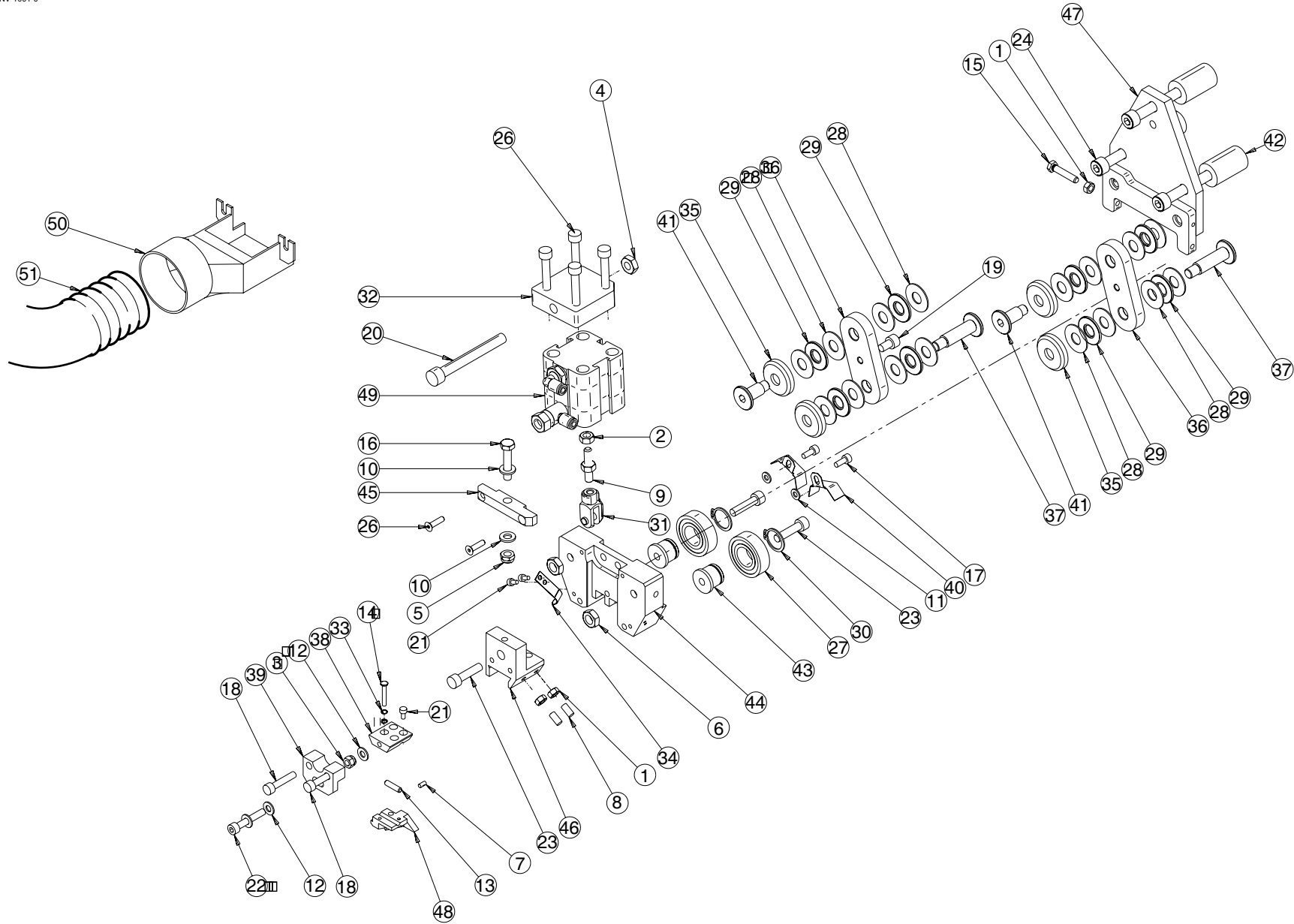
GRUPPO RASCHIACOLLA  
GLUE SCRAPING UNIT  
GROUPE RACLEUR DE COLLE  
LEIMABSCHABER  
GRUPO RASCA COLA

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS

---

**RVC****GRUPPO RASCHIACOLLA SUPERIORE - (May '15, p.13,05,2015)**  
**GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE**  
**LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA****1NV-1001-0**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000301070B	3.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2			0000301071D	2.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3			0000301124G	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4			0000301302E	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5			0000301316E	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
6			0000301916H	2.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7			0000302001G	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8			0000304122F	2.00	GRANO	DOWEL	VIS SIX PANS CREUX	DUEBEL	PASADOR
9			0000304186B	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10			0000305577C	2.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
11			0000305578E	2.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
12			0000305974E	3.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
13			0000307551L	1.00	SPINA	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
14			0000308001D	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15			0000308124E	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16			0000308275E	1.00	VITE				
17			0000309039F	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18			0000309124F	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19			0000309181F	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20			0000309254B	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21			0000310659D	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22			0000310675G	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23			0000310685H	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24			0000310711D	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25			0000310745F	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26			0000310773E	4.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27			0000606347L	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
28			0000613073F	16.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
29			0000613092F	8.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
30			0000644265B	2.00	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE POUR GAINÉ	FEDERRING	ANILLO ELASTICO
31			00L0025442G	1.00	FORCELLA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
32			0312940800H	1.00	FULCRO	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	FULCRO
33			0321033800H	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
34			0333715041H	1.00	ROMPITRUCIOLO	CHIP BREAKER	BRISE-COPEAU	SPANBRECHER	ROMPEVIRUTAS
35			0346533170L	4.00	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
36			03L0019838G	2.00	BIELLA	CONNECTING ROD	BIELLE	PLEUELSTANGE	BIELA
37			03L0020040E	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
38			03L0027046F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
39			03L0029501D	1.00	RISCONTRO	STOP	BUTEE	ANSCHLAG	CONTROL ANT.
40			03L0029670B	2.00	RASCHIATORE	SCRAPER	RACLOIR	ABSTREIFER	RASCADOR



RVC

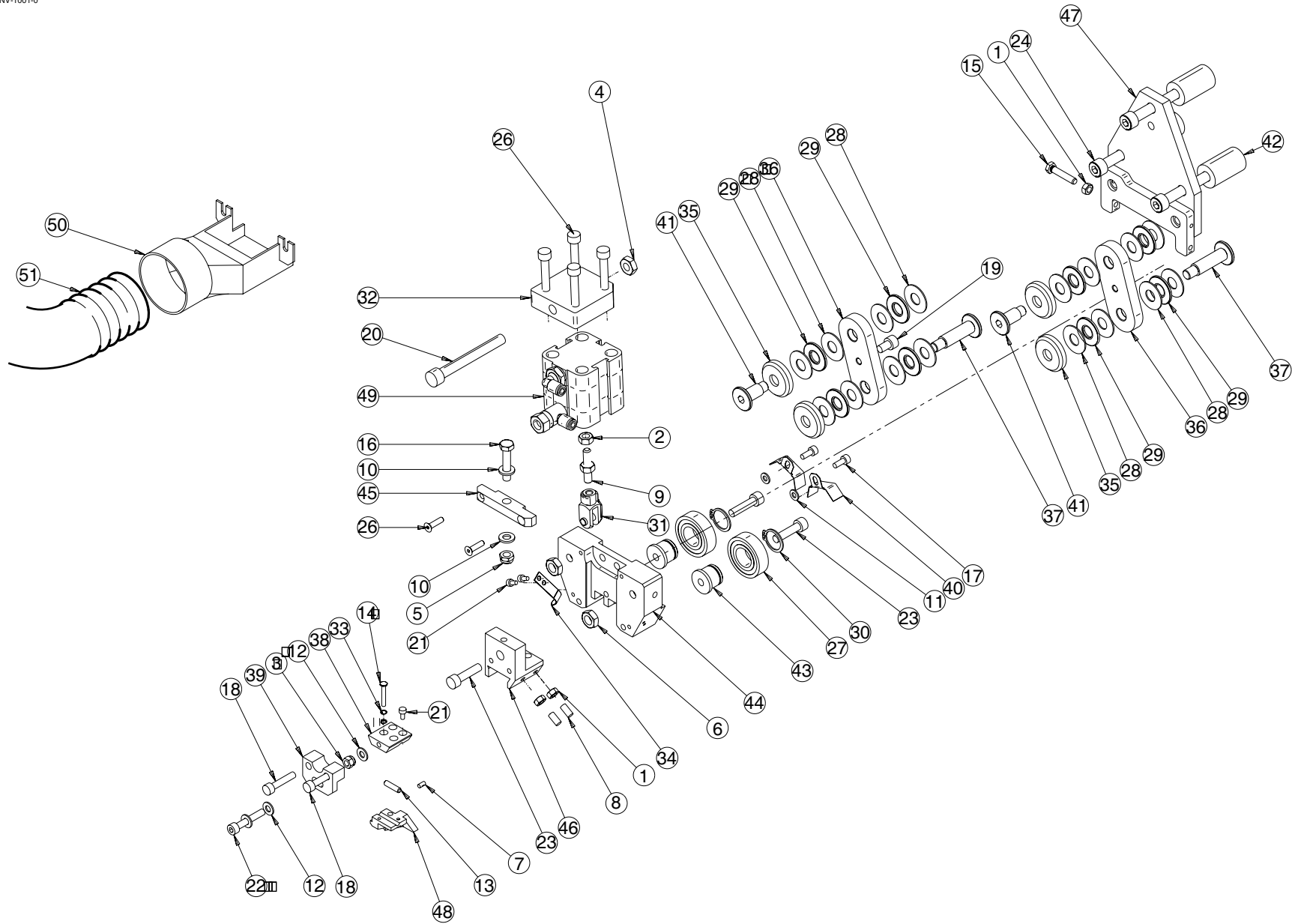
GRUPPO RASCHIACOLLA SUPERIORE - (May '15, p.13,05,2015)  
 GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE  
 LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA

1NV-1001-0

**RVC****GRUPPO RASCHIACOLLA SUPERIORE - (May '15, p.13,05,2015)**  
**GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE**  
**LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA****1NV-1001-0**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
41			03L0041586L	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
42			03L0047352L	3.00	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
43			03L0068668F	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
44			03L0196748B	1.00	PORTALAMA	BLADE HOLDER	PORTE-LAME	MESSEHALTER	PORTA HOJA
45			03L0196756H	1.00	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLANCHA
46			03L0197613F	1.00	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
47			05L0030122F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
48			2775150145F	1.00	KIT PORTALAMA	BLADE HOLDER	PORTE-LAME	MESSEHALTER	PORTA HOJA
49			29L0230860E	1.00	CILINDRO PNEUMATICO	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
50	C		05L0071740G	1.00	CAPPA	COVER	HOTTE	HAUBE	CAPA
51	C		07L0060481H	1.00	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	TUYAU ASPIRATION	SCHLAUCH	TUBO ASPIRACION





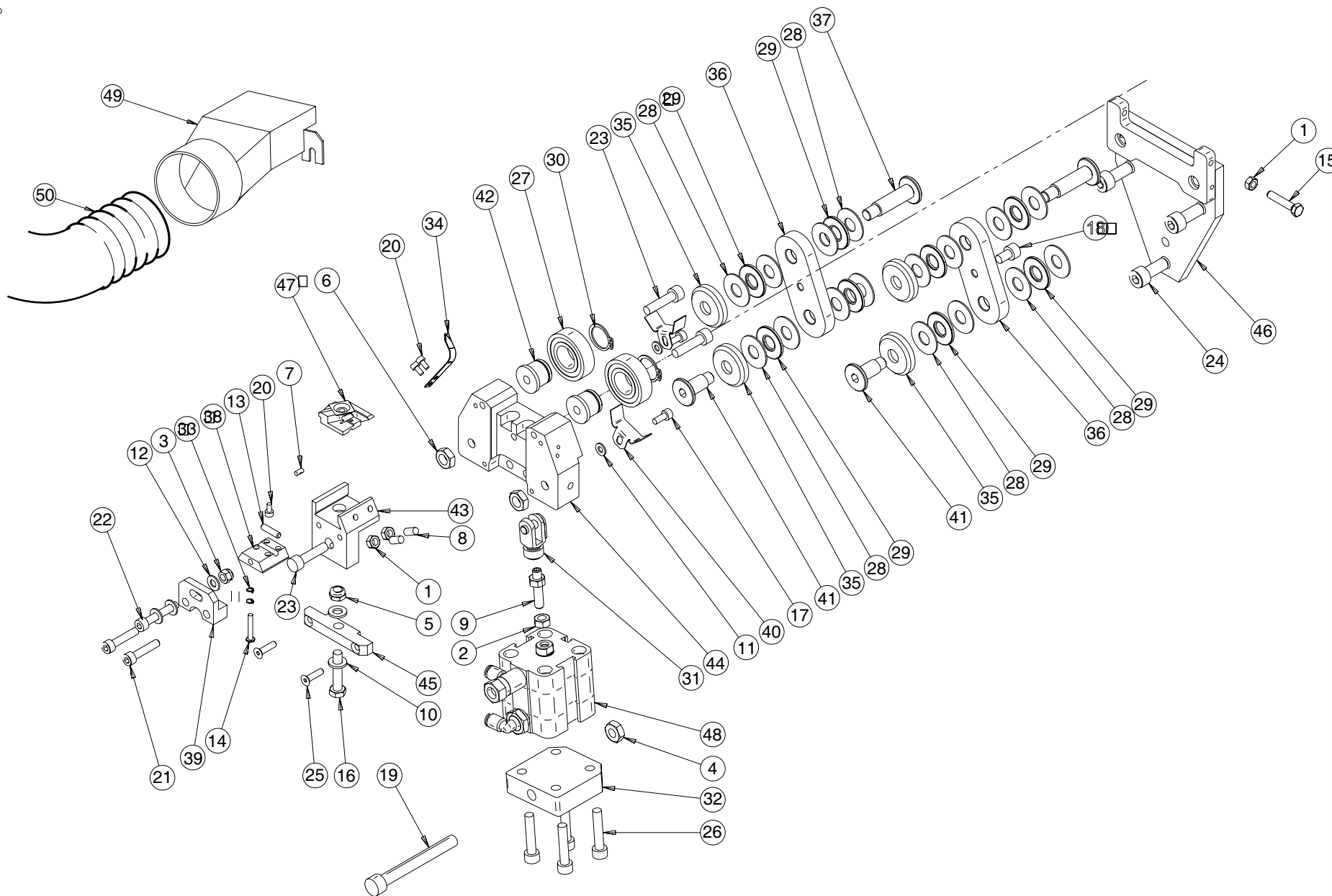
RVC

GRUPPO RASCHIACOLLA SUPERIORE - (May '15, p.13,05,2015)  
 GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE  
 LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA

1NV-1001-0

**RVC****GRUPPO RASCHIACOLLA INFERIORE - (May '15, p.13,05,2015)**  
**GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE**  
**LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA****1NV-1002-0**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0000301070B	3.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2			0000301071D	2.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3			0000301124G	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4			0000301302E	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5			0000301316E	1.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
6			0000301916H	2.00	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7			0000302001G	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8			0000304122F	2.00	GRANO	DOWEL	VIS SIX PANS CREUX	DUEBEL	PASADOR
9			0000304186B	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10			0000305577C	2.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
11			0000305578E	2.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
12			0000305974E	3.00	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
13			0000307551L	1.00	SPINA	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
14			0000308001D	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15			0000308124E	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16			0000308275E	1.00	VITE				
17			0000309039F	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18			0000309181F	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19			0000309254B	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20			0000310659D	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21			0000310673C	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22			0000310675G	1.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23			0000310685H	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24			0000310705B	3.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25			0000310745F	2.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26			0000310773E	4.00	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27			0000606347L	2.00	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
28			0000613073F	16.00	RALLA	WASHER	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
29			0000613092F	8.00	GABBIA A RULLINI	ROLLER CAGE	CAGE A ROULEAUX	WALZENKAEFIG	COJINETE
30			0000644265B	2.00	ANELLO ELASTICO	SPRING RING	BAGUE POUR GAINÉ	FEDERRING	ANILLO ELASTICO
31			00L0025442G	1.00	FORCELLA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
32			0312940800H	1.00	FULCRO	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	FULCRO
33			0321033800H	1.00	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
34			0333715041H	1.00	ROMPIFRUCIOLO	CHIP BREAKER	BRISE-COPEAU	SPANBRECHER	ROMPEVIRUTAS
35			0346533170L	4.00	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
36			03L0019838G	2.00	BIELLA	CONNECTING ROD	BIELLE	PLEUELSTANGE	BIELA
37			03L0020040E	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
38			03L0027046F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
39			03L0029501D	1.00	RISCONTRO	STOP	BUTEE	ANSCHLAG	CONTROL ANT.
40			03L0029670B	2.00	RASCHIATORE	SCRAPER	RACLOIR	ABSTREIFER	RASCADOR



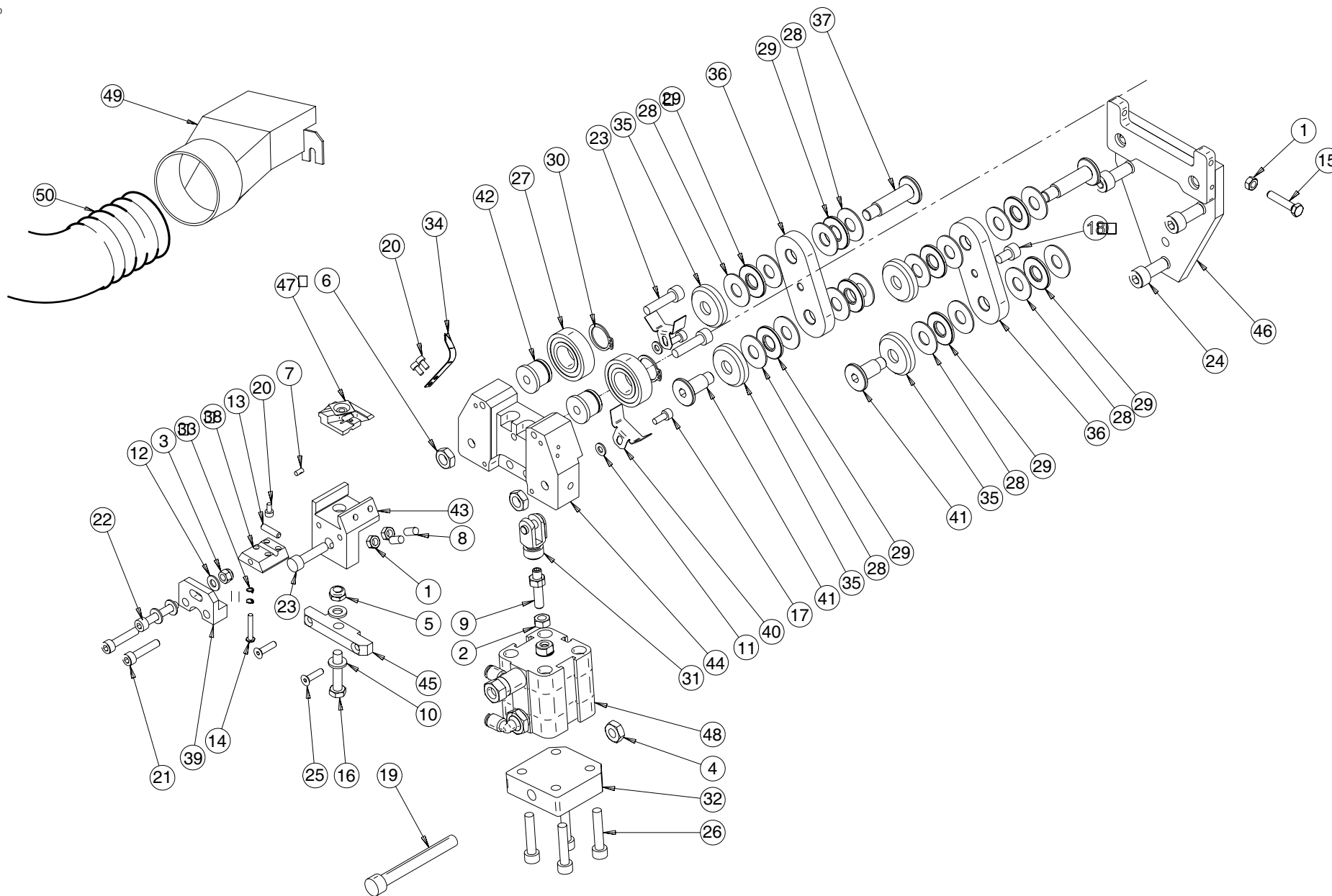
RVC

GRUPPO RASCHIACOLLA INFERIORE - (May '15, p.13,05,2015)  
 GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE  
 LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA

1NV-1002-0

**RVC****GRUPPO RASCHIACOLLA INFERIORE - (May '15, p.13,05,2015)**  
**GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE**  
**LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA****1NV-1002-0**

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
41			03L0041586L	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
42			03L0068668F	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
43			03L0196743A	1.00	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
44			03L0196748B	1.00	PORTALAMA	BLADE HOLDER	PORTE-LAME	MESSERHALTER	PORTA HOJA
45			03L0196756H	1.00	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLANCHA
46			05L0030122F	1.00	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
47			2775150144D	1.00	KIT PORTALAMA	BLADE HOLDER	PORTE-LAME	MESSERHALTER	PORTA HOJA
48			29L0230860E	1.00	CILINDRO PNEUMATICO	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
49	C		05L0071740G	1.00	CAPPA	COVER	HOTTE	HAUBE	CAPA
50	C		07L0060481H	1.00	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	TUYAU ASPIRATION	SCHLAUCH	TUBO ASPIRACION

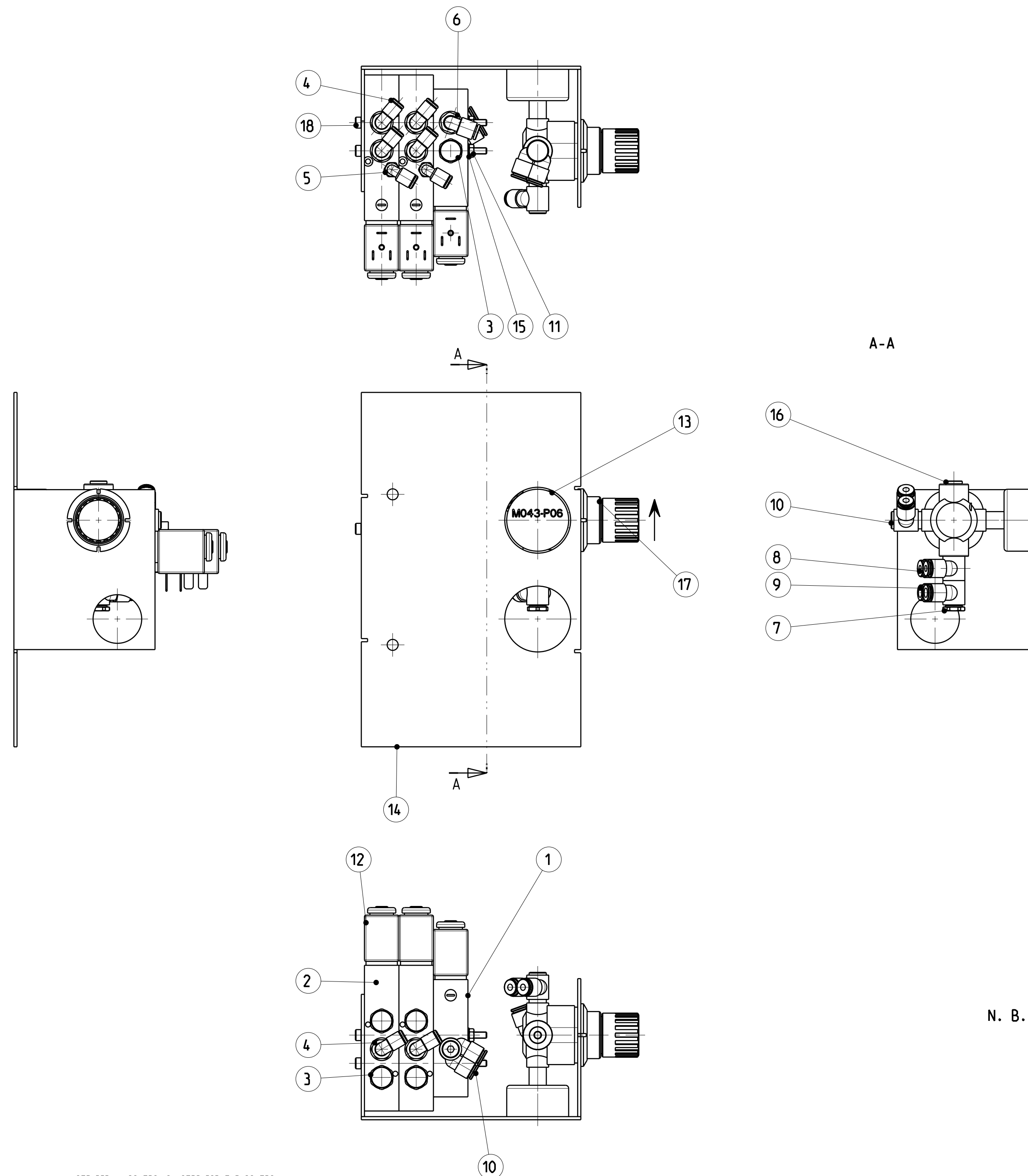


RVC

GRUPPO RASCHIACOLLA INFERIORE - (May '15, p.13,05,2015)  
 GLUE SCRAPING UNIT - GROUPE RACLEUR DE COLLE  
 LEIMABSCHABER - GRUPO RASCA COLA

1NV-1002-0



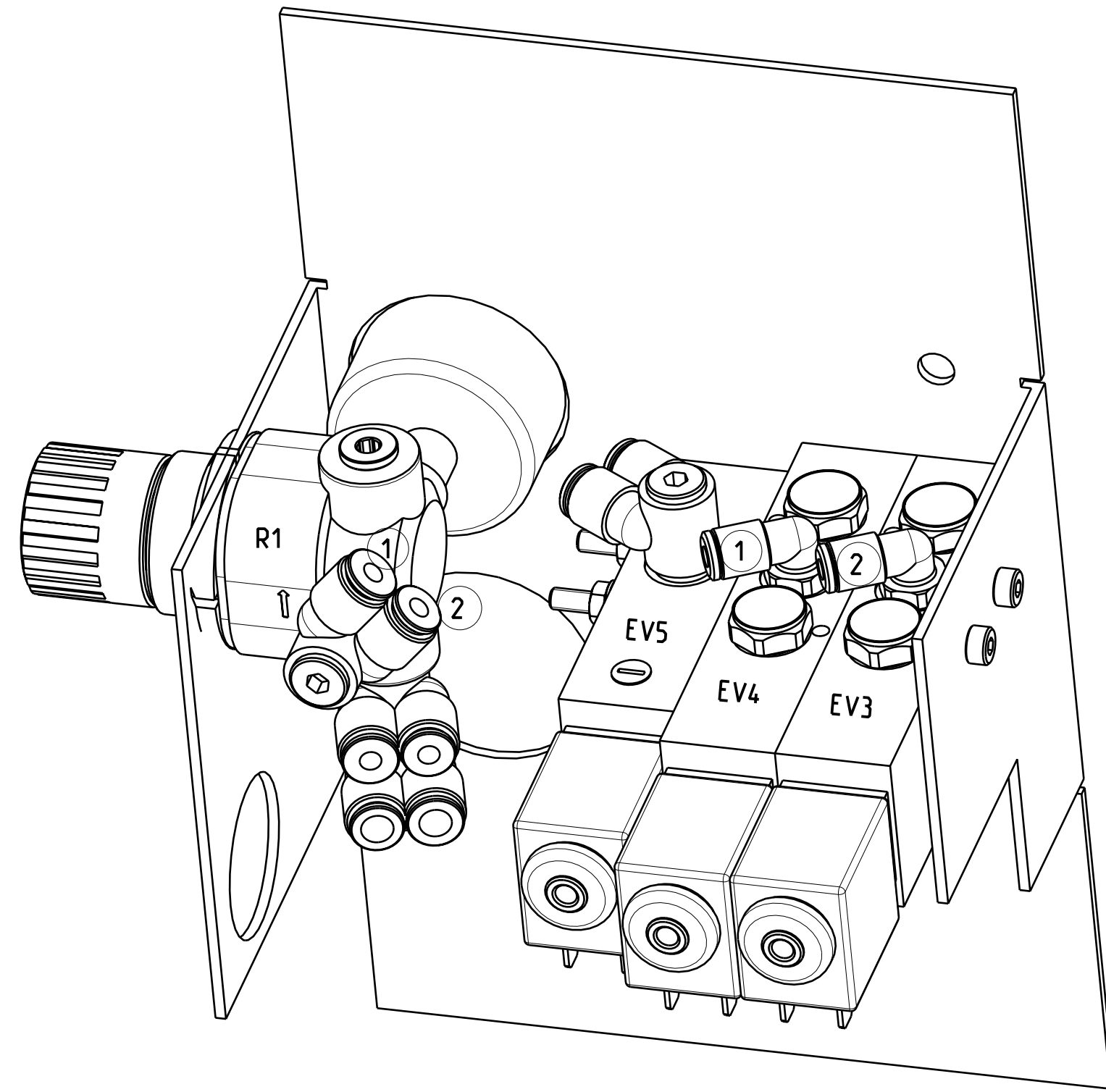
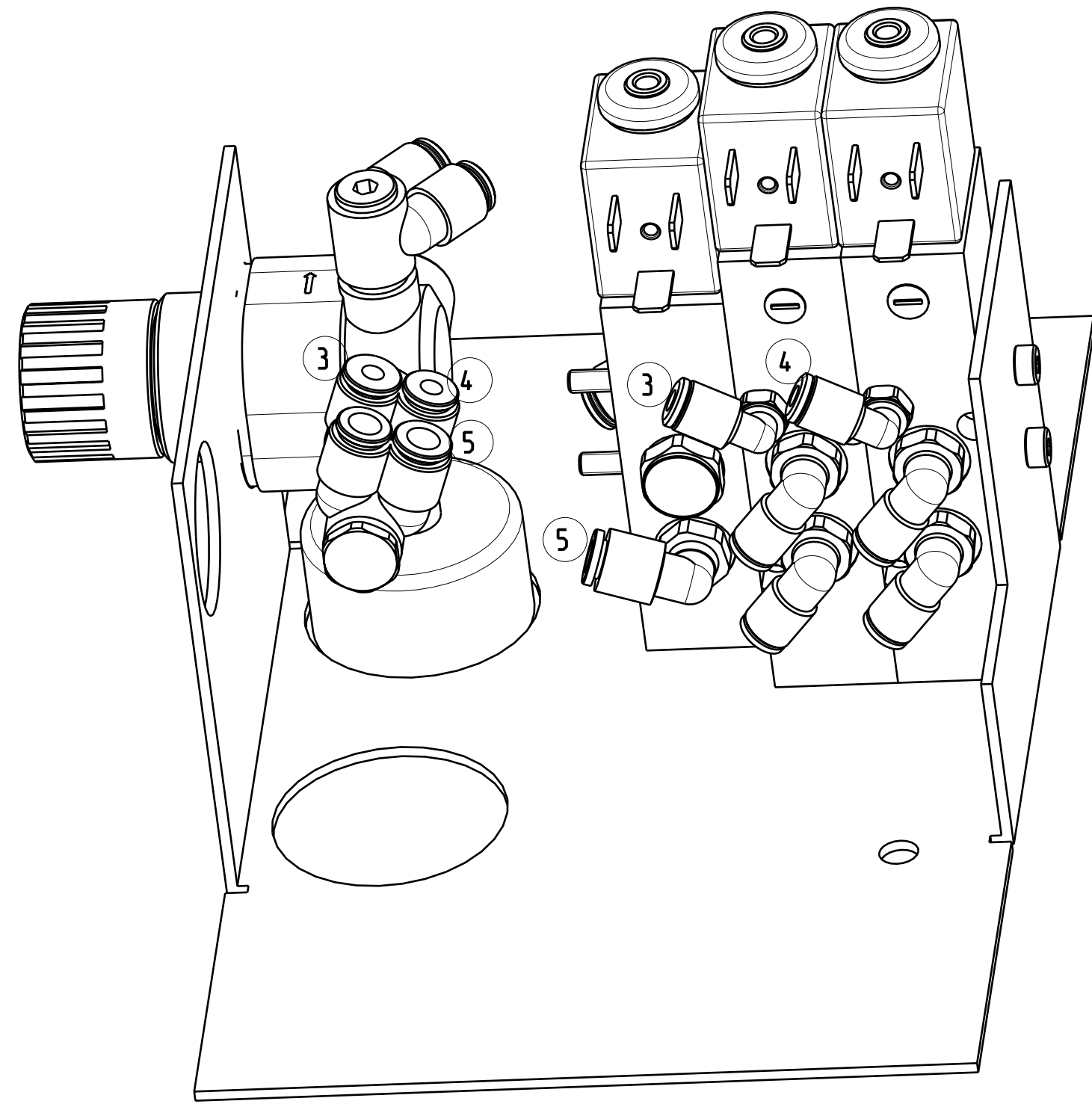


18	2	VITE M4x80 UNI 5931 Z.B. SCREW M4x80 UNI 5931 W.Z.P.	70-7301-0586
17	1	T108-R10 REGOLATORE	40-4028-2030
16	1	S2610 1/8 ACCESSORI RACCORDERIA SPRINT	51-2610-0056
15	2	ROSETTA 4.3x9 UNI EN ISO 7089 WASHER 4.3x9 UNI EN ISO 7089	70-5501-0013
14	1	PIASTRA PNEUMATICA PER PNEUMATIC PLATE FOR	70-8200-0042
13	1	M043-P06 MANOMETRI	70-7801-0004
12	3	G77 SOLENOIDE	20-0075-0022
11	2	DADO M4x0.7 UNI EN ISO 4035 NUT M4x0.7 UNI EN ISO 4035	70-2705-0001
10	2	7652 4-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7652-0456
9	1	7640 6-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7640-0656
8	1	7640 4-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7640-0456
7	1	7632 02-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7632-9456
6	1	7522 6-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7522-0656
5	2	7522 4-M5 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT 7522 4-M5	54-7522-0452
4	6	7522 4-1/8 RACCORDI SUP-RAPIDI COMPACT	54-7522-0456
3	5	2901 1/8 SILENZIATORI	30-7901-3056
2	2	358-E15-02 ELETTRIVALVOLE	20-3358-6700
1	1	338-015-02 ELETTRIVALVOLE	20-3338-6200
P. Q.		DESCRIZIONE DESCRIPTION	N° DISEGNO N° DRAWING

CODICE CLIENTE : 29L0199025F  
N. B. Fornire sciolto quantita nr. 2 della piastra con codice 00-5114-001701

NOTE PER IL CONTROLLO/NOTES FOR THE CONTROL :  
 • QUOTA DA CONTROLLARE CON PARTICOLARE ATTENZIONE/DIMENSION TO BE CONTROLLED WITH PARTICULAR ATTENTION  
 \*\* QUOTA DA CONTROLLARE TRAMITE CARTE X-R E ATTRIBUTI/ DIMENSION TO BE CONTROLLED THROUGH PAPERS X-R AND ATTRIBUTES  
 ☉ Cpk=>1.33 O ATTRIBUTI/Cpk=>1.33 OR ATTRIBUTES

C	.	.	.	.	.	
B	.	.	.	.	.	
A	.	.	.	.	.	
Rev.	Modifica/Modify			Rif.N°/Ref.N°	In data/date	Firma/Signature
Sostituisce/Replace	Firma/Signature	In data/Date dd-mm-yy	Descrizione/Description			
Materiale/Material	Scala/Scale	Smussi non quotati/ Not measured chamfers	PANNELLO PNEUMATICO PER			
	1:2	0.3x45°	358-E15-02-G77S..			
	Tot. generale/General toll.	Peso netto/Net weight	PNEUMATIC PANEL FOR			
	ISO 2768-fH	g. 2206.33	358-E15-02-G77S..			
Trattamento/Treatments	Rugosità/Roughness	Dis./Designer	Approvato/Approved	Code disegno/Drawing code	REV.	
	Ra in: μm	N. Saitto	G. Turrina	00-5114-001700	A	
		In data/Date dd-mm-yy	In data/Date dd-mm-yy			
		02-09-14	02-09-14			
Dimensioni/Dimensions	CONFIDENTIAL AND PRIVILEGED					
	NON INTERPRETATE I DISEGNI: SE AVETE DUBBI CHIEDETE DO NOT INTERPRET THE DRAWINGS: FOR ANY DOUBTS PLEASE CONTACT US					



- 1 = Tubo Ø4 .. mm
- 2 = Tubo Ø4 .. mm
- 3 = Tubo Ø4 .. mm
- 4 = Tubo Ø4 .. mm
- 5 = Tubo Ø6 .. mm

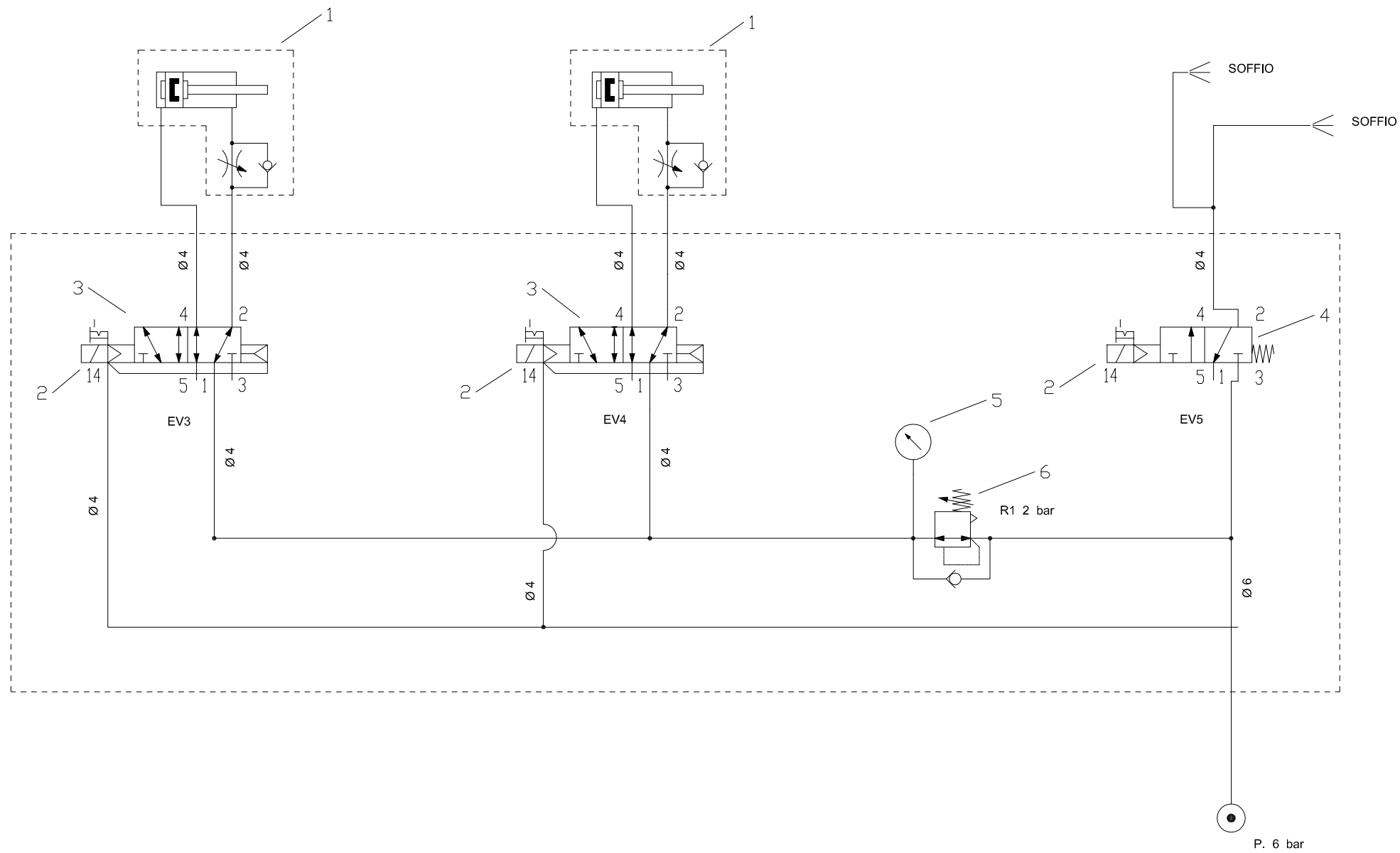
NOTE PER IL CONTROLLO/NOTES FOR THE CONTROL :

- QUOTA DA CONTROLLARE CON PARTICOLARE ATTENZIONE/DIMENSION TO BE CONTROLLED WITH PARTICULAR ATTENTION
- QUOTA DA CONTROLLARE TRAMITE CARTE X-R E ATTRIBUTI/ DIMENSION TO BE CONTROLLED THROUGH PAPERS X-R AND ATTRIBUTES
- ☉ Cpk=>1.33 O ATTRIBUTI/Cpk=>1.33 OR ATTRIBUTES

C	.	.	.	.	.	
B	.	.	.	.	.	
A	.	.	.	.	.	
Rev.	Modifica/Modify			Rif.N°/Ref.N°	In data/date	Firma/Signature
Sostituisci/Replace	Firma/Signature	In data/Date dd-mm-yy	Descrizione/Description			
-	-	-	PANNELLO PNEUMATICO PER			
Materiale/Material	Scala/Scale	Smussi non quotati/ Not measured chamfers	358-E15-02-G77S..			
	1:2	0.3x45°	PNEUMATIC PANEL FOR			
	Toll. generale/General toll.	Peso netto/Net weight	358-E15-02-G77S..			
	ISO 2768-fH	g. 2206.33				
Trattamento/Treatments	Rugosità/Roughness	Dis./Designer	Approvato/Approved	Codice disegno/Drawing code	REV.	
	Ra in: µm	N. Saitto	G. Turrina	00-5114-001700	A	
		In data/Date dd-mm-yy	In data/Date dd-mm-yy			
		02-09-14	02-09-14			
Dimensioni/Dimensions			CONFIDENTIAL AND PRIVILEGED			
	NON INTERPRETATE I DISEGNI: SE AVETE DUBBI CHIEDETE DO NOT INTERPRET THE DRAWINGS: FOR ANY DOUBTS PLEASE CONTACT US					







COMPONENTI	
INDICE	CODICE
1	29L0047139D
2	0001301168C
3	0001349951B
4	0001344187E
5	0001505046A
6	00L0197874C

Data / Date	Firma / Signature	Descrizione ultima modifica / Last change description	N° Modifica / Change ID
Caratteristiche tecniche non evidenziate secondo procedura SCM / Specifications not shown according to SCM procedure: P0 2/03 A.1		Verniciatura / Painting ( SCM specific ST231DTG )	Superficie / Surface (m <sup>2</sup> )
Saldature secondo specifica SCM / Welds according to SCM specific: ST232DTG			
Fusioni secondo specifica SCM / Mergers second SCM specific: ST233DTG			
Quote senza indicazione di tolleranza, grado di precisione / Shares without indication of tolerance, accuracy		UNI EN 22768/1 UNI EN 22768/2	Trattamento Superficiale / Surface Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Ultimo rilascio / Latest release	Firma / Signature	Rugosità / Roughness	Trattamento Termico / Heat Treatment ( SCM specific ST234DTG )
Controllato / Checker		CF3	Ricavare da / Based on
Disegnato / Designed	SRcad	Smussi / chamfer	Materiale / Material ( SCM specific ST235DTG )
scm@group		Denominazione / Item Name	SCH.PNEUM RASCHIACOLLA RC-V K400-K560
		Scala / Scale	Codice Item ID 90L0234531L
			Rev 00 Tav. 1/1

---

# SP-V

GRUPPO SPAZZOLE  
BUFFING UNIT  
GROUPE BROSSES  
BÜRSTENAGGREGAT  
GRUPO CEPILLOS

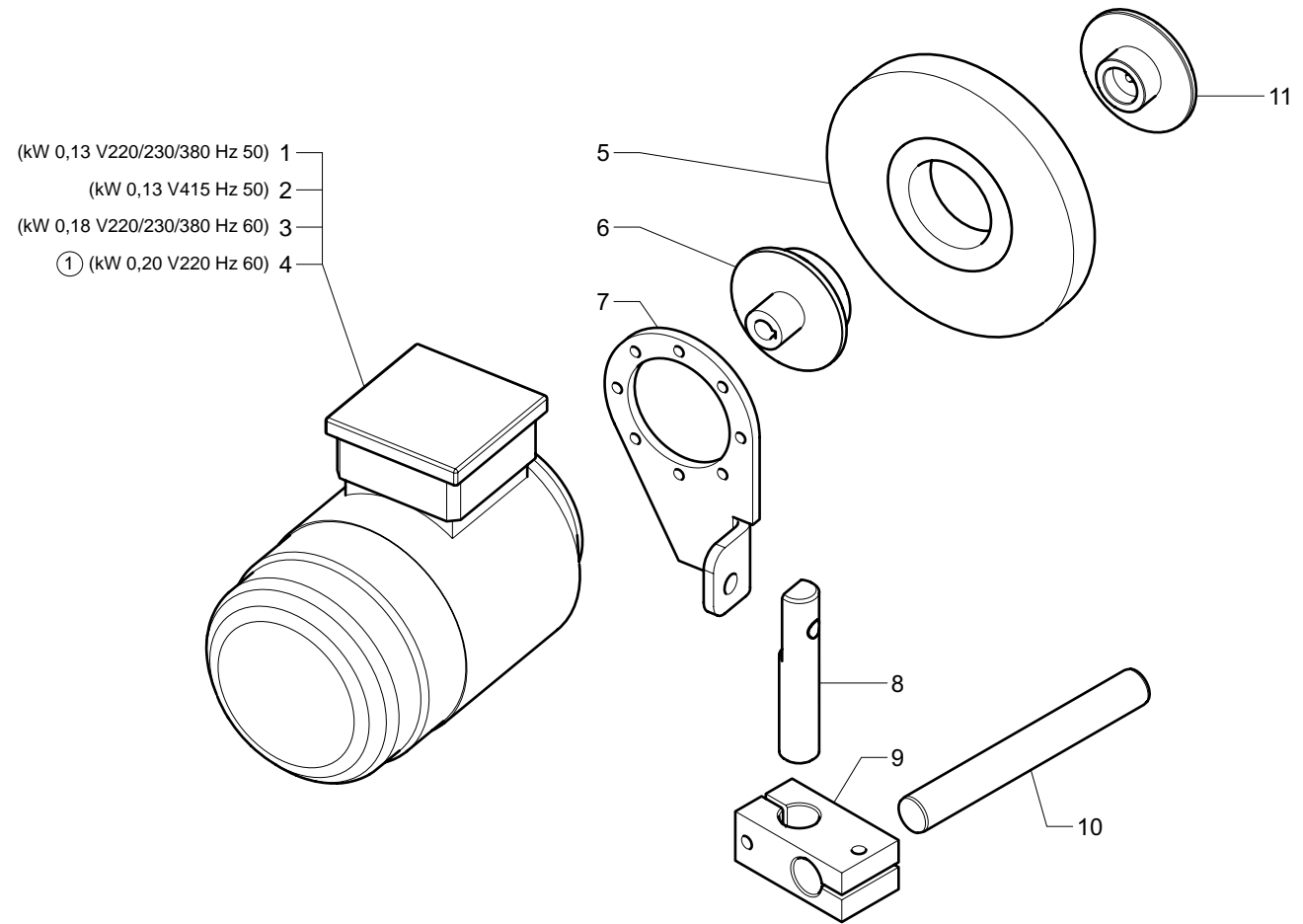
CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO REPUESTOS



GRUPPO SPAZZOLE - (July '12, p.04,06,2012)  
POLISHING UNIT - POLISSEUR  
POLIERGRUPPE - CEPILLADORA

1N9-1101-0

N	P	C	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1			0001330227D	2.00	MOTORE TRIF.	3.PH. MOTOR	3 PH. MOTEUR	3-DREIPHASENMOTOR	MOT. TRIFAS
2			0712965500A	2.00	MOTORE TRIF.	3.PH. MOTOR	3 PH. MOTEUR	3-DREIPHASENMOTOR	MOT. TRIFAS
3			0001330094A	2.00	MOTORE TRIF.	3.PH. MOTOR	3 PH. MOTEUR	3-DREIPHASENMOTOR	MOT. TRIFAS
4			0001329405L	2.00	MOTORE MONOF.	1-PH MOTOR	1-PH MOTEUR	1-PH MOTOR	MOT.MONOFAS.
5			0312970200B	2.00	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
6			0312970100L	2.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
7			0312970400F	2.00	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
8			0312970500H	2.00	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
9			0312970600A	2.00	SNODO	JOINT	JOINT	GELENK	ARTICULACION
10			03L0002292G	2.00	BARRA	BAR	BARRE	STANGE	BARRA
11			0312970300D	2.00	FLANGIA (BLOCCAGGIO)	FLANGE (LOCKING DEVICE)	FLASQUE (BLOCAGE)	FLANSCH (SPERRE)	BRIDA (BLOQUEO)



- (kW 0,13 V220/230/380 Hz 50) 1
- (kW 0,13 V415 Hz 50) 2
- (kW 0,18 V220/230/380 Hz 60) 3
- ① (kW 0,20 V220 Hz 60) 4

- ① MOTORE MONOFASE
- 1-PH MOTOR
- 1-PH MOTEUR
- 1-PH MOTOR
- MOTOR MONOFASE

